

Jerzy Gronau

WĘDRÓWKI
PO BIBLIOGRAFII

ANGIELSKIEGO AUTORA

[O nazwisku]

D I C K E N S

CHARLES *John Huffam*

Po polsku: KAROL

[Pseudonim BOZ]

7.02.1812 - 9.06.1870

Kraków, 2012

Wstęp:**Genezą tego opracowania były:**

- moja emerytura, wiek (rocznik 1924) i obecnie niepełnosprawność,
 - chęć powtórzenia swego rodzaju 'zabawy umysłowej' którą przeżywałem przy innych pracach podobnego charakteru,
 - konstatacja: o braku w polskim piśmiennictwie aktualnej bibliografii tego autora.

1. Od początku mej pracy nie posługiwałem się żadną bibliografią, lecz tylko danymi z katalogów bibliotek i sprzedawców książek. Dopiero przy znacznym zaawansowaniu opracowania, dotarłem do wcześniejszych opracowań bibliograficznych (podanych w źródłach opracowania) i uzupełniałem swoje dane.

Żadna z polskich bibliotek tak naukowych jak i publicznych nie posiada nawet w przybliżeniu kompletu polskich wydawnictw tego autora. Podobnie jest też z zagranicznymi renomowanymi bibliotekami.

2. W języku angielskim (także w niemieckim i francuskim) przy porządkowaniu wg alfabetu nazw - tytułów, zamieszanie wprowadzają rodzajniki: "The, A, An" i inne. Stąd powstały tabele tytułów w języku angielskim ze skróconymi nazwami, bez rodzajników [jak w opracowaniach amerykańskich].
3. Zaznaczyć muszę, że w językach angielskim, niemieckim i francuskim, wprowadziłem do tabel tylko nazwy spotkanych tytułów bez specjalnej uwagi na określone wydania książkowe czy czasopisma w których ukazywały się prace autora. Nie są to więc ściśle bibliografie a raczej - spisy spotkanych tytułów. Jednak w tabelach z tytułami angielskimi starałem się o wpisanie daty najstarszych wydań danej pracy, oraz nieraz uzupełniałem innymi wydaniem, zwłaszcza gdy nie dysponowałem najstarszymi danymi, lub nowsze wydania różniły się bardzo od starszych wydań. Niektóre utwory były kilkakrotnie przerabiane, uzupełniane lub skracane, novelizowane.
4. W polskich tabelach zestawach, starałem się umieścić konkretne wydania książkowe, określonego wydawcy, roku wydania, określonej zawartości itp. Ponieważ katalogi bibliotek nie podają bardzo często informacji, szczególnie przy tłumaczeniach na inne języki z oryginału angielskiego, takich: jak tytuł oryginału, nazwiska tłumacza poszczególnych fragmentów i innych danych, starałem się (jeśli dostępne były dla mnie odpowiednie egzemplarze książek czy inne źródła) dodatkowo podać polskie tytuły względnie uzupełniając je angielskimi odpowiednikami tam gdzie tych danych nie podano. Niestety nie dotarłem do wielu egzemplarzy czy źródeł, stąd i puste miejsca na uzupełnienia tych informacji.
5. Dość często pod tymi samymi tytułami, mieści się zupełnie inna treść zwłaszcza w zbiorach opowiadań. Także w polskich wydaniach prac tego autora kilka tytułów się powtarza w różnych zestawach i wydaniach zbiorowych. Stąd dodatkowe tabele, grupujące te wydania.
6. Całość tej pracy nie opiera się na źródłowych, niedostępnych dla mnie, danych i opracowaniach, a na informacjach wtórnych, najczęściej dostępnych w Internecie. Stąd też informacje w tej pracy zawarte, mogą nie być kompletne i nie wykluczam pomyłek, bowiem nie mam z czym porównać mojego opracowania.
7. Tytuły książkowe w zasadzie zaczerpnięto z tabel 1, 14, 15 i uzupełniono z innych nieudokumentowanych tutaj źródeł.
8. W końcu przepraszam czytelnika tego opracowania, że dla własnej wygody nie stosowałem tak niemieckich jak i francuskich oraz innych znaków diakrytycznych, oraz za niekonsekwentne stosowanie odpowiednio dużych liter, nawiasów, znaków interpunkcyjnych itp.
9. Jak niemal wszystkie dzieła Dickensa, początkowo ukazywały się w odcinkach w czasopismach, a następnie w różnych zestawach publikowane książkowo. Istnieją setki różnych wydań i ogromna literatura o Dickensie. {Np. katalog Biblioteki Congrasu USA wymienia ponad 2000 pozycji, A „World cat”nawet ponad 4000 !

Zawartość opracowania :

L.p.	Nr tab.	Treść - Zawartość	Strona
1.		Strona tytułowa i wstęp	1 - 3
2.		Zawartość opracowania	4
3.		Krótkie biografie Charlesa Dickensa[1.2.]	5 - 7
4.		Najkrótsza chronologia życia C. D.	8
5.		Część „anglojęzyczna”	
6.	1.	Dickens, Angielskie tytuły wydanych książek w bibliotekach świata eg alfabetu	9 - 16
7.	2.	Dickens, Angielskie wydania prac , wg alfabetu	17 - 29
8.	2a.	Dickens, Angielskie wydania prac , wg roku	30 - 43
9.	2b.	Dickens, Collected works of C. D..	44
10.	3a.	Dickens, Zestawienie powieści [Novels] wg alfabetu	45
11.	3b.	Dickens, Harmonogram publikacji powieści	46 - 47
12.	3c.	Dickens, Zestawienie prac we współpracy innych osób –wg roku wydania	48
13.	3d.	Dickens, Zestawienie krótkich opowiadań (SS) i esejów wg alfabetu	49
14.	3c.	Dickens, Zestawienie krótkich opowiadań (SS) i esejów wg roku wydania	50
15.	4.	Dickens, Zawartość niektórych angielskich książek = Table [x1]	51 - 54
16.	5.	Dickens, Filmy, wg roku	55 - 56
17.	6.	Dickens, Inni autorzy o C. D., wg alfabetu autorów	57 - 78
18.	7.	Dickens, Inni autorzy o C. D., wg roku wydania	79 - 100
19.	8.	Dickens, Antologie zawierające prace C. D.. wg roku	101
20.	10.	Dickens, Tytuły prac – w czterech językach	102 - 110
21.	11.	Dickens, Niemieckie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	111 - 112
22.	12.	Dickens, Francuskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	113
23.	13.	Dickens, Polskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie	114 - 118
24.	14.	Dickens, Zasoby obcojęzycznych książek w polskich bibliotekach	119 - 155
25.		Część „polskojęzyczna”	
26.	15.	Dickens, Polskie wydania przekładów w polskich bibliotekach wg alfabetu	156 - 167
27.	16.	Dickens, Polskie wydania przekładów prac wg alfabetu	168 - 188
28.	17.	Dickens, Polskie wydania przekładów prac wg roku wydania	189 - 209
29.	18.	Dickens, Polskie wydania przekładów prac wg wydawców	210 - 230
30.	18a.	Dickens, Próba uporządkowania wydań „Klub Pickwicka” wg roku	231 - 232
31.	18b.	Dickens, Próba uporządkowania wydań „Opowieść wigilijna” wg roku	233 - 234
32.	18c.	Dickens, Próba uporządkowania wydań „David Copperfield” wg roku	235 - 236
33.	19.	Dickens, Filmy i sztuki	237 - 239
34.	20.	Dickens, Zawartość niektórych polskich przekładów	240 - 245
35.	21.	Dickens, Notki niektórych polskich przekładów	246 - 252
36.	22.	Dickens, Inni autorzy po polsku o C. D., wg alf.	253 - 254
37.	23.	Dickens, Inni autorzy po polsku o C. D., wg roku	255 - 256
38.	24.	Dickens, Inne polskie wydania i antologie zawierające prace C. D.	257
39.	25.	Dickens, Zestawienie nazwisk tłumaczy polskich	258 - 259
40.	26.	Dickens, Cytaty i aforyzmy przypisywane (nie tylko) C. D. + cięte riposty	260 - 261
41.	28.	Dickens, Źródła opracowania	262 - 264

[Informacja]**A. Inne prace - książki Jerzego Gronau:**

str.265 - 266

B. JERZY GRONAU [1924 - 20--]; Pełny „Cykl opracowań bibliograficznych [25]”

str.267

pod tytułem: Wędrowki po bibliografii...” Dotyczy autorów: wykaz alfabetyczny!

Krótkie Biografie Charlesa Dickensa [Karola Dickensa]

I. **Karol John Huffam Dickens** przyszedł na świat 7 lutego 1812 roku w bardzo biednej rodzinie w angielskim Portsmouth. Był drugim z dziewiątki dzieci swoich **rodziców**. Jako dziecko zmagał się z licznymi chorobami oraz jeszcze liczniejszymi przeprowadzkami, co odbiło się na jego edukacji. Od najmłodszych lat **starał** się kształcić samemu, wiele godzin poświęcając czytaniu. Aby pomóc rodzinie, pracował już jako dwunastolatek. W londyńskiej fabryce pasty do butów zatrudnił się przy naklejaniu etykiet na buteleczki z preparatem. Właśnie poprzez takie przeżycia Dickens w swojej twórczości poruszał problemy najuboższych, żyjących na marginesie wiktoriańskiego społeczeństwa obywateli.

Swoją literacką karierę zaczynał jako dziennikarz, ale już w wieku dwudziestu czterech lat odniósł pierwszy, znaczący sukces jako pisarz. Mowa tu o powieści zatytułowanej Klub Pickwicka, która ukazała się w odcinkach na łamach prasy w latach 1836-1837. Powieść, chociaż zabawna w swej formie, traktowała o poważnych tematach społecznych. Kolejne utwory artysty w bardziej poważnym tonie skupiały się na dramatach najuboższych i najsłabszych. Oliver Twist oraz Nicholas Nickleby stanowią krytykę ludzi chciwych, którzy niegodziwie traktują biedniejszych od siebie, a zwłaszcza **dzieci**. Marcin Chuzzlewit zawiera wprawdzie zabawne postaci, ale w swojej wymowie powieść ta jest naganą niecywilizowanej **natury** amerykańskiego społeczeństwa. Książką tą Dickens zraził do siebie wielu czytelników ze Stanów Zjednoczonych. Opowieść Wigilijna to najdonioślejszy manifest pisarza w zakresie społecznych nierówności. Niektórzy z badaczy są zdania, że lata czterdzieste XIX wieku były przełomowe dla twórczości Dickensa. Jego poglądy dotyczące zarówno społeczeństwa, jak i polityki stały się wówczas mroczniejsze, bardziej pesymistyczne. Samotnia, którą wielu uważa za najwybitniejsze dzieło **artysty**, skupia się na chorobach trawiących społeczeństwo, zwłaszcza jego okrutności wobec najuboższych. Kolejnym dziełem, jakie ukazało się w tym okresie twórczości pisarza była autobiografia, zawierająca dużo elementów fikcyjnych, David Copperfield. Poza tym historyczna Opowieść o dwóch miastach oraz Wielkie nadzieje nie przypominają już dzieł Dickensa powstałych przed 1840 rokiem.

II. **Karol Dickens, Charles John Huffam Dickens, pseudonim Boz** (ur. 7 lutego 1812 w Landport koło Portsmouth, zm. 9 czerwca 1870 w Gadshill koło Rochester w hrabstwie Kent) – XIX-wieczny powieściopisarz angielski. Uznawany za najwybitniejszego przedstawiciela powieści społeczno-obyczajowej w Anglii w drugiej połowie XIX wieku.

Był synem urzędnika admiralicji. Jego ojciec został w roku 1824 uwięziony za długi, przez co rodzina popadła

w nędzę. Dickens musiał wówczas podjąć pracę zarobkową, początkowo w fabryce pasty do butów, a później jako urzędnik sądowy. Zdobył pewne wykształcenie i w roku 1832 zaczął pracować jako sprawozdawca parlamentarny oraz dziennikarz w londyńskich dziennikach liberalno-reformatorskich. W tym okresie zaczął pisać pierwsze, publikowane w czasopiśmie, skecze wydane jako Skecze Boza (Sketches by Boz 1836, wydanie polskie 1955), po sukcesie Klubu Pickwicka zajął się przede wszystkim twórczością literacką. Dickens odwiedził Amerykę dwa razy: w 1842 roku i zatrzymał się w nieistniejącym już hotelu Tremont oraz w 1868 roku w Parker House (dziś hotel sześciogwiazdkowy). W licznych powieściach dał wyraz wrażliwości na niesprawiedliwość i krzywdę społeczną bezduszną praw wobec ludzi ubogich; realistyczny i drobiazgowy opis środowisk społecznych (mieszczańskich, biedoty miejskiej) zespalał z romantyczną atmosferą baśniowości i liryzmem. Stał się kronikarzem życia ówczesnego Londynu. Często utrzymywał postacie dziwaków i ekscentryków o rysach karykaturalno-groteskowych. Dickens operował szeroką skalą humoru, często o zabarwieniu satyrycznym. Kiedy umarł, w wielu angielskich domach przywdziano żałobę.

III. Karol John Huffam Dickens przyszedł na świat 7 lutego 1812 roku w bardzo biednej rodzinie w angielskim Portsmouth. Był drugim z dziewiątki dzieci swoich rodziców. Jako dziecko zmagał się z licznymi chorobami oraz jeszcze liczniejszymi przeprowadzkami, co odbiło się na jego edukacji. Od najmłodszych lat starał się kształcić samemu, wiele godzin poświęcając czytaniu. Aby pomóc rodzinie, pracował już... jako dwunastolatek. W londyńskiej fabryce pasty do butów zatrudnił się przy naklejaniu etykiet na buteleczki z preparatem. Właśnie poprzez takie przeżycia Dickens w swojej twórczości poruszał problemy najuboższych, żyjących na marginesie wiktoriańskiego społeczeństwa obywateli. Swoją literacką karierę zaczynał jako dziennikarz, ale już w wieku dwudziestu czterech lat odniósł pierwszy, znaczący sukces jako pisarz. Mowa tu o powieści zatytułowanej Klub Pickwicka, która ukazała się w odcinkach na łamach prasy w latach 1836-1837. Kolejne utwory artysty w bardziej poważnym tonie skupiały się na dramatach najuboższych i najsłabszych. Karol Dickens zmarł 9 czerwca 1870 na skutek wylewu. Tajemnica Edwina Drooda to ostatnia powieść wielkiego mistrza, jednak nigdy nie została ona dokończona. Wylew był punktem kulminacyjnym okresu złego stanu zdrowia artysty, który rozpoczął się podczas serii publicznych odczytów, jakich Dickens udzielał w Stanach Zjednoczonych w 1867 roku. Karol Dickens został pochowany w specjalnej alejce poetów na cmentarzu westminsterskim. Pisarz postawił po sobie dziesięcioro dzieci, chociaż rozwiódł się ze swoją żoną Catherine w 1858.

Żona Catherine Hogarth (od 02.04.1836), 10 dzieci: Charles Culliford Boz (ur. 1837), Mary (ur. 1838), Kate Macready (ur. 1839), Walter Savage Landor (ur. 1841), Francis Jeffrey "Frank" (ur. 1844), Alfred D'Orsay Tennyson (ur. 1845), Sydney Smith Haldimand (ur. 1847), Henry Fielding (ur. 1849), Dora Annie (ur. 1850) i Edward Bulwer Lytton (ur. 1852)

[Bio III wg FILMWEB]

IV Nota biograficzna (Opowieść wigilijna, wyd. KAMA 1994 [Uwaga na pewne nieścisłości odnośnie dat!])

W 1842 r. Dickens podróżuje, najpierw do Szkocji, potem do Ameryki. Stany Zjednoczone, gdzie spodziewa się zastać społeczeństwo anglosaskie wolne od wad starego kraju, rozczarowują go. Korupcję polityczną, spekulacje, prostactwo obyczajów krytykuje w „Zarysach Ameryki” (1842) i powieści „Martin Chuzzlewit” (1843).

W rok później powstaje najpoczytniejszy dziś utwór Dickensa — „Opowieść wigilijna” (1843) — historia przemiany wewnętrznej starego skąpca. Jest to pierwsze z kilku utrzymanych w podobnym nastroju opowiadań gwiazdkowych („Dzwony sylwestrowe”, „Świerszcz za kominem” (1845).

Następne lata Dickens spędza w podróży. Zimą 1845 r. przebywa w Genui, skąd przywozi „Obrazki z Włoch” (1846), potem zwiedza Szwajcarię i mieszka dłuższy czas w Paryżu.

Już w Szwajcarii rozpoczyna pracę nad powieścią „Dombey i syn” (1848) — obrazem z kupieckiego świata Londynu, a w 1850 r. powstaje „Dawid Copperfield”, uważany przez Dickensa za jego najlepszą powieść. Wykorzystując wątki autobiograficzne, opisuje życie młodego człowieka od urodzin do zawarcia małżeństwa.

Następne powieści Dickensa — „Ponury dom” (1853), „Ciężkie czasy” (1854) i „Mała Dorrit” (1857) uderzają smutkiem i przygnębieniem. Być może jest to wynikiem trudnej sytuacji rodzinnej pisarza. W 1848 r. umiera ukochana siostra, w 1851 r. — ojciec i córka, w 1863 — matka i młodszy syn. Jednocześnie małżeństwo Dickensa przeżywa kryzys. Pragnącej spokoju Katarzynie nie odpowiada tryb życia męża, który dużo bywa, przyjmuje gości, uczestniczy we wszystkich ważniejszych wydarzeniach towarzyskich Londynu. W 1858 r. następuje rozwód, a skandal wokół niego sprawia, że część znajomych odsuwa się od pisarza.

Dickens obawia się o swą sytuację materialną. Zaczyna urządzać publiczne odczyty z własnych dzieł. Jednocześnie pracuje nad kolejnymi powieściami. W 1859 r. powstaje „Opowieść o dwóch miastach” — powieść historyczna z czasów rewolucji francuskiej. Potem „Wielkie nadzieje” (1861) i „Nasz wspólny przyjaciel” (1864–1865) — obie osnute na modnym wówczas motywie „tajemnicy rodzinnej”.

Gorączkowa praca i odczyty sprawiają, że stan zdrowia Dickensa pogarsza się. Mimo to, w 1867 r., wybiera się na objazd odczytowy do Ameryki, gdzie jest owacyjnie przyjmowany. Po powrocie jeździ z odczytami po północnych prowincjach Anglii i wygłasza je w Londynie. 9 kwietnia 1870 r. umiera nagle na udar serca w wieku 59 lat. Jest pochowany w „Zakątku poetów” w opactwie westminsterskim, w samym sercu starego Londynu.

Najkrótsza chronologia życia Charlesa Dickens`a

- 1812 Narodziny w Portsmouth 7.03.
- 1817 Przenosiny rodziny do Chatham
- 1922 Powrót do Londynu
- 1824 Ojciec John uwięziony za długi, Charles rozpoczyna pracę w fabryce chemicznej.
- 1825 Charles powraca do szkół
- 1826 Ojciec zostaje korespondentem parlamentarnym
- 1827 Opuszcza szkołę, i pracuje jako pisarz u adwokata
- 1829 Pracuje jako niezależny reporter
- 1830 Zakochuje się w Marii Beadnel
- 1831 Zostaje reporterem parlamentarnym
- 1833 Píše pierwsze opowiadanie
- 1834 Zostaje reporterem Morning Chronicle, poznaje Catherine Hogarth, píše więcej opowiadań.
- 1836 Zeni się z Catheriną. Píše Sketches by Boz
- 1837 Píše: Oliver Twist, Pickwick Papers. Podróżuje zagranicą.
- 1939 Nicolas Nickleby.
- 1841 The Old Curiosity Shop, Barnaby Rudge.
- 1842 Wizytuje Amerykę. American Notes
- 1843 A Christmas Carol.
- 1844 Martin Chuzzlewit.
- 1846 Pictures from Italy
- 1848 Dombey and Son.
- 1850 David Copperfield, Household Words,
- 1853 Black House 1854 Hard Times
- 1857 Little Dorrit.
- 1858 Rozwód z żoną z którą ma 10-ro dzieci.
- 1859 A Tale of Two Cities.
- 1861 Great Exprctations.
- 1865 Our Mutual Friend.
- 1867-8 Objazd odczytowy w Ameryce.
- 1869 Poważnie choruje.
- 1870 Rozpoczyna powieść Edwin Drood,. 9.06. umiera w Londynie.

Niniejsze dane pobrałem z CHRONOLOGY zawartej w The Personal History of David Copperfield , 1991 Everyman`s Library.

1. Dickens, - Angielskie tytuły wydanych książek : w bibliotekach świata, księgarniach, antykwariatach i u innych sprzedawców książek itp. (Wg alfabetu)

Kolumna:

1. – Library of Congress USA
2. - National Library of Scotland
3. - Bibliotheque de l'Universite Laval
4. - Library of Cambridge University
5. - Toronto Public Library Canada
6. - Library of Oxford University
7. - Katalog der Deutschen Nationalbibliothek
8. - Emory Libraries
9. - Barnes & Noble.com
- 10.- AbeBooks: Search Result
- 11.- Used Book Central [0]
- 12.- Bayerische Staatsbibliothek
- 13.- Library of University of Wisconsin-Madison
- 14.- Catalogue collectif de France
- 15.- Amazon.com
- 16.- Library of King College London
- 17.- The Good Book Guide [0]
- 18.- ZVAB – Zentrales Verzeichnis Antiquarischer Bücher
- 19.- Polanka – Katalog Bibliotek Anglistycznych

[Uwaga ! Lista nie obejmuje oczywiście wszystkich wydań danego tytułu, a zapisy w niektórych kolumnach są tylko fragmentaryczne !!!, Daty wydań nie zawsze odpowiadają zapisowi tytułu. Tabela służy jedynie do znalezienia tytułu.]

L.p.	Tytuł angielski	Rok	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9

1.	A child's dream of a star	1920					X															
2.	A Child's History of England	1907			Z				X													X
3.	A Christmas carol : and other tales	1909					X															
4.	A Christmas carol	1943	X	X	X										X							X
5.	A Christmas carol	1999	X				X															
6.	A Christmas carol	2010							X													
7.	A Christmas carol and other works			X																		
8.	A Christmas carol, and other Christmas books.	1907					X															
9.	A Christmas carol ; and, The cricket on the hearth	1989					X															
10.	A Christmas carol : in	2000					X								X							

71.	Dickens on America & the Americans	1978					X												
72.	Dickens' London	1987					X												
73.	Dickens on theatre	2011				X	X												
74.	Doctor Marigold	1945				X								X					
75.	Doctor Marigold	1965				X													X
76.	Dombey and Son.	1880	X	X		X													X
77.	Dombey and Son	1970	X			X	X							X					X
78.	Dramatic Reading...	1931																	X
79.	Ghost stories of Charles Dickens			X		X													
80.	Edwin Drood & Master Humphrey's clock.	1909					X												
81.	Every thing in Dickens : ideas and subjects...	1996	X																
82.	Four novels	1993					X												
83.	Gone astray	1912					X							X					
84.	Grandes esperanzas	1973					X												
85.	Great expectations.	1880	X	X	X	X								X					X
86.	Great expectations	1946	X			X	X												X
87.	Great expectations	1973				X	X							X					X
88.	Great expectations	1982	X				X							X					
89.	Great expectations	1996	X			X	X							X					X
90.	Great expectations	2010							X										
91.	Great expectations : a Kaplan vocabulary-building classic for young readers Abridged.	2006					X							X					
92.	Great novels of Charles Dickens			X		X													
93.	Grinaldi	2011							X										
94.	Hard times.	1925		X	X	X													X
95.	Hard times.	1959					X												
96.	Hard times.	1963												X					X
97.	Hard times.	1971	X											X					X
98.	Hard times.	2011							X										
99.	Hard times for these times	1974				X	X							X					
100.	Hard times for these times	1996					X							X					
101.	Haunted house	1998 2010		X		X			X					X					
102.	Haunted man.	1848		X		X								X					X
103.	Holiday romance : and other writings for children	1995					X							X					
104.	Holly-tree...	1905	X	X		X								X					
105.	House to let	2004					X							X					

106.	Household words	1854	X			X							X					X
107.	Humorous readings from Charles Dickens. An anthology	1912		X		X							X					
108.	Hunted down.	1871		X		X							X					
109.	Letters (et al.)	1965			X	X							X					X
110.	Letters of Charles Dickens, 9 vol.			X	X													
111.	Life & adventures of Nicholas Nickleby	1843 1986	X	X	X	X							X					X
112.	Life and adventures of Martin Chuzzlewit	1971	X	X	X	X							X					X
113.	Life of our Lord	2010	X	X		X							X					
114.	Little Dorrit	1931		X	X	X							X					
115.	Little Dorrit.	1856		X		X							X					X
116.	Little Dorrit	1926	X			X												X
117.	Little Nell, Poor Jo, and other stories.	1909		X	X	X												
118.	Magic fish-bone	1912		X		X							X					
119.	Martin Chuzzlewit	1880		X	X	X							X					X
120.	Martin Chuzzlewit	1947	X			X							X					X
121.	Master Humphrey's clock.	1841		X	X	X							X					X
122.	Memoirs of Joseph Grimaldi	1968		X		X							X					
123.	Mr. Pickwick	1907		X		X							X					
124.	Mudfog papers [Charles Dickens]	1880		X	X	X							X					
125.	Mugby junction / by Charles Dickens and others	1910		X		X							X					
126.	Murder and Mystery	2011							X									
127.	Mystery of Edwin Drood, and other stories.	1896	X	X	X	X							X					X
128.	Mystery of Edwin Drood, and other stories.	1978				X							X					X
129.	Nicholas Nickleby	1838				X							X					X
130.	Nicholas Nickleby	1843	X		X	X							X					
131.	Novels and Tales	1859				X												X
132.	No thoroughfare	1990											X					
133.	Old curiosity shop	1832		X	X	X												X
134.	Old curiosity shop	1840				X							X					X
135.	Old curiosity shop	1846				X							X					X
136.	Old curiosity shop	1949	X			X							X					
137.	Oliver Twist	1839		X	X	X							X					X
138.	Oliver Twist	1942			X	X							X					X
139.	Oliver Twist	1957			X	X							X					X
140.	Oliver Twist	1993	X		X	X							X					X

141.	Oliver Twist	2006	X	X	X	X								X				
142.	Oliver Twist	2009	X															
143.	Oliver Twist	2011							X									
144.	Our mutual friend.	1880		X	X	X								X				X
145.	Our mutual friend.	1982	X			X								X				X
146.	Perils of certain English prisoners...	1857												X				
147.	Personal history...	1849	X	X	X	X								X				X
148.	Personal history...	1971			X									X				X
149.	Pickwick papers.	1941	X	X	X	X								X				X
150.	Pickwick papers.	1947				X								X				X
151.	Pickwick papers.	1959				X								X				X
152.	Pickwick papers.	1978	X			X								X				X
153.	Pictures from Italy.	1846	X	X	X	X								X				X
154.	Posthumous papers of the Pickwick Club.	1842		X	X	X								X				X
155.	Posthumous papers of the Pickwick Club.	1978				X								X				X
156.	Reminiscences of my father	1972	X		X													
157.	Reprinted pieces...	1896	X											X				
158.	Selected letters	1960			X	X								X				
159.	Selected short fiction	1976				X	X							X				X
160.	Seven poor travellers	1909		X		X								X				
161.	Short stories	1971	X	X		X												
162.	Sketches and tales of London life	1878		X		X												
163.	Sketches by Boz.	1829		X	X	X								X				X
164.	Sketches by Boz.	1843				X								X				X
165.	Sketches by Boz.	1894	X			X								X				
166.	Sketches of young couples...	1840				X								X				
167.	Sketches of young couples...	1869												X				X
168.	Sketches of young gentlemen	1838				X								X				
169.	Sketches of young gentlemen	1849 2012	X			X												
170.	Some well-known characters from the works of Charles Dickens			X														
171.	Somebody's Luggage	1867				X								X				X
172.	Song to generations (antology)	1961																X
173.	Speeches of Charles Dickens a complete edition	1870		X	X	X								X				

2. – Dickens, Angielskie wydania prac, wg alfabetu

[W kolumnie 2 – w nawiasie podano okresy ukazywania się odcinków powieści; T.=tygodniowo, M.=miesięcznie; - CW= Collected Works; SS= Short Story; (Gwiazdka * w kolumnie 5 lub 4 = oznacza , że w tabeli 4 znajduje się „zawartość” tej książki)]
.]

L.p.	Tytuł	Rok wyd.	Wydawca	Miejsce wydania	Zawartość lub uwagi, ISBN	Stron
1.	"Gone astray" and other papers from Household Words 1851-59	1998	J.M. Dent	L.	0460879898	542
2.	A Child`s Hymn {Poem]	1856			-	
3.	A child's dream of a star [SS]	1850 1920	Cecil Palmer	L.	- -	68
4.	A child's history of England [1853]	1852 -54 1902 1908 1902	London : Bradbury & Evans, McLoughlin Brothers, T. Nelson and Sons, London : J.M. Dent & Co. ; New York : E.P. Dutton & Co., 1902.	L. NY. L.	- - -	3 vol. 160 408 493
5.	A Christmas carol	1843	Chapman & Hall,	L.	-	166
6.	A Christmas carol : in prose : being a ghost story of Christmas	2000	Penguin Books	NY.	0140071202	138
7.	A Christmas carol : the original manuscrip	1971	Dover Publications	NY.	0486209806	164
8.	A Christmas carol ; and, The cricket on the hearth	1989	World International,	Manchester	072351366X	173
9.	A Christmas carol ; with A Christmas tree	2008	Blue Heron Books	Vancouver	1897035403 9780698400856 9781897035405	192
10.	A Christmas carol and other stories	1995	Modern Library	NY,	0375758887 0679601791	339
11.	A Christmas carol, and other Christmas books.	1907 1979	Dent; Duttonn Adult	L.	0460002392 0460012398	416
12.	A Christmas Tree [SS]	1850			-	
13.	A Curious Dance Round A Curious Tree	1852 1869	[Household Words]		-	

14.	A House to Let [CW]	1858			-	
15.	A Message from the Sea [CW]	1860			-	
16.	A Word in Season [Poem]	1844	The Keepsake		-	
17.	Adventures of Mr. Pickwick	1921			[Silent comedy film]	
18.	Adventures of Oliver Twist.(M.,9.02.1837 – 04.1839)	1870 1882 1966	Osgood & Co; J.W.Lovell co. Oxford U.P.	Boston, Fields; NY. L.	- - 0192545051	? ? 415
19.	All The Year Round 1858-70	1859			Jurnalism	
20.	American notes and pictures from Italy (1842)	1983 1985	Oxford University Press,	Oxford	0 19 254519 1	433 487
21.	American notes for general circulation 2 vol.	1842 1997	Dent	L.	-	- 511
22.	Bardell versus Pickwick	1902 2005	Percy Fitzgerald; The Lawbook Exchange, Ltd.	L.	- 1584774207 Reprint	116 116
23.	Barnaby Rudge. A tale of the riots of 'eighty. (T,13.02.1941- 27.11.1841)	1841	Chapman and Hall		-	
24.	Battle of life.	1846			-	
25.	Bedside Dickens : classics for pleasure.	1954	Spring Books	L.	-	389
26.	Bleak house. (M.03.1852-09.1853)	1853	Bradbury & Evans		-	
27.	Book of Christmas stories	1993			[Mnóstwo różnych wydań]	
28.	Boots ar the Holy-tree Inn: And Other Stories	1858 1970			-	
29.	Boyhood of David Copperfield	1988	Purnell	L.	0361078773	296
30.	C. D. Works	1878	G.W.Carleton and Co, NY		-	
31.	C.D. the public readings	1975	Clarendon Press,	Oxford , Eng.	0198125011	486
32.	Captain Boldheart...	1980	J.M. Dent, London		0460067516	40
33.	Captain Murderer [SS]	1850 1986	Lothrop, Lee & Shepard Books		- 0688063063	32
34.	Charles Dickens as editor : being letters written by him to William Henry Wills ,his sub- editor	1912	Smith, Elder,	L.	-[Contributors: Lehmann, R. C.. Wills, William Henry	404
35.	Charles Dickens' book of memoranda : a photographic and typographic facsimile of the notebook begun in January 1855 1st ed.	1981	New York Public Library, Astor, Lenox and Tilden Foundations : Distributed by Readex Books	NY.	0871042797 [Contributor: Kaplan, Fred]	107
36.	Charles Dickens' Christmas ghost stories	1992	New York : St. Martin's	NY	0312951310 [Contributor:	293

			Paperbacks		Haining, Peter.]	
37.	Chimes: a goblin story, etc	1844	Chapman & Hall	L	-	175
38.	Chips from Dickens	1884	David Bryce and Son	Glasgow	-[contributor: Mason Thomas]	126
39.	Christmas at Dingley Dell	1910	G.G. Harrap & Co.,	L.	-	95
40.	Christmas books. [The]	1892	Chapman & Hall,	L.	-	256 392
		1971	Penguin in 2 vol	Harmondsworth, L	0140430687 0140430695	
		1966	Oxford University Press	USA	0192545140 repr. ed.	399
41.	Christmas carol and other stories.	1994				
42.	Christmas carol and The cricket on the hearth					
43.	Christmas carol, and The chimes.	1846			-	
44.	Christmas carol.	1925			-	
45.	Christmas collection	2007	Priory Books, Peter Haddock Publ. *	Bridlington	071 0517408	169
46.	Christmas stories : from "Household words" and "Year round"	1913 1909	Chapman & Hall, J. M. Dent & co	L. L.	- -	574 708
47.	Christmas stories Oxford India paper edition.	1904	Henry Frowde	London ; Edinburgh ; Glasgow ; New York ; Toronto	-	5.vol .
48.	Christmas stories.	1964 1971	Oxford University Press *	L.	-	758
49.	Christmas tales	1941 1988	Dodd	NY.	-	414
50.	Christmas tree.	1907				
51.	Collected Works				See Table	
52.	Collected Works, C.D. Edition 1-st ed. 18 vol. 1967-68 2-nd ed. 46 vol. 1868-70	1968 1870			- -	
53.	Collected Works, Charles Dickens Library... 18 vol	1910			-	
54.	Collected Works, Gadzhill Ed. 1897-1908 36 vol.	1908			-	
55.	Collected Works, Household Ed. 21 vol. 1873- 79	1879			-	
56.	Collected Works, Illustrated Library ed. 30. vol .1874-76	1876			-	
57.	Collected Works, Library Edition 26 vol. 1858-59	1859			-	
58.	Collected Works, New Ill, Ed.	1897		NY.	-	

	1876-97 29 vol.					
59.	Collected Works, Rochester Ed.	1900			-	
60.	Collected Works, The Biographical Ed. 19 vol.	1902	Waugh, Arthur		-	
61.	Collected Works, The Imperial Ed. 17. vol	1903			-	
62.	Collected Works, The Oxford India Paper Dickens, 17 vol. 1901-02	1902			- Copyright ed.	
63.	Collected Works, The Temple Ed.	1899	W. Jerold		-	
64.	Complete ghost stories	1982				
65.	Complete novels of Charles Dickens	1986				
66.	Complete plays and selected poems	1970 1974	Vision	L.	0854781226	245
67.	Complete Poems of C.D.	1885			-	
68.	Curious dance round curious tree	1860	St. Like`s hospital	London	-	19
69.	Cricket on the hearth.	1845			-	
70.	Dame Durden, little woman. From the Bleak House of Charles Dickens.	1860	Redfield, no. 34 Beekman-Street,	NY.	-	175
71.	David Copperfield (M.,05.1849-11.1850	1850	Bradbury & Evans		-	
72.	David Copperfield	1894 1991	Chapman & Hall, Knopf : Distributed by Random House,	L. NY., L.	- 0679405712 9780099511465 9780679405719	533 891
73.	David Copperfield 1998 Modern Library ed.	1998	Modern Library	NY.	0140439447 0192100432 0198124929 : 0679603204 9780747587521	821
74.	David Copperfield Rev. ed.	2004	Penguin Books	L., NY.	0140439447 9780140439441	974
75.	Dealings with the firm of Dombey & Son, wholesale, retail & for exportation	1950	Oxford Univ. Press	London, Toronto,	0192545078	878
76.	Dicken`s Dictionary of London	1993				
77.	Dickens-- Great expectations : notes	1982 1984	Coles Publishing Co.,	Toronto	- 0774033029	145 145
78.	Dickens' London	1987	Headline	L.	0747200289	192
79.	Dickens-- Oliver Twist : notes	1983	Coles,	Toronto	0774033428	145
80.	Dickens on America & the Americans	1978	University of Texas Press,,	Austin	029271517X	245
81.	Dickens on theatre	2011	Hesperus,	L.	1843916177	90

					9781843916178	
82.	Dickens' stories about children	1929	John C. Winston Co.,	Philadelphia Chicago Toronto	-	274
83.	Dickens: A tale of two cities : notes	1981	Coles	Toronto	0774033789	116
84.	Dictionary of London, 1879; an unconventional handbook.	18-?	Charles Dickens	L.	-	316
85.	Dictionary of the Thames, from Oxford to the Nore, 1880; an unconventional handbook.	1888	Charles Dickens	.L.	-	268
86.	Doctor Marigold's Prescriptions [SS]	1865			-	
87.	Dombey and Son. (M, 10.1846-04.1848)	1848	Bradbury & Evans	L.	-	624
88.	Dombey and Son.	1970 1974 1954 1997 1994	Penguin, Clarenon Press, Collins, J.M. Dent, Charles E. Tuttle, Toronto Knopf,	Harmondsworth Oxford London Vermont NY.	0140430482 0140435468; 0198124910 0460876848 0679435913	992 871 830 912 889
89.	Edwin Drood & Master Humphrey's clock.	1909	J. M. Dent & co.,	London	-	370
90.	Eigner, Edwin M.	1989	The Dickens pantomime	University of California Press, Berkeley,	0520062558	191
91.	Four novels	1993	New York : Gramercy Books ; Avenel, N.J. : Distributed by Outlet Book Co.,	NY.	0517093391	848
92.	Gabriel Grub's Song [Poem]					
93.	George Edmunds' Song [Poem]					
94.	George Silverman's Explanation [SS]	1868	Atlantic Monthly	USA	-	
95.	Gesammelte Werke	1924	Musarion Verl. Munchen		-	
96.	Ghost stories of Charles Dickens					
97.	Going into Society [SS]	1858			-	
98.	Gone asteay	1853 1912	Household Words		-	5
99.	Great books of the western world. 47, Dickens / Mortimer J. Adler ed. in chief.	1990	Encyclopaedia Britannica	Chicago [i in.]	0-85229-531-6 [zawiera Little Dorrit]	425
100.	Great expectations	1982	Charnwood	Leicester	0708980627	738

101.	Great expectations : a Kaplan vocabulary-building classic for young readers Abridged.	2006	Simon & Schuster,	NY.	0743283414 9780743283410	304
102.	Great expectations. (T,01.12.1860-03.08.1861)	1861	Chapman and Hall		-	
103.	Great novels of Charles Dickens					
104.	Hard times	1959	Oxford University Press	L.	-	184
105.	Hard times	1984	Charnwood	Leicester	0708982220	445
106.	Hard times : for these times	1966	Oxford University Press		0192545159	299
107.	Hard times : for these times	1996	Broadview Press,	Peterborough, Ont.	0679413235 9780141439679 9780679413233	460
108.	Hard times ; Hunted down ; Holiday romance & George Silverman's explanation	1888	Chapman & Hall, and Henry Frowde; London; Oxford University Press, NY	L. NY.	- -	394 309
109.	Hard times. (T.01.04.1854-12.08.1854)	1854			=	
110.	Hard times; an authoritative text, backgrounds, sources, and contemporary reactions, criticism.	1966 1990	W.W. Norton,	NY	[1 st ed.] 0393959007	378 434
111.	Haunted house	1859 2003			-	
112.	Haunted man and the Ghost's Bargain	1848			-	
113.	Holiday Romance [SS]	1868 1920	Our Young Folks, Cecil Palmer	USA L.	- -	64
114.	Holiday romance : and other writings for children	1995	Dent	L.	0460876015	480
115.	Holiday tales of Charles Dickens	2006	Thorndike,	Waterville, Maine	0786283254 1405636912 1405636920 9780786283255	448
116.	Holly-tree.	1905			-	
117.	House to let	2004	Hesperus	L.	1843910853	97
118.	Humorous readings from Charles Dickens. An anthology	1912			-	
119.	Hunted down. [SS]	1859	The New York Ledger		-	
120.	In Memoriam	1864	Cirnhil Magazine		-	
121.	Is She His Wife? or, Something Singular [Play] American Reprint 1877.	1837			[A Comic Burletta in One Act.	

122.	Lambert, Mark,	1981	Dickens and the suspended quotation	Yale University Press, New Haven	0300025556	186
123.	Lamplighter					
124.	Lazy Tour of Two Idle Apprentices					
125.	Letters of C.D. to Wilkie Collins [1851-70]	1982	Harper & bros.; James R. Osgood, McIlvaine & co.,	L.		191
126.	Letters of Charles Dickens to the Baroness Burdett-Coutts,	1931	John Murray	L.	-	204
127.	Letters of Charles Dickens, 9 vol.					
128.	Letters. Pilgrim ed.	1965 - 77	Clarendon Press	Oxford	-	4 v.
129.	Life & adventures of Nicholas Nickleby (M,04.1838-10.1839)	1843			-	
130.	Life and adventures of Martin Chuzzlewit (M,01.1843-07.1844)	1971			-	
131.	Life of our Lord	1846			- Publ. In 1934!	
132.	Lines addressed to Mark Lemon [Poem]	1849			[Signet as T. Sparker]	
133.	Little Dorrit. (M,12.1855-06.1857) (M,12 1857-06.1858)	1858	Bradbury & Evans		-	
134.	Little Nell, Poor Jo, and other stories.	1909			-	
	Loving Ballad of Lord Bateman					
135.	Lucy's Song [Poem]					
136.	Magic fish-bone [The]	1912			- [Abstracted from Holiday Romance]	
137.	Martin Chuzzlewit (M, 01.1843-07.44)	1844			-	
138.	Master Humphrey's clock. (T.,04.1840-11.1841)	1841	Chapman and Hall *		- Contains: The Old Curiosity Shop and Barnaby Rudge.	
139.	Memoirs of Joseph Grimaldi	1838			-	2vol.
140.	Message from the Sea					
141.	Miscellaneous Papers					
142.	Mr. Nightingale's Diary [Play] [A Farce]	1851			- With Mark Lemon	
143.	Mr. Pickwick	1907			-	
144.	Mrs. Lirriper's Legacy [SS]	1864			-	
145.	Mrs. Lirriper's Lodgings [SS]	1863			-	

146.	Mudfog and Other Sketches	1838			-	
147.	Mudfog papers Charles Dickens [1837-8]	1880			- Second ed.	
148.	Mugby junction / by Charles Dickens and others [CW]	1866			-	
149.	Mugbyn risteys					
150.	Murder and Mystery	2011	Europäischer Hochschulverlag	Bremen	9783862673544	120
151.	My Early Times	1988				
152.	My Father as I Recall Him					
153.	Mystery of Edwin Drood (M, 04.1870-08.1870)	1870	Chapman and Hall		-	
154.	Mystery of Edwin Drood, and other stories.	1896			-	
155.	Nicholas Nickleby (M.,04.1838-10.1839)	1839	Chapman and Hall		-	
156.	No Thoroughfare [Play] [CW] [A Drama in Five Acts]	1867			- With Wilkie Collins	
157.	Nobody's Story [SS]	1853			-	
158.	Old curiosity shop (T,04.1840-11.1841)	1841			-	
159.	Oliver Twist. (M.,01.1843-06.1844) (M.,01.- 10.1846)	1838	Richard Bentley, L Bradbury & Evans		- Vol.I - Vol. II. - Vol.III..	331 307 315
160.	Our mutual friend. (M.,05.1864- 11.1865)	1865	Chapman and Hall		-	
161.	Oxford Illustrated Dickens	1987				
162.	Perils of Certain English Prisoners	1857			-	
163.	Personal history...	1849			-	
164.	Pickwick papers. M.,(04.1836-11.1837)	1837	Chapman and Hall		-	
165.	Pictures from Italy.	1846			-	
166.	Poems and Verses of C.D.	1903			-	
167.	Poems and Verses, by C.D.	2009 2010	Cambridge Scholars Publ.		1443817821	72
168.	Posthumous papers of the Pickwick Club.	1837			-	
169.	Prologue [to The Frozen Deep] [Poem]	1856			-	
170.	Prologue [to The Patrician's Daughter] [Poem]]	1842			-	
171.	Prologue and The Song of the Wreck [Poem]	1855	The Lighthouse		-	
172.	Reprinted Pieces	1861			-	
173.	Selected short fiction	1976	Penguin	Harmondsworth	0140431039	432
174.	Seven poor travellers	1854			-	
175.	Short stories	1971			-	
176.	Sketches and tales of London	1878			-	

	life					
177.	Sketches by Boz. MJ.,(11.1837-06.1839)	1836 ?	Chapman and Hall		- Vol.I. - Vol.II.	342 342
178.	Sketches of Young Couples	1840			-	
179.	Sketches of Young Gentlemen	1838			- Dedicatet to the Young Ladies.	
180.	Some Christmas Stories					
181.	Some well-known characters from the works of Charles Dickens					
182.	Somebody's Luggage [SS]	1862			-	
183.	Speeches of Charles Dickens a complete edition					
184.	Speeches, Letters and Sayings	1870			-	
185.	Speeches: Literary and Social					
186.	Squire Norton's Song [Poem]					
187.	Stewart, Garrett	1974	Dickens and the trials of imagination	Harvard University Press Cambridge	0674204409	260
188.	Stories About Children Every Child Can Read					
189.	Stories from Dickens	1906			-	
190.	Story of Little Dombey.	1858			-	
191.	Strange gentleman. A comic burletta, in two acts.	1837			-	
192.	Sunday Under Three Heads [SS]	1836			-	
193.	Sunday under three heads and other sketches.	1884			-	
194.	Sunshine after rain.					
195.	Tale of two cities. (T,30.04.1859-26.11.1859) (M.,06.1859-12.1859)	1859	Chapman and Hall		-	
196.	The adventures of Oliver Twist; or, The parish boy's progress.	1846	Bradbury & Evans	L.	-	311
197.	The Bagman`s Story					
198.	The British Lion [Poem]	1846	The Daily News		-	
199.	The Child's Story [SS]	1852			-	
200.	The chimes	1931	Printed by George W. Jones for the members of the Limited Editions Club,	L.	-	128
201.	The chimes : a goblin story of some bells that rang an old year out and a new year in	1892	Chapman and Hall, Ltd.,	L.	- [with contributors !]	175
202.	The Christmas Books	1971			-	

203.	The Complete Ghost Stories of Charles Dickens	1982				
204.	The complete ghost stories of Charles Dickens	1983	F. Watts,	N.Y.	0531098850	341
205.	The Complete Poems of C.D.	1885			-	
206.	The complete works	1840			-	
207.	The complete works	1900	J.D. Morris and Co. Philadelphia; Victorian edition de luxe		-	
208.	The cricket on the hearth : a fairy tale of home	1846	Printed and published for the author by Bradbury and Evans,	L.	-	174
209.	The Dickens Christian reader : a collection of New Testament teachings and biblical references from the works of Charles Dickens	2000	AMS Press, NY	NY	0404644511	124
210.	The Fine Old English Gentleman [Poem]	1841			- [The Quack Doctor Proclamation]	
211.	The first editions of the writings of Charles Dickens : their points and values : a bibliography	1999 + 1993	Martino Publishing, Mansfield Centre Rev. & enl. ed. Oak Knoll Press		1888262435 9781888262438	272 288
212.	The Frozen Deep [Play]	1857			- [Wilkie Collins]	
213.	The girls of Dickens retold.	18-?	McLoughlin Bros.,	NY.	-	128
214.	The Goblins who Stole a Sexton					
215.	The greatest pages of Charles Dickens; a biographical reader and a chronological selection from the works of Dickens with a commentary on his life and art.	1934	Doubleday, Doran,	NY.	-	233
216.	The Haunted House [CW]	1859 2002 2003	Hesperus	L.	- 1843910217	144
217.	The haunted man and the ghost's bargain; a fancy for Christmas-time.	1848	Bradbury & Evans	L.	-	188
218.	The heart of Charles Dickens, as revealed in his letters to Angela Burdett-Coutts;	1952	Little, Brown	Bodton	-	415
219.	The Holly Tree Inn [CW]	1855			-	
220.	The holly tree inn ; and A	1907	Musson Book Co.,	Toronto	-	139

	Christmas tree : as written in The Christmas stories					
221.	The humour of Dickens,	1952	"News Chronicle" Publications Dept.	L.	-	145
222.	The Hymn of the Wiltshire Laborers [Poem]					
223.	The illustrated life & adventures of Nicholas Nickleby	1982	Stoddart,	Toronto	0773720081	420
224.	The Ivy Green [Poem]	1837			- [From Pickwick Paperes]	
225.	The Lamplighter [Play]	1838			- A Farce	
226.	The Lamplighter [SS]	1838			-	
227.	The Lazy Tour of Two Idle Apprentices... [CW]	1857 1890	{Household Worls] Chapman and Hall	L.	- -[Collins, Wilkie contributor]	327
228.	The Leisure hour library	1889	F.M. Lipton	NY.	-	5 v.
229.	The letters of Charles Dickens 12 vol.	1965 - 2002	Clarendon Press	Oxford	0198122934 (9) 0198122942(10) 0198122950(11) 0198124759 (4) 0198125143 (5) 0198126174 (6) 0198126182 (7) 0198134740 (3) 0199245967(12)	
230.	The letters of Charles Dickens 2 vol.	1880	Chapman and Hall	L.	v.1, 1833-1856.- v. 2, 1857-1870.	
231.	The life & adventures of Nicholas Nickleby	1966	Oxford University Press	L.	0192545086	831
232.	The life and adventures of Martin Chuzzlewit 2 vol.	1900	Edito-Service,	Geneva	-	2 v.
233.	The life and adventures of Martin Chuzzlewit...	1947	Knopf,	NY.	-	742
234.	The life of Our Lord as written for his children by Charles Dickens	1849 1934			- -	
235.	The Long Voyage [SS]	1853			-	
236.	The Perils of Certain English Prisoners [CW]	1857			-	
237.	The pickwick papers... (M. 04.1836 – 11.1837)		Chapman and Hall			
238.	The Poems and Verses of Charles Dickens	1903			-	
239.	The Poor Relation's Story [SS]	1852			-	
240.	The readings of Charles Dickens					
241.	The Mudfog Papers	1880			-	

242.	The sayings of Charles Dickens					
243.	The Schoolboy's Story [SS]	1853			-	
244.	The Seven Poor Travellers [CW]	1854			-	
245.	The Signal-Man [SS]	1866			-	
246.	The signalman & other ghost stories	1984				
247.	The Song of the Wreck [Poem]					
248.	The story of Richard Doubledick ...					
249.	The Strange Gentleman [Play] (A Comic Burletta)	1836			- St. James's Theatre	
250.	The Trial For Murder [CW]	1865			-	
251.	The Uncommercial Traveler	1861 1866	Household Words		[Seventeen Sketches] + 11 sketches.	
252.	The Village Coquettes]Play]	1836			[Song, Choruses, and Concerted pieces]	
253.	The Works in Thirty Vol.	1910	Collier, NY		-	
254.	The Works of C.D. in 25 vol.	1911	P.F. Colier *	NY	~ 10000 pp.	
255.	The Works of Charles Dickens (Cleartype Edition): 20 Volume Set	1868	Books Inc.		-	
256.	The Works Of Charles Dickens (Complete 34 Volumes)	1898	Charles Scribner's Sons		-	
257.	The Works of Charles Dickens in 120 vol.	1881	Chapman & Hall	London	[Cena 18 500 \$]	
258.	The Works of Charles Dickens in Twenty-one Volumes	1877-80	Chapman & Hall, London		-	
259.	The Works of Charles Dickens: 15 Volume Set	1879	G.W. Carleton and Co. Publishers	NY	-	
260.	The world according to Dickens : matters of life and death					
261.	The Wreck of the Golden Mary [CW]	1856			- [A Child's Hymn]	
262.	The writings of Charles Dickens 32 vol.	1894	Mifflin and Company *	Boston, NY, Houghton	-	32 v.
263.	The Old Man's Tale about the Queer Client					
264.	Threatening Letter to Thomas Hood	1844	Hood's Magazine and Comic Miscellany		-	
265.	Three Ghost Stories					

266.	To Be Read At Dusk [SS]	1852 1898	The Keepsake		-	
267.	Tom Tiddler's Ground [CW]	1861			-	
268.	Treasury of Charles Dickens					
269.	Trial of William Tinkling					
270.	Uncollected writings from Household words	1969			-	
271.	Uncommercial traveller.	1860 -69			-	
272.	Village coquettes: a comic opera. In two acts. [Play]	1836			- St. James's Theatre	
273.	What Christmas is as we Grow Older [SS]	1851			-	
274.	Works	1910 -11		London	- Vol. 1-36	
275.	Works	1924	Scribner, NY		-	
276.	Works 17 vol. 1847-68	!868			-	
277.	Works of Charles Dickens (fireside Edition, 28 Volume Set)	1880	Houghton, Osgood and Company	Boston	-	
278.	Works of Charles Dickens.	1870			-	
279.	Works. Complete in 18 volumes					
280.	Wreck of the Golden Mary...	1856			-	

Uwagi: [Dane z 2011-08-19]

Jak podaje WorldCat- do roku 2010 najbardziej rozpowszechnione w świecie prace Dickensa były:

L.p.	Tytuł	Ilość wydań	W językach	Znajdują się w bibliotekach [ilość bibliotek]
1.	Oliver Twist	3,122	57	7,661
2.	David Copperfield	2,883	49	7,555
3.	A Christmas carol	2,582	51	7,328
4.	A tale of two cities	2,173	44	7,887
5.	The posthumous papers of the Pickwick Club	2,043	27	5,456
6.	Great expectations	1,927	38	7,881
7.	Nicholas Nickleby	1,321	18	4,881
8.	Bleak house	1,188	19	5,628
9.	The old curiosity shop	1,060	20	4,886
10.	Hard times	959	25	5,848

Generalnie: 16,575 prac; w 60,116 publikacji; w 98 językach i w 909,588 pozycji katalogowych.

2a, -Dickens, - Angielskie tytuły wydań prac [tytuły ważnych wydań xacieniono], wg roku

(Gwiazdka * w kolumnie 5 lub 4 = oznacza , że w tabeli 4 znajduje się „zawartość” tej książki)

L.p.	Tytuł	Rok wyd.	Wydawca	Miejsce wydania	Zawartość lub uwagi; ISBN	Stron
1.	Book of Christmas stories				[Mnóstwo różnych wydań]	
2.	Christmas carol and other stories.					
3.	Christmas carol and The cricket on the hearth					
4.	Christmas carol, and The chimes.					
5.	Christmas carol.					
6.	Christmas tree.					
7.	Collected Works				See Table	
8.	Complete novels of Charles Dickens					
9.	Dictionary of London, 1879; an unconventional handbook.	18-?	Charles Dickens	L.	-	316
10.	Gabriel Grub's Song [Poem]					
11.	George Edmunds' Song [Poem]					
12.	Ghost stories of Charles Dickens					
13.	Great novels of Charles Dickens					
14.	Holly-tree.					
15.	Humorous readings from Charles Dickens. An anthology					
16.	Lamplighter					
17.	Lazy Tour of Two Idle Apprentices					
18.	Letters of Charles Dickens, 9 vol.					
19.	Life & adventures of Nicholas Nickleby (M,04.1838-10.1839)					
20.	Life and adventures of Martin Chuzzlewit (M,01.1843-07.1844)					
21.	Little Nell, Poor Jo, and					

	other stories.					
22.	Loving Ballad of Lord Bateman					
23.	Lucy's Song [Poem]					
24.	Message from the Sea					
25.	Miscellaneous Papers					
26.	Mr. Pickwick					
27.	Mugbyn risteys					
28.	My Father as I Recall Him					
29.	Mystery of Edwin Drood, and other stories.					
30.	Perils of Certain English Prisoners					
31.	Personal history...					
32.	Short stories					
33.	Sketches and tales of London life					
34.	Some Christmas Stories					
35.	Some well-known characters from the works of Charles Dickens					
36.	Speeches of Charles Dickens a complete edition					
37.	Speeches: Literary and Social					
38.	Squire Norton's Song [Poem]					
39.	Stories About Children Every Child Can Read					
40.	Stories from Dickens					
41.	Story of Little Dombey.					
42.	Strange gentleman. A comic burletta, in two acts.					
43.	Sunday under three heads and other sketches.					
44.	Sunshine after rain.					
45.	The Bagman`s Story					
46.	The complete works					
47.	The girls of Dickens retold.	18-?	McLoughlin Bros.,	NY.	-	128
48.	The Goblins who Stole a Sexton					
49.	The Hymn of the Wiltshire Laborers [Poem]					
50.	The Old Man`s Tale					

	about the Queer Client					
51.	The pickwick papers... (M. 04.1836 – 11.1837)		Chapman and Hall			
52.	The readings of Charles Dickens					
53.	The sayings of Charles Dickens					
54.	The Song of the Wreck [Poem]					
55.	The story of Richard Doubledick ...					
56.	The world according to Dickens : matters of life and death					
57.	Three Ghost Stories					
58.	Treasury of Charles Dickens					
59.	Trial of William Tinkling					
60.	Uncollected writings from Household words					
61.	Works 17 vol. 1847-68	!868			-	
62.	Works of Charles Dickens.					
63.	Works. Complete in 18 volumes					
64.	Wreck of the Golden Mary					
65.	The letters of Charles Dickens 12 vol.	1965-2002	Clarendon Press	Oxford	0198122934 (9) 0198122942(10) 0198122950(11) 0198124759 (4) 0198125143 (5) 0198126174 (6) 0198126182 (7) 0198134740 (3) 0199245967(12)	
66.	The Works of Charles Dickens in Twenty-one Volu- mes	1877-80	Chapman & Hall, London		-	
67.	A child's history of England [1853]	1852-54 1902 1908 1902	London : Bradbury & Evans, McLoughlin Brothers, T. Nelson and Sons, London : J.M. Dent & Co. ; New York : E.P. Dutton & Co., 1902.	L. NY. L.	- - - -	3 vol. 160 408 493
68.	Sketches by Boz.	1836?	Chapman and Hall		Vol.I.	342

	MJ.,(11.1837-06.1839)				Vol.II.	342
69.	Sunday Under Three Heads [SS]	1836			-	
70.	The Strange Gentleman [Play] (A Comic Burletta)	1836			St. James's Theatre	
71.	The Village Coquettes]Play]	1836			[Song, Choruses, and Concerted pieces]	
72.	Village coquettes: a comic opera. In two acts. [Play]	1836			St. James's Theatre	
73.	Is She His Wife? or, Something Singular [Play] American Reprint 1877.	1837			[A Comic Burletta in One Act.	
74.	Pickwick papers. M.,(04.1836-11.1837)	1837	Chapman and Hall		-	
75.	Posthumous papers of the Pickwick Club.	1837			-	
76.	The Ivy Green [Poem]	1837			[From Pickwick Paperes]	
77.	Memoirs of Joseph Grimaldi	1838			-	2vol.
78.	Mudfog and Other Sketches	1838			-	
79.	Oliver Twist. (M.,01.1843-06.1844) (M.,01.- 10.1846	1838	Richard Bentley, L Bradbury & Evans		- Vol.I Vol. II. Vol.III..	331 307 315
80.	Sketches of Young Gentlemen	1838			-Dedicatet to the Young Ladies.	
81.	The Lamplighter [Play]	1838			-A Farce	
82.	The Lamplighter [SS]	1838			-	
83.	Nicholas Nikleby (M.,04.1838-10.1839)	1839	Chapman and Hall		-	
84.	Sketches of Young Couples	1840			-	
85.	Barnaby Rudge. A tale of the riots of 'eighty. (T,13.02.1941-27.11.1841)	1841	Chapman and Hall		-	
86.	Master Humphrey's clock. (T.,04.1840-11.1841)	1841	Chapman and Hall *		-Contains: The Old Curiosity Shop ans Barnaby Rudge.	
87.	Old curiosity shop (T,04.1840-11.1841)	1841			-	
88.	The Fine Old English Gentleman [Poem]	1841			-[The Quack Doctor	

					Proclamation]	
89.	American notes for general circulation 2 vol.	1842 1997	Dent	L.	-	- 511
90.	Prologue [to The Patrician's Daughter] [Poem]]	1842			-	
91.	A Christmas carol	1843	Chapman & Hall,	L.	-	166
92.	A Word in Season [Poem]	1844	The Keepsake		-	
93.	Chimes: a goblin story, etc	1844	Chapman & Hall	L	-	175
94.	Martin Chuzzlewit (M, 01.1843-07.44)	1844				
95.	Threatening Letter to Thomas Hood	1844	Hood's Magazine and Comic Miscelany		-	
96.	Cricket on the hearth.	1845			-	
97.	Battle of life.	1846			-	
98.	Life of our Lord	1846			Publ. In 1934!	
99.	Pictures from Italy.	1846			-	
100.	The adventures of Oliver Twist; or, The parish boy's progress.	1846	Bradbury & Evans	L.	-	311
101.	The British Lion [Poem]	1846	The Daily News		-	
102.	The cricket on the hearth : a fairy tale of home	1846	Printed and published for the author by Bradbury and Evans,	L.	-	174
103.	Dombey and Son. (M, 10.1846-04.1848)	1848	Bradbury & Evans	L.	-	624
104.	Haunted man and the Ghost's Bargain	1848			-	
105.	The haunted man and the ghost's bargain; a fancy for Christmas-time.	1848	Bradbury & Evans	L.	-	188
106.	Lines addressed to Mark Lemon [Poem]	1849			[Signet as T. Sparker]	
107.	The life of Our Lord as written for his children by Charles Dickens	1849 1934			-	
108.	A child's dream of a star [SS]	1850 1920	Cecil Palmer	L.	-	68
109.	A Christmas Tree [SS]	1850			-	
110.	Captain Murderer [SS]	1850 1986	Lothrop, Lee & Shepard Books		- 0688063063	32
111.	David Copperfield (M.,05.1849-11.1850)	1850	Bradbury & Evans		-	
112.	Mr. Nightingale's Diary [Play] [A Farce]	1851			-With Mark Lemon	

113.	What Christmas is as we Grow Older [SS]	1851			-	
114.	A Curious Dance Round A Curious Tree	1852 1869	[Household Words]		-	
115.	The Child's Story [SS]	1852			-	
116.	The Poor Relation's Story [SS]	1852			-	
117.	To Be Read At Dusk [SS]	1852 1898	The Keepsake		-	
118.	Bleak house. (M.03.1852-09.1853)	1853	Bradbury & Evans		-	
119.	Gone asteay	1853 1912	Household Words		-	
120.	Nobody's Story [SS]	1853			-	
121.	The Long Voyage [SS]	1853			-	
122.	The Schoolboy's Story [SS]	1853			-	
123.	Hard times. (T.01.04.1854- 12.08.1854	1854			-	
124.	Seven poor travellers	1854			-	
125.	The Seven Poor Travellers [CW]]	1854			-	
126.	Prologue and The Song of the Wreck [Poem]	1855	The Lighthouse		-	
127.	The Holly Tree Inn [CW]	1855			-	
128.	A Child's Hymn {Poem]	1856			-	
129.	Prologue [to The Frozen Deep] [Poem]	1856			-	
130.	The Wreck of the Golden Mary [CW]	1856			-[A Child's Hymn]	
131.	The Frozen Deep [Play]	1857			-[Wilkie Collins]	
132.	The Lazy Tour of Two Idle Apprentices... [CW]	1857 1890	{Household Worls] Chapman and Hall	L.	- -[Collins, Wilkie contributor]	327
133.	The Perils of Certain English Prisoners [CW]	1857			-	
134.	A House to Let [CW]	1858			-	
135.	Boots ar the Holy-tree Inn: And Other Stories	1858 1970			-	
136.	Going into Society [SS]	1858			-	
137.	Little Dorrit. (M,12.1855-06.1857) (M.12 1857-06.1858)	1858	Bradbury & Evans		-	
138.	All The Year Round 1858-70	1859			-Jurnalism	
139.	Collected Works, Library	1859			-	

	Edition 26 vol. 1858-59					
140.	Haunted house	1859 2003			-	
141.	Hunted down. [SS]	1859	The New York Ledger		-	
142.	Tale of two cities. (T,30.04.1859- 26.11.1859) (M.,06.1859-12.1859)	1859	Chapman and Hall		-	
143.	The Haunted House [CW]	1859 2002 2003	Hesperus	L.	- 1843910217	144
144.	A Message from the Sea [CW]	1860			-	
145.	Couruis dance round curious tree	1860	St. Like`s hospital	London	-	19
146.	Dame Durden, little woman. From the Bleak House of Charles Dickens.	1860	Redfield, no. 34 Beekman-Street,	NY.	-	175
147.	Uncommercial traveller.	1860 -69			-	
148.	Great expectations. (T,01.12.1860- 03.08.1861)	1861	Chapman and Hall		-	
149.	Reprinted Pieces	1861			-	
150.	The Uncommercial Traveler	1861 1866	Household Words		-[Seventeen Ske- tches] + 11 sketches.	
151.	Tom Tiddler's Ground [CW]	1861			-	
152.	Somebody's Luggage [SS]	1862			-	
153.	Mrs. Lirriper`s Lodgings [SS]	1863			-	
154.	In Memoriam	1864	Cirnhil Magazine		-	
155.	Mrs. Lirriper`s Legacy [SS]	1864			-	
156.	Doctor Marigold`s Prescriptions [SS]	1865			-	
157.	Our mutual friend. (M.,05.1864- 11.1865)	1865	Chapman and Hall		-	
158.	The Trial For Murder [CW]	1865			-	
159.	Mugby junction / by Charles Dickens and others [CW]	1866			-	
160.	The Signal-Man [SS]	1866			-	
161.	No Thoroughfare [Play]	1867			-With Wilkie	

	[CW] [A Drama in Five Acts]				Collins	
162.	George Silverman's Explanation [SS]	1868	Atlantic Monthly USA		-	
163.	Holiday Romance [SS]	1868 1920	Our Young Folks Cecil Palmer	USA L.	-	64
164.	The Works of Charles Dickens (Cleartype Edition): 20 Volume Set	1868	BBooks Inc.		-	
165.	Adventures of Oliver Twist.(M., 9.02.1837 – 04.1839)	1870 1882 1966	Osgood & Co; J.W.Lovell co. Oxford U.P.	Boston, Fields; NY. L.	- 0192545051	? ? 415
166.	Mystery of Edwin Drood (M, 04.1870-08.1870)	1870	Chapman and Hall		-	
167.	Speeches, Letters and Sayings	1870			-	
168.	Collected Works, Illustrated Library ed. 30. vol .1874-76	1876			-	
169.	C. D. Works	1878	G.W.Carleton and Co, NY		-	
170.	Collected Works, Household Ed. 21 vol. 1873- 79	1879			-	
171.	The Works of Charles Dickens: 15 Volume Set	1879	GG.W. Carleton and CCo. Publishers	NY	-	
172.	Mudfog papers Charles Dickens [1837-8]	1880			-Second ed.	
173.	The letters of Charles Dickens 2 vol.	1880	Chapman and Hall	L.	-v.1, 1833-1856.- -v. 2, 1857-1870.	
174.	The Mudfog Papers	1880			-	
175.	Works of Charles Dickens (fireside Edition, 28 Volume Set)	1880	HHoughton, Osgood aand Company	Boston	-	
176.	The Works of Charles Dickens in 120 vol.	1881	Chapman & Hall	London	-[Cena 18 500 \$]	
177.	Chips from Dickens	1884	David Bryce and Son	Glasgow	-[contributor: Mason Thomas]	126
178.	Complete Poems of C.D.	1885			-	
179.	The Complete Poems of C.D.	1885			-	
180.	Dictionary of the Thames, from Oxford to the Nore, 1880; an unconventional handbook.	1888	Charles Dickens	.L.	-	268
181.	Hard times ; Hunted down ; Holiday romance	1888	Chapman & Hall, and Henry Frowde;		-	

	& George Silverman's explanation		London; Oxford University Press, NY	L. NY.	- -	394 309
182.	Letters. Pilgrim ed.	1965-77	Clarendon Press	Oxford	-	4 v.
183.	The Leisure hour library	1889	F.M. Lipton	NY.	-	5 v.
184.	Christmas books. [The]	1892 1971 1966	Chapman & Hall, Penguin in 2 vol Oxford University Press	L. Harmondsworth, L USA	- 0140430687 0140430695 0192545140 repr. ed.	256 392 399
185.	The chimes : a goblin story of some bells that rang an old year out and a new year in	1892	Chapman and Hall, Ltd.,	L.	-[with contributors !]	175
186.	David Copperfield	1894 1991	Chapman & Hall, Knopf : Distributed by Random House,	L. NY., L.	- 0679405712 9780099511465 9780679405719	533 891
187.	The writings of Charles Dickens 32 vol.	1894	Mifflin and Company *	Boston, NY, Houghton	-	32 v.
188.	Collected Works, New Ill, Ed. 1876-97 29 vol.	1897		NY.	-	
189.	The Works Of Charles Dickens (Complete 34 Volumes)	1898	Charles Scribner's Sons		-	
190.	Collected Works, The Temple Ed.	1899	W. Jerold		-	
191.	Works	1910-11		London	-Vol. 1-36	
192.	Collected Works, Rochester Ed.	1900			-	
193.	The complete works	1900	J.D. Morris and Co. Philadelphia; Victorian edition de luxe		-	
194.	The life and adventures of Martin Chuzzlewit 2 vol.	1900	Edito-Service,	Geneva	-	2 v.
195.	Bardell versus Pickwick	1902 2005	Percy Fitzgerald; The Lawbook Exchange, Ltd.	L.	- 1584774207 Reprint	116 116
196.	Collected Works, The Biographical Ed. 19 vol.	1902	Waugh, Arthur		-	
197.	Collected Works, The Oxford India Paper Dickens, 17 vol.	1902			-Copyright ed.	

	1901-02					
198.	Collected Works, The Imperial Ed. 17. vol	1903			-	
199.	Poems and Verses of C.D.	1903			-	
200.	The Poems and Verses of Charles Dickens	1903			-	
201.	Christmas stories Oxford India paper edition.	1904	Henry Frowde	London ; Edinburgh ; Glasgow ; New York ; Toronto	-	5.vol.
202.	The holly tree inn ; and A Christmas tree : as written in The Christmas stories	1907	Musson Book Co.,	Toronto	-	139
203.	Collected Works, Gadzhill Ed. 1897-1908 36 vol.	1908			-	
204.	Edwin Drood & Master Humphrey's clock.	1909	J. M. Dent & co.,	London	-	370
205.	Christmas at Dingley Dell	1910	G.G. Harrap & Co.,	L.	-	95
206.	Collected Works, Charles Dickens Library... 18 vol	1910			-	
207.	The Works in Thirty Vol.	1910	Collier, NY		-	
208.	The Works of C.D. in 25 vol.	1911	i. P.F. Colier *	NY	~ 10000 pp.	
209.	Charles Dickens as editor : being letters written by him to William Henry Wills ,his sub-editor	1912	Smith, Elder,	L.	-[Contributors: Lehmann, R. C.. Wills, William Henry	404
210.	Magic fish-bone [The]	1912			[Abstracted from Holiday Romance]	
211.	Christmas stories : from "Household words" and "Year round"	1913 1909	Chapman & Hall, J. M. Dent & co	L. L.	- -	574 708
212.	Adventures of Mr. Pickwick	1921			[Silent comedy film]	
213.	Gesammelte Werke	1924	Musarion Verl. Munchen		-	
214.	Works	1924	Scribner, NY		-	
215.	Dickens' stories about children	1929	John C. Winston Co.,	Philadelphia Chicago Toronto	-	274
216.	Letters of Charles Dickens to the Baroness Burdett-Coutts,	1931	John Murray	L.	-	204
217.	The chimes	1931	Printed by George W. Jones for the members of the	L.	-	128

			Limited Editions Club,			
218.	The greatest pages of Charles Dickens; a biographical reader and a chronological selection from the works of Dickens with a commentary on his life and art.	1934	Doubleday, Doran,	NY.	-	233
219.	Christmas tales	1941 1988	Dodd	NY.	-	414
220.	The life and adventures of Martin Chuzzlewit...	1947	Knopf,	NY.	-	742
221.	Dealings with the firm of Dombey & Son, wholesale, retail & for exportation	1950	Oxford Univ. Press	London, Toronto,	0192545078	878
222.	The heart of Charles Dickens, as revealed in his letters to Angela Burdett-Coutts;	1952	Little, Brown	Boston	-	415
223.	The humour of Dickens,	1952	"News Chronicle" Publications Dept.	L.	-	145
224.	Bedside Dickens : classics for pleasure.	1954	Spring Books	L.	-	389
225.	Hard times	1959	Oxford University Press	L.	-	184
226.	Christmas stories.	1964 1971	Oxford University Press *	L.	-	758
227.	Hard times : for these times	1966	Oxford University Press		0192545159	299
228.	Hard times; an authoritative text, backgrounds, sources, and contemporary reactions, criticism.	1966 1990	W.W. Norton,	NY	[1 st ed.] 0393959007	378 434
229.	The life & adventures of Nicholas Nickleby	1966	Oxford University Press	L.	0192545086	831
230.	Collected Works, C.D. Edition 1-st ed. 18 vol. 1967-68 2-nd ed. 46 vol. 1868-70	1968 1870				
231.	Complete plays and selected poems	1970 1974	Vision	L.	0854781226	245
232.	Dombey and Son.	1970 1974 1954	Penguin, Clarendon Press, Collins,	Harmondsworth Oxford	0140430482 0140435468; 0198124910	992 871 830

		1997	J.M. Dent, Charles E. Tuttle,	London Vermont	0460876848	912
		1994	Toronto Knopf,	NY.	0679435913	889
233.	A Christmas carol : the original manuscrip	1971	Dover Publications	NY.	0486209806	164
234.	The Christmas Books	1971				
235.	Stewart, Garrett	1974	Dickens and the trials of imagination	Harvard University Press Cambridge	0674204409	260
236.	C.D. the public readings	1975	Clarendon Press,	Oxford , Eng.	0198125011	486
237.	Selected short fiction	1976	Penguin	Harmondsworth	0140431039	432
238.	Dickens on America & the Americans	1978	University of Texas Press,,	Austin	029271517X	245
239.	Captain Boldheart...	1980	J.M. Dent, London		0460067516	40
240.	Charles Dickens' book of memoranda : a photographic and typographic facsimile of the notebook begun in January 1855 1st ed.	1981	New York Public Library, Astor, Lenox and Tilden Foundations : Distributed by Readex Books	NY.	0871042797 [Contributor: Kaplan, Fred]	107
241.	Dickens: A tale of two cities : notes	1981	Coles	Toronto	0774033789	116
242.	Lambert, Mark,	1981	Dickens and the suspended quotation	Yale University Press, New Haven	0300025556	186
243.	Complete ghost stories	1982				
244.	Dickens-- Great expectations : notes	1982 1984	Coles Publishing Co.,	Toronto	- 0774033029	145 145
245.	Great expectations	1982	Charnwood	Leicester	0708980627	738
246.	Letters of C.D. to Wilkie Collins [1851-70]	1982	Harper & bros.; James R. Osgood, McIlvaine & co.,	L.		191
247.	The Complete Ghost Stories of Charles Dickens	1982				
248.	The illustrated life & adventures of Nicholas Nickleby	1982	Stoddart,	Toronto	0773720081	420
249.	American notes and pictures from Italy (1842)	1983 1985	Oxford University Press,	Oxford	0 19 254519 1	433 487
250.	Dickens-- Oliver Twist : notes	1983	Coles,	Toronto	0774033428	145
251.	The complete ghost stories of Charles Dickens	1983	F. Watts,	N.Y.	0531098850	341
252.	Hard times	1984	Charnwood	Leicester	0708982220	445
253.	The signalman & other ghost stories	1984				
254.	Dickens' London	1987	Headline	L.	0747200289	192
255.	Oxford Illustrated	1987				

	Dickens					
256.	Boyhood of David Copperfield	1988	Purnell	L.	0361078773	296
257.	My Early Times	1988				
258.	A Christmas carol ; and, The cricket on the hearth	1989	World International,	Manchester	072351366X	173
259.	Eigner, Edwin M.	1989	The Dickens pantomime	University of California Press, Berkeley,	0520062558	191
260.	Great books of the western world. 47, Dickens / Mortimer J. Adler ed. in chief.	1990	Encyclopaedia Britannica	Chicago [i in.]	0-85229-531-6 [zawiera Little Dorrit]	425
261.	Charles Dickens' Christmas ghost stories	1992	New York : St. Martin's Paperbacks	NY	0312951310 [Contributor: Haining, Peter.]	293
262.	Dicken`s Dictionary of London	1993				
263.	Four novels	1993	New York : Gramercy Books ; Avenel, N.J. : Distributed by Outlet Book Co.,	NY.	0517093391	848
264.	A Christmas carol and other stories	1995	Modern Library	NY,	0375758887 0679601791	339
265.	Holiday romance : and other writings for children	1995	Dent	L.	0460876015	480
266.	Hard times : for these times	1996	Broadview Press,	Peterborough, Ont.	0679413235 9780141439679 9780679413233	460
267.	"Gone astray" and other papers from Household Words 1851-59	1998	J.M. Dent	L.	0460879898	542
268.	David Copperfield 1998 Modern Library ed.	1998	Modern Library	NY.	0140439447 0192100432 0198124929 : 0679603204 9780747587521	821
269.	The first editions of the writings of Charles Dickens : their points and values : a bibliography	1999 + 1993	Martino Publishing, Mansfield Centre Rev. & enl. ed. Oak Knoll Press		1888262435 9781888262438	272 288
270.	A Christmas carol : in prose : being a ghost story of Christmas	2000	Penguin Books	NY.	0140071202	138
271.	The Dickens Christian reader : a collection of	2000	AMS Press, NY	NY	0404644511	124

	New Testament teachings and biblical references from the works of Charles Dickens					
272.	David Copperfield Rev. ed.	2004	Penguin Books	L., NY.	0140439447 9780140439441	974
273.	House to let	2004	Hesperus	L.	1843910853	97
274.	Great expectations : a Kaplan vocabulary-building classic for young readers Abridged.	2006	Simon & Schuster,	NY.	0743283414 9780743283410	304
275.	Holiday tales of Charles Dickens	2006	Thorndike,	Waterville, Maine	0786283254 1405636912 1405636920 9780786283255	448
276.	Christmas collection	2007	Priory Books, Peter Haddock Publ. *	Bridlington	071 0517408	169
277.	A Christmas carol ; with A Christmas tree	2008	Blue Heron Books	Vancouver	1897035403 9780698400856 9781897035405	192
278.	Poems and Verses, by C.D.	2009 2010	Cambridge Scho- lars Publ.		1443817821	72
279.	Dickens on theatre	2011	Hesperus,	L.	1843916177 9781843916178	90
280.	A Christmas carol, and other Christmas books.	1907 1979	Dent; Dutton Adult	L.	0460002392 0460012398	416

2b – Dickens, Collected Works:

- Works. 17 vols. 1847-68
- Library Edition, 26 vols. 1858-59
- Charles Dickens Edition, 18 vols. 1867-68
- Charles Dickens Edition, 46 vols. 1868-70
- Household Edition. With illustrations, 21 vols. 1873-79
- Works. Illustrated Library Edition, 30 vols. 1874-76
- Works. New Illustrated Edition, 29 vols. 1876-97
- Gadshill Edition, 36 vols. 1897-1908
- The Temple Edition, 1899 (36 vols.)
- Rochester Edition, 1900 (36 vols.)
- The Oxford India Paper Dickens. 17 vols. 1901-02
- The Biographical Edition, 19 vols. 1902
- The Imperial Edition, 1903 (19 vols.)
- Charles Dickens Library With 1200 illustrations, 18 vols. 1910
- The complete works [By Kitton, F.G.] 1903-08 56 vol, Bibliography.

3a –Dickens, - Zestawienie powieści [Novels] wg alfabetu

[W kolumnie 2 – w nawiasie podano okresy ukazywania się odcinków powieści; T.=tygodniowo, M.=miesięcznie.]

L.p,	Tytuł angielski	R.wyd. książki	Tytuł polski
1.	A Christmas Carol 1843	1843	Opowieść wigilijna [Pieśń wigilijna]
2.	Adventures of Oliver Twist.(M,9.02.1837 – 04.1839)	1943	Oliver Twist
3.	Barnaby Rudge. A tale of the riots of 'eighty. (T,13.02.1841- 27.11.1841)	1842	Barnaba Rudge
4.	Bleak house. (M.03.1852-09.1853)		Samotnia, Pustkowie
5.	Cricket on the Hearth 1845		Świerszcz za kominem
6.	David Copperfield. (M,05.1849-11.1850)		Dawid Copperfield
7.	Dombey and Son. (M, 10.1846-04.1848)		Dombey i Syn
8.	Great expectations. (T,01.12.1860-03.08.1861)		Wielkie nadzieje
9.	Hard times. (T.01.04.1854-12.08.1854)		Ciężkie czasy
10.	Life & adventures of Nicholas Nickleby (M,04.1838-10.1839)	1843	Nicholas Nickleby
11.	Life and adventures of Martin Chuzzlewit (M,01.1843-07.1844)		Marcin Chuzzlewit
12.	Little Dorrit. (M,12.1855-06.1857)	1856?	Mała Dorott
13.	Master Humphrey`s Clock 1841	1841	Gracz czyli zegar ścienny pana Humphrey`a
14.	Mystery of Edwin Drood (M, 04.1870-08.1870)		Tajemnica Edwina Drooda
15.	Old curiosity shop (T,25.1840- 06.02.1841)	1840?	Magazyn osobliwości
16.	Our mutual friend. (M.,05.1864- 11.1865)		Nasz wspólny przyjaciel
17.	Sketches by Boz 1836		Szkice Boza
18.	Tale of two cities. (T,30.04.1859-26.11.1859)		Opowieści o dwóch miastach
19.	The Battle of Life 1846		Bitwa o życie
20.	The Chimes 1844	1846	Dzwony
21.	The Haunted Man and the Ghost`s Bargain 1848		
22.	The Uncommercial Traveller 1860-69		{Niekomercyjny podróżnik}
23.	The pickwick papers...(M. 04.1836 – 11.1837)		Klub Pickwicka

3c, -Dickens, zestawienie prac we współpracy innych osób - wg roku wydania

L.p.	Tytuł angielski	Rok	Współpracownicy
1.	The Seven Poor Travellers	1854	Wilkie Collins, Adelaide Procter, George Sala and Eliza Linton
2.	The Holly-tree Inn	1855	Wilkie Collins, William Howitt, Harriet Parr and Adelaide Procter
3.	The Wreck of the Golden Mary	1856	Wilkie Collins, Adelaide Procter, Harriet Parr, Percy Fitzgerald and Reverend James White
4.	The Perils Of Certain English Prisoners	1857	Wilkie Collins
5.	The Lazy Tour of Two Idle Apprentices	1857	Wilkie Collins
6.	A House to Let	1858	Wilkie Collins, Elizabeth Gaskell and Adelaide Procter
7.	The Haunted House	1859	Wilkie Collins, Elizabeth Gaskell, Adelaide Procter, George Sala and Hesba Stretton
8.	A Message from the Sea	1860	Wilkie Collins, Robert Buchanan, Charles Allston Collins, Amelia Edwards and Harriet Parr
9.	Tom Tiddler's Ground	1861	Wilkie Collins, Charles Allston Collins, Amelia Edwards and John Harwood
10.	The Trial for Murder	1865	Charles Allston Collins
11.	Mugby Junction	1866	Andrew Halliday, Hesba Stretton, Charles Allston Collins and Amelia Edwards
12.	No Thoroughfare	1867	Wilkie Collins

3d, - Dickens: Zestawienie krótkich opowiadań [SS] i esejów wg alfabetu

L.p.	Tytuł angielski	Rok wyd.	Tytuł polski
1.	A Child Dream of a Star	1850	
2.	A Christmas Tree	1850	[Choinka gwiazdkowa]
3.	A House to Let	1858	[Dom do wynajęcia]
4.	A Messagr From The Sea	1860	Z głębi morza; [Przesłanie od morza;
5.	A Round of Stories by the Christmas Fire	1852	
6.	Another Round of Stories by the Christmas Fire	1853	
7.	Captain Murderer	1850	
8.	Doctor Marigold`s Prescriptions	1865	[Recepty doktora Madrigold]
9.	George Silverman's Explanation	1868	[Wyjaśnienia George Silvermana]
10.	Going into Society	1858	
11.	Holiday Romance	1868	
12.	Hunted Down	1859	[Polować]
13.	Mrs. Lirriper's Legacy	1864	
14.	Mrs. Lirriper's Lodgings	1863	
15.	Mugby Junction	1866	
16.	No Thoroughfare	1867	Bez wyjścia
17.	Nobody's Story	1853	
18.	Sketches of Young Couples	1840	
19.	Sketches of Young Gentlemen	1838	
20.	Somebody's Luggage	1862	
21.	Sunday Under Three Heads	1836	[Niedziela w trzech kategoriach]
22.	The Boots at the Holly Tree Inn	1855	
23.	The Child's Story	1852	
24.	The Haunted House	1859	
25.	The Haunted Man And The Ghost`s Bargain	1848	
26.	The Holly Tree inn	1855	
27.	The Lamplighter	1838	Dróżnik
28.	The Lazy Tour of Two Idle Apprentices	1857	
29.	The Long Voyage	1853	
30.	The Perils of Certain English Prisoners	1857	
31.	The Poor Relation's Story	1852	
32.	The Schoolboy's Story	1853	
33.	The Seven Poor Travellers	1854	
34.	The Signal-Man	1866	
35.	The Trial For Murder	1865	
36.	The Wreck of the Golden Mary	1856	
37.	To Be Read At Dusk	1852	
38.	Tom Tiddler's Ground	1861	
39.	What Christmas is as we Grow Older	1851	

3e. - Dickens: Zestawienie krótkich opowiadań [SS] i esejów wg roku wydania

L.p.	Tytuł angielski	Rok wyd.	Tytuł polski
40.	Sunday Under Three Heads	1836	[Niedziela w trzech kategoriach]
41.	Sketches of Young Gentlemen	1838	
42.	The Lamplighter	1838	Dróżnik
43.	Sketches of Young Couples	1840	
44.	The Haunted Man And The Ghost's Bargain	1848	
45.	A Child Dream of a Star	1850	
46.	A Christmas Tree	1850	[Choinka gwiazdkowa]
47.	Captain Murderer	1850	
48.	What Christmas is as we Grow Older	1851	
49.	A Round of Stories by the Christmas Fire	1852	
50.	The Child's Story	1852	
51.	The Poor Relation's Story	1852	
52.	To Be Read At Dusk	1852	
53.	Another Round of Stories by the Christmas Fire	1853	
54.	Nobody's Story	1853	
55.	The Long Voyage	1853	
56.	The Schoolboy's Story	1853	
57.	The Seven Poor Travellers	1854	
58.	The Boots at the Holly Tree Inn	1855	
59.	The Holly Tree inn	1855	
60.	The Wreck of the Golden Mary	1856	
61.	The Lazy Tour of Two Idle Apprentices	1857	
62.	The Perils of Certain English Prisoners	1857	
63.	A House to Let	1858	[Dom do wynajęcia]
64.	Going into Society	1858	
65.	Hunted Down	1859	[Polować]
66.	The Haunted House	1859	
67.	A Messagr From The Sea	1860	Z głębi morza; [Przesłanie od morza;
68.	Tom Tiddler's Ground	1861	
69.	Somebody's Luggage	1862	
70.	Mrs. Lirriper's Lodgings	1863	
71.	Mrs. Lirriper's Legacy	1864	
72.	Doctor Marigold's Prescriptions	1865	[Recepty doktora Madrigold]
73.	The Trial For Murder	1865	
74.	Mugby Junction	1866	
75.	The Signal-Man	1866	
76.	No Thoroughfare	1867	Bez wyjścia
77.	George Silverman's Explanation	1868	[Wyjaśnienia George Silvermana]
78.	Holiday Romance	1868	

4. - Dickens, - Zawartość niektórych angielskich książek = Table [x1] [Tytuł wg alfabetu]

L.p.	Tytuł	Rok	Zawartość
1.	A child's history of England	1852	v. 1 published in 1852, v. 2 in 1853 and v. 3 in 1854. :Contents: v. 1: England from the ancient times, to the death of King John -- v. 2: England from the reign of Henry the Third, to the reign of Richard the Third -- v. 3: England from the reign of Henry the Seventh to the revolution of 1688.
2.	A Christmas carol : and other tales	1909	The chimes -- The cricket on the hearth -- The battle of life -- The haunted man.
3.	A Christmas carol : the original manuscrip	1971	This clear facsimile of the original manuscript tells not only the story but also how Dickens wrote the work—making a few unsuccessful starts, carefully revising almost every page—until the masterpiece was finished. Eight illustrations by John Leech.
4.	A Christmas carol and other stories	1995	A Christmas carol -- The chimes -- The haunted man.
5.	All the Year Round		The Poor Man and His Beer Five New Points of Criminal Law Leigh Hunt: A Remonstrance The Tattlesnivele Bleater The Young Man From The Country An Enlightened Clergyman Rather A Strong Dose The Martyr Medium The Late Mr. Stanfield A Slight Question of Fact Landor's Life
6.	American notes...	1983	Going away; II. The Passage out; III. Boston; IV. An American Railroad. Lowell and its Factory System; V. Worcester. The Connecticut River. Hartford. New Haven. To New York; VI. New York; VII. Philadelphia, and its Solitary Prison; VIII. Washington. The Legislature. And the President's House; IX. A Night Streaner on the Potomac Riwer. Virginia Road, and a Black Driver. Richmond. Baltimore. The Harrisburg Mail,. And a Glimpse of the City. A Canal Boat; X. Some further Account of the Canal Boat, its Domestic Economy, and its Passengers. Journey to Pittsburg across the Alleghany Mountains. Pittsburg; XI. From Pittsburg to Cincinnati ina Western Steanboat. Cincinnati; XII. From Cincinnati to Louisville in another Western Steamboat; and from Louisville to St. Louis in another. St. Louis; XIII. A Jaunt to the Looking_Glass Prairie and back; XIV. Return to Cincinnati. A Stage-Coach Ride from that city to Columbus, and thence to San-disky. So, by Lake Erie, to the Falls of Niagara;

			XV. In Canada: Toronto; Kingston; Montreal; Quebec; St. John's. In the United States again; Lebanon; The Shaker Village; West Point. XVI. The Passage Home; XVII. Slavery; XVIII. Concluding Remarks. Postscript.
7.	Christmas books	1892 1966 1971	A Christmas carol -- The chimes -- The cricket on the hearth -- The battle of life -- The haunted man.
8.	Christmas collection	2007	Christmas carol, Christmas tree, Cricket on the hearth, Child's story, What Christmas is as we grow older.
9.	Christmas Stories	1964	Introduction by Margaret Lane; A Christmas tree; What Christmas is as we grow older; The poor relation's story; The child story; The schoolboy's story; Nobody story; The seven poor travellers; The holly-tree; The wreck of the Golden Mary; The trials of certain English prisoners; Going into society; The haunted house; A message from the sea; Tom Tiddler's ground; Somebody's luggage; Mrs. Lirriper's lodgings; Mrs. Lirriper's legacy; Doctor Marigold; Mugby Junction; No thoughtfare; The lezy tour of two idle apprentices.
10.	Christmas stories Oxford India paper edition.	1904	The battle of life -- The chimes -- A Christmas carol -- The cricket on the hearth -- The haunted man.
11.	Five novels	2010	"Oliver Twist", "A Christmas Carol", "David Copperfield", "Great Expectations" and "A Tale of Two Cities".
12.	Four novels	1993	Great expectations -- Hard times -- A Christmas carol -- A tale of two cities.
13.	Four novels	2011	The adventures of Oliver Twist or, The parish boy's progress -- A Christmas carol -- A tale of two cities -- Great expectations.
14.	Master Humprey's Clock		I. Master Humprey, from his Clock-side in the Chimney-corner; The Clock-Case; Introduction to the Giant Chronicles; Correspondence. II. Master Humprey, from his Clock-side in the Chimney-corner; The Clock-Case. A Confession found in a Prison in the Time of Charles the Second; Correspondence. III. Master Humprey's Visitor; Mr. Pickwick's Tale; Further Particulars of Master Humprey's Visitor. IV. The Clock. V. Mr. Weller's Watch. VI. Master Humprey, from his Clock-side in the Chimney-corner; The Deaf Gentleman from his own Apartment.
15.	Pictures from Italy	1983	The Reader's Passport; Going through France; Lyons, the Rhone, and the Goblin of Avignon; Avignon to Genua; Genua and its Neighborhood; To Parma, Modena, and Bologna; Through Bologna and Ferrara; An Italian Dream; By Verona, Mantua, and Milan, across the Pass of the Simplon into

			Switzerland; To Rome by Pisa and Siena; Rome; A Rapid Diorama – To Naples; Naples; Pompeii-Herculaneum; Pzestum; Vesuvius; Return to Naples; Monte Cassino; Florence.
16.	The girls of Dickens retold.	18-?	Little Nell.--Little Dorrit.--The Marchioness.--A runaway couple.--Polly.--The golden Lucy.--The little dolls' dress maker.- -Little Bebel.--Doctor Marigold's Sophys.--The Princess Alicia.
17.	The Leisure hour library	1889	V vol. --; v. III, no. 253 Martin Chuzzlewitt : a novel / by Charles Dickens -- v. III, no. 255 Our mutual friend : a novel / by Charles Dickens -- v. III, no. 256 Little Dorrit : a novel / by Charles Dickens -- v. III, no. 261 The old curiosity shop and The uncommercial traveler / by Charles Dickens -- v. III, no. 262 A tale of two cities, Hard times, and The mystery of Edwin Drood / by Charles Dickens.
18.	The letters of Charles Dickens 12 vol.	1965-2002	v. 1. 1820-1839 -- v. 2. 1840-1841 -- v. 3. 1842-1843 -- v. 4. 1844-1846 -- v. 5. 1847-1849 -- v. 6. 1850-1852 -- v. 7. 1853-1855 -- v. 8. 1856-1858 -- v. 9. 1859-1861 -- v. 10. 1862-1864 -- v. 11. 1865-1867 -- v. 12. 1868-1870.
19.	The Works of C.D. in 25 vol.	1911	Old Curiosity Shop; Barnaby Rudge; Sketches by "Boz"; Christmas Stories; <i>Domby & Son</i> (Part 1 & 2) ; <i>Bleak House</i> (Part 1 & 2) ; <i>Pickwick Papers</i> (Part 1 & 2) ; <i>Martin Chuzzlewit</i> (Part 1 & 2) ; <i>Tale of Two Cities</i> ; <i>Our Mutual Friend</i> (Part 1 & 2) ; Christmas Books; <i>Great Expectations</i> ; <i>Nicholas Nickleby</i> (Part 1 & 2) ; <i>David Copperfield</i> (Part 1 & 2) ; <i>Child's History of England</i> ; <i>Little Dorrit</i> (Part 1 & 2) ; and <i>Oliver Twist</i> . .
20.	The works of Charles Dickens.	2010	Long voyage -- Begging-letter writer -- Child's dream of a star -- Our English watering-place -- Our French watering place -- Bill-sticking -- Births. Mrs. Meek, of a son -- Lying awake Ghost of art -- Out of town -- Out of the season -- Poor man's tale of a patent -- Noble savage -- Flight -- Detective police -- Three detective anecdotes -- On duty with inspector field -- Down with the tide -- Walk in a workhouse -- Prince Bull. A fairy tale -- Plated article --

			Our honourable friend -- Our school -- Our vestry -- Our bore -- Monument of French folly -- Lamplighter -- To be read at dusk -- Sundy under three heads.
21.	The Works of Charles Dickens: 15 Volume Set	1879	Fifteen volumes are entitled: Pickwick Papers and Catalogue, Oliver Twist: Uncommercial Traveler, David Copperfield, Great Expectations: Italy and America, Dombey and Son, Barnaby Rudge and Edwin Drood, Nicholas Nickleby, Curiosity Shop and Miscellaneous, Bleak House, Little Dorrit, Martin Chuzzlewit, Our Mutual Friend, Christmas Books: Tale of Two Cities, Sketches By Boz and Hard Times, Child's England and Miscellaneous. .
22.			
23.			
24.			
25.			
26.			

5. – Dickens - Filmy wg roku [Tabela niepełna !]

{L.p.	Tytuł	Rok
1.	Scrooge, or, Marley's Ghost	1901
2.	A Christmas Carol	1910
3.	A Tale of Two Cities	1911
4.	Pickwick Papers, The	1913
5.	The Mystery of Edwin Drood	1914
6.	Oliver Twist, Jr.	1921
7.	Our Mutual Friend	1921
8.	Oliver Twist	1922
9.	David Copperfield	1923
10.	Cricket on the Hearth	1923
11.	Rich Man's Folly	1931
12.	Oliver Twist	1933
13.	Great Expectations	1934
14.	A Tale of Two Cities	1935
15.	The Old Curiosity Shop	1935
16.	The Mystery of Edwin Drood	1935
17.	Scrooge	1935
18.	Klein Dorrit	1935
19.	David Copperfield	1935
20.	A Christmas Carol	1938
21.	Nicholas Nickleby	1946
22.	Great Expectations	1946
23.	Life and Adventures of Nicholas Nickleby, The	1947
24.	Oliver Twist	1948
25.	A Christmas Carol	1951
26.	Scrooge	1951
27.	The Pickwick Papers	1952
28.	A Christmas Carol	1954
29.	A Tale of Two Cities	1958
30.	The Old Curiosity Shop	1962
31.	A Christmas Carol	1962
32.	Mr. Magoo's Christmas Carol	1962
33.	Oliver Twist	1962
34.	Martin Chuzzlewit	1964
35.	A Carol for Another Christmas	1964
36.	A Tale of Two Cities	1965
37.	Cricket on the Hearth	1967
38.	Oliver!	1968
39.	David Copperfield	1970
40.	Scrooge	1970
41.	A Christmas Carol	1971
42.	Oliver Twist	1973

43.	David Copperfield	1974
44.	Great Expectations	1974
45.	Great Expectations	1975
46.	The Old Curiosity Shop	1975
47.	The Passions of Carol	1975
48.	Nicholas Nickleby	1977
49.	Hard Times	1977
50.	A Christmas Carol	1977
51.	The Charles Dickens Collection: Great Expectations	1978
52.	Rich Little's Christmas Carol	1978
53.	The Stingiest Man in Town	1978
54.	The Old Curiosity Shop	1979
55.	A Christmas Carol	1979
56.	An American Christmas Carol	1979
57.	A Tale of Two Cities	1980
58.	Great Expectations	1981
59.	Oliver Twist	1982
60.	Great Expectations	1983
61.	Scrooge's Rock 'n' Roll Christmas	1983
62.	Mickey's Christmas Carol	1983
63.	David Copperfield	1983
64.	Dombey and Son	1983
65.	The Old Curiosity Shop	1984
66.	A Christmas Carol	1984
67.	A Tale of Two Cities	1984
68.	Pickwick Papers	1985
69.	Oliver Twist	1985
70.	Bleak House	1985
71.	Nicholas Nickleby	1985
72.	Oliver Twist	1986
73.	Great Expectations: The Untold Story	1987
74.	Oliver Twist	1988
75.	Black Adder's Christmas Carol	1988
76.	Ghost Stories	1988
77.	Little Dorritt: Nobody's Fault	1988
78.	Little Dorritt: Dorritt's Story	1988
79.	Little Dorrit	1988
80.	Oliver and Company	1988
81.	Great Expectations	1989
82.	Hard Times	1889
83.	A Tale of Two Cities	1989
84.	Charles Dickens' Ghost Stories	1990
85.	A Tale of Two Cities	1991

86.	The Muppet Christmas Carol	1992
87.	The Mystery of Edwin Drood	1992
88.	Martin Chuzzlewit	1994
89.	Hard Times	1994
90.	A Christmas Carol	1994
91.	The Old Curiosity Shop	1994
92.	A Christmas Carol	1997
93.	Ms. Scrooge	1997
94.	Great Expectations	1998
95.	Our Mutual Friend	1998
96.	Great Expectations	1999
97.	David Copperfield	1999
98.	A Christmas Carol	1999
99.	Oliver Twist	1999
100.	David Copperfield	2000
101.	A Diva's Christmas Carol	2000

102.	Nicholas Nickleby	2000
103.	Christmas Carol: The Movie	2001
104.	Nicholas Nickleby	2002
105.	Christmas Carol: The Musical	2004
106.	A Boy Called Twist	2004
107.	Karroll's Christmas	2004
108.	Bleak House	2005
109.	Oliver Twist	2005
110.	The Old Curiosity Shop	2007
111.	Oliver Twist	2007
112.	Barbie in A Christmas Carol	2008
113.	Little Dorrit	2008
114.	Disney's A Christmas Carol	2009
115.	Great Expectations	2012

**David Copperfield [Film]
/ British Broadcasting
Corporation presents ;
produced by Kate
Harwood ; written by
Charles Dickens, Adrian
Hodges ; directed by
Simon Curtis.**

Adres wydawniczy

Warszawa : Epel'pol
Entertainment, [2007].

6,- Dickens - Inni autorzy o D.C. wg alfabetu autorów [Wypis]

L.p.	Autor	Rok	Tytuł	Wydawca	Strony
1.	Ackroyd, Peter	1990	Dickens	Harper Collins, NY 0060166029	1195
2.	Ackroyd, Peter	1991	Introduction to Dickens	Sinclair-Stevenson, London 1856190609	176
3.	Ackroyd, Peter	2002	Dickens; Public Life and Private Passion	BBC Worldwide LTd	
4.	Addison, William Wilkinson, Sir,	1955	In the steps of Charles Dickens. --	Rich and Cowan, London	254
5.	Adrian, Arthur A.,	1957	Georgina Hogarth and the Dickens circle.	Oxford University Press, NY. London.	320
6.	Allen, Michael	1988	Charles Dickens` Childhood	Palgrave Macmillan, Hampshire, England 0312012756 : 0333438345	148
7.	Amerongen, J. B. van	1926	The actor in Dickens; a study of the histrionic and dramatic elements in the novelist's life and works	Cecil Palmer, L.	301
8.	Andrews, Malcolm.	1979	Dickens on England and the English	Harvester Press, Hassock, Eng. 0064901866 : 0855278935	201
9.	Andrews, Malcolm.	2007	Charles Dickens and his performing selves : Dickens and the public readings	Oxford ; New York : Oxford University Press 0199270694 9780199236206 9780199270699	231
10.	Any Plans for Sunday, Mr Dickens? = Londyńska niedziela	2010	Wydawnictwo Biblioteka Angielska, Zabierzów Bocheński	Adapt., oprac. oraz słowniki Agnieszka Joanna Zięba 9788362213115	70
11.	Arac, Jonathan,	1979	Commissioned spirits : the shaping of social motion in Dickens, Carlyle, Melville, and Hawthorne	Rutgers University Press, New Brunswick, N.J.	200
12.	Arac, Jonathan,	2011	Impure worlds : the institution of literature in the age of the novel	Fordham University Press, NY. 082323178X 0823231798 0823231801 9780823231782 9780823231799 9780823231805	210
13.	Archer, Thomas	1880	Charles Dickens, a gossip about his life, works, and characters.	London, [etc.] : Cassell,	92
14.	Armstrong, Frances	1990	Dickens and the concept of home	UMI Research Press, Ann Arbor, 0835720055	179
15.	Arnold, Gaynor.	2010	Girl in a blue dress : a	Emblem, Toronto,	414

			novel inspired by the life and marriage of Charles Dickens	0771007876 : 9780771007873	
16.	Aylmer, Felix	1964	The Drood case. --	R. Hart-Davis, London	218
17.	Aylmer, Felix,	1959	Dickens incognito	Hart-Davis, London	95
18.	Bailey, Debra A.	2000	Great Expectations (Cliffs Notes)	Cliffs Notes	
19.	Barlow, Eleanor Poe	1998	The Master`s Cat: The Story of C.D. as Told His Cat.	JN Townsend Publishing 0951852531	132
20.	Bartlett, Neil,	2007	Great expectations	Oberon Books, London 1840027266 9781840027266	90
21.	Becker, May Lamberton	1940	Introducing Charles Dickens	Dodd, Mead, NY.	250
22.	Bell, Florence Eveleen Eleanore Olliffe, Lady,	1930	Great expectations	Heinemann, Oxford 0435272683	95
23.	Bentley, Nicolas	1990	The Dickens index	Oxford University Press,, Oxford; Toronto, 0192827812	308
24.	Beringer, Aimée (Daniell)	1906	Holly tree inn; play in one act,	S. French, NY.	32
25.	Bloom, Harold	1987	C.D.	Chelsea House Publishing 0877546908	367
26.	Bloom, Harold	1987	Charles Dickens's David Copperfield	New York : Chelsea House Publishers,, 087754736X	135
27.	Bloom, Harold	2002	C.D. (Boom`s Biocritiques)	Chelsea House Publishing 0791052516	120
28.	Bloom, Harold	2006	C.D.	Chelsea House Publishing 0791085686	284
29.	Bloom, Harold.	1987 2007	Charles Dickens's A tale of two cities	New York : Chelsea House Publishers, 0877547386 0791092933 9780791092934	146 131
30.	Bloom, Harold.	1987	Charles Dickens's Bleak House	New York : Chelsea House Publishers, 0877547351	175
31.	Bloom, Harold.	2000	Charles Dickens's Great expectations	Philadelphia : Chelsea House Publishers, 0791056619	310
32.	Bloom, Harold.	1996 2005	Charles Dicken's Great expectations	Philadelphia : Chelsea House Publishers, 0791036596 : 0791036847 0791081680	80 120
33.	Blount, Trevor.	1968	Dickens, the early novels	Longmans, London	?
34.	Bodenheimer, Rosemarie	2007	Knowing Dickens	Cornell University Press, Ithaca, 0801446147 9780801446146 9780801476235	238
35.	Bolton, H. Philip.	1987	Dickens dramatized	Mansell Pub., London 0720118042 0816189242	501

36.	Bowen, William Henry.	?	Charles Dickens and his family; a sympathetic study	Cambridge, W. Heffer	182
37.	Bredsdorff, Elias	1956	Hans Andersen and Charles Dickens : a friendship and its dissolution Rev. translation.	W. Heffer, Cambridge	140
38.	Brinton, Ian.	2007	Dickens's Great expectations : a reader's guide	Continuum, London, NY. 0826488579 0826488587 9780826488572 9780826488589	125
39.	Brook, G. L. (George Leslie),	1970	The language of Dickens	Deutch, London 0233961313	269
40.	Brown, Ivor John Carnegie	1963	Dickens in his time.	Nelson, London	248
41.	Butt, John Everett.	1958	Dickens at work	Fair Lawn, N. J., Essential Books	238
42.	Buzbee, Lewis,	2010	The haunting of Charles Dickens	Feiwel and Friends, NY. 9780312382568	357
43.	Carey, John	1937 2009	The Violent Effigy: A Study of Dickens' Imagination	Faber and Faber, London 0571247792	 184
44.	Chase, Karen	1984	Eros and Psyche: The Representation of Personality in Charlotte Brontë, Charles Dickens, and George Eliot.	Methuen, NY 0416365205	213
45.	Chesterton, G.K.	1906 1992	Criticism and Appreciations of the works of Charles Dickens	 J.M. Dent ; Rutland, Vt. : C.E. Tuttle, 046087084X	 243
46.	Chesterton, G.K.	1906 1960 1975	Charles Dickens	Methuen, London	 224 224
47.	Chesterton, G.K.	1911 2008	Appreciations and Criticisms of the Works of Charles Dickens	J.M. Dent. London 1436523230 Kessinger Publishing, LLC	 296
48.	Chesterton, G.K.	1966	Appreciations and criticisms of the works of Charles Dickens.	Haskell House, NY.	243
49.	Chittick, Kathryn	1980	Charles Dickens and his Original Illustrators	Ohio State University Press, Columbus 0814202845,	295

				9780814202845	
50.	Chittick, Kathryn	1987	Dickens end the 1830s	Cambridge Univ. Press, NY 0521381746	208
51.	Christie, Octavius Francis	1974	Dickens and his age	Phaeton Press, NU 0877530580	240
52.	Churchill, Reginald Charles.	1975	A bibliography of Dickensian criticism, 1836-1975	Garland Pub. NY. i Macmillan L.	314
53.	Clamon, Judy	1994	Maxnotes: Great Expectations	Research & Education Assn.	
54.	Clark, Cumberland,	1918	Charles Dickens and his Jewish characters	Printed at the Chiswick Press, London	38
55.	Clark, Gilbert John	1916	Synopsis of the writings of Charles Dickens	Kansas City, Mo. , Lawyers' international publishing co	53
56.	Clayton, Jay,	2003	Charles Dickens in cyberspace : the afterlife of the nineteenth century in postmodern culture	Oxford ; New York : Oxford University Press, 0195160517 0195313267	270
57.	Clendening, Logan,	1936	A handbook to Pickwick papers	A.A. Knopf, NY	156
58.	Cockshut, A. O. J.	1961 1965	The imagination of Charles Dickens. --	Collins, London	192 192
59.	Cohen, Jane R.,	1980	Charles Dickens and his original illustrators	Columbus : Ohio State University Press 0814202846	295
60.	Cohn, Alan M.,	1982	The cumulated Dickens checklist, 1970-1979	Whitston Pub. Co., Troy, NY. 0878752307	391
61.	Collins, Philip	1962 1964	Dickens and Crime	Macmillan, L.	371 371
62.	Collins, Philip Arthur William	1963	Dickens and education	Macmillan, L.	258
63.	Collins, Philip Arthur William	1971	A critical commentary on Dickens's 'Bleak House'	Macmillan, L. 0333090586	80
64.	Collins, Philip Arthur William	1971	Dickens, the critical heritage	Barnes & Noble, NY. 0389040606; Routledge & K. Paul, London	641 641
65.	Collins, Philip Arthur William.	1977	Charles Dickens, David Copperfield	London : Edward Arnold, 0713159359 : 0713159367	64
66.	Collins, Philip Arthur William.	1981	Dickens : interviews and recollections	Macmillan, L.	2 vol.
67.	Collins, Philip Arthur William.	1988	Dickens and other Victo- rian : essays in honor of Philip Collins	St. Martin`s Press, NY 0312021011	246
68.	Cook, James	1879	Bibliography of the writings of Charles Dickens, with many curious and interesting particulars relating to his	Kerslake, Frank, London	88

			works.		
69.	Coolidge, Archibald Cary,	1967	Charles Dickens as serial novelist	Ames : Iowa State University Press	256
70.	Coombs, Edith I.	n.d.	America visited; the Marquis de Lafayette, Alexis de Tocqueville, Frances Trollope, Harriet Martineau, Charles Dickens , William Makepeace Thackeray, Oscar Wilde, and other famous travelers report on the United States in the 18th and 19th centuries.	Book League of America, NY	409
71.	Cotsell, Michael	1986	The companion to Our mutual friend	Allen & Unwin, London ; Boston, 0048000353	316
72.	Cotsell, Michael	1998	Critical Essays on Charles Dicken's a Tale of Two Cities	New York : G.K. Hall ; London : Prentice Hall International, 078380072X	226
73.	Cox, Don Richard	1998	C. Dickens's The Mystery of Edwin Drood : an annotated bibliography	AMS Press, NY 0404614873	669
74.	Cramer, Kathryn,	1987	Christmas ghosts	Arbor House, NY. 0877958734 : 9780877958734	284
75.	Crotch, William Walter	1913	Charles Dickens, social reformer; the Social teachings of England's great novelist.	Chapman,	?
76.	Crothers, Samuel McChord	1945	The children of Dickens	New York : C. Scribner's Sons	259
77.	Cruikshank, Robert James	1949	Charles Dickens and early Victorian England.	Sir Isaac Pitman & sons. ltd.,	308
78.	Curry, George	1970	Copperfield '70; the story of the making of the Omnibus-20th Century-Fox film David Copperfield. --	Ballantine Books,, 0018761095:	210
79.	Cusumano, Joseph D.	1996	Transforming Scooge: Dicken's Blueprint for a Spiritual Awakening	Llewellyn Publications 1567181988	300
80.	Daleski, Hillel Matthew	1970	Dickens and the art of analogy;	Faber and Faber, L. 0571094740 Schocken, NY.	349 ?
81.	Dalrymple, Andrew Angus,	1985	God bless us, every one! : being an imagined sequel to A Christmas carol	Methuen, Toronto 0458994308	179
82.	Darwin, Bernard	1933	Dickens	Duckworth, L.	135
83.	David, Deirdre	2009	Contemporary Dickens	Ohio State University Press,	315

				Columbus, 9780814202852	
84.	Davis, Earle Rosco,	1964	The flint and the flame; the artistry of Charles Dickens.	Golancz, London	333
85.	Davis, Paul	1999	Penguin Dickens Companion	Penguin Books 0140282750	560
86.	Davis, Paul Benjamin	1998	C.D. A to Z The Essential Reference to His Life and Work	Checkmark Books; Fact on File, NY.; 0816029059	432
87.	Davis, Paul Benjamin	2007	Critical companion to Charles Dickens : a literary reference to his life and work	Facts on File, 08160640.75 9780816064076	676
88.	Den Hartog, Dirk	1987	Dickens and romantic psychology...	St. Martin Press, NY 0312199899	177
89.	DeVries, Duane.	1976	Dickens's apprentice years : the making of a novelist	Harvester Press, Hassocks, Eng. 0855271795, Barnes & Noble Books, NY. 0064916723;	1'95
90.	Dexter, Walter	1932	Dickens to his oldest friend; the letters of a lifetime from Charles Dickens to Thomas Beard,	Putnam, London, NY.	295
91.	Dickens, Charles	1993	Great expectations	Clarendon Press. Oxford 0451526716 9780141439563 9780451526717	516
92.	Dickens Mamie	2011	My father as I recall him	My father as I recall him 9783942960007	52
93.	Dickens, Mary Angela.	1998	New York : Derrydale Books,	0517203014	119
94.	Dolby, George	1970	Charles Dickens as I knew him; the story of the reading tours in Great Britain and America (1866-1870)	New York, Haskell House; Reprint of the 1885 ed. 0083831142	466
95.	Drew, John M. L.,	2003	Dickens the journalist	Palgrave Macmillan, Houndmills, Basingstoke, Hampshire ; New York : Palgrave Macmillan, 2003. 033398773X	250
96.	Dubberke, Ray.	1992	Dickens, Drood, and the detectives	Vantage Press,, NY. 0533096391	192
97.	Dyson, A. E.	1968	Dickens : modern judgements	Macmillan, London	288
98.	Dyson, A. E.	1969	Dickens Bleak House : a casebook	Macmillan, London 0333017064: 0333054253	284
99.	Dyson, A. E.	1970	The inimitable Dickens: a reading of the novels	Macmillan, London 0333063287	303
100.	Eckel, John G.	1913	THE FIRST EDITIONS	Chapman & Hall; London	296

			OF THE WRITINGS OF CHARLES DICKENS AND THEIR VALUES A BIBLIOGRAPHY		
101.	Edgar, David	1982	The life and adventures of Nicholas Nickleby	Dramatists Play Service, NY.	2 v.u
102.	Edmondson, John,	2007	Dickens on France	Interlink Books, Northampton, Mass, 1566566886 9781566566889	425
103.	Enzensberger, Christian	1981	Literatur und Interesse....	Suhrkamp, Frankfurt am Main	452
104.	Epstein, Norris	1998	The Friendly Dickens: Being a Good-Natured Guide to the Art and Adventures of the Man Who Intendent Scrooge	Viking Press, NY 0670839434	427
		2001		Penguin Books, NY 0140153829	427
105.	Erwin, Sherri Browning.	2011	Grave expectations	Gallery Books, Toronto, NY 9781451617245 9781451617252	390
106.	Fanger, Donald.	1965	Dostoevsky and romantic realism: a study of Dostoevsky in relation to Balzac, Dickens, and Gogol.	Harvard University Press, Cambridge, Mass.,	307
107.	Fawcett, Frank Dubrez,	1952	Dickens the dramatist, on stage, screen, and radio.	W.H. Allen, London	278
108.	Fenstermaker, John J.	1979	Charles Dickens, 1940-1975, an analytical subject index to periodical criticism of the novels and Christmas books	Boston : G. K. Hall 0816180644	302
109.	Fido, Martin	1997 1999	The World of C.D.:The Life and Works of the Great Victorian Novelist	Carlton	
110.	Fielding, Kenneth J.	1958	C.D. a critical introduction	Longman, Green, London	218
111.	Fitzgerald, Percy Hetherington	1891	The history of Pickwick...	Chapman	275
112.	Fitz-Gerald, Shafto Justin Adair	1910	Dickens and the drama...	Chapman & Hall, London	351
113.	Fitzsimons, Raymund.	1970	The Charles Dickens show; an account of his public readings, 1858-1870.	Bles, London	192
114.	Flint, Kate	1986	Dickens	Humanities Press International, Atlantic Higlands, NY. 0391034197	159
115.	Ford, George Harry	1955	Dickens and his readers....	Princeton Univ. Press,	318

116.	Ford, George Harry	1961	The Dickens critics,	Cornell University Press, Ithaca, NY	417
117.	Ford, George Harry	1966	Charles Dickens' Hard times : an authoritative text backgrounds, sources, and contemporary reactions criticism	New York : W. W. Norton 0393042715 : 0393096394	377
118.	Forster John	1872-74	The Life of Charles Dickens	Leipzig; Chapman and Hall. London;	
119.	Frank, Frederick S. ; Thomson, Douglass H. ; Voller, Jack G.	2002	Gothic writers : a critical and bibliographical guide	Greenwood Press, Westpoint, 0313305005	516
120.	Fraser, Phyllis	1944	Great tales of terror and the supernatural	Random House, NY	1080
121.	Frow, Gerald.	1960	S.l. s.n.		69
122.	Fruttero, Carlo.	1992	The D. case : the truth about the mystery of Edwin Drood	Harcourt Brace Jovanovich,, NY. 0151137323	587
123.	Gadd, William Laurence	1929	The Great expectations country 1 st.ed.	Cecil Palmer	?
124.	Garis, Robert,	1965	The Dickens theatre : a reassessment of the novels	Clarendon Press, Oxford	259
125.	Gattegno, Jean	1975	Dickens	Paris, Seuil.	187
126.	Geary, Rick.	1990	Great expectations	New York, N.Y. : Berkley ; [Chicago, Ill.] : First Pub., 042512021X 9780425120217	43
127.	Gibbons, Randall [compiler]	1995	In their own words : autobiographical writings...	Gramercy Books, Avenel, NY. 0517122286	536
128.	Giddings, Robert	1983	The Changing world of Charles Dickens	London : Vision ; Totowa, NJ : Barnes & Noble, 0389203726 (U.S.) 0854783253	240
129.	Gilbert, Elliot L.	1989	Critical essays on Charles Dickens's Bleak House	G.K. Hall, Boston, 0816187711	197
130.	Gissing, George	1925 1952	The immortal Dickens. --	Palmer, London	243
131.	Gissing, George,	1924	Critical studies of the works of Charles Dickens,	Greenberg, publishers, NY.	165
132.	Glancy, Ruth F.	1985	Dickens's Christmas books, Christmas stories, and other short fiction : an annotated bibliography	Garland Pub., NY. 082408988X	610
133.	Glancy, Ruth F.,	2006	Charles Dickens's A tale of two cities : a sourcebook	New York, : Routledge, 041528760X	174
134.	Glavin, John	1999	After Dickens : reading, adaptation, and	Cambridge Univ. P., NY.	226

			performance		
135.	Glavin, John	2003	Dickens on Screen	Cambridge Univ. P., UK. NY. 0521001242 0521806526	225
136.	Gold, Joseph,	1972	Charles Dickens, radical moralist	Minneapolis : University of Minnesota Press, 0816606668	279
137.	Goldberg, Michael	1972	Carlyle and Dickens	Athens: University of Georgia Press 0820302821:	248
138.	Gorey, Edward	1939 2001	The haunted looking glass : ghost stories	Looking Glass Library, NY. New York Review Books, NY 0940322684	311 254
139.	Greaves, John.	1975	Dickens at Doughty Street	Elm Tree Books, London 0241891973	197
140.	Grillo, Virgil.	1974	Charles Dickens' Sketches by Boz : end in the beginning. --	Boulder : Colorado Associated University Press, 0870810499	240
141.	Gross, John J.	1962	Dickens and the twentieth century,	Univ. of Toronto Press	244
142.	Gummer, Ellis N.	1940	Dickens' works in Germany, 1837-1937.	Clarendon press, Oxford	200
143.	Hager, Kelly	2010	Dickens and the rise of divorce	Farhama, England : Burlington, Vt. Ashgate, 0754669475	206
144.	Halliday, Stephen	2006	Newgate – London`s Prototype of Hell	Sutton Publishing	
145.	Hammerton, John Alexander, Sir	1910	The Dickens companion; a book of anecdote and reference.	The Educational Book co., ltd.	607
146.	Harbage, Alfred	1975	A kind of power: the Shakespeare-Dickens analogy,	American Philosophical Society, Philadelphia 0871691051	78
147.	Hardwick, Michael	1965	The Charles Dickens companion	Murray, London	250
148.	Hardwick, Michael	1973 1992	The Charles Dickens encyclopedia,	New York: Scribner, 0684135620: Wordsworth Editions Ltd. 1853269727	531 376
149.	Hardwick, Michael	1979	Dickens's England,	A. S. Barnes,, South Brunswick, 0498075656	172
150.	Hardy, Barbara Nathan	1977 1968	C.D. : the later novels	Longmans Group, London 0582012058 Longmans. L.	56 ?
151.	Hardy, Barbara Nathan.	1983	Charles Dickens, the writer and his work	Windsor : Profile Books 0853835985	107
152.	Hartley, Jenny	2008	Charles Dickens and the house of fallen women	Methuen, London 0413776433 9780413776433	287
153.	Hatton, Thomas.	1933	A bibliography of the periodical works of	Chapman & Hall, London 083831435X	383

			Charles Dickens : bibliographical, analytical, and statistical		
154.	Hayward, Arthur Lawrence,	1924	The Dickens encyclopaedia....	George Routledge & sons, ltd.; Chartwell Books, Inc.	175 ?
155.	Hearn, Michael Patrick	1976 2004	The Annotated Christmas Carol	Avenel Books; W.W. Norton and Co. Inc.;	? ?
156.	Hewett, Edward,	1983	Convivial Dickens : the drinks of Dickens and his times	Ohio University Press, Athens 0821407015	191
157.	Hibbert, Christopher	2009	CD. : the making of a literary giant	Palgrave Macmillan, L. 0230614264	321
158.	Hochman, Baruch	1999	Dickens : the orphan condition	Associated Univ. Press, L. 0838637752	225
159.	Hollington, Michael	1995	C.D. : critical assessments	Helm assessments, East Sussex 4 vol 1873403135	2000
160.	Hornback, Bert G.	1987	Great expectations : a novel of friendship	Twayne, Boston 0805779566 080578005X	152
161.	Horovitz, Israel	1979	Israel Horovitz's adaption of Charles Dickens' A Christmas carol : Scrooge and Marley. --	Dramatists Play Service, NY.	52
162.	Horton, Susan R.	1979	Interpreting, interpreting : interpreting Dickens' Dombey	Johns Hopkins University Press, Baltimore, 0801822408	162
163.	Hudson, Lohn	1997	Dickens Christmas	A Sutton, Stroud, Gloucestershire, 0750915021	122
164.	House, Humphry,	1965	The Dickens world. 2d ed.	Oxford University Press	?
165.	Hughes, James L. (James Laughlin),	1901 1913	Dickens as an educator.	G.N. Morang, Toronto	319
166.	Ingham, Patricia.	1992	Dickens, women, and language	University of Toronto Press, 0802028918 0802077609	152
167.	Jackson, Alice F.	1910 1915	Dombey and Son	T.C. & E.C. Jack, London Edinburgh	143 151
168.	Jackson, Alice F.	1912	Great expectations : retold for children	T.C. & E.C. Jack, London; Edynurgh	159
169.	Jackson, Henry	1911 1974	About Edwin Drood	The Univ. Press, Cambridgfr; Haskell House NY	90 90
170.	Jacobson, Wendy S.	1986	The companion to The mystery of Edwin Drood	Allen & Unwin, Boston, L. 0048000639	209
171.	Jacobson, Wendy S.	2000	Dickens and the children of empire	Palgrave, NY 0333770447	211
172.	Jennings, Linda M.	1995	Great expectations	Puffin, London 0140366814 9780140366815	417
173.	John, Juliet	2001	Dickens's villains : melodrama, character, popular culture	Oxford University Press, 0198184611	258

		2003		0199261377	238
174.	Johnson E.	1952 1977	Charles Dickens. His Tragedy and Triumph Rev. and abridged [ed.].	NY, Simon and Schuster New York : Viking Press, 067021227X	2 vol. 601
175.	Johnson, Charles Plumptre	1885	Hints to collectors of original editions of the works of Charles Dickens	G. Redway, London	56
176.	Johnson, Edgar. ; Johnson, Eleanor Kraus	1964	The Dickens theatrical reader	Little, Brown, Boston	370
177.	Johnson, Wendell Stacy	1982	Charles Dickens, new perspectives	Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 0131281577	194
178.	Jordan, John [ed.]	2001	The Cambridge companion to Charles Dickens	Cambridge University Press, 0521660165 0521669642	235
179.	Kaplan, Fred	1975	Dickens and mesmerism : the hidden springs of fiction	Princeton Univ. Press, NY	249
180.	Kaplan, Fred	1988	Dickens : a biography	Morrow, NY 0688043410	607
181.	Kaplan, Fred	1998	Dickens: A Biography	John Hopkins Univ. Press 08011860180	607
182.	Katarskij J.M.	1960	Dikkens	Moskwa	
183.	Keeble, Richard	2007	The journalistic imagination : literary journalists from Defoe to Capote and Carter	Routledge, NY. 9780203939765 9780415417235 9780415417242	160
184.	Kent, William Charles Mark	1872 1971	Charles Dickens as a reader	London, Chapman & Hall, Gregg International Publishers, 0576022934	271 271
185.	Kiefer, H. C.	1947 1948	Great expectations	Gilberton Co. NY. Gilberton Company (Canada),	56 56
186.	Kincaid, James Russell	1971	Dickens and the rhetoric of laughter	Clarendon Press, Oxford 0198120168	264
187.	Kitton, Frederic G.	1899	Dickens and His illustrators		
188.	Kitton, Frederic G.	1900 2009	The Minor Writings of Charles Dickens;	 BiblioLife, reprint. 1110513720 9781110513727	 272
189.	Kitton, Frederic George	1905	The Dickens country	A. & C. Black	?
190.	Kitton, Frederic George	1902	C.D. : his life, writings, and personality	T.C. % E.C. Jack, London	504
191.	Klein, Shelley ed.	2003	Wicked Wit of Charles Dickens	Michael O`Mara Books	
192.	Klimaszewski, Melisa Ed.	2008	Another round of stories by the Christmas fire / Charles Dickens ... [et al.]	Hesperus London, 9781843911869 1843911868	140

193.	Klimaszewski, Melisa Ed.	2009	The Holly Tree Inn	Hesperus, London 9781843911968 1843911965	129
194.	Knight, Alanna.	1986	Estella	Macdonald , London 0356120724	237
195.	Kucich, John.	1981	Excess and restraint in the novels of Charles Dickens	University of Georgia Press,, Athens, 0820305766	283
196.	Langton, Robert	1891 1912	The childhood and youth of Charles Dickens : with retrospective notes, and elucidations, from his books and letters	London : Hutchinson	260
197.	Lary, N. M.	1973	Dostoevsky and Dickens; a study of literary influence.	Routledge and K. Paul, London 0710075545	172
198.	Latham, Jean Lee.	1961	Charles Dickens' The magic fishbone	Bobbs-Merrill, Indianapolis	32
199.	Leacock, Stephen,	1936	Charles Dickens, his life and work.	Garden City, N.Y., Doubleday Doran,	322
200.	Leacocl, Stephen	2004	C.D. : his life and his work	1550417673	280
201.	Leavis, Frank Rajmond	1970 1979	Dickens the Novelist	Chatto 7 Windus, L. 0701116447 Rutgers Univ. Press	371
202.	Lehmann, R.C.	1912	C. Dickens as edytor...	Smith, Elder & Co. London	404
203.	Leonard, Hugh.	1998	Great expectations : a play	Samuel French, London 0573017786	79
204.	Lester, Valerie Browne	2004	Phiz- The Man Who Drew Dickens	Pimlico	
205.	Levii, Fred	1996	A Dickens Glossary for American Readers	Hall Design Inc. 0924312009	458
206.	Ley, James William Thomas,	1919	The Dickens circle : a narrative of the novelist's friendships. --	Chapman & Hall, London	363
207.	Lightwood, James Thomas,	1970	Charles Dickens and music,	New York, Haskell House Publishers, 083831080X	177
208.	Livingston, Fkora Virginia Milner	1933	C.D. letters to Charles Lever	Harvard Univ. Press Cambridge	65
209.	Lodge, David,	2002	Consciousness & the novel : connected essays	Harvard University Press, 0674009495	320
210.	Lohrli, Anne.	1973	Household words; a weekly journal 1850-1859,	University of Toronto Press,, 0802019129	534
211.	Lucas, John	1992	C.D. : the major novels	0140772529	164
212.	Lynch, Tony.	1986	Dickens's England : a travellers' companion	Batsford,, London 0713446552	200
213.	MacKay, Carol Hanbery.	1989	Dramatic Dickens	Macmillan Press, London 0333434161	201
214.	Mackenzie, Norman	1979	Dickens, a life	Oxford University Press, NY.,	434

	Ian,			Oxford, 0192117416 :	
215.	MacPike, Lorelee.	1981	Dostoevsky's Dickens : a study of literary influence	Barnes & Noble Books, NJ. 038920062x 0860434494	223
216.	Mankowitz, Wolf.	1976	Dickens of London	Weidenfeld and Nicolson, L. 0297771590	252
217.	Manley, Beatrice	2001	An actor`s Dickens	Applause Theatre 1557834695	336
218.	Manning, John	1959	Dickens on education	University of Toronto Press	251
219.	Manning, Sylvia Bank	1984	Hard times : an annotated bibliography	Garland Pub., NY 0824088956	296
220.	Manning, Sylvia Bank,	1971	Dickens as satirist.	Yale University Press 0300013426	256
221.	Marcus, Steven.	1985	Dickens, from Pickwick to Dombey	W.W. Norton, NY. 0393302865 [reprint]	389
		1965		Simon and Schuster	389
222.	Marshall, Brenda,	1981	The Charles Dickens cookbook	Toronto : Personal Library 092051040X	176
223.	Martin, Christoper	1989	Chzrles Dickens		112
		1990		0865930163	112
224.	Martin, Graham,	1985	Great expectations	Open University Press, Milton Keynes ; Philadelphia 0335150802 0335150896	98
225.	Matz, Bertram Waldrom	1921	The inns & taverns of "Pickwick", with some observations of their other associations	Cecil Palmer, London	251
226.	Matz, Bertram Waldrom.	1922	Dickensian inns & taverns;	Cecil Palmer, London	280
		1923		?	?
227.	Maurois, Andre	1934	Dickens	Harper & Bros, Ungar Pub. Co. NY	183
		1967			183
228.	McKnight, Natalie	1993	Idiots, Madmen, and Other Prisoners in Dickens	Palgrave Macmillan 0312085966	148
229.	McMaster, Juliet.	1987	Dickens the designer	Macmillan, London 0333359348	248
230.	Mengham, Rod	2002	Charles Dickens	Univ. Press of Mississipi 0746308019	128
231.	Merchant, Elizabeth Lodor.	1929	Girls from Dickens	J.C. Winston, Co., Philadelphia	128
232.	Miller J.H.	1958	Charles Dickens. The World of His Novels	Cambridge (Mass.)	346
		1965			346
233.	Monod, Sylvère,	1968	Dickens, the novelist.	University of Oklahoma Press, Norman,	512
234.	Moore, Grace	2004	Dickens and empire : discourses of class and colonialism in the work of Charles Dickens	Aldershot : Burlington, VT, USA : Ashgate 0754634124	210

235.	Moreland, Arthur.	1928	Dickens in London; forty-seven drawings with descriptive notes.	Cecil Palmer, London	93
236.	Morris, Pam,	1991	Dickens's class consciousness : a marginal view	Macmillan, Hamshare; 0333487087	152
237.	Moss, Sidney Phil,	1984	Charles Dickens' quarrel with America	Troy, N.Y. : Whitston Pub. Co., 0878752552	356
238.	Mula, Tom.	2003	Jacob Marley's Christmas carol	Dramatists Play Service, Inc. NY. 082221962x	105
239.	Muller, W.	1936	A centenary bibliography of the Pickwick papers,	Argonaut Press, London	223
240.	Musgrave, Thea.	1981	A Christmas carol : opera in two acts	Borough Green, Kent : Novello,	225
241.	Neuburg, Victor E.	1986	A December vision : his social journalism	Collins, London 0002176386	160
242.	Neuburg, Victor E.	1987	A December vision, and other thoughtful writings	Continuum Press, NY 0826403921	160
243.	Newlin, George.	1995	Everyone in Dickens	Greenwood Press Westport, Conn. 0313295808 (set) 0313295816 (v. 1) 0313295824 (v. 2) 0313295832 (v. 3)	3 vol.
244.	Newlin, George.	1996	Every thing in Dickens : ideas and subjects discussed by Charles Dickens in his complete works : a topicon	Greenwood Press Westport, Conn. 0313298742	1102
245.	Newman, S. J.	1981	Dickens at play	St. Martin Press, NY. 0312199805	131
246.	Newsom, Robert,	1977	Dickens on the romantic side of famuliar things...	Columbia University Press, NY 0231042442	173
247.	Nicklin, J. A.	1911	Dickens-land	Blackie	?
248.	Nicol, Eric	1989	Dickens of the Mounted...	McClelland & Stewart, Toronto, 0771068077	294
249.	Nicoll, William Robertson, Sir	1923	Dickens's own story : side-lights on his life and personality	Chapman & Hall, ltd., London	244
250.	Oberhelman, David D.	1995	Dickens in bedlam : madness and restraint in his fiction	Fredericton, N.B. : York Press, 0919966969	48
251.	Olatt, Theo	1992	Great vampires & other horrors.	Chancellor, Press, London 1851522352	538
252.	Oliver, John P.	1978	Dickens' Rochester	J. Hallewell Publications, Rochester [Eng.] 0905540077	127
253.	Oppenlander, Ella Ann	1984	Dicken`s All the vear round : descriptive index and contributor list	Whitston Publ. NY. Troy 0878752528	752

254.	Ormerod, Nick.	2005	Great expectations	Nick Hern Books, 1854598902	99
255.	Orwell, George	2008	All art is propaganda : critical essays	Harcourt, Orlando 9780151013555	374
256.	Orwell, George	1946	Dickens, Dali & others : studies in popular culture	Reynal & Hitchcock,, NY.	243
257.	Osborne, Mary Pope.	2010	A ghost tale for Christmas time	Random House' NY. 0375894675 9780375894671	113
258.	Page, Norman.	1984	A Dickens companion	Schocken Books,, NY. 0805238832	369
259.	Page, Norman.	1985	Dickens: Hard times, Great expectations, and Our mutual friend : a casebook	Macmillan, London 0333240375	211
260.	Page, Norman.	1988	A Dickens chronology	Macmillan, London 0333388593	156
261.	Palmer, William J	1992	The highwayman and Mr. Dickens...;	St. Martin's Press,,NY. 031208207x	273
262.	Palmer, William J.	1990	The detective and Mr. Dickens : being	St. Martin Press NY 0312050739	290
263.	Palmer, William J.	2000	The dons and Mr. Dickens : the strange case of the Oxford Christmas plot....	St. Martin's Minotaur, NY. 031226576X	244
264.	Pariossien, David.	1992 2011	The companion to Oliver Twist	Edinburgh University Press, 0748602720; Wiley, J. NY. 9780470657942	340 536
265.	Partlow, Robert B.,	1970	Dickens the craftsman: strategies of presentation	Southern Illinois University Press, Carbondale, 0809304309	211
266.	Patten, Robert L.	1978	Charles Dickens and his publishers	Oxford [Eng.] : Clarendon Press ; Toronto, Ont. : Oxford University Press, 0198120761	502
267.	Payne, Edward F.	1927	Dickens days in Boston : a record of daily events	Houghton, Mifflin, Boston	274
268.	Pearl, Matthew	2009	The last Dickens Large print ed.	Thorndike Press, Waterville, Me. 141041602X 9781410416025	661
269.	Pearl, Matthew	2009	The last Dickens : a novel	Random House, NY. 9781400066568	386
270.	Pearson, Hesketh	1949	Dickens : his character, comedy, and career	Methuen, London	366
271.	Pemberton, T. Edgar (Thomas Edgar),	1888	Charles Dickens and the stage : a record, his connection with the drama as playwright, actor and critic. --	London : G. Redway	260
272.	Perry, Anne	2004	Death by Dickens	Berkley Prime Crime, NY	280

				0425194205	
273.	Philip, Alexander John	1909	A Dickens dictionary : the characters and scenes of the novels and miscellaneous works alphabetically arranged. --	George Routledge & Sons, London	408
274.	Philip, Alexander John	1912	Dickens's honeymoon and where he spent it	Chapman & Hall, NY, London 0838316190	47
275.	Philip, Alexander John	1928	A Dickens dictionary	"The Librarian", Gravesend	375
276.	Philip/Gadd	1928	The Dickens Dictionary	Crescent Books	
277.	Philip, Neil ... Ed.	1986	A December vision : his social journalism / Charles Dickens	Collins, London	160
278.	Phillips, Walter C.,	1919	Dickens, Reade and Collins, sensation novelists....	Columbia university press, NY.	230
279.	Pierce, Gilbert A.	1872	The Dickens dictionary; a key to the characters and principal incidents in the tales of Charles Dickens	Houghton, Mifflin, Boston	573
280.	Pierce, Gilbert A. (Gilbert Ashville),	2006	The Dickens dictionary Rev. ed. with bibliography.	Dover Publications, Mineola, NY 0486447391 9780486447391	594
281.	Pointer, Michael	1996	Charles Dickens On the Screen: the film, television, and video adaptations	Scarecrow Press; 0810829606 9780810829602 Contains a catalog of more than 130 movies and 220 TV presentations.	207
282.	Pointer, Michael.	1995	Charles Dickens on the screen : the film, television, and video adaptations	Metuchen, N.J. : Scarecrow Press 0810829606	207
283.	Poole, Adrian [ed.]	2009	The Cambridge companion to English novelists	Cambridge Univ. Press UK., NY. 0521691575 0521871190 9780521691574 9780521871198	464
284.	Pool, Daniel	1993 1994	What Jane Austen Ate and Charles Dickens Knew	Simon and Schuster Touchstone 0671882368	416
285.	Pool, Daniel	1997	Dickens Fir Coat and Charlottes Unanswered	HarperCollins Publishers 006098435X	282
286.	Pope, Noris	1978	Dickens and charity	Columbia Univ. Press, NY 023104478X	303
287.	Price, Martin	1967	Dickens : a collection of critical essays	Prnice-Hall, NY	184
288.	Priestley J.B.	1961 1969	C.D. and His World; a pictorial biography	Thames and Hudson. London, 0500130043	144

		1978			
289.	Priestley, J. B. (John Boynton),	1963	The English comic characters,	Bodley Head, London	242
290.	Pritchard, Re	2003	Dicken`s England: Life i victorian Times	Praeger Publishers 0275979814	284
291.	Pugh, Edwin William	1910	Charles Dickens, the apostle of the people	London : Frank Palmer,	316
292.	Pugh, Edwin William	1913	The Charles Dickens originals.	London, T.N. Foulis,	346
293.	Pukett, Lyn	2002	C.D.	Palgrave, 0333728025	207
294.	Quiller-Couch, Arthur (Sir)	1925	C.D. and Other Victorians	Cambridge Univ. Press	240
295.	Rimmer Alfred	1899	About England with Dickens	Chatto & Windus, L.	307
296.	Romano, John	1978	Dickens and reality	Columbia Univ. Press, NY 0231042469	187
297.	Rooke, Patric J.	1972	The Age of Dickens	Wayland Publisher	
298.	Rosen, Michael; Ill. Robert R. Ingpen	2005 2006 2008	Dickens : his work and his world	Candlewick, Press, Cambridge, Mass. 0763627526 0763638889	95 96
299.	Rowland, Peter,	1991 1992	The disappearance of Edwin Drood	Constable, London 0094703507; St. Martin's Press, NY. 0094703507 0312069537	176 176
300.	Sadrin, Anny	1988	Great expectations	Allen & Unwin, London, Boston, 0048000515	290
301.	Sala, George Augustus	1970	Charles Dickens	0576029130	144
302.	Samuels, Allen.	1992	Hard times : an introduction to the variety of criticism	Macmillan, Houndmills, Basingstoke, Hampshire 0333459334 0333459342	99
303.	Sanders Andrew	1988	The companion to a tale of two cities	Unwin Hyman, London ; Boston, 0048000507	176
304.	Sanders Andrew	2003	C.D.	Oxford Univ. Press	
305.	Sanders, Andrew	2011	Charles Dicken's London.	Robert Hale Limited 9780709088318	240
306.	Sanders, Andrew,	1982	Charles Dickens, resurrectionist	New York : St. Martin's Press 0312130147	238
307.	Sawyer, Charles James	1930	Dickens v. Barabbas, Forster intervening; a study based upon some hitherto unpublished letters...	C.J. Sawyer, London	79
308.	Sayers, Dorothy L.	1939	Great short stories of detection, mystery and horror. Part II, Mystery and horror	V. Golancz, London	619
309.	Sayers, Dorothy L.	1949	Great short stories of detection, mystery and	V. Golancz, London	1147

			horror. Second series		
310.	Schilling, Bernard Nicholas.	1965	The comic spirit, Boccaccio to Thomas Mann: Giovanni Boccaccio, Charles Dickens, Henry Fielding, Israel Zangwill, Thomas Mann.	Wayne State University Press, Detroit	238
311.	Schlicke, Paul	1985	Dickens and Popular Entertainment	Allen and Unwin, L. Boston 0048000388	340? 288
312.	Schlicke, Paul	1999	The Oxford Reader's Companion to Dickens	Oxford Univ. Press 0192840487	234
313.	Schwarzbach, F.S.	1979	Dickens and the city	Athlone Press, London 0485111748	258
314.	Selby, Keith	1989	How to study a Charles Dickens novel	Macmillan, London 0333467280	141
315.	Shamata, Michael.	1994	A Christmas carol by Charles Dickens	Playwrights Union of Canada Toronto	149
316.	Shamata, Michael.	1996	Charles Dickens' Great Expectations	Toronto : Playwrights Union of Canada, 1551733587	108
317.	Shelston, Alan [contributor]	1985	C.D. :Dombey and son, and Little Dorrit : a casebook	Macmillan, Basingstoke 0333346416, 0333346424	190
318.	Shore, William Teignmouth,	1909	Charles Dickens and his friends	London ; Toronto : Cassell	323
319.	Simmons, Dan.	2009	Drood a novel 1st ed.	Little, Brown and Co., NY. 0316040681 9780316040686 ; 0316007021 9780316007023; 0316037583 9780316037587;	777 1269
320.	Skom, Edith.	1998	The Charles Dickens murders	New York : Delacorte Press 038531230X	295
321.	Slater, Michael	1970	Dickens 1970	Chapman & Hall, London, 0412425602	241
322.	Slater, Michael	1983	Dickens and Women	Stanford Univ. Press	465
323.	Slater, Michael	1996	The amusements of the people and other papers : reports, essays, and reviews, 1834-51	Columbus : Ohio State University Press 0814207243 9780814207236	408
324.	Slater, Michael	1999	An intelligent person's guide to Dickens	Duckworth, London 0715628720	128
325.	Slater, Michael	2009	C.D.	Yale Univ. Press, Ne Hsven 9780300112078	696
326.	Smiley, Jane	2002	Charles Dickens: A Penguin Life	Viking Press, NY 0670030775	212
327.	Smiley, Jane	2002	Charles Dickens	0754074234; 0754974242, 0786240016	317

328.	Smith, Evelyn	1932	Form-room plays; junior book comp. from English literature,	.M. Dent & Sons; London, Toronto; E.P. Dutton and Co., NY	256 256
329.	Smith, Evelyn,	1932	Form-room plays; senior book,	.M. Dent & Sons; London, Toronto; E.P. Dutton and Co., NY	253 253
330.	Smith, Francis Hopkinson	1914	In Dicken's London...	Charles Scribner's sons, NY.	127
331.	Smith, Francis Hopkinson	1914	In Dicken's London...	Charles Scribner's sons, NY.	127
332.	Smith, Grahame	1968	Dickens, money, and society.	University of California Press	226
333.	Smith, Grahame	1974	Charles Dickens, Bleak House	London : Edward Arnold 0713157747	64
334.	Smith, Grahame	1996	C.D. : a literary life	St. Martin Pres, NY. 031212919X	190
335.	Smith, Grahame	2003	Dickens and the dream of cinema	Manchester Univ. Press 0719055628 0719055636	306
336.	Smith, Harry Bache,	1934	How Sherlock Holmes solved the mystery of Edwin Drood	W. Klinefelter, Glen Rock, Pa.	57
337.	Smith, Jessie Willcox	1912	Dickens's children	McClelland & Goodchild, Publishers,; C. Scribners Sons, NY.	37 37
338.	Smith, Karl Ashley	2008	Dickens and the unreal city : searching for spiritual significance in nineteenth-century London	Palgrave Macmillan, NY 0230545238 9780230545236	244
339.	Smith, Mark Landon.	1996	A Dickens' Christmas carol : a traveling travesty in two tumultuous acts	Baker's Plays,, Boston, Mass. 087440021X	65
340.	Smithers, David Waldron, Sir	1979	Dickens's doctors	Pergamon Press,, Oxford, Toronto, 0080233864	126
341.	Solomon, Pearl Chester	1975	Dickens and Melville in their time	Columbia Univ. Press, NY 0231038895	233
342.	Sotheby's (Firm)	1999	English literature and history : including the Dickens Archive. Sotheby's, London, Thursday 15 July 1999.	Sotheby`s, London	240
343.	Spencer Johnson & Steve Pileggi	1985	The Value of Imagination: The Story of C.D.	Value Communications	
344.	Spilka, Mark	1963	Dickens & Kafka; a mutual interpretation	Indiana Univ. Press, Boomington	315
345.	Standiford Les	2008	The Man Who Invented Christmas	Crown Publishers, NY.	
346.	Stanley, Diane	1993	C.D. The Man Who Had Great Expectations	William Morrow	

347.	Steedman, Amy	1910	Dickens for boys and girls	T.C. & E.C. Jack, London, Edinburgh	101
348.	Steig, Michael	1978	Dickens and Phiz	Indiana Univ. Press, 0253317053	340
349.	Stewart, R. F.,	1999	End game : a survey of selected writings about The mystery of Edwin Drood by Charles Dickens	Battered Silicon Dispatch Box, Shelburne, Ont. ; Sauk City, Wis.; 1552461602 1552461610	385
350.	Stockton, Frank Richard	1960	The griffin and the minor canon	The Bodley Head, London	80
351.	Stoehr, Taylor	1965	Dickens: the dreamer's stance.	Cornell University Press, Ithaca, NY.,	299
352.	Stone, Harry	1979	Dickens and the invisible world...	Indiana Univ. Press 0253183669	370
353.	Stone, Harry	1987	Dickens' working notes for his novels	University of Chicago Press 0226145905	393
354.	Stonehouse, John Harrison,	1973	Green leaves, new chapters in the life of Charles Dickens.	Folcroft Library Editions, 0841476047	123
355.	Storey, Graham	1987	Charles Dickens, Bleak House	Cambridge University Press, 052131691X 0521328179	110
356.	Storey, Graham	1991	David Copperfield : interweaving truth and fiction	Twayne Publishers, Boston 0805781420 0805794158	111
357.	Straus, Ralph	1928	C.D. : a biography from new sources	Cosmopoltab Book, NY	340
358.	Straus, Ralph	1928	Dickens: a portrait in pencil.	Gollancz, London	319
359.	Sucksmith, Harvey Peter	1970	The Narrative Art of Charles Dickens: The Rhetoric of Sympathy and Irony in His Novels.	The Clarendo Press, Oxford	
360.	Szladits, Lola L.	1970	Charles Dickens, 1812-1870; an anthology	New York Public Library, 0871040514	165
361.	Thomas, Deborah A.,	1982	Dickens and the short story	Univ. of Pennsylvania Press, Philadelphia, 0812278283	196
362.	Thomson, J. C. (Joseph Charles),	1904	Bibliography of the writings of Charles Dickens.	Warwick, J. Thomson	108
363.	Thornton, Sara	2009	Advertising, subjectivity and the nineteenth-century novel : Dickens, Balzac and the language of the walls	Palgrave Macmillan, Basing-stoke	214
364.	Tomalin, Claire	1990 1991	The Invisible Woman: The Story of Nelly Ternan and Charles Dickens	Viking, London, 0670827878; Knopf;	317
365.	Tomalin, Claire	2011	Charles Dickens. ; A Life.	Penguin Books, Limited	576

				9780670917679	
366.	Tomlin, Eric Walter Frederick	1969	Charles Dickens, 1812-1870;	London, Weidenfeld and Nicolson 0297178237	288
367.	Tredell, Nicilas [contributor]	1998 2000	C.D. : Great expectations	Icon Books, Cambridge 1840460202 1840461403 Columbia Univ. Press, 0231119240 0231119259	208 208
368.	Trumble, Alfred.	1896	In jail with Charles Dickens.	F.P. Harper, NY.	190
369.	Van Dyke	19-?	Dickens pictures by contemporary artists, in Van Dyke gravure.	[S.l., s.n.]	233
370.	Victoria and Albert Museum.	1912	Dickens exhibition, March to October, 1912.	H. M. Stationery off., London	63
371.	Vogel, Jane S.	1977	Allegory in Dickens	Univ. of Alabama Press	347
372.	Wagenknecht, Edward,	1965	Dickens and the scandalmongers: essays in criticism	Univ. of Oklahoma Prtess, Norman	162
373.	Walder, Dennis	1981	Dickens and religion	Allen & Unwin, Boston, London, 004800006X	232
374.	Wall, Stephen,	1979	Charles Dickens: a critical anthology.	Harmondsworth, Penguin, 0140801901	551
375.	Walters, John Cuming.	1905	Clues to Dickens's "Mystery of Drood".	Chapman & Hall,, L.	116
376.	Ward, Adolphus William	1887	Dickens	Harper, NY	222
377.	Waters, Catherine	1997	Dickens and the oilitics of the family	Cambridge Univ. Press, NY 0521573556	233
378.	Watkins, Gwen.	1986	Dickens in search of himself : recurrent themes and characters in the work of Charles Dickens	Barnes & Noble, Totowa, NY 0389206431	165
379.	Watts, Alan	1991	The Life and Times of C.D.	Crescent Books	
380.	Weedon, L. L. (Lucy L.)	1905	Child characters from Dickens	London : Ernest Nister ; New York : E.P. Dutton & Co.,	320
381.	Welsh, Alexander	1971	The city of Dickens. --	Clarendon Press, Oxford 0198120087	233
382.	Welsh, Alexander	2000	Dickens Redressed: The Art of Bleak House and Hard Times	Yale Univ. Press	
383.	Welsh, Alexander	2000	Dickens redressed : the art of Bleak house and Hard times	Yale University Press, New Haven. 0300082037	225
384.	West, Clare.	2000	Great expectations 2nd ed.	Oxford University Press 0194230678	104
385.	Westburg, Barry	1977	The confessional fictions	Northern Illinois University	223

7, Dickens - Inni autorzy o D.C., wg roku wydania [sprawdzić !!!]

L.p.	Autor	Rok	Tytuł	Wydawca	Strony
1.	Bowen, William Henry.	?	Charles Dickens and his family; a sympathetic study	Cambridge, W. Heffer	182
2.	Coombs, Edith I.	n.d.	America visited; the Marquis de Lafayette, Alexis de Tocqueville, Frances Trollope, Harriet Martineau, Charles Dickens , William Makepeace Thackeray, Oscar Wilde, and other famous travelers report on the United States in the 18th and 19th centuries.	Book League of America, NY	409
3.	Forster John	1872-74	The Life of Charles Dickens	Leipzig; Chapman and Hall. London;	
4.	Van Dyke	19-?	Dickens pictures by contemporary artists, in Van Dyke gravure.	[S.l., s.n.]	233
5.	Kent, William Charles Mark	1872 1971	Charles Dickens as a reader	London, Chapman & Hall, Gregg International Publishers, 0576022934	271 271
6.	Pierce, Gilbert A.	1872	The Dickens dictionary; a key to the characters and principal incidents in the tales of Charles Dickens	Houghton, Mifflin, Boston	573
7.	Yonge, Charlotte M. (Charlotte Mary),	1874	Lady Hester, or, Ursula's narrative	Macmillan and Co., London	223
8.	Cook, James	1879	Bibliography of the writings of Charles Dickens, with many curious and interesting particulars relating to his works.	Kerslake, Frank, London	88
9.	Archer, Thomas	1880	Charles Dickens, a gossip about his life, works, and characters.	London, [etc.] : Cassell,	92
10.	Johnson, Charles Plumtre	1885	Hints to collectors of original editions of the works of Charles Dickens	G. Redway, London	56
11.	Ward, Adolphus	1887	Dickens	Harper, NY	222

	William				
12.	Pemberton, T. Edgar (Thomas Edgar),	1888	Charles Dickens and the stage : a record, his connection with the drama as playwright, actor and critic. --	London : G. Redway	260
13.	Fitzgerald, Percy Hetherington	1891	The history of Pickwick...	Chapman	275
14.	Langton, Robert	1891 1912	The childhood and youth of Charles Dickens : with retrospective notes, and elucidations, from his books and letters	London : Hutchinson	260
15.	Trumble, Alfred.	1896	In jail with Charles Dickens.	F.P. Harper, NY.	190
16.	Kitton, Frederic G.	1899	Dickens and His illustrators		
17.	Rimmer Alfred	1899	About England with Dickens	Chatto & Windus, L.	307
18.	Kitton, Frederic G.	1900 2009	The Minor Writings of Charles Dickens;	BiblioLife, reprint. 1110513720 9781110513727	272
19.	Hughes, James L. (James Laughlin),	1901 1913	Dickens as an educator.	G.N. Morang, Toronto	319
20.	Kitton, Frederic George	1902	C.D. : his life, writings, and personality	T.C. % E.C. Jack, London	504
21.	Thomson, J. C. (Joseph Charles),	1904	Bibliography of the writings of Charles Dickens.	Warwick, J. Thomson	108
22.	Kitton, Frederic George	1905	The Dickens country	A. & C. Black	?
23.	Walters, John Cuming.	1905	Clues to Dickens's "Mystery of Drood".	Chapman & Hall,, L.	116
24.	Weedon, L. L. (Lucy L.)	1905	Child characters from Dickens	London : Ernest Nister ; New York : E.P. Dutton & Co.,	320
25.	Beringer, Aimée (Daniell)	1906	Holly tree inn; play in one act,	S. French, NY.	32
26.	Chesterton, G.K.	1906 1992	Criticism and Appreciations of the works of Charles Dickens	J.M. Dent ; Rutland, Vt. : C.E. Tuttle, 046087084X	243
27.	Chesterton, G.K.	1906 1960 1975	Charles Dickens	Methuen, London	224 224
28.	Williams, Mary.	1907	The Dickens concordance; being a compendium of names and characters and	Francis Griffiths, London	162

			principal places mentioned in all the works of Charles Dickens, containing, first, a list of the works, secondly, a summary of chapters in each book or pamphlet, and thirdly, a complete alphabetical index of names, with the title of book and number of chapter quoted.		
29.	Philip, Alexander John	1909	A Dickens dictionary : the characters and scenes of the novels and miscellaneous works alphabetically arranged. --	George Routledge & Sons, London	408
30.	Shore, William Teignmouth,	1909	Charles Dickens and his friends	London ; Toronto : Cassell	323
31.	Fitz-Gerald, Shafto Justin Adair	1910	Dickens and the drama...	Chapman & Hall, London	351
32.	Hammerton, John Alexander, Sir	1910	The Dickens companion; a book of anecdote and reference.	The Educational Book co., ltd.	607
33.	Jackson, Alice F.	1910 1915	Dombey and Son	T.C. & E.C. Jack, London Edinburgh	143 151
34.	Pugh, Edwin William	1910	Charles Dickens, the apostle of the people	London : Frank Palmer,	316
35.	Steedman, Amy	1910	Dickens for boys and girls	T.C. & E.C. Jack, London, Edinburgh	101
36.	Chesterton, G.K.	1911 2008	Appreciations and Criticisms of the Works of Charles Dickens	J.M. Dent. London 1436523230 Kessinger Publishing, LLC	 296
37.	Jackson, Henry	1911 1974	About Edwin Drood	The Univ. Press, Cambridge; Haskell House NY	90 90
38.	Nicklin, J. A.	1911	Dickens-land	Blackie	?
39.	Wilkins, William Glyde	1911	Charles Dickens in America	Chapman and Hall, London	
40.	Jackson, Alice F.	1912	Great expectations : retold for children	T.C. & E.C. Jack, London; Edynurgh	159
41.	Lehmann, R.C.	1912	C. Dickens as edytor...	Smith, Elder & Co. London	404
42.	Philip, Alexander John	1912	Dickens's honeymoon and where he spent it	Chapman & Hall, NY, London 0838316190	47
43.	Smith, Jessie Willcox	1912	Dickens's children	McClelland & Goodchild, Publishers,; C. Scribners Sons, NY.	37 37
44.	Victoria and Albert	1912	Dickens exhibition, March	H. M. Stationery off., London	63

	Museum.		to October, 1912.		
45.	Whipple, Edwin Percy,	1912	Charles Dickens, the man and his work...	Boston, Houghton Mifflin co.,	2 vol.
46.	Crotch, William Walter	1913	Charles Dickens, social reformer; the Social teachings of England's great novelist.	Chapman,	?
47.	Eckel, John G.	1913	THE FIRST EDITIONS OF THE WRITINGS OF CHARLES DICKENS AND THEIR VALUES A BIBLIOGRAPHY	Chapman & Hall; London	296
48.	Pugh, Edwin William	1913	The Charles Dickens originals.	London, T.N. Foulis,	346
49.	Smith, Francis Hopkinson	1914	In Dicken's London...	Charles Scribner's sons, NY.	127
50.	Smith, Francis Hopkinson	1914	In Dicken's London...	Charles Scribner's sons, NY.	127
51.	Clark, Gilbert John	1916	Synopsis of the writings of Charles Dickens	Kansas City, Mo. , Lawyers' international publishing co	53
52.	Clark, Cumberland,	1918	Charles Dickens and his Jewish characters	Printed at the Chiswick Press, London	38
53.	Ley, James William Thomas,	1919	The Dickens circle : a narrative of the novelist's friendships. --	Chapman & Hall, London	363
54.	Phillips, Walter C.,	1919	Dickens, Reade and Collins, sensation novelists....	Columbia university press, NY.	230
55.	Matz, Bertram Waldrom	1921	The inns & taverns of "Pickwick", with some observations of their other associations	Cecil Palmer, London	251
56.	Matz, Bertram Waldrom.	1922 1923	Dickensian inns & taverns;	Cecil Palmer, London ?	280 ?
57.	Nicoll, William Robertson, Sir	1923	Dickens's own story : side-lights on his life and personality	Chapman & Hall, ltd., London	244
58.	Gissing, George,	1924	Critical studies of the works of Charles Dickens,	Greenberg, publishers, NY.	165
59.	Hayward, Arthur Lawrence,	1924	The Dickens encyclopaedia....	George Routledge & sons, ltd.; Chartwell Books, Inc.	175 ?
60.	Gissing, George	1925 1952	The immortal Dickens. --	Palmer, London	243
61.	Quiller-Couch, Arthur (Sir)	1925	C.D. and Other Victorians	Cambridge Univ. Press	240
62.	Amerongen, J. B. van	1926	The actor in Dickens; a study of the histrionic and	Cecil Palmer, L.	301

			dramatic elements in the novelist's life and works		
63.	Payne, Edward F.	1927	Dickens days in Boston : a record of daily events	Houghton, Mifflin, Boston	274
64.	Moreland, Arthur.	1928	Dickens in London; forty-seven drawings with descriptive notes.	Cecil Palmer, London	93
65.	Philip, Alexander John	1928	A Dickens dictionary	"The Librarian", Gravesend	375
66.	Philip/Gadd	1928	The Dickens Dictionary	Crescent Books	
67.	Straus, Ralph	1928	C.D. : a biography from new sources	Cosmopoltab Book, NY	340
68.	Straus, Ralph	1928	Dickens: a portrait in pencil.	Gollancz, London	319
69.	Gadd, William Laurence	1929	The Great expectations country 1 st.ed.	Cecil Palmer	?
70.	Merchant, Elizabeth Lodor.	1929	Girls from Dickens	J.C. Winston, Co., Philadelphia	128
71.	Bell, Florence Eveleen Eleanore Olliffe, Lady,	1930	Great expectations	Heinemann, Oxford 0435272683	95
72.	Sawyer, Charles James	1930	Dickens v. Barabbas, Forster intervening; a study based upon some hitherto unpublished letters...	C.J. Sawyer, London	79
73.	Dexter, Walter	1932	Dickens to his oldest friend; the letters of a lifetime from Charles Dickens to Thomas Beard,	Putnam, London, NY.	295
74.	Smith, Evelyn	1932	Form-room plays; junior book comp. from English literature,	.M. Dent & Sons; London, Toronto; E.P. Dutton and Co., NY	256 256
75.	Smith, Evelyn,	1932	Form-room plays; senior book,	.M. Dent & Sons; London, Toronto; E.P. Dutton and Co., NY	253 253
76.	Darwin, Bernard	1933	Dickens	Duckworth, L.	135
77.	Hatton, Thomas.	1933	A bibliography of the periodical works of Charles Dickens : bibliographical, analytical, and statistical	Chapman & Hall, London 083831435X	383
78.	Livingston, Fkora Virginia Milner	1933	C.D. letters to Charles Lever	Harvard Univ. Press Cambridge	65
79.	Maurois, Andre	1934 1967	Dickens	Harper & Bros, Ungar Pub. Co. NY	183 183
80.	Smith, Harry Bache,	1934	How Sherlock Holmes solved the mystery of Edwin Drood	W. Klinefelter, Glen Rock, Pa.	57
81.	Clendening, Logan,	1936	A handbook to Pickwick papers	A.A. Knopf, NY	156

82.	Leacock, Stephen,	1936	Charles Dickens, his life and work.	Garden City, N.Y., Doubleday Doran,	322
83.	Muller, W.	1936	A centenary bibliography of the Pickwick papers,	Argonaut Press, London	223
84.	Carey, John	1937 2009	The Violent Effigy: A Study of Dickens' Imagination	Faber and Faber, London 0571247792	184
85.	Gorey, Edward	1939 2001	The haunted looking glass : ghost stories	Looking Glass Library, NY. New York Review Books, NY 0940322684	311 254
86.	Sayers, Dorothy L.	1939	Great short stories of detection, mystery and horror. Part II, Mystery and horror	V. Golancz, London	619
87.	Becker, May Lamberton	1940	Introducing Charles Dickens	Dodd, Mead, NY.	250
88.	Gummer, Ellis N.	1940	Dickens' works in Germany, 1837-1937.	Clarendon press, Oxford	200
89.	Fraser, Phyllis	1944	Great tales of terror and the supernatural	Random House, NY	1080
90.	Crothers, Samuel McChord	1945	The children of Dickens	New York : C. Scribner's Sons	259
91.	Orwell, George	1946	Dickens, Dali & others : studies in popular culture	Reynal & Hitchcock,, NY.	243
92.	Kiefer, H. C.	1947 1948	Great expectations	Gilberton Co. NY. Gilberton Company (Canada),	56 56
93.	Cruikshank, Robert James	1949	Charles Dickens and early Victorian England.	Sir Isaac Pitman & sons. ltd.,	308
94.	Pearson, Hesketh	1949	Dickens : his character, comedy, and career	Methuen, London	366
95.	Sayers, Dorothy L.	1949	Great short stories of detection, mystery and horror. Second series	V. Golancz, London	1147
96.	Fawcett, Frank Dubrez,	1952	Dickens the dramatist, on stage, screen, and radio.	W.H. Allen, London	278
97.	Johnson E.	1952 1977	Charles Dickens. His Tragedy and Triumph Rev. and abridged [ed.].	NY, Simon and Schuster New York : Viking Press, 067021227X	2 vol. 601
98.	Addison, William Wilkinson, Sir,	1955	In the steps of Charles Dickens. --	Rich and Cowan, London	254
99.	Ford, George Harry	1955	Dickens and his readers....	Princeton Univ. Press,	318
100.	Bredsdorff, Elias	1956	Hans Andersen and Charles Dickens : a friendship and its dissolution Rev. translation.	W. Heffer, Cambridge	140

101.	Adrian, Arthur A.,	1957	Georgina Hogarth and the Dickens circle.	Oxford University Press, NY. London.	320
102.	Butt, John Everett.	1958	Dickens at work	Fair Lawn, N. J., Essential Books	238
103.	Fielding, Kenneth J.	1958	C.D. a critical introduction	Longman, Green, London	218
104.	Miller J.H.	1958 1965	Charles Dickens. The World of His Novels	Cambridge (Mass.)	346 346
105.	Aylmer, Felix,	1959	Dickens incognito	Hart-Davis, London	95
106.	Manning, John	1959	Dickens on education	University of Toronto Press	251
107.	Frow, Gerald.	1960	S.l. s.n.		69
108.	Katarskij J.M.	1960	Dikkens	Moskwa	
109.	Stockton, Frank Richard	1960	The griffin and the minor canon	The Bodley Head, London	80
110.	Cockshut, A. O. J.	1961 1965	The imagination of Charles Dickens. --	Collins, London	192 192
111.	Ford, George Harry	1961	The Dickens critics,	Cornell University Press, Ithaca, NY	417
112.	Latham, Jean Lee.	1961	Charles Dickens' The magic fishbone	Bobbs-Merrill, Indianapolis	32
113.	Priestley J.B.	1961 1969 1978	C.D. and His World; a pictorial biography	Thames and Hudson. London, 0500130043	144
114.	Collins, Philip	1962 1964	Dickens and Crime	Macmillan, L.	371 371
115.	Gross, John J.	1962	Dickens and the twentieth century,	Univ. of Toronto Press	244
116.	Brown, Ivor John Carnegie	1963	Dickens in his time.	Nelson, London	248
117.	Collins, Philip Arthur William	1963	Dickens and education	Macmillan, L.	258
118.	Priestley, J. B. (John Boynton),	1963	The English comic characters,	Bodley Head, London	242
119.	Spilka, Mark	1963	Dickens & Kafka; a mutual interpretation	Indiana Univ. Press, Boomington	315
120.	Aylmer, Felix	1964	The Drood case. --	R. Hart-Davis, London	218
121.	Davis, Earle Rosco,	1964	The flint and the flame; the artistry of Charles Dickens.	Golancz, London	333
122.	Johnson, Edgar. ; Johnson, Eleanor Kraus	1964	The Dickens theatrical reader	Little, Brown, Boston	370
123.	Fanger, Donald.	1965	Dostoevsky and romantic realism: a study of Dostoevsky in relation to Balzac, Dickens, and Gogol.	Harvard University Press, Cambridge, Mass.,	307
124.	Garis, Robert,	1965	The Dickens theatre : a reassessment of the novels	Clarendon Press, Oxford	259
125.	Hardwick, Michael	1965	The Charles Dickens	Murray, London	250

			companion		
126.	House, Humphry,	1965	The Dickens world. 2d ed.	Oxford University Press	?
127.	Schilling, Bernard Nicholas.	1965	The comic spirit, Boccaccio to Thomas Mann: Giovanni Boccaccio, Charles Dickens, Henry Fielding, Israel Zangwill, Thomas Mann.	Wayne State University Press, Detroit	238
128.	Stoehr, Taylor	1965	Dickens: the dreamer's stance.	Cornell University Press, Ithaca, NY.,	299
129.	Wagenknecht, Edward,	1965	Dickens and the scandal mongers: essays in criticism	Univ. of Oklahoma Prtess, Norman	162
130.	Chesterton, G.K.	1966	Appreciations and criticisms of the works of Charles Dickens.	Haskell House, NY.	243
131.	Ford, George Harry	1966	Charles Dickens' Hard times : an authoritative text backgrounds, sources, and contemporary reactions criticism	New York : W. W. Norton 0393042715 : 0393096394	377
132.	Coolidge, Archibald Cary,	1967	Charles Dickens as serial novelist	Ames : Iowa State University Press	256
133.	Price, Martin	1967	Dickens : a collection of critical essays	Prnice-Hall, NY	184
134.	Blount, Trevor.	1968	Dickens, the early novels	Longmans, London	?
135.	Dyson, A. E.	1968	Dickens : modern judgements	Macmillan, London	288
136.	Monod, Sylvère,	1968	Dickens, the novelist.	University of Oklahoma Press, Norman,	512
137.	Smith, Grahame	1968	Dickens, money, and society.	University of California Press	226
138.	Dyson, A. E.	1969	Dickens Bleak House : a casebook	Macmillan, London 0333017064: 0333054253	284
139.	Tomlin, Eric Walter Frederick	1969	Charles Dickens, 1812- 1870;	London, Weidenfeld and Nicolson 0297178237	288
140.	Brook, G. L. (George Leslie),	1970	The language of Dickens	Deutch, London 0233961313	269
141.	Curry, George	1970	Copperfield '70; the story of the making of the Omnibus-20th Century- Fox film David Copperfield. --	Ballantine Books,, 0018761095:	210
142.	Daleski, Hillel Matthew	1970	Dickens and the art of analogy;	Faber and Faber, L. 0571094740 Schocken, NY.	349 ?
143.	Dolby, George	1970	Charles Dickens as I knew him; the story of the	New York, Haskell House; Reprint of the 1885 ed.	466

			reading tours in Great Britain and America (1866-1870)	0083831142	
144.	Dyson, A. E.	1970	The inimitable Dickens: a reading of the novels	Macmillan, London 0333063287	303
145.	Fitzsimons, Raymund.	1970	The Charles Dickens show; an account of his public readings, 1858-1870.	Bles, London	192
146.	Leavis, Frank Rajmond	1970 1979	Dickens the Novelist	Chatto 7 Windus, L. 0701116447 Rutgers Univ. Press	371
147.	Lightwood, James Thomas,	1970	Charles Dickens and music,	New York, Haskell House Publishers, 083831080X	177
148.	Partlow, Robert B.,	1970	Dickens the craftsman: strategies of presentation	Southern Illinois University Press, Carbondale, 0809304309	211
149.	Sala, George Augustus	1970	Charles Dickens	0576029130	144
150.	Slater, Michael	1970	Dickens 1970	Chapman & Hall, London, 0412425602	241
151.	Sucksmith, Harvey Peter	1970	The Narrative Art of Charles Dickens: The Rhetoric of Sympathy and Irony in His Novels.	The Clarendo Press, Oxford	
152.	Szladits, Lola L.	1970	Charles Dickens, 1812-1870; an anthology	New York Public Library, 0871040514	165
153.	Wilson, Angus	1970	The World of Charles Dickens	Viking Press	
154.	Collins, Philip Arthur William	1971	A critical commentary on Dickens's 'Bleak House'	Macmillan, L. 0333090586	80
155.	Collins, Philip Arthur William	1971	Dickens, the critical heritage	Barnes & Noble, NY. 0389040606; Routledge & K. Paul, London	641 641
156.	Kincaid, James Russell	1971	Dickens and the rhetoric of laughter	Clarendon Press, Oxford 0198120168	264
157.	Manning, Sylvia Bank,	1971	Dickens as satirist.	Yale University Press 0300013426	256
158.	Welsh, Alexander	1971	The city of Dickens. --	Clarendon Press, Oxford 0198120087	233
159.	Gold, Joseph,	1972	Charles Dickens, radical moralist	Minneapolis : University of Minnesota Press, 0816606668	279
160.	Goldberg, Michael	1972	Carlyle and Dickens	Athens: University of Georgia Press 0820302821:	248
161.	Rooke, Patric J.	1972	The Age of Dickens	Wayland Publisher	
162.	Hardwick, Michael	1973	The Charles Dickens encyclopedia,	New York: Scribner, 0684135620: Wordsworth Editions Ltd.	531 ?
163.	Lary, N. M.	1973	Dostoevsky and Dickens; a study of literary	Routledge and K. Paul, London 0710075545	172

			influence.		
164.	Lohrli, Anne.	1973	Household words; a weekly journal 1850-1859,	University of Toronto Press,, 0802019129	534
165.	Stonehouse, John Harrison,	1973	Green leaves, new chapters in the life of Charles Dickens.	Folcroft Library Editions, 0841476047	123
166.	Christie, Octavius Francis	1974	Dickens and his age	Phaeton Press, NU 0877530580	240
167.	Grillo, Virgil.	1974	Charles Dickens' Sketches by Boz : end in the beginning. --	Boulder : Colorado Associated University Press, 0870810499	240
168.	Smith, Grahame	1974	Charles Dickens, Bleak House	London : Edward Arnold 0713157747	64
169.	Churchill, Reginald Charles.	1975	A bibliography of Dickensian criticism, 1836-1975	Garland Pub. NY. i Macmillan L.	314
170.	Gattegno, Jean	1975	Dickens	Paris, Seuil.	187
171.	Greaves, John.	1975	Dickens at Doughty Street	Elm Tree Books, London 0241891973	197
172.	Harbage, Alfred	1975	A kind of power: the Shakespeare-Dickens analogy,	American Philosophical Society, Philadelphia 0871691051	78
173.	Kaplan, Fred	1975	Dickens and mesmerism : the hidden springs of fiction	Princeton Univ. Press, NY	249
174.	Solomon, Pearl Chester	1975	Dickens and Melville in their time	Columbia Univ. Press, NY 0231038895	233
175.	DeVries, Duane.	1976	Dickens's apprentice years : the making of a novelist	Harvester Press, Hassocks, Eng. 0855271795, Barnes & Noble Books, NY. 0064916723;	1'95
176.	Hearn, Michael Patrick	1976 2004	The Annotated Christmas Carol	Avenel Books; W. W. Norton and Co. Inc.;	? ?
177.	Mankowitz, Wolf.	1976	Dickens of London	Weidenfeld and Nicolson, L. 0297771590	252
178.	Collins, Philip Arthur William.	1977	Charles Dickens, David Copperfield	London : Edward Arnold, 0713159359 : 0713159367	64
179.	Hardy, Barbara Nathan	1977 1968	C.D. : the later novels	Longmans Group, London 0582012058 Longmans. L.	56 ?
180.	Newsom, Robert,	1977	Dickens on the romantic side of famuliar things...	Columbia University Press, NY 0231042442	173
181.	Vogel, Jane S.	1977	Allegory in Dickens	Univ. of Alabama Press	347
182.	Westburg, Barry	1977	The confessional fictions of Charles Dickens	Northern Illinois University Press, Dekalb, 0875800653	223
183.	Oliver, John P.	1978	Dickens' Rochester	J. Hallewell Publications,	127

				Rochester [Eng.] 0905540077	
184.	Patten, Robert L.	1978	Charles Dickens and his publishers	Oxford [Eng.] : Clarendon Press ; Toronto, Ont. : Oxford University Press, 0198120761	502
185.	Pope, Noris	1978	Dickens and charity	Columbia Univ. Press, NY 023104478X	303
186.	Romano, John	1978	Dickens and reality	Columbia Univ. Press, NY 0231042469	187
187.	Steig, Michael	1978	Dickens and Phiz	Indiana Univ. Press, 0253317053	340
188.	Andrews, Malcolm.	1979	Dickens on England and the English	Harvester Press, Hassock, Eng. 0064901866 : 0855278935	201
189.	Arac, Jonathan,	1979	Commissioned spirits : the shaping of social motion in Dickens, Carlyle, Melville, and Hawthorne	Rutgers University Press, New Brunswick, N.J.	200
190.	Fenstermaker, John J.	1979	Charles Dickens, 1940-1975, an analytical subject index to periodical criticism of the novels and Christmas books	Boston : G. K. Hall 0816180644	302
191.	Hardwick, Michael	1979	Dickens's England,	A. S. Barnes,, South Brunswick, 0498075656	172
192.	Horovitz, Israel	1979	Israel Horovitz's adaption of Charles Dickens' A Christmas carol : Scrooge and Marley. --	Dramatists Play Service, NY.	52
193.	Horton, Susan R.	1979	Interpreting, interpreting : interpreting Dickens' Dombey	Johns Hopkins University Press, Baltimore, 0801822408	162
194.	Mackenzie, Norman Ian,	1979	Dickens, a life	Oxford University Press, NY., Oxford, 0192117416 :	434
195.	Schwarzbach, F.S.	1979	Dickens and the city	Athlone Press, London 0485111748	258
196.	Smithers, David Waldron, Sir	1979	Dickens's doctors	Pergamon Press,, Oxford, Toronto, 0080233864	126
197.	Stone, Harry	1979	Dickens and the invisible world...	Indiana Univ. Press 0253183669	370
198.	Wall, Stephen,	1979	Charles Dickens: a critical anthology.	Harmondsworth, Penguin, 0140801901	551
199.	Chittick, Kathryn	1980	Charles Dickens and his Original Illustrators	Ohio State University Press, Columbus 0814202845, 9780814202845	295
200.	Cohen, Jane R.,	1980	Charles Dickens and his original illustrators	Columbus : Ohio State University Press 0814202846	295

201.	Collins, Philip Arthur William.	1981	Dickens : interviews and recollections	Macmillan, L.	2 vol.
202.	Enzensberger, Christian	1981	Literatur und Interesse....	Suhrkamp, Frankfurt am Main	452
203.	Kucich, John.	1981	Excess and restraint in the novels of Charles Dickens	University of Georgia Press,, Athens, 0820305766	283
204.	MacPike, Lorelee.	1981	Dostoevsky's Dickens : a study of literary influence	Barnes & Noble Books, NJ. 038920062x 0860434494	223
205.	Marshall, Brenda,	1981	The Charles Dickens cookbook	Toronto : Personal Library 092051040X	176
206.	Musgrave, Thea.	1981	A Christmas carol : opera in two acts	Borough Green, Kent : Novello,	225
207.	Newman, S. J.	1981	Dickens at play	St. Martin Press, NY. 0312199805	131
208.	Walder, Dennis	1981	Dickens and religion	Allen & Unwin, Boston, London, 004800006X	232
209.	Wilder, Dennis	1981	Dickens and Religion	George Allen and Unwin, L.	
210.	Cohn, Alan M.,	1982	The cumulated Dickens checklist, 1970-1979	Whitston Pub. Co., Troy, NY. 0878752307	391
211.	Edgar, David	1982	The life and adventures of Nicholas Nickleby	Dramatists Play Service, NY.	2 v.u
212.	Johnson, Wendell Stacy	1982	Charles Dickens, new perspectives	Englewood Cliffs, N.J. : Prentice-Hall, 0131281577	194
213.	Sanders, Andrew,	1982	Charles Dickens, resurrectionist	New York : St. Martin's Press 0312130147	238
214.	Thomas, Deborah A.,	1982	Dickens and the short story	Univ. of Pensylvania Press, Philadelphia, 0812278283	196
215.	Giddings, Robert	1983	The Changing world of Charles Dickens	London : Vision ; Totowa, NJ : Barnes & Noble, 0389203726 (U.S.) 0854783253	240
216.	Hardy, Barbara Nathan.	1983	Charles Dickens, the writer and his work	Windsor : Profile Books 0853835985	107
217.	Hewett, Edward,	1983	Convivial Dickens : the drinks of Dickens and his times	Ohio University Press, Athens 0821407015	191
218.	Slater, Michael	1983	Dickens and Women	Stanford Univ. Press	465
219.	Chase, Karen	1984	Eros and Psyche: The Representation of Personality in Charlotte Brontë, Charles Dickens, and George Eliot.	Methuen, NY 0416365205	213
220.	Manning, Sylvia Bank	1984	Hard times : an annotated bibliography	Garland Pub., NY 0824088956	296
221.	Moss, Sidney Phil,	1984	Charles Dickens' quarrel with America	Troy, N.Y. : Whitston Pub. Co., 0878752552	356
222.	Oppenlander, Ella Ann	1984	Dicken`s All the year round : descriptive index and contributor list	Whitston Publ. NY. Troy 0878752528	752
223.	Page, Norman.	1984	A Dickens companion	Schocken Books,, NY.	369

				0805238832	
224.	Dalrymple, Andrew Angus,	1985	God bless us, every one! : being an imagined sequel to A Christmas carol	Methuen, Toronto 0458994308	179
225.	Glancy, Ruth F.	1985	Dickens's Christmas books, Christmas stories, and other short fiction : an annotated bibliography	Garland Pub., NY. 082408988X	610
226.	Marcus, Steven.	1985 1965	Dickens, from Pickwick to Dombey	W.W. Norton, NY. 0393302865 [reprint] Simon and Schuster	389 389
227.	Martin, Graham,	1985	Great expectations	Open University Press, Milton Keynes ; Philadelphia 0335150802 0335150896	98
228.	Page, Norman.	1985	Dickens: Hard times, Great expectations, and Our mutual friend : a casebook	Macmillan, London 0333240375	211
229.	Schlicke, Paul	1985	Dickens and Popular Entertainment	Allen and Unwin, L. Boston 0048000388	340? 288
230.	Shelston, Alan [contributor]	1985	C.D. :Dombey and son, and Little Dorrit : a casebook	Macmillan, Basingstoke 0333346416, 0333346424	190
231.	Spencer Johnson & Steve Pileggi	1985	The Value of Imagination: The Story of C.D.	Value Communications	
232.	Cotsell, Michael	1986	The companion to Our mutual friend	Allen & Unwin, London ; Boston, 0048000353	316
233.	Flint, Kate	1986	Dickens	Humanities Press International, Atlantic Highlands, NY. 0391034197	159
234.	Jacobson, Wendy S.	1986	The companion to The mystery of Edwin Drood	Allen & Unwin, Boston, L. 0048000639	209
235.	Knight, Alanna.	1986	Estella	Macdonald , London 0356120724	237
236.	Lynch, Tony.	1986	Dickens's England : a travellers' companion	Batsford,, London 0713446552	200
237.	Neuburg, Victor E.	1986	A December vision : his social journalism	Collins, London 0002176386	160
238.	Philip, Neil ... Ed.	1986	A December vision : his social journalism / Charles Dickens	Collins, London	160
239.	Watkins, Gwen.	1986	Dickens in search of himself : recurrent themes and characters in the work of Charles Dickens	Barnes & Noble, Totowa, NY 0389206431	165
240.	Worth, George John	1986	Great expectations : an annotated bibliography	Garland, NY. 0824088182	346
241.	Bloom, Harold	1987	C.D.	Chelsea House Publishing	367

				0877546908	
242.	Bloom, Harold	1987	Charles Dickens's David Copperfield	New York : Chelsea House Publishers,, 087754736X	135
243.	Bloom, Harold.	1987 2007	Charles Dickens's A tale of two cities	New York : Chelsea House Publishers, 0877547386 0791092933 9780791092934	146 131
244.	Bloom, Harold.	1987	Charles Dickens's Bleak House	New York : Chelsea House Publishers, 0877547351	175
245.	Bolton, H. Philip.	1987	Dickens dramatized	Mansell Pub., London 0720118042 0816189242	501
246.	Chittick, Kathryn	1987	Dickens end the 1830s	Cambridge Univ. Press, NY 0521381746	208
247.	Cramer, Kathryn,	1987	Christmas ghosts	Arbor House, NY. 0877958734 : 9780877958734	284
248.	Den Hartog, Dirk	1987	Dickens and romantic psychology...	St. Martin Press, NY 0312199899	177
249.	Hornback, Bert G.	1987	Great expectations : a novel of friendship	Twayne, Boston 0805779566 080578005X	152
250.	McMaster, Juliet.	1987	Dickens the designer	Macmillan, London 0333359348	248
251.	Neuburg, Victor E.	1987	A December vision, and other thoughtful writings	Continuum Press, NY 0826403921	160
252.	Stone, Harry	1987	Dickens' working notes for his novels	University of Chicago Press 0226145905	393
253.	Storey, Graham	1987	Charles Dickens, Bleak House	Cambridge University Press, 052131691X 0521328179	110
254.	Allen, Michael	1988	Charles Dickens` Childhood	Palgrave Macmillan, Hampshire, England 0312012756 : 0333438345	148
255.	Collins, Philip Arthur William.	1988	Dickens and other Victorian : essays in honor of Philip Collins	St. Martin`s Press, NY 0312021011	246
256.	Kaplan, Fred	1988	Dickens : a biography	Morrow, NY 0688043410	607
257.	Page, Norman.	1988	A Dickens chronology	Macmillan, London 0333388593	156
258.	Sadrin, Anny	1988	Great expectations	Allen & Unwin, London, Boston, 0048000515	290
259.	Sanders Andrew	1988	The companion to a tale of two cities	Unwin Hyman, London ; Boston, 0048000507	176
260.	Gilbert, Elliot L.	1989	Critical essays on Charles Dickens's Bleak House	G.K. Hall, Boston, 0816187711	197
261.	MacKay, Carol Hanbery.	1989	Dramatic Dickens	Macmillan Press, London 0333434161	201
262.	Martin, Christoper	1989 1990	Chzrles Dickens	0865930163	112 112
263.	Nicol, Eric	1989	Dickens of the Mounted...	McClelland & Stewart,	294

				Toronto, 0771068077	
264.	Selby, Keith	1989	How to study a Charles Dickens novel	Macmillan, London 0333467280	141
265.	Ackroyd, Peter	1990	Dickens	Harper Collins, NY 0060166029	1195
266.	Armstrong, Frances	1990	Dickens and the concept of home	UMI Research Press, Ann Arbor, 0835720055	179
267.	Bentley, Nicolas	1990	The Dickens index	Oxford University Press,, Oxford; Toronto, 0192827812	308
268.	Geary, Rick.	1990	Great expectations	New York, N.Y. : Berkley ; [Chicago, Ill.] : First Pub., 042512021X 9780425120217	43
269.	Palmer, William J.	1990	The detective and Mr. Dickens : being	St. Martin Press NY 0312050739	290
270.	Tomalin, Claire	1990 1991	The Invisible Woman: The Story of Nelly Ternan and Charles Dickens	Viking, London, 0670827878; Knopf;	317
271.	Ackroyd, Peter	1991	Introduction to Dickens	Sinclair-Stevenson, London 1856190609	176
272.	Morris, Pam,	1991	Dickens's class consciousness : a marginal view	Macmillan, Hamshare; 0333487087	152
273.	Rowland, Peter,	1991 1992	The disappearance of Edwin Drood	Constable, London 0094703507; St. Martin's Press, NY. 0094703507 0312069537	176 176
274.	Storey, Graham	1991	David Copperfield : interweaving truth and fiction	Twayne Publishers, Boston 0805781420 0805794158	111
275.	Watts, Alan	1991	The Life and Times of C.D.	Crescent Books	
276.	Dubberke, Ray.	1992	Dickens, Drood, and the detectives	Vantage Press,, NY. 0533096391	192
277.	Fruttero, Carlo.	1992	The D. case : the truth about the mystery of Edwin Drood	Harcourt Brace Jovanovich,, NY. 0151137323	587
278.	Ingham, Patricia.	1992	Dickens, women, and language	University of Toronto Press, 0802028918 0802077609	152
279.	Lucas, John	1992	C.D. : the major novels	0140772529	164
280.	Olatt, Theo	1992	Great vampires & other horrors.	Chancellor, Press, London 1851522352	538
281.	Palmer, William J	1992	The highwayman and Mr. Dickens...;	St. Martin's Press,,NY. 031208207x	273
282.	Pariossien, David.	1992	The companion to Oliver Twist	Edinburgh University Press, 0748602720	340
283.	Samuels, Allen.	1992	Hard times : an introduction to the variety of criticism	Macmillan, Houndmills, Basingstoke, Hampshire 0333459334 0333459342	99

284.	Yamamoto, Mitsu.	1992	Great expectations	Baronet Books, NY	238
285.	Dickens, Charles	1993	Great expectations	Clarendon Press. Oxford 0451526716 9780141439563 9780451526717	516
286.	McKnight, Natalie	1993	Idiots, Madmen, and Other Prisoners in Dickens	Palgrave Macmillan 0312085966	148
287.	Pool, Daniel	1993 1994	What Jane Austen Ate and Charles Dickens Knew	Simon and Schuster Touchstone 0671882368	416
288.	Stanley, Diane	1993	C.D. The Man Who Had Great Expectations	William Morrow	
289.	Clamon, Judy	1994	Maxnotes: Great Expectations	Research & Education Assn.	
290.	Shamata, Michael.	1994	A Christmas carol by Charles Dickens	Playwrights Union of Canada Toronto	149
291.	Gibbons, Randall [compiler]	1995	In their own words : autobiographical writings...	Gramercy Books, Avenel, NY. 0517122286	536
292.	Hollington, Michael	1995	C.D. : critical assessments	Helm assessments, East Sussex 4 vol 1873403135	2000
293.	Jennings, Linda M.	1995	Great expectations	Puffin, London 0140366814 9780140366815	417
294.	Newlin, George.	1995	Everyone in Dickens	Greenwood Press Westport, Conn. 0313295808 (set) 0313295816 (v. 1) 0313295824 (v. 2) 0313295832 (v. 3)	3 vol.
295.	Oberhelman, David D.	1995	Dickens in bedlam : madness and restraint in his fiction	Fredericton, N.B. : York Press, 0919966969	48
296.	Pointer, Michael.	1995	Charles Dickens on the screen : the film, television, and video adaptations	Metuchen, N.J. : Scarecrow Press 0810829606	207
297.	Bloom, Harold.	1996 2005	Charles Dicken's Great expectations	Philadelphia : Chelsea House Publishers, 0791036596 : 0791036847 0791081680	80 120
298.	Cusumano, Joseph D.	1996	Transfoming Scooge: Dicken`s Blueprint for a Spiritual Awakening	Llewellyn Publications 1567181988	300
299.	Levii, Fred	1996	A Dickens Glossary for American Readers	Hall Design Inc. 0924312009	458
300.	Newlin, George.	1996	Every thing in Dickens : ideas and subjects discussed by Charles	Greenwood Press Westport, Conn. 0313298742	1102

			Dickens in his complete works : a topicon		
301.	Pointer, Michael	1996	Charles Dickens On the Screen: the film, television, and video adaptations	Scarecrow Press; 0810829606 9780810829602 Contains a catalog of more than 130 movies and 220 TV presentations.	207
302.	Shamata, Michael.	1996	Charles Dickens' Great Expectations	Toronto : Playwrights Union of Canada, 1551733587	108
303.	Slater, Michael	1996	The amusements of the people and other papers : reports, essays, and reviews, 1834-51	Columbus : Ohio State University Press 0814207243 9780814207236	408
304.	Smith, Grahame	1996	C.D. : a literary life	St. Martin Pres, NY. 031212919X	190
305.	Smith, Mark Landon.	1996	A Dickens' Christmas carol : a traveling travesty in two tumultuous acts	Baker's Plays,, Boston, Mass. 087440021X	65
306.	Fido, Martin	1997 1999	The World of C.D.:The Life and Works of the Great Victorian Novelist	Carlton	
307.	Hudson, Lohn	1997	Dickens Christmas	A Sutton, Stroud, Gloucestershire, 0750915021	122
308.	Pool, Daniel	1997	Dickens Fir Coat and Charlottes Unanswered	HarperCollins Publishers 006098435X	282
309.	Waters, Catherine	1997	Dickens and the oilitics of the family	Cambridge Univ. Press, NY 0521573556	233
310.	Barlow, Eleanor Poe	1998	The Master's Cat: The Story of C.D. as Told His Cat.	JN Townsend Publishing 0951852531	132
311.	Cotsell, Michael	1998	Critical Essays on Charles Dicken's a Tale of Two Cities	New York : G.K. Hall ; London : Prentice Hall International, 078380072X	226
312.	Cox, Don Richard	1998	C. Dickens's The Mystery of Edwin Drood : an annotated bibliography	AMS Press, NY 0404614873	669
313.	Davis, Paul Benjamin	1998	C.D. A to Z The Essential Reference to His Life and Work	Checkmark Books; Fact on File, NY. ; 0816029059	432
314.	Dickens, Mary Angela.	1998	New York : Derrydale Books,	0517203014	119
315.	Epstein, Norris	1998 2001	The Friendly Dickens: Being a Good-Natured Guide to the Art and Adventures of the Man Who Intendent Scrooge	Viking Press, NY 0670839434 Penguin Books, NY 0140153829	427 427

316.	Kaplan, Fred	1998	Dickens: A Biography	John Hopkins Univ. Press 08011860180	607
317.	Leonard, Hugh.	1998	Great expectations : a play	Samuel French, London 0573017786	79
318.	Skom, Edith.	1998	The Charles Dickens murders	New York : Delacorte Press 038531230X	295
319.	Tredell, Nicilas [contributor]	1998 2000	C.D. : Great expectations	Icon Books, Cambridge 1840460202 1840461403 Columbia Univ. Press, 0231119240 0231119259	208 208
320.	Davis, Paul	1999	Penguin Dickens Companion	Penguin Books 0140282750	560
321.	Glavin, John	1999	After Dickens : reading, adaptation, and performance	Cambridge Univ. P., NY.	226
322.	Hochman, Baruch	1999	Dickens : the orphan condition	Associated Univ. Press, L. 0838637752	225
323.	Schlicke, Paul	1999	The Oxford Reader's Companion to Dickens	Oxford Univ. Press 0192840487	234
324.	Slater, Michael	1999	An intelligent person's guide to Dickens	Duckworth, London 0715628720	128
325.	Sotheby's (Firm)	1999	English literature and history : including the Dickens Archive. Sotheby's, London, Thursday 15 July 1999.	Sotheby's, London	240
326.	Stewart, R. F.,	1999	End game : a survey of selected writings about The mystery of Edwin Drood by Charles Dickens	Battered Silicon Dispatch Box, Shelburne, Ont. ; Sauk City, Wis.; 1552461602 1552461610	385
327.	Bailey, Debra A.	2000	Great Expectations (Cliffs Notes)	Cliffs Notes	
328.	Bloom, Harold.	2000	Charles Dickens's Great expectations	Philadelphia : Chelsea House Publishers, 0791056619	310
329.	Jacobson, Wendy S.	2000	Dickens and the children of empire	Palgrave, NY 0333770447	211
330.	Palmer, William J.	2000	The dons and Mr. Dickens : the strange case of the Oxford Christmas plot...	St. Martin's Minotaur, NY. 031226576X	244
331.	Welsh, Alexander	2000	Dickens Redressed: The Art of Bleak House and Hard Times	Yale Univ. Press	
332.	Welsh, Alexander	2000	Dickens redressed : the art of Bleak house and Hard times	Yale University Press, New Haven. 0300082037	225
333.	West, Clare.	2000	Great expectations 2nd ed.	Oxford University Press 0194230678	104

334.	John, Juliet	2001 2003	Dickens's villains : melodrama, character, popular culture	Oxford University Press, 0198184611 0199261377	258 238
335.	Jordan, John [ed.]	2001	The Cambridge companion to Charles Dickens	Cambridge University Press, 0521660165 0521669642	235
336.	Manley, Beatrice	2001	An actor's Dickens	Applause Theatre 1557834695	336
337.	Ackroyd, Peter	2002	Dickens; Public Life and Private Passion	BBC Worldwide LTd	
338.	Bloom, Harold	2002	C.D. (Boom's Biocritiques)	Chelsea House Publishing 0791052516	120
339.	Frank, Frederick S. ; Thomson, Douglass H. ; Voller, Jack G.	2002	Gothic writers : a critical and bibliographical guide	Greenwood Press, Westpoint, 0313305005	516
340.	Lodge, David,	2002	Consciousness & the novel : connected essays	Harvard University Press, 0674009495	320
341.	Mengham, Rod	2002	Charles Dickens	Univ. Press of Mississippi 0746308019	128
342.	Pukett, Lyn	2002	C.D.	Palgrave, 0333728025	207
343.	Smiley, Jane	2002	Charles Dickens: A Penguin Life	Viking Press, NY 0670030775	212
344.	Smiley, Jane	2002	Charles Dickens	0754074234; 0754974242, 0786240016	317
345.	Williams, Marcia	2002	Charles Dickens and Friends	Candlewick Press	
346.	Clayton, Jay,	2003	Charles Dickens in cyberspace : the afterlife of the nineteenth century in postmodern culture	Oxford ; New York : Oxford University Press, 0195160517 0195313267	270
347.	Drew, John M. L.,	2003	Dickens the journalist	Palgrave Macmillan, Houndmills, Basingstoke, Hampshire ; New York : Palgrave Macmillan, 2003. 033398773X	250
348.	Glavin, John	2003	Dickens on Screen	Cambridge Univ. P., UK. NY. 0521001242 0521806526	225
349.	Klein, Shelley ed.	2003	Wicked Wit of Charles Dickens	Michael O'Mara Books	
350.	Mula, Tom.	2003	Jacob Marley's Christmas carol	Dramatists Play Service, Inc. NY. 082221962x	105
351.	Pritchard, Re	2003	Dicken's England: Life i victorian Times	Praeger Publishers 0275979814	284
352.	Sanders Andrew	2003	C.D.	Oxford Univ. Press	
353.	Smith, Grahame	2003	Dickens and the dream of	Manchester Univ. Press	306

			cinema	0719055628 0719055636	
354.	Leacock, Stephen	2004	C.D. : his life and his work	1550417673	280
355.	Lester, Valerie Browne	2004	Phiz- The Man Who Drew Dickens	Pimlico	
356.	Moore, Grace	2004	Dickens and empire : discourses of class and colonialism in the work of Charles Dickens	Aldershot : Burlington, VT, USA : Ashgate 0754634124	210
357.	Perry, Anne	2004	Death by Dickens	Berkley Prime Crime, NY 0425194205	280
358.	Whybrow, Ian.	2004	The Kingfisher book of classic Christmas stories	Kingfisher, Boston, 0753457326	144
359.	Ormerod, Nick.	2005	Great expectations	Nick Hern Books, 1854598902	99
360.	Rosen, Michael; Ill. Robert R. Ingpen	2005 2006 2008	Dickens : his work and his world	Candlewick, Press, Cambridge, Mass. 0763627526 0763638889	95 96
361.	Bloom, Harold	2006	C.D.	Chelsea House Publishing 0791085686	284
362.	Glancy, Ruth F.,	2006	Charles Dickens's A tale of two cities : a sourcebook	New York, : Routledge, 041528760X	174
363.	Halliday, Stephen	2006	Newgate – London`s Prototype of Hell	Sutton Publishing	
364.	Pierce, Gilbert A. (Gilbert Ashville),	2006	The Dickens dictionary Rev. ed. with bibliography.	Dover Publications, Mineola, NY 0486447391 9780486447391	594
365.	Andrews, Malcolm.	2007	Charles Dickens and his performing selves : Dickens and the public readings	Oxford ; New York : Oxford University Press 0199270694 9780199236206 9780199270699	231
366.	Bartlett, Neil,	2007	Great expectations	Oberon Books, London 1840027266 9781840027266	90
367.	Bodenheimer, Rosemarie	2007	Knowing Dickens	Cornell University Press, Ithaca, 0801446147 9780801446146 9780801476235	238
368.	Brinton, Ian.	2007	Dickens's Great expectations : a reader's guide	Continuum, London, NY. 0826488579 0826488587 9780826488572 9780826488589	125
369.	Davis, Paul Benjamin	2007	Critical companion to Charles Dickens : a literary reference to his life and work	Facts on File, 08160640.75 9780816064076	676
370.	Edmondson, John,	2007	Dickens on France	Interlink Books, Northampton,	425

				Mass, 1566566886 9781566566889	
371.	Keeble, Richard	2007	The journalistic imagination : literary journalists from Defoe to Capote and Carter	Routledge, NY. 9780203939765 9780415417235 9780415417242	160
372.	Hartley, Jenny	2008	Charles Dickens and the house of fallen women	Methuen, London 0413776433 9780413776433	287
373.	Klimaszewski, Melisa Ed.	2008	Another round of stories by the Christmas fire / Charles Dickens ... [et al.]	Hesperus London, 9781843911869 1843911868	140
374.	Orwell, George	2008	All art is propaganda : critical essays	Harcourt, Orlando 9780151013555	374
375.	Smith, Karl Ashley	2008	Dickens and the unreal city : searching for spiritual significance in nineteenth-century London	Palgrave Macmillan, NY 0230545238 9780230545236	244
376.	Standiford Les	2008	The Man Who Invented Christmas	Crown Publishers, NY.	
377.	David, Deirdre	2009	Contemporary Dickens	Ohio State University Press, Columbus, 9780814202852	315
378.	Hibbert, Christopher	2009	CD. : the making of a literary giant	Palgrave Macmillan, L. 0230614264	321
379.	Klimaszewski, Melisa Ed.	2009	The Holly Tree Inn	Hesperus, London 9781843911968 1843911965	129
380.	Pearl, Matthew	2009	The last Dickens Large print ed.	Thorndike Press, Waterville, Me. 141041602X 9781410416025	661
381.	Pearl, Matthew	2009	The last Dickens : a novel	Random House, NY. 9781400066568	386
382.	Poole, Adrian [ed.]	2009	The Cambridge companion to English novelists	Cambridge Univ. Press UK., NY. 0521691575 0521871190 9780521691574 : 9780521871198	464
383.	Simmons, Dan.	2009	Drood a novel 1st ed.	Little, Brown and Co., NY. 0316040681 9780316040686 ; 0316007021 9780316007023; 0316037583 9780316037587;	777 1269
384.	Slater, Michael	2009	C.D.	Yale Univ. Press, Ne Hsven 9780300112078	696
385.	Thornton, Sara	2009	Advertising, subjectivity and the nineteenth-century novel : Dickens, Balzac and the language of the	Palgrave Macmillan, Basing- stoke	214

			walls		
386.	Any Plans for Sunday, Mr Dickens? = Londyńska niedziela	2010	Wydawnictwo Biblioteka Angielska, Zabierzów Bocheński	Adapt., oprac. oraz słowniki Agnieszka Joanna Zięba 9788362213115	70
387.	Arnold, Gaynor.	2010	Girl in a blue dress : a novel inspired by the life and marriage of Charles Dickens	Emblem, Toronto, 0771007876 : 9780771007873	414
388.	Buzbee, Lewis,	2010	The haunting of Charles Dickens	Feiwel and Friends, NY. 9780312382568	357
389.	Hager, Kelly	2010	Dickens and the rise of divorce	Farhama, England : Burlington, Vt. Ashgate, 0754669475	206
390.	Osborne, Mary Pope.	2010	A ghost tale for Christmas time	Random House' NY. 0375894675 9780375894671	113
391.	Arac, Jonathan,	2011	Impure worlds : the institution of literature in the age of the novel	Fordham University Press, NY. 082323178X 0823231798 0823231801 9780823231782 9780823231799 9780823231805	210
392.	Erwin, Sherri Browning.	2011	Grave expectations	Gallery Books, Toronto, NY 9781451617245 9781451617252	390
393.	Sanders, Andrew	2011	Charles Dicken's London.	Robert Hale Limited 9780709088318	240
394.	Tomalin, Claire	2011	Charles Dickens. ; A Life.	Penguin Books, Limited 9780670917679	576

8. - Dickens - Antologie zawierające jego prace

The bedside Dickens: an anthology for pleasure, 1954, Spring Books , Londo ect.

Tales Of Mystery & The Supernatural. 2002, Wordsworth Editions Ltd, 9781840224252 , 272 p.

Classic Victorian & Edwardian Ghost Stories

9.- Dickens - Tytuły prac w czterech językach [tytuł angielski wg alfabetu]

[W tytułach polskich dodatkowo w nawiasach „dowolne tłumaczenia” – bez znalezionych konkretnych polskich tytułów wydań książkowych !]

L.p.	Tytuł angielski	Tytuł niemiecki	Tytuł francuski	Tytuł polski
1.	A Child`s History of England			[Dziecięca historia Anglii]
2.	A Christmas carol	Ein Weihnachtslied; Der Weihnachtsabend; Eine Weihnachtsgeschichte; Der Weihnachtabend: eine Geinstergeschichte EinWeihnachtsabend; Die Weinachten des Mr Scrooge; Die Weihnacht des alten Scrooge;	Conte de Noel	Opowieść wigilijna; Opowieść wigilijna: opowieść fantastyczna; [Pieśń wigilijna]
3.	A Christmas carol and other works			[Opowieść wigilijna i inne prace]
4.	A Christmas carol in prose	Die Weinachten des Mr. Scrooge; Weihnachtslied : eine Gespenstergeschichte		
5.	A Christmas carol in prose...; The cricket on the hearth	Weihnachtslied in Prose; Ein Weihnachtslied in Prosa; Heimchen am Heerd; Das Heimchen am Herde;		Kolęda; Świerszcz za kominem.
6.	A Christmas carol in prose being a ghost story of Christmas			Kolęda prozą czyli opowieść wigilijna o duchu,; Kolędy prozą; Kolęda prozą, czyli opowiadanie o duchu;
7.	A message from the Sea			Z głębi morza;
8.	Adventures of Mr. Pickwick		Aventures de M. Pickwick	[Przygody Pana Pikwika]
9.	Adventures of Oliver Twist.		Les Aventures d`Olivier Twist	Przygody Olivera Twista; Oliver Twist
10.	All the Year Round			[Cały rok na okrągło]
11.	American notes.	Aufzeichnungen aus Amerika 1842; Amerika;		[Uwagi amerykańskie]; Notatki z podróży do Ameryki;

		Notizzen aus Amerika; Amerikanische Reise- bemerkungen;		Zarysy Ameryki;
12.	Any Plans for Sunday, Mr Dickens?			Londyńska niedziela
13.	Bardell versus Pickwick		Bardell versus Pickwick	{Bardell kontra Pickwick]
14.	Barnaby Rudge	Barnaby Rudge;	Barnabe Rudge; Barnaby Rudge	Barnaba Rudge
15.	Barnaby Rudge. A tale of the riots of 'eighty.			[B.R., opowieść o rozruchach w latach osiemdziesiątych]
16.	Battle of life.	Der Kampf des Lebens	Le combat de la vie;	Bitwa o życie;
17.	Bedside Dickens : classics for pleasure.			{Łoże boleści Dickensa; klasyka dla przyjemności]
18.	Bleak house.	Bleakhaus;		Pustkowie; Samotnia;
19.	Book of Christmas stories			[Książka o opowiadaniach gwiazdkowych]
20.	Boyhood of David Copperfield	David Copperfield's Jugendjare;	L'enfance de David Copperfield	[Młodość Dawida Copperfielda]
21.	Budget of Christmas Tales By C.D. and Others			[Budżet o gwiazdce; opo- wieści C.D. i innych]
22.	Captain Boldheart & the Latin-Grammar Master			[Capitan Boldheart i łacin- nik]
23.	Charles Dickens' Chil- dren Stories			[Charlesa Dickensa opowiadania dla dzieci]
24.	Child's History of England			[Dziecięca historia Anglii]
25.	Chimes.			{Dzwonki}; Dzwony; Dzwony upiorne;
26.	Chimes: a goblin story of some Bells that Rang an Old Year Out and a New Ome in.	Die Sylvester-Glocken: eine Geistergeschichte;		Dzwony, które dzwonią gdy odchodzi stary rok i nadchodzi nowy. [Karylion, czyli opowieść o dzwonach, które wype- dziły granie stary rok i przywołały nowy]
27.	Christmas books.		Livres de Noel	Opowieści wigilijne;
28.	Christmas carol and other stories.			[Opowieść wigilijna i inne opowiadania]
29.	Christmas carol and The cricket on the hearth		Le brillon du foyer,	[Opowieść wigilijna i świerszcz za kominem]
30.	Christmas carol, and The chimes.			[Kolęda i dzwony];
31.	Christmas carol.	Eine	Un Chant De Noel; Un	Kolęda; Kolędy prozą;

		Weihnachtgeschichte	chant de Noel en prose;	
32.	Christmas stories.			[Opowiadania gwiazdkowe]
33.	Christmas tales			[Opowieści gwiazdkowe]
34.	Christmas tree.			{Choinka gwiazdkowa}, [Drzewko- choinka]
35.	Complete ghost stories			[Komplet opowiadań o duchach]
36.	Complete novels of Charles Dickens			[Komplet powieści C.D.]
37.	Complete plays and selected poems			[Komplet sztuk i wybrane wiersze]
38.	Cricket on the hearth.	Heimchen am Heerd; Das Heimchen auf dem Heerde;		Świerszcz za kominem;
39.	David Copperfield.			David Copperfield;
40.	David Copperfield.`s youth	Lebensgeschichte und Erfahrungen David Copperfield`s des Jungern;		[Młodość Dawida Copperfielda]
41.	Dealings with the firm of Dombey & Son, wholesale, retail & for exportation		Dossier de la maison Dombey et fils	Sprawa firmy Dombey i Syn, hurt, detal, export.
42.	Dickens` Stories About Children Every Child Can Read			[Opowiadania Dickensa o dzieciach, które każde dziecko może przeczytać]
43.	Doctor Marigold			[Doktor Marigold]
44.	Doctor Marigold Pre- scriptions			[Recepty doktora Marigold]
45.	Dombey and Son.	Dombey und Sohn		Dombey i syn; Dombi i syn; Dombey i syn czyli Dzieje dobrej córki;
46.	Dramatic Reading...			[Dramatyczne czytanki]
47.	George Silverman`s Explanation			[Wyjaśnienia Georga Silvermana]
48.	Ghost stories of Charles Dickens			[Opowiadania o duchach Charlesa Dickensa]
49.	Going into Society			[Przyłączyć się do towarzystwa]
50.	Great expectations.	Große Erwartungen	Les grandes esperances;	Walka życia; ??? Wielkie nadzieje;
51.	Great English Short- Story Writers, Vol.1			[Wielcy angielscy pisarze krótkich opowiadań, Vol .]
52.	Great novels of Charles Dickens			[Wielkie powieści C.Dickensa]
53.	Hard Times for these			Ciężkie czasy na te czasy;

	times			
54.	Hard times.	Harte Zeiten; Schwere Zeiten;		Ciężkie Czasy
55.	Haunted house			[Nawiedzony dom]
56.	Haunted man.		L'homme hante	Nawiedzony;
57.	Haunted man and the Ghost's Bargain			Nawiedzony i jego układ z duchem
58.	Holiday Romance			[Świąteczne (urlopowe) romanse]
59.	Holly-tree.			[Święte drzewko]
60.	Household words			[Potoczne powiedzonka ?]
61.	House to Let	Das Boarding House	La maison d'Aprè-Vent	[Dom do wydzierżawienia] [Dom do wynajęcia]
62.	Humorous readings from Charles Dickens. An anthology			[Wesołe czytanki C. D'sa, Antologia]
63.	Hunted down.			[Polować; tropić]
64.	Hunted Down: the detective stories of C.D.			[Tropienie; opowiadania detektywistyczne C.D'sa]
65.	Illustrated stories from Dickens			Opowiadania dla dzieci według Dickensa;
66.	Lamplighter	Der Bahnwarter;	Le signaleur;	Dróżnik;
67.	Lamplighter: a farce in one act			[Dróżnik, farsa w jednym akcie]
68.	Lazy Tour of Two Idle Apprentices			Leniwa tura dwóch praktykantów beczynności;
69.	Letters (et al.)			[Listy]
70.	Letters of Charles Dickens, 9 vol.			[Listy C. D'sa w 9 vol.]
71.	Life & adventures of Nicholas Nickleby	Leben und Schicksale Nikolas Nickelby's		Życie i przygody Nicholasa Nickleby; Nicholas Nickleby;
72.	Life and adventures of Martin Chuzzlewit	Leben und Abenteuer Martin Chuzzlewit's; Leben und Schicksale des Martin Chuzzlewitt		Zycie i przygody Marcina Chuzzlewita; Marcin Chuzlewit;
73.	Life of our Lord	Das Leben Jesu; Das Leben unseres Herrn Jesus Christus; Das Leben unseres Heilandes Jesus Christus		Życie Pana Jezusa;
74.	Little Dorrit	Klein Dorrit	La petite Dorrit	Mała Dorrit; Maleńka Dorrit;
75.	Little Nell, Poor Jo, and other stories.			[Mała Nell, Biedna Jo, i inne opowiadania]
76.	Loving Ballad of Lord Bateman			[Miłosna ballada Lorda Batemana]

77.	Magic fish-bone			[Magiczna ość rybna]
78.	Martin Chuzzlewit	Leben und Abenteuer Martin Chuszewit's		Martin Chuzzlewit
79.	Master Humphrey's clock.	Master Humphrey's Wanduhr;		[Mistrza Humphreya zegar] Gracz czyli zegar ścienny pana Humphrey'a
80.	Memoirs of Joseph Grimaldi	Denkwürdigkeiten Joseph Grimaldi's; Grimaldi;		[Wspomnienia o Józefie Grimaldim], [Pamiętniki J.G.]
81.	Message from the Sea			[Przesłanie od morza]
82.	Miscellaneous Papers			{Różne papierzyska}
83.	Mr. Pickwick	Die Pickwickier; Herrn Pickwick		[Pan Pikwik]
84.	Mrs. Lirriper's Legacy			[Spadek pani Lirripes]
85.	Mrs. Lirriper's Lodgings			[Mieszkania pani Lirripes]
86.	Mudfog papers Charles Dickens		Les chroniques de Mudfog;	[Mudfoga papierzyska]
87.	Mudfog and Other Sketches			[Mudfog i inne szkice]
88.	Mugby junction / by Charles Dickens and others Stories		L'Embranchement de Mugby;	[Według Mugby'ego / C.D. i inne opowiadania]
89.	Mystery of Edwin Drood, and other stories.	Das Geheimnis um Edwin Drood; Der Fall Edwin Drood;	Le Mystere d'Edwin Drood L' affaire Drood. Ou Le crime du faux vagabond;	Sprawa D. Czyli Zbrodnia rzekomego włóczęgi; Tajemnica Edwina Drooda;
90.	Nicholas Nickleby	Nicholas Nickleby		Nicholas Nickleby;
91.	No thoroughfare			Bez wyjścia; [Nie ma arterii];
92.	Novels and Tales			[Powieści i opowiadania]
93.	Old curiosity shop	Der Raritätenladen; Aneiquitäten-Laden;	Le magasin d'antiquites	Magazyn osobliwości;
94.	Oliver Twist	Oliver Twist; Oliver Twist oder der Weg eines Weisejungen; Die neuen Abenteuer des O. Twist; O.T. oder Schicksale eines Gemeindegottes;		Oliver Twist; Przygody Olivera Twista;
95.	Our mutual friend.	Unser gemeinsamer Freund; Unser gemeinschaftlicher Freund;	L'Ami commun	Nasz wspólny przyjaciel; Wspólny przyjaciel;
96.	Perils of Certain English Prisoners			[Niebezpieczeństwa pew- nych angielskich więźniów]

97.	Personal history...			Dawid Kopperfield;
98.	Pickwick papers.	Die Pickwicker		[Papierzyska P-ka]
99.	Pictures from Italy.	Italienische Reisebilder; Bilder aus Italien; Italienische Reize;		[Obrazki z Włoch]
100.	Poems and Verses of Charles Dickens			[Poematy i wiersze C.D`sa]
101.	Posthumous papers of the Pickwick Club.			Klub Pickwicka;
102.	Reprinted Pieces			[Przedruki...]
103.	Selected short fiction			[Wybrane krótkie opowia- dania]
104.	Seven poor travellers			Siedmiu ubogich wędrow- ców;
105.	Short stories			[Krótkie opowiadania]
106.	Sketches and tales of London life	Londoner Skizzen; London Sketches; Skizzen aus Londoner Alltagsleben;		[Szkice i opowiadania o życiu londyńskim]
107.	Sketches by Boz.	Boz`s sammtliche Werke;	Esquisses de Box	Szkice Boza
108.	Sketches of young couples...			[Szkice dla młodych par...]
109.	Sketches of Young Gentlemen			[Szkice dla młodych panów]
110.	Some well-known characters from the works of Charles Dickens			[Kilka dobrze znanych postaci z prac C.D`a]
111.	Somebody`s Luggage			{Czyjś bagaż}
112.	Some Christmas Stories			[Kilka bożonarro- dzeniowych opowiadań]
113.	Song to generations (antology)			[Piosenka dla potomnych]
114.	Speeches: Literary and Social			Przemowy : literackie i socjalne]
115.	Speeches of Charles Dickens a complete edition			[Przemowy Dickensa, kompletne wydanie]
116.	Stories from Dickens			[Opowiadania Dickensa]
117.	Story of Little Dombey.			[Opowiadanie o małym Dombeju]
118.	Strange gentleman. A comic burletta, in two acts.			[Osobliwy dżentelman, komiczna burletta w dwóch aktach]
119.	Sunday under three heads and other			[Niedziela w trzech katego- riach i inne opowiadania}

	sketches.			
120.	Sunshine after rain.			[Słońce po deszczu]
121.	Tale of two cities.	Eine Geschichte aus zwei Städten; Zwei Stadte; In Zwei Konigstadten; Aus zwei Millionen-Stadten;	Un conte de deux villes;	Dwa miasta.; Opowieść o dwóch miastach; Opowieści o dwóch miastach;
122.	Tales from Dickens			[Opowieści Dickensa]
123.	Tales from Pickwick...			[Opowieści Pickwicka]
124.	The complete works			[Komplet prac]
125.	The Dickens Reader			[Czytelnik Dickensa]
126.	The first editions of the writings of Charles Dickens : their points and values : a bibliography			[Pierwotne wydania pism C.D`sa....]
127.	The life of Our Lord written for his children by Charles Dickens		La vie de Notre Segneur Jesus-Christ	[Życie naszego Pana...]
128.	The Long Voyage			[Długa podróż]
129.	The personal history, adventure, experiance an observations of David Copperfield the younger, of Blunde-rstone Rockery (wchich he never meant to be published on any account)			Dawid Copperfield. Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda juniora, rodem z Blunderstone, (których nigdy ogłaszać drukiem nie zamierzał).
130.	The personal history and experiance of David Copperfield the younger		La vie et les aventures de David Copperfield	Dawid Copperfield
131.	The Pickwick Papers	Die Pickwickier : Roman		Klub Pickwicka
132.	The posthumous paper of the Pickwick Clun			Klub Pickwicka
133.	The readings of Charles Dickens			[Czytanki C.D.`sa]
134.	The sayings of Charles Dickens			[Powiedzonka C.D.`sa]
135.	The signalman & other ghost stories	Der Signalwarter...;		[Droźnik i inne opowiadania o duchach]
136.	The story of Richard Doubledick ...			[Historia Richarda Doubledicka]
137.	The world according to Dickens : matters of			[Świat według Dickensa ; rzecz o życiu i śmierci]

	life and death			
138.	Three Ghost Stories	Drei Geschichten		[Trzy opowiadania o duchach]
139.	To be Read at Dusk			[Należy czytać o zmierzchu]
140.	Tom Tiddler`s Ground			[Grunt Toma Tiddlera ?]
141.	Treasury of Charles Dickens			[Skarby Charlesa Dickensa]
142.	Trial of William Tinkling			[Próba Wiliama Tinklinga]
143.	Twelve chapters fom Pickwick Club			(Dwanaście rozdziałow z Klubu Pickwicka)
144.	Uncollected writings from Household words			[Niezebrane pisma z czasopisma "Household" ?]
145.	Uncommercial traveller.			[Niekomercyjny podróżnik]
146.	Village coquettes: a comic opera. In two acts.			[Wsiowa kokota ; komiczna opera w dwu aktach]
147.	Works of Charles Dickens.			[Prace Charlesa Dickensa]
148.	Works. Complete in 18 volumes	Werk		[Prace, komplet w 18-tu volumenach;]
149.	Wreck of the Golden Mary, and other stories.			[Wrak Golden Mary, i inne opowiadania]

Niepowiązane tytuły:

150.			Au dela du mur	
151.			Cantique de Noel	
152.			Un chant de Noel	
153.			Le Conte de Noel de Mickey	
154.			Les contes de Noel: Les spectres de Noel	
155.			Lers conteirs a la ronde	
156.			Histoire policieres	
157.			Le marquis de sant evremont	
158.			Le Noel de Mickey	
159.			Souvenirs intimes de D.C.	
160.			Les Tuggs a Ramsgate	
161.			Voie sans issue ; roman	
162.				Osaczony
163.		Feriengishichten		Opowieść wakacyjna
164.				Opowieść niesamowita
165.				Wierście, jeśli chcecie
166.				Wyznanie znalezione w

				więzieniu z epoki Karola II
167.			L`abime	
168.		Alle Weihnachts- erzahlungen		
169.		Ausgewarhlte Romane aun Novellen		
170.		Das Leben en Kampf...		
171.		Der Heilige Abend		
172.		Der Komodiant		
173.		Der schwarze Scheier		
174.		Der Verwunschte		
175.		Detektivgeschichten		
176.		Die Geschichte des Handelsreisenden		
177.		Die Handschuhe		
178.		Die schonsten Marches		
179.		Die Tanzakademie		
180.		Die Wahrheit uber den Faal D.		
181.		Die Zaubergrate		
182.		Drollige kleine Welt		
183.		Ein unerwatetes Weihnachtsfest		
184.		Ein Weihnachtmarchen		
185.		Eine Christnachts- Gei- ster-Geschichte		
186.		Feriennarchen		
187.		Geschichten am Kaminfeuer		
188.		Kleine Menschen		
189.		Lebensgeschichte, Abenteuer. Erfhrungen und Beobachtungen D. C. Des Jungeren.		
190.		Londoner Bilder		
191.		Londoner Geschichten		
192.				Opowieść o wuju komiwo- jażera;
193.				
194.				
195.				
196.				

10, Dickens - Niemieckie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie

L.p.	Tytuł niemiecki	Tytuł angielski
1.	Amerika;	American notes.
2.	Amerikanische Reise- bemerkungen;	American notes.
3.	Aneiquitaten-Laden;	Old curiosity shop
4.	Aufzeichnungen aus Amerika 1842;	American notes.
5.	Aus zwei Millionen- Stadten;	Tale of two cities.
6.	Barnaby Rudge;	Barnaby Rudge
7.	Bilder aus Italien;	Pictures from Italy.
8.	Bleakhaus;	Bleak house.
9.	Boz`'s sammtliche Werke;	Sketches by Boz.
10.	Das Boarding House	House to Let
11.	Das Geheimnis um Edwin Drood;	Mystery of Edwin Drood, and other stories.
12.	Das Heimchen am Herde;	The cricket on the hearth
13.	Das Heimchen auf dem Heerde;	Cricket on the hearth.
14.	Das Leben Jesu;	Life of our Lord
15.	Das Leben unseres Heilandes Jesus Christus	Life of our Lord
16.	Das Leben unzeres Herrn Jesus Christus;	Life of our Lord
17.	David Copperfield`s Jungendjare;	Boyhood of David Copperfield
18.	Denkwurdigkeiten Joseph Grimaldi`s;	Memoirs of Joseph Grimaldi
19.	Der Kampf des Lebens	Battle of life.
20.	Der Bahnwarter;	Lamplighter
21.	Der Fall Edwin Drood;	Mystery of Edwin Drood, and other stories.
22.	Der Raritätenladen;	Old curiosity shop
23.	Der Signalwarter...;	The signalman & other ghost stories
24.	Der Weihnachtabend: eine Geinstergeschichte;	A Christmas carol
25.	Der Weihnachtsabend;	A Christmas carol
26.	Die neuen Abenteuer des O. Twist;	Oliver Twist
27.	Die Pickwicker	Pickwick papers.
28.	Die Pickwickier : Roman	The Pickwick Papers
29.	Die Pickwickier;	Mr. Pickwick
30.	Die Sylvester-Glocken: eine Geistergeschichte;	Chimes: a goblin story of some Bells that Rang an Old Year Out and a New Ome in.
31.	Die Weihnacht des alten Scrooge;	A Christmas carol
32.	Die Weihnachten des Mr. Scrooge;	A Christmas carol in prose
33.	Die Weinachten des Mr Scrooge;	A Christmas carol
34.	Dombey und Sohn	Dombey and Son.
35.	Drei Geschichten	Three Ghost Stories
36.	Ein Weihnachtslied in Prosa;	A Christmas carol in prose...;
37.	Ein Weihnachtslied;	A Christmas carol
38.	Eine Geschichte aus zwei Städten;	Tale of two cities.
39.	Eine Weihnachtgeschichte	Christmas carol.
40.	Eine Weihnachtsgeschichte;	A Christmas carol

41.	EinWeihnachtsabend;	A Christmas carol
42.	Grimaldi;	Memoirs of Joseph Grimaldi
43.	Große Erwartungen	Great expectations.
44.	Harte Zeiten;	Hard times.
45.	Heimchen am Heerd;	The cricket on the hearth
46.	Herrn Pickwick	Mr. Pickwick
47.	In Zwei Königstadten;	Tale of two cities.
48.	Italienische Reisebilder;	Pictures from Italy.
49.	Italienische Reize;	Pictures from Italy.
50.	Klein Dorrit	Little Dorrit
51.	Leben und Abenteuer Martin Chuzzlewit`s	Martin Chuzzlewit
52.	Leben und Abenteuer Martin Chuzzlewit`s;	Life and adventures of Martin Chuzzlewit
53.	Leben und Schicksale des Martin Chuzzlewitt	Life and adventures of Martin Chuzzlewit
54.	Leben und Schicksale Nikolas Nickelby`s	Life & adventures of Nicholas Nickleby
55.	Lebensgeschichte und Erfahrungen David Copperfield`s des Jungern;	David Copperfield.`s youth
56.	London Sketches;	Sketches and tales of London life
57.	Londoner Skizzen;	Sketches and tales of London life
58.	Master Humphrey`s Wanduhr;	Master Humphrey`s clock.
59.	Nicholas Nickleby	Nicholas Nickleby
60.	Notizzen aus Amerika;	American notes.
61.	O.T. oder Schicksale eines Gemeindegottes;	Oliver Twist
62.	Oliver Twist oder der Weg eines Weisjungen;	Oliver Twist
63.	Oliver Twist;	Oliver Twist
64.	Schwere Zeiten;	Hard times.
65.	Skizzen aus Londoner Alltagsleben;	Sketches and tales of London life
66.	Unser gemeinsamer Freund;	Our mutual friend.
67.	Unser gemeinschaftlicher Freund;	Our mutual friend.
68.	Weihnachtslied : eine Gespenstergeschichte;	A Christmas carol in prose
69.	Weihnachtslied in Prose;	A Christmas carol in prose...; The cricket on the hearth
70.	Werk	Works. Complete in 18 volumes
71.	Zwei Städte;	Tale of two cities.

11, Dickens – Francuskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie

L.p.	Tytuł francuski	Tytuł angielski
1.	Le brillon du foyer,	Christmas carol and The cricket on the hearth
2.	Aventures de M. Pickwick	Adventures of Mr. Pickwick
3.	Bardell versus Pickwick	Bardell versus Pickwick
4.	Barnabe Rudge;	Barnaby Rudge
5.	Barnaby Rudge	Barnaby Rudge
6.	Conte de Noel	A Christmas carol
7.	Dossier de la maison Dombey et fils	Dealings with the firm of Dombey & Son, wholesale, retail & for exportation
8.	Esquisses de Box	Sketches by Boz.
9.	L'Ami commun	Our mutual friend.
10.	L'Embranchement de Mugby;	Mugby junction / by Charles Dickens and others Stories
11.	L'enfance de David Copperfield	Boyhood of David Copperfield
12.	L'homme hante	Haunted man.
13.	La maison d'Apré-Vent	House to Let
14.	La petite Dorrit	Little Dorrit
15.	La vie de Notre Segneur Jesus-Christ	The life of Our Lord written for his children by Charles Dickens
16.	La vie et les aventures de David Copperfield	The personal history and experiance of David Copperfield the younger
17.	Le combat de la vie;	Battle of life.
18.	Le magasin d'antiquites	Old curiosity shop
19.	Le Mystere d'Edwin Drood	Mystery of Edwin Drood, and other stories.
20.	L' affaire Drood. Ou Le crime du faux vagabond;	Mystery of Edwin Drood
21.	Le signaleur;	Lamplighter
22.	Les Aventures d'Olivier Twist	Adventures of Oliver Twist.
23.	Les chroniques de Mudfog;	Mudfog papers Charles Dickens
24.	Les grandes esperances;	Great expectations.
25.	Livres de Noel	Christmas books.
26.	Un Chant De Noel;	Christmas carol.
27.	Un chant de Noel en prose;	Christmas carol. in prose
28.	Un conte de deux villes;	Tale of two cities.

12, Dickens – Polskie tytuły wg alfabetu i odpowiedniki angielskie (występujące w tabeli 10)

[W tytułach polskich: dodatkowo w nawiasach „dowolne tłumaczenia” – bez znalezionych konkretnych polskich tytułów wydań książkowych !]

L.p.	Tytuł polski	Tytuł angielski
1.	[B.R., opowieść o rozruchach w latach osiemdziesiątych]	Barnaby Rudge. A tale of the riots of 'eighty.
2.	[Bardell kontra Pickwick]	Bardell versus Pickwick
3.	[Budżet o gwiazdce; opowieści C.D. i innych]	Budget of Christmas Tales By C.D. and Others
4.	[Cały rok na okrągło]	All the Year Round
5.	[Capitan Boldheart i łacinnik]	Captain Boldheart & the Latin-Grammar Master
6.	[Charlesa Dickensa opowiadania dla dzieci]	Charles Dickens` Chil- dren Stories
7.	[Choinka gwiazdkowa],	Christmas tree.
8.	[Czyjś bagaż]	Somebody`s Luggage
9.	[Czytanki C.D.`sa]	The readings of Charles Dickens
10.	[Czytelnik Dickensa]	The Dickens Reader
11.	[Długa podróż]	The Long Voyage
12.	[Doktor Marigold]	Doctor Marigold
13.	[Dom do wydzierżawienia]	House to Let
14.	[Dom do wynajęcia]	House to Let
15.	[Dramatyczne czytanki]	Dramatic Reading...
16.	[Droźnik i inne opowiadania o duchach]	The signalman & other ghost stories
17.	[Dróżnik, farsa w jednym akcie]	Lampighter: a farce in one act
18.	[Drzewko- choinka]	Christmas tree.
19.	[Dwanaście rozdziałów z Klubu Pickwicka]	Twelve chapters fom Pickwick Club
20.	[Dziecięca historia Anglii]	A Child`s History of England
21.	[Dziecięca historia Anglii]	Child`s History of England
22.	[Dzwonki];	Chimes.
23.	[Grunt Toma Tiddlera ?]	Tom Tiddler`s Ground
24.	[Historia Richarda Doubledicka]	The story of Richard Doubledick ...
25.	[Karylion, czyli opowieść o dzwonach, które wypędziły graniem stary rok i przywołały nowy]	Chimes: a goblin story of some Bells that Rang an Old Year Out and a New Ome in.
26.	[Kilka bożonarodzeniowych opowiadań]	Some Christmas Stories
27.	[Kilka dobrze znanych postaci z prac C.D`a]	Some well-known characters from the works of Charles Dickens
28.	[Kolęda i dzwony];	Christmas carol, and The chimes.
29.	[Komplet opowiadań o duchach]	Complete ghost stories
30.	[Komplet powieści C.D.]	Complete novels of Charles Dickens
31.	[Komplet prac]	The complete works
32.	[Komplet sztuk i wybrane wiersze]	Complete plays and selected poems
33.	[Krótkie opowiadania]	Short stories
34.	[Książka o opowiadaniach gwiazdkowych]	Book of Christmas stories
35.	[Listy C. D`sa w 9 vol.]	Letters of Charles Dickens, 9 vol.
36.	[Listy]	Letters (et al.)

37.	[Łoże boleści Dickensa; klasyka dla przyjemności]	Bedside Dickens : classics for pleasure.
38.	[Magiczna ość rybna]	Magic fish-bone
39.	[Mała Nell, Biedna Jo, i inne opowiadania]	Little Nell, Poor Jo, and other stories.
40.	[Mieszkania pani Lirripes]	Mrs. Lirriper`s Lodgings
41.	[Miłosna ballada Lorda Batemana]	Loving Ballad of Lord Bateman
42.	[Mistrza Humpreya zegar]	Master Humphrey`s clock.
43.	[Młodość Dawida Copperfielda]	Boyhood of David Copperfield
44.	[Młodość Dawida Copperfielda]	David Copperfield.`s youth
45.	[Mudfog i inne szkice]	Mudfog and Other Sketches
46.	[Mudfoga papierzyska]	Mudfog papers Charles Dickens
47.	[Należy czytać o zmierzchu]	To be Read at Dusk
48.	[Nawiedzony dom]	Haunted house
49.	[Nie ma arterii];	No thoroughfare
50.	[Niebezpieczeństwa pewnych angielskich więźniów]	Perils of Certain English Prisoners
51.	[Niedziela w trzech kategoriach i inne opowiadania}	Sunday under three heads and other sketches.
52.	[Niekomercyjny podróżnik]	Uncommercial traveller.
53.	[Niezebrane pisma z czasopisma "Household" ?]	Uncollected writings from Household words
54.	[Obrazki z Włoch]	Pictures from Italy.
55.	[Opowiadania Dickensa o dzieciach, które każde dziecko może przeczytać]	Dickens` Stories About Children Every Child Can Read
56.	[Opowiadania Dickensa]	Stories from Dickens
57.	[Opowiadania gwiazdkowe]	Christmas stories.
58.	[Opowiadania o duchach Charlesa Dickensa]	Ghost stories of Charles Dickens
59.	[Opowiadanie o małym Dombaju]	Story of Little Dombey.
60.	[Opowieści Dickensa]	Tales from Dickens
61.	[Opowieści gwiazdkowe]	Christmas tales
62.	[Opowieści Pickwicka]	Tales from Pickwick...
63.	[Opowieść wigilijna i inne opowiadania]	Christmas carol and other stories.
64.	[Opowieść wigilijna i inne prace]	A Christmas carol and other works
65.	[Opowieść wigilijna i świerszcz za kominem]	Christmas carol and The cricket on the hearth
66.	[Osobliwy dżentelmen, komiczna burletta w dwóch aktach]	Strange gentleman. A comic burletta, in two acts.
67.	[Pan Pikwik]	Mr. Pickwick
68.	[Papierzyska P-ka]	Pickwick papers.
69.	[Pierwotne wydania pism C.D`sa....]	The first editions of the writings of Charles Dickens : their points and values : a bibliography
70.	[Pieśń wigilijna]	A Christmas carol
71.	[Piosenka dla potomnych]	Song to generations (antology)
72.	[Poematy i wiersze C.D`sa]	Poems and Verses of Charles Dickens
73.	[Polować; tropić]	Hunted down.
74.	[Potoczne powiedzonka ?]	Household words
75.	[Powiedzonka C.D.`sa]	The sayings of Charles Dickens
76.	[Powieści i opowiadania]	Novels and Tales

77.	[Prace Charlesa Dickensa]	Works of Charles Dickens.
78.	[Prace, komplet w 18-tu volumenach;]	Works. Complete in 18 volumes
79.	[Próba Wiliama Tinklinga]	Trial of William Tinkling
80.	[Przedruki...]	Reprinted Pieces
81.	[Przemowy Dickensa, kompletne wydanie]	Speeches of Charles Dickens a complete edition
82.	[Przesłanie od morza]	Message from the Sea
83.	[Przygody Pana Pikwika]	Adventures of Mr. Pickwick
84.	[Przyłączyć się do towarzystwa]	Going into Society
85.	[Recepty doktora Marigold]	Doctor Marigold Pre- scriptions
86.	[Różne papierzyska]	Miscellaneous Papers
87.	[Skarby Charlesa Dickensa]	Treasury of Charles Dickens
88.	[Słońce po deszczu]	Sunshine after rain.
89.	[Spadek pani Lirripes]	Mrs. Lirriper` s Legacy
90.	[Szkice dla młodych panów]	Sketches of Young Gentlemen
91.	[Szkice dla młodych par...]	Sketches of young couples...
92.	[Szkice i opowiadania o życiu londyńskim]	Sketches and tales of London life
93.	[Świat według Dickensa ; rzecz o życiu i śmierci]	The world according to Dickens : matters of life and death
94.	[Świąteczne (urlopowe) romanse]	Holiday Romance
95.	[Święte drzewko]	Holly-tree.
96.	[Tropienie; opowiadania detektywistyczne C.D`sa]	Hunted Down: the de-tective stories of C.D.
97.	[Trzy opowiadania o duchach]	Three Ghost Stories
98.	[Uwagi amerykańskie] Notatki z podróży do Ameryki; Zarysy Ameryki;	American notes.
99.	[Według Mugby`ego / C.D. i inne opowiadania]	Mugby junction / by Charles Dickens and others Stories
100.	[Wesołe czytanki C. D`sa, Antologia]	Humorous readings from Charles Dickens. An anthology
101.	[Wielcy angielscy pisarze krótkich opowiadań, Vol.]	Great English Short-Story Writers, Vol.1
102.	[Wielkie powieści C.Dickensa]	Great novels of Charles Dickens
103.	[Wrak Golden Mary, i inne opowiadania]	Wreck of the Golden Mary, and other stories.
104.	[Wsiowa kokota ; komiczna opera w dwu aktach]	Village coquettes: a comic opera. In two acts.
105.	[Wspomnienia o Józefie Grimaldim], [Pamiętniki J.G.]	Memoirs of Joseph Grimaldi
106.	[Wybrane krótkie opowia- dania]	Selected short fiction
107.	[Wyjaśnienia Georga Silvermana]	George Silverman` s Explanation
108.	[Życie naszego Pana...]	The life of Our Lord written for his children by Charles Dickens
109.	Barnaba Rudge	Barnaby Rudge
110.	Bez wyjścia;	No thoroughfare
111.	Bitwa o życie;	Battle of life.
112.	Ciężkie Czasy	Hard times.
113.	Ciężkie czasy na te czasy;	Hard Times for these times
114.	David Copperfield;	David Copperfield.

115.	Dawid Copperfield	The personal history and experiance of David Copperfield the younger
116.	Dawid Copperfield;	David Copperfield;
117.	Dawid Kopperfield;	Personal history...
118.	Dombey i syn czyli dzieje dobrej córki;	Dombey and Son.
119.	Dombey i syn; Dombi i syn;	Dombey and Son.
120.	Dróżnik;	Lamplighter
121.	Dwa miasta.;	Tale of two cities.
122.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda juniora, rodem z Blunderstone, (których nigdy ogłaszać drukiem nie zamierzał).	The personal history, adventure, experiance an observations of David Copperfield the younger, of Blunde-rstone Rockery (wchich he never meant to be published on any account)
123.	Dzwony upiorne;	Chimes.
124.	Dzwony, które dzwonią gdy odchodzi stary rok i nadchodzi nowy.	Chimes: a goblin story of some Bells that Rang an Old Year Out and a New Ome in.
125.	Dzwony;	Chimes.
126.	Gracz czyli zegar ścienny pana Humprey`a	Master Humphrey`s clock.
127.	Klub Pickwicka	The Pickwick Papers
128.	Klub Pickwicka	The posthumous paper of the Pickwick Club
129.	Klub Pickwicka;	Posthumous papers of the Pickwick Club.
130.	Kolęda prozą czyli opowieść wigilijna o duchu.;	A Christmas carol in prose being a ghost story of Christmas
131.	Kolęda prozą, czyli opowiadanie o duchu;	A Christmas carol in prose being a ghost story of Christmas
132.	Kolęda;	A Christmas carol in prose...;
133.	Kolęda; Kolędy prozą;	Christmas carol.
134.	Kolędy prozą;	A Christmas carol in prose being a ghost story of Christmas
135.	Leniwa tura dwóch praktykantów bezczynności;	Lazy Tour of Two Idle Apprentices
136.	Londyńska niedziela	Any Plans for Sunday, Mr Dickens?
137.	Magazyn osobliwości;	Old curiosity shop
138.	Mała Dorrit;	Little Dorrit
139.	Mała Dorrit;	Little Dorrit
140.	Marcin Chuzzlewit;	Life and adventures of Martin Chuzzlewit
141.	Martin Chuzzlewit	Martin Chuzzlewit
142.	Nasz wspólny przyjaciel;	Our mutual friend.
143.	Nawiedzony i jego układ z duchem	Haunted man and the Ghost`s Bargain
144.	Nawiedzony;	Haunted man.
145.	Nicholas Nickleby;	Nicholas Nickleby
146.	Nicholas Nickleby;	Life & adventures of Nicholas Nickleby
147.	Oliver Twist;	Oliver Twist
148.	Oliver Twist;	Adventures of Oliver Twist.
149.	Opowiadania dla dzieci według Dickensa;	Illustrated stories from Dickens
150.	Opowieści o dwóch miastach;	Tale of two cities.
151.	Opowieści wigilijne;	Christmas books.
152.	Opowieść o dwóch miastach;	Tale of two cities.

153.	Opowieść wigilijna: opowieść fantastyczna;	A Christmas carol
154.	Opowieść wigilijna;	A Christmas carol
155.	Przemowy : literackie i socjalne]	Speeches: Literary and Social
156.	Przygody Olivera Twista;	Oliver Twist
157.	Przygody Olivera Twista;	Adventures of Oliver Twist.
158.	Pustkowie; Samotnia;	Bleak house.
159.	Siedmiu ubogich wędrowców;	Seven poor travellers
160.	Sprawa D. Czyli Zbrodnia rzekomego włóczęgi;	Mystery of Edwin Drood, and other stories.
161.	Sprawa firmy Dombey i Syn, hurt, detal, export.	Dealings with the firm of Dombey & Son, wholesale, retail & for exportation
162.	Szkice Boza	Sketches by Boz.
163.	Świerszcz za kominem.	The cricket on the hearth
164.	Świerszcz za kominem;	Cricket on the hearth.
165.	Tajemnica Edwina Drooda;	Mystery of Edwin Drood,
166.	Wielkie nadzieje;	Great expectations.
167.	Wspólny przyjaciel;	Our mutual friend.
168.	Z głębi morza;	A message from the Sea
169.	Życie i przygody Marcina Chuzzlewita;	Life and adventures of Martin Chuzzlewit
170.	Życie i przygody Nicholasa Nickleby;	Life & adventures of Nicholas Nickleby
171.	Życie Pana Jezusa;	Life of our Lord

	England																			
12.	A child's history of England	1936							X											
13.	A Christmas Carol	1843	X																	
14.	A Christmas Carol	1888							X											
15.	A Christmas Carol	1896							X											
16.	A Christmas Carol	1908							X											
17.	A Christmas Carol	1910							X											
18.	A Christmas Carol	1915																X		
19.	A Christmas Carol	1927							X											
20.	A Christmas Carol	1949		X				X												
21.	A Christmas Carol	1963							X											
22.	A Christmas Carol	1983	X											X						
23.	A Christmas Carol	1988																X		
24.	A Christmas Carol	1992					X				X									
25.	A Christmas Carol	1993																		X
26.	A Christmas Carol	1998			X															
27.	A Christmas Carol	2000							X											
28.	A Christmas Carol	2003			X															
29.	A Christmas Carol	2005									X									
30.	A Christmas carol ; The chimes ; The cricket on the hearth ; American notes	1846				X														
31.	A Christmas carol ; The chimes ; The cricket on the hearth ; American notes	1868				X			X											
32.	A Christmas carol ; The chimes ; The cricket on the hearth ; American notes	1920		X																
33.	A Christmas carol ; The chimes ; The cricket on the hearth ; American notes	1936							X											
34.	A Christmas carol ; The cricket on the hearth ; A tale of two cities	1980				X														
35.	A Christmas Carol = (Pieśń Wigilijna)	1921		X																
36.	A Christmas carol in prose : being a Ghost story of Christmas	1843		X				X												
37.	A Christmas carol in prose : being a Ghost story of Christmas	1846				X												X		

14. -Dickens – Tytuły polskich przekładów w polskich bibliotekach [wzgl. prace po polsku], lub wydane w Polsce, wg alfabetu [uwaga dane nie w pełni kompletne !]

- Kolumna: 1.– Biblioteka Jagiellońska Kraków
 2. - „ Narodowa Warszawa
 3. - „ Wojewódzka Publiczna w Krakowie
 4. – „ Uniwersytecka w Toruniu
 5. – „ Raczyńskich w Poznaniu
 6. – „ Śląska w Katowicach
 7. – „ Uniwersytetu Śląskiego w Katowicach
 8. – „ Uniwersytetu A. Mickiewicza w Poznaniu
 9. – „ Uniwersytetu Gdańskiego
 10- „ Książnica Pomorska w Szczecinie
 11- „ Miejska Publiczna w Gdyni
 12- „ Uniwersytetu Zielonogórskiego
 13- „ Książnica Beskidzka Bielsko-Biała
 14- „ Uniwersytecka w Olsztynie
 15- „ Miejska Publiczna w Tarnowie
 16- „ Uniwersytetu Warszawskiego
 17- „ Wojewódzka w Kielcach
 18.- [bez źródła] i Biblioteka Miejska Publiczna we Wrocławiu

L.p	Tytuł polski	Rok	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
1.	A Christmas carol (Pieśń wigilijna)	1921 1949	X X		X				X				X							
2.	Any Plans for Sunday, Mr Dickens? = Londyńska niedziela	2010		X																
3.	Barnaba Rudge... T.1,2	1956			X	X	X	X	X				X		X	X	X		X	
4.	Barnaba Rudge...W.3.	1956				X	X		X		X		X		X	X	X			
5.	Bez wyjścia : powieść	1871		X																
6.	Charles Dickens	1929						X												
7.	Charles Dickens	1929				X														
8.	Charles Dickens W.2.	1929					X													
9.	Ciężkie czasy	1899				X														
10.	Ciężkie czasy na te czasy	1955				X	X		X				X			X		X		X
11.	Cztery siostry	1929		X				X												
12.	David Copperfield : powieść T.1-3	1927						X												
13.	David Copperfield : powieść T.1-3	1947				X			X											
14.	David Copperfield : powieść T.1-3	1947	X			X	X				X									
15.	David Copperfield : powieść. T. 1	1927		X		X														X
16.	David Copperfield :	1987			X							X						X		X

	powieść. T. 1																		
17.	David Copperfield's boyhood	1952				X													
18.	David Copperfield's boyhood	1952	X		X	X								X		X			
19.	David Copperfield's boyhood	1952								X						X			
20.	David Copperfield's boyhood	1952			X	X	X			X				X	X	X			
21.	David Copperfield's boyhood	1959				X													
22.	David Copperfield's boyhood T.2	1952					X												
23.	Dawid Copperfield T.1,2., W.3.	1865 1989	X		X	X		X	X			X		X		X	X		X
24.	Dawid Copperfield T.1-4	1928	X							X									
25.	Dawid Copperfield	1937	X																
26.	Dawid Copperfield	1937	X		X	X													
27.	Dawid Copperfield	1938				X													
28.	Dawid Copperfield	1940				X													
29.	Dawid Copperfield	1948			X	X	X												
30.	Dawid Copperfield	1948				X													
31.	Dawid Copperfield T.1-(4)	1936	X			X				X									
32.	Dawid Copperfield T.1.2.3.	1947	X			X													
33.	Dawid Copperfield T.1.2.3.	1948				X									X				
34.	Dawid Copperfield T.I-(IV)	1930	X					X											
35.	Dawid Copperfield dla młodzieży	1947	X				X												
36.	Dawid Copperfield dla młodzieży	1949	X																
37.	Dawid Copperfield T.1-6	1927	X			X		X											
38.	Dawid Copperfield W.2.	1948	X							X									
39.	Dawid Copperfield 2 części	2001		X			X	X				X	X						
40.	Dawid Copperfield T.1.2..3,4	1930																X	
41.	Dawid Copperfield T.1.2..3,4	1936																	X
42.	Der Raritätenladen	1974										X							
43.	Der Raritätenladen	1974	X		X	X					X		X	X					
44.	Der Raritätenladen	1974			X	X	X						X						

	ścienny oana Humprey																		
79.	Hunted down and other tales = Wytropiony i inne nowele	1927	X				X	X						X					
80.	Klub Pickwic T.1.	1910																	X
81.	Klub Pickwicka	1930				X								X					
82.	Klub Pickwicka	1930				X													
83.	Klub Pickwicka	1930				X													
84.	Klub Pickwicka	1930	X																
85.	Klub Pickwicka	1932	X																
86.	Klub Pickwicka	1934	X																
87.	Klub Pickwicka	1935				X													
88.	Klub Pickwicka	1947				X													
89.	Klub Pickwicka	1947				X				X						X			
90.	Klub Pickwicka	1953			X	X	X	X	X					X	X		X		
91.	Klub Pickwicka	1968												X					
92.	Klub Pickwicka	1977																	X
93.	Klub Pickwicka	1982												X	X				X
94.	Klub Pickwicka	1987													X				
95.	Klub Pickwicka	1991													X				
96.	Klub Pickwicka	1995													X				
97.	Klub Pickwicka	1996																	X
98.	Klub Pickwicka	1997													X				X
99.	Klub Pickwicka	1998													X				X
100.	Klub Pickwicka	1998																	X
101.	Klub Pickwicka	2001			X	X	X								X				X
102.	Klub Pickwicka	2001	X				X	X			X						X		X
103.	Klub Pickwicka	2001	X			X	X				X		X				X		
104.	Klub Pickwicka	2002	X				X			X									
105.	Klub Pickwicka	2002	X			X	X										X		
106.	Klub Pickwicka	2002	X				X				X		X						
107.	Klub Pickwicka	2003	X				X	X		X		X		X		X	X		
108.	Klub Pickwicka	2003	X		X	X	X	X			X			X		X	X		
109.	Klub Pickwicka	2003					X	X			X			X		X			
110.	Klub Pickwicka	2004									X								
111.	Klub Pickwicka	2004	X		X		X												
112.	Klub Pickwicka	2004									X								
113.	Klub Pickwicka	2004	X		X	X	X	X		X	X	X		X		X	X		
114.	Klub Pickwicka	2004	X				X	X				X		X		X			
115.	Klub Pickwicka	2004	X			X	X	X						X		X			
116.	Klub Pickwicka	2004														X			
117.	Klub Pickwicka	2005	X				X	X			X	X		X				X	
118.	Klub Pickwicka	2005	X			X	X					X	X						
119.	Klub Pickwicka	2005	X									X							
120.	Klub Pickwicka	2005	X				X	X											
121.	Klub Pickwicka	2005	X		X		X	X											X
122.	Klub Pickwicka	2005	X		X		X	X		X	X			X		X		X	X
123.	Klub Pickwicka	2005	X		X		X	X				X		X		X		X	X

124.	Klub Pickwicka	2005	X				X	X				X		X		X		
125.	Klub Pickwicka	2005	X				X	X				X		X		X		
126.	Klub Pickwicka	2005				X	X	X				X	X				X	
127.	Klub Pickwicka	2006					X											X
128.	Klub Pickwicka	2006						X				X			X			
129.	Klub Pickwicka	2006					X	X				X						
130.	Klub Pickwicka	2006			X		X	X				X	X		X	X	X	
131.	Klub Pickwicka	2006						X				X		X				
132.	Klub Pickwicka	2006					X											
133.	Klub Pickwicka	2007														X		
134.	Klub Pickwicka	2007						X				X						
135.	Klub Pickwicka	2007	X			X	X	X				X	X		X	X	X	X
136.	Klub Pickwicka	2007					X	X				X	X				X	
137.	Klub Pickwicka	2007	X				X	X				X					X	
138.	Klub Pickwicka	2008	X			X	X	X				X	X		X			
139.	Klub Pickwicka T.2. W.3.	1953	X			X												
140.	Klub Pickwicka T.1. W.2.	1953	X		X	X	X	X	X					X				
141.	Klub Pickwicka T.2. W.2.	1953	X		X	X	X	X						X		X	X	
142.	Klub Pickwicka W.7.	1953				X		X							X		X	
143.	Klub Pickwicka w 3 T.	1910	X			X		X									X	
144.	Klub Pickwicka fragm.	1953			X	X									X			
145.	Klub Pickwicka T.1- 4 .	1949												X	X			
146.	Klub Pickwicka T.1-2.	1870				X												
147.	Klub Pickwicka T.1-2.	1958																X
148.	Klub Pickwicka T.1-4	1947						X						X				
149.	Klub Pickwicka T.1-4.	1928	X			X								X				
150.	Klub Pickwicka T.3-4	1930	X															
151.	Kołąda : Świerszcz za kominem	1988													X			X
152.	Kołąda czyli opowieść o duchu	1993										X						X
153.	Kołąda czyli opowieść o duchu	1994																X
154.	Kołąda czyli opowieść o duchu	1998	X			X	X	X	X			X					X	
155.	Kołąda czyli opowieść o duchu	1998	X			X	X	X				X	X		X		X	X
156.	Kołąda czyli opowieść o duchu	1998										X						X
157.	Kołąda czyli opowieść o duchu	1999					X											
158.	Kołąda czyli opowieść o duchu	1999	X									X	X		X		X	

159.	Kolęda prozą czyli opowieść o duchu	1968	X			X			X						X	X		
160.	Kolęda prozą czyli opowieść o duchu	1968									X							
161.	Kolęda prozą czyli opowieść o duchu	1987																X
162.	Ledi Ledlou = Wspomnienia angielski	1861	X															
163.	Magazyn osobliwości W.2.	1963			X	X	X	X	X			X		X				
164.	Magazyn osobliwości	1967			X	X	X	X							X			
165.	Magazyn osobliwości W.8.	1968			X	X	X	X	X			X			X			
166.	Magazyn osobliwości W.2.	1988			X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	X
167.	Mała Dorrit	1928			X	X							X					
168.	Mała Dorrit T.5-6	1928	X		X													
169.	Mała Dorrit T.1-8	1928	X		X		X						X					
170.	Mała Dorrit dla młodzieży	1935	X															
171.	Mała Dorrit dla młodzieży	1947	X															
172.	Mała Dorrit dla młodzieży	1949			X	X	X	X										
173.	Mała Dorrit, T.2. Bogactwo	1958										X						X
174.	Mała Dorrit, T.2. Bogactwo	1983										X						X
175.	Mała Dorrit.	1983			X	X	X	X	X		X	X		X	X	X	X	
176.	Mała Dorrit.	1985											X					
177.	Mała Dorrit.	1985												X				
178.	Mała Dorrit. T. 1, Ubóstwo	1958										X						X
179.	Mała Dorrit. T. 1, Ubóstwo W.2.	1983					X					X			X			X
180.	Mała Dorrit=Little Dorrit T.1-2	1928					X	X										
181.	Mała Dorrit	1925	X					X										
182.	Mała Dorrit	1993																X
183.	Marcin Chuzzlewit	1951			X	X		X							X			
184.	Marcin Chuzzlewit T.1.	1951	X		X	X	X	X						X	X	X	X	
185.	Marcin Chuzzlewit T.2 W.3.	1953												X				
186.	Marcin Chuzzlewit, W.2. T.1-2.	1953																X
187.	Nasz wspólny przyjaciel T.1-2.	1949	X		X	X	X		X				X					
188.	Nasz wspólny	1950			X	X	X	X					X		X			

271.	Opowieść wigilijna	2006																	X
272.	Opowieść wigilijna	2006																	X
273.	Opowieść wigilijna	2007					X			X									X
274.	Opowieść wigilijna	2007					X												X
275.	Opowieść wigilijna	2008					X												X
276.	Opowieść wigilijna	2008																	X
277.	Opowieść wigilijna	2009					X												X
278.	Opowieść wigilijna	2009					X												X
279.	Opowieść wigilijna	2010					X												
280.	Opowieść wigilijna	2010					X												
281.	Opowieść wigilijna : opracowanie dla młodych czytelników	2007					X												X
282.	Opowieść wigilijna :	1998					X												
283.	Opowieść wigilijna opowieść fantastyczna	1947					X												
284.	Opowieść wigilijna, Świerszcz za kominem	1948	X			X													
285.	Opowieść wigilijna, Świerszcz za kominem	1949				X													
286.	Opowieść wigilijna, Świerszcz za kominem	1949				X	X						X	X					
287.	Opowieść wigilijna, Świerszcz za kominem W.2.	1952			X	X			X			X				X			
288.	Opowieść wigilijna, Świerszcz za kominem	1958			X														
289.	Opowieść wigilijna: Dzwony: Świerszcz za kominem	1999 2000																	X X
290.	Opowieści wigilijne	1962																	X
291.	Opowieści wigilijne	1985			X	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
292.	Opowieści wigilijne	1985			X	X	X		X		X	X	X			X			
293.	Opowieści wigilijne	2001																	X
294.	Opowieści wigilijne T.1- 2	1928	X											X					
295.	Powieść o dwóch miastach	1928			X		X												
296.	Powieść o dwóch miastach	1960				X	X	X						X					
297.	Powieść o dwóch miastach : w trzech księgach	1901			X		X												X
298.	Priklûčeniâ Olivera Tvista ; Povesti i rasskazy	1969						X											
299.	Priklûčeniâ Olivera Tvista ; Povesti i	1971								X						X			

	rasskazy																		
300.	Priklūčeniâ Olivera Twista ; Povesti i rasskazy	1971			X	X						X	X						
301.	Priklūčeniâ Olivera Twista ; Povesti i rasskazy	1973				X	X	X			X					X			
302.	Przerażający staruch	2008	X																
303.	Przerażający staruch	2008										X							
304.	Przerażający staruch	2009	X		X	X	X			X	X	X	X				X	X	
305.	Przerażający staruch	2009	X		X	X	X			X	X	X					X		
306.	Przerażający staruch	2009									X								
307.	Przerażający staruch	2009									X								
308.	Przerażający staruch	2009			X	X	X						X			X	X		
309.	Przygody Olivera Twista	1957			X	X		X				X	X			X			
310.	Przygody Olivera Twista	1958			X			X					X	X	X				
311.	Przygody Olivera Twista	1958			X	X	X	X	X		X	X	X		X			X	
312.	Przygody Olivera Twista	1958			X			X		X		X	X		X				
313.	Przygody Olivera Twista	1958			X			X							X				
314.	Przygody Olivera Twista	1985			X			X					X	X		X	X		X
315.	Przygody Olivera Twista	2005	X					X					X						X
316.	Pustkowie : dwa tomy	1918			X														
317.	Readings in English literature	1965						X											
318.	Rudge Barnaba	1956									X								
319.	Rudge Barnaba	1957			X	X							X						
320.	Ryszard Whittington i jego kot	1909	X																
321.	Samotnia	1975			X	X	X	X	X		X	X	X		X	X	X		X
322.	Samotnia W.10	1977	X		X	X	X				X			X	X	X			X
323.	Sprawa D. czyli zbrodnia rzekomego włóczęgi	1996	X		X	X	X	X			X	X		X		X	X		
324.	Sprawa D. czyli zbrodnia rzekomego włóczęgi	1997	X		X	X	X				X	X		X		X	X		
325.	Sprawa D. czyli zbrodniarzekomego włóczęgi	1996																	X
326.	Sprawa D. czyli zbrodniarzekomego	1998	X		X	X	X				X	X					X		

360.	Wspomnienia sieroty czyli Pierwsze lata powieścio-pisarza. T. 1	1857		X														
361.	Wybór dzieł: Świerszcz za kominem, Dembi i syn, Walka życia	1914	X				X											
362.	Wytropiony i inne nowele	1925			X													
363.	Wytropiony i inne nowele	1926	X															
364.	Zarysy Ameryki	1844 ?	X		X		X											
365.	Życie i przygody Marcina Chuzzlewit	1928	X				X											
366.	Życie i przygody Nicholasa Nickleby T.1-2	1953	X		X	X	X	X		X			X					
367.	Życie i przygody Nicholasa Nickleby T.1-2	1971					X											
368.	Życie Pana Jezusa	1985			X	X		X					X		X		X	
369.	Życie Pana Jezusa	1987				X		X	X		X	X	X		X			
370.	Życie Pana Jezusa	1987			X	X	X		X			X		X		X	X	X
371.	Życie Pana Jezusa	1987			X	X	X			X	X	X		X	X	X		
372.	Życie Pana Jezusa	1987					X											
373.	Życie Pana Jezusa	1988					X	X				X		X	X	X		
374.	Życie Pana Jezusa	1989			X	X	X									X		X
375.	Życie Pana Jezusa	1989			X													
376.	Życie Pana Jezusa W.3.	1988				X	X		X				X	X	X	X	X	X
377.	Życie Pana Jezusa W.12	1987			X		X	X				X		X	X	X	X	X

15. - Dickens - Tytuły polskich wydań wg alfabetu

[Znak gwiazdki * w kolumnie czwartej oznacza, że w tabelach 20 i 21 są spisy zawartości lub notki wydawcy]

L. p.	Tytuł polski	Rok	Wydawca	Tytuł angielski	Tłumacz	Stron	ISBN, EAN, albo uwagi
1.	Any Plans for Sunday, Mr Dickens? = Londyńska niedziela	2010	Wydawnictwo Biblioteka Angielska Zabierzów Bocheński	-	Jones, Fred B. Oprac.	72	9788362213115 ???
2.	Barnaba Rudge. Opowieść o rozruchach z roku 1780	1956	Czytelnik, W-a	Barnaby Rudge	Dehnel Tadeusz	800	- T.1. 320 stron T.2. 480
3.	Bez wyjścia : powieść	1871	Gebethner i Wolff, W-a	No thoroughfare	Boduszyński, Stanisław	135	-[Wraz z Collins Wilkie]
4.	Ciężkie czasy	1866			Apollo Korzeniowski;		-
5.	Ciężkie czasy	1950	Książka i Wiedza W-a	Hard Times	Gojawczyńska-Nadzinowa Wanda	351	-
6.	Ciężkie czasy	1951	Książka i Wiedza W-a	Hard Times	Gojawczyńska-Nadzinowa Wanda	351	-
7.	Ciężkie czasy	1957	Ossolineum, Wrocław	Hard Times for these times	Apollo Korzeniowski; oprac. Zbigniew Żabicki.	338	-
8.	Ciężkie czasy ???	1854		The Pickwick Papers			-
9.	Ciężkie czasy na te czasy	1955	Czytelnik W-a	Hard Times for these times	Apollo Korzeniowski;	307	-
10.	Cztery siostry	1929	Rój, W-a, *	?	?	154	- T.723
11.	David Copperfield	1865					
12.		1989					
13.	David Copperfield : powieść. T. 1 T. 2 T. 3 T. 4 T. 5 T. 6.	1927 1928 1928	J. Mortkowicz, W-a	Dawid Copperfield	Beylin Karolina	169 163 158 166 147 168	- - - - - -
14.	Dawid Coperfield:	1888	S. Lewental ,W-a	David Copperfield	Zyndram-Kościałkowska,	741	-Bibl. Najcelniejszych Utworów

	pwieść				Wilhelmina		Lit. Europejskiej.
15.	Dawid Copperfield	1889		David Copperfield	Beylin Karolina		-
16.	Dawid Copperfield	2001	KWE, W-a	The personal history and experience of David Copperfield the younger.	?	461	8388714112
		2001				221	8388714147
17.	Dawid Copperfield [Dzieje....]	2002	Zielona Sowa , Kraków	Dawid Copperfield	Zybdram- Kościałkowska Wita	629	83-7220-538-8
		2004	*			638	9788374356367
		2007					
18.	Dawid Copperfield : powieść	1927	Książnica-Atlas, W-a, Lwów	Dawid Copperfield	Niewiadomska Cecylia	240	-Bibl. Iskier 11.
		1933				255	-
19.	Dawid Copperfield : powieść dla młodzieży	1947	Wydawnictwo F. Owczarka, Łódź	David Copperfield	Oprac. Paweł Krynicki.	177	-
20.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberg, W-a	Dawid Copperfield	Red.Horzycyca W.	[423]	Dzieła,
	T.2.	1932				209	-
						211	-
21.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		208	-
22.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1936	Wyd. Gutenberg, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	209	-Dzieła,
23.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1/(2)	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		[424]	-
					T.1	212	
					T.2	213	
24.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1-2	1928	Wyd. Gutenberg, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	424	-Dzieła,
25.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1-2 W.3.	1989	Książka i Wiedza, W-a,	The personal history and experience of David Copperfield the younger	Beylin Karolina T.1. T.2	411 403	83-05-11763-4 83-05-11763-4
26.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo	Dawid Copperfield	Red.Horzycyca W	202	-
		1932					

			Gutenberg, W-a				
27.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1936	Wyd. Gutenberg, W-a	Dawid Copperfield	Świdorska Teresa	211-423	Dzieła, t.5. -
28.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1947	Książka, W-a	David Copperfield	Baylin, Karolina	243	-
29.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1948	Książka Spółdzielnia Wydawnicza, W-a; W.2.	The personal history and experience of David Copperfield the younger	Baylin, Karolina	297	-[Z z wykonania J. Mortkowicza]
30.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberg, W-a	David Copperfield		408	- Dzieła
31.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1937	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		201	-
32.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3 W.2.	1948	Książka Spółdzielnia Wydawnicza, W-a	Dawid Copperfield	Beylin Karolina	290	-
33.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3/(4)	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		408	-
34.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3-4	1928	Wyd. Gutenberg, W-a	David Copperfield	Swiderska, Teresa	408	-Dzieła,
35.	Dawid Copperfield : powieść. T. 4	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberg, W-a	David Copperfield		203-408	-
36.	Dawid Copperfield : powieść. T. 4	1937	J. Przeworski W-a	David Copperfield		207-407	-
37.	Dawid Copperfield : w opracowaniu dla młodzieży	1947	Chłopska Spółdzielnia Wydawnicza, W-a	Dawid Copperfield		243	-Biblioteka Powszechna.
38.	Dawid Copperfield : w opracowaniu dla młodzieży	1949	Sp. Wyd. Chłopski Świat	David Copperfield	Dąbrowa Jan [opr']	277	-
39.	Dawid Copperfield,	1947	Książka, Kraków	David Copperfield	T.1.	361	-

	powieść				T.2. T.3.	352 347	- -
40.	Dawid Copperfield... W.6.	1987	Czytelnik, W-a	David Copperfield	Zyndram-Kościąłkowska Wita T.1. T.2	394 381	83-07-01583-9 83-07-01583-9
41.	Dawid Copperfield: powieść T.3,4.	1927	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Świdorska Teresa	468	-
42.	Dawid Copperfield: powieść T.1.	1936	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Świdorska Teresa	209	-Dzieła, t.5.
43.	Dawid Kopperfield	1926	Księg. Nakładowa, W-a	Personal history of David Copperfield	Colonna-Walewska, Janina	31	-
44.	Dombey i Syn T.1-2	1954	Czytelnik, W-a	Dombey and Son	Sroczyńska Zofia i Adamski Roman	1151	-
45.	Dombey i Syn	1959		Dombey and Son			-
46.	Dombey i syn czyli Dzieje dobrej córki	1930	Nowe Wydawnictwo, W-a		Colonna-Walewska, Janina	32	-
47.	Dombi i syn. T. 1 T.2 T.3	1914	Poznań : Księgarnia św. Wojciecha ; New York : Polish Book Imp. Co.,	Dombey and son	Mazanowski, Antoni (1858-1916). Tł.	305 276 208	- - -
48.	Dwa miasta : [powieść]. T. 1	1939	Kurier Polski, W-a	Tale of two cities	H. Jel. [pseudo.] Jelenkiewicz Halina.	164	-
49.	Dwa miasta. T. 1 T.2.	1926	Biblioteka Groszowa W-a	Tale of two cities	Jelenkiewicz-Gądkowa, Halina.	160 156	- -
50.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda juniora, rodem z Blunderstone, (których nigdy ogłaszać drukiem nie zamierzał). T. 1-2	1974	Czytelnik Kraków, w.5 W.2; 1954. W-a * W.3. 1956	The personal history, adventures, experience and observations of David Copperfield, the younger, of Blunderstone Rookery (which he never meant to be published on any account).	Zyndram-Kościąłkowska, Wilhelmina T.1. T.2. przekł. przejrz. i popr. T.1. T.2.	481 461 403 394	- - - - T.1-2 792 str.
51.	Dzieje, przygody, doświadczenia i	2002 2004	Zielona Sowa, cop , Kraków	Dawid Copperfield	Zyndram-Kościąłkowska, Wilhelmina w	629 630	83-7220-538-8 83-7389-812-3

	zapiski Dawida Copperfielda juniora rodem z Blunderstone				roku 1889		
52.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda...	1967 1974	Czytelnik, W-a	Dawid Copperfield	Zyndram-Kościałkowska, Wilhelmina W.4. W.5	799 481	- -
53.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda...	1987	Czytelnik, W-a	Dawid Copperfield	Zyndram-Kościałkowska, Wilhelmina W.6 T.1. T.2.	394 381	8307015839 9788307015835
54.	Dzieła	1927 /28	W-a		W. Horzyca , red., Wstęp A Tretiak		-T.1-16
55.	Dzwony	1946	Gebethner i Wolff, Kraków	The Chimes	Kreczowska Maria [pseud. = Feldmanowa Maria]	119	-
56.	Dzwony upiorne	1923	Krzyżanowski, Kraków	The Chimes		164	- Biblioteczka powieści; 1
57.	Dzwony, które dzwonią gdy odchodzi stary rok i nadchodzi nowy : opowieść o duszkach	1958 1989	Wyd. Dolnośląskie, Wrocław *	The Chimes A goblin story of some bells that rang an Old Year out and a new on in	Tarniowska Krystyna	129	- 8370230369
58.	Gracz czyli Zegar ścienny pana Humphrey. T.1. T.2. T.3.	1846	Zakł. Literacki,, Lipsk			206 304 282	- - -
59.	Klub Pickwicka	1837		The Pickwick Papers			- ???
60.	Klub Pickwicka	1936	J. Przeworski W-a			185	-
61.	Klub Pickwicka	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	443	-
62.	Klub Pickwicka W.11.	1982	Czytelnik, W-a	Posthumous papers of the Pickwick club	Górski Włodzimierz T.1. T.2.	396 377	- -
63.	Klub Pickwicka	1995	Muza W-a	The posthumous	Górski	502	8370793525

				papers of the Pickwick Club	Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	[478]	Biblioteka bestsellerów.
64.	Klub Pickwicka	1995	Zielona Sowa *	The Pickwick Papers	Górski Włodzimierz	600	-
65.	Klub Pickwicka	2001	Świat Książki, W-a	Posthumous papers of the Pickwick Club	Tekst wg PIW, 1977.	814	8373110429
66.	Klub Pickwicka	2005	Zielona Sowa, cop.	Posthumous papers of the Pickwick Club	Włodzimierz Górski ; uzup. Zofia i Wiktor Popławscy oraz Paweł Gruchała ; [posł. Andrzej Knapik ; wiersze przeł. Wiliam Horzyca].	598 578	8373898603 8374350261
67.	Klub Pickwicka : powieść w 3 tomach.	1910	Gebethner i Wolff, W-a; G. Gebethner, Kraków	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz T.1. T.2. T.3	221 221 207	Ciekawe Powieści nr 5 - 6 - 7
68.	Klub Pickwicka : powieść. T. 1 T.2. T.3.	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	185 191- 355 176	Dziela, - - -
69.	Klub Pickwicka : powieść. T. 3	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy, W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	175	- Dziela
70.	Klub Pickwicka : powieść. T. 3-4	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	342	- Dziela,
71.	Klub Pickwicka : powieść. T. 4	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	177- 342	- Dziela,
72.	Klub Pickwicka : powieść. T. 4	1930	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	177- 342	Dziela, -
73.	Klub Pickwicka czyli Wyprawy i wędrowki, przygody i czyny Samuela Pickwicka i członków kore-	1899	Redakcja "Głosu Narodu", Kraków		T.1. T.2.	331 257	- -

	Pondentów klubu Jego imienia						
74.	Klub Pickwicka T.1-2	1927	Wyd. Gutenberga W-a		Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	355	-
75.	Klub Pickwicka T.1-2 W.10.	1977	PIW W-a *	Posthumous papers of the Pickwick club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	538 514	- -
76.	Klub Pickwicka. Cz. 1 Cz.2. Cz.3. Cz.4.	1951	PIW, W-a;	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	275 239 254 231	- Biblioteka Ga- zety Krakowskiej : 18,19, 20,21. [3-cie wyd. Powojenne]
77.	Klub Pickwicka. [T. 2]	1995	Muza, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzi- mierz uzup. Przez Zofję i Wiktora Popławskich	478	8370793525
78.	Klub Pickwicka. T.1-2	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club T.1 T.2.	Górski Włodzi- mierz uzup. Przez Zofję i Wiktora Popławskich	443 416	- -
79.	Klub Pickwicka. T.1-2 W.12.	1987	Czytelnik, W-a	Posthumous papers of the Pickwick Club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	396 377	8307016193 - -
80.	Klub Pickwicka. T. 1	1870	Spółka Wydawnicza "Biblioteki Najciekawszych Powieści i Romansów",			352	- [Biblioteka Najciekawszych Powieści i Romansów ; t. 4]
81.	Klub Pickwicka. T. 1	1949	PIW. W-A	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	218	-
82.	Klub Pickwicka. T. 1 W.10 T.2. W.10.	1951 1977 1977	PIW, W-a,		Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	530 538 514	-[Wyd. nowe] -Biblioteka Arcy- dzieł;
83.	Klub Pickwicka.	1968	Czytelnik, W-a,	The posthumous	Górski	342	-

	T. 1 W.8.			papers of the Pickwick Club	Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich		
84.	Klub Pickwicka. T. 1	1973	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	465	-
85.	Klub Pickwicka. T. 1 T.2.	1997	Wydaw. Dolnośląskie, Wrocław	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	505 487	8370236006 Tekst wg wyd. PIW, 1977 83-7023-600-6
86.	Klub Pickwicka. T. 1 i 2	1998	Prószyński i S-ka, W-a *	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	459 439	8371802722 8371802722 Klasyka powieści. Tekst wg wyd. Czytelnik 1973
87.	Klub Pickwicka. T. 1-2 W.13.	1991	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	396 377	8307022452 83-07-01619-3 83-07-01619-3
88.	Klub Pickwicka. T. 2	1870	Spółka Wydawnicza "Biblioteki Najciekawszych Powieści i Romansów",			271	- Biblioteka Najciekawszych Powieści i Romansów ; t. 5
89.	Klub Pickwicka. T. 2	1925	s.n. Lwów,			289	- Wyd. nowe z 40 ang. ilustracjami.
90.	Klub Pickwicka. T. 2	1936	J. Przeworski, W-a	Pickwick Club		194-355	-
91.	Klub Pickwicka. T. 2	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	193	- [Wyd. nowe]
92.	Klub Pickwicka. T. 2	1951	PIW, W-a		Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	498	- [Wyd. nowe]
93.	Klub Pickwicka. T. 2	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora	416	-

					Popławskich		
94.	Klub Pickwicka. T. 2	1968	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	423	-
95.	Klub Pickwicka. T. 2 W.9. T.1. W.11 W.12.	1973 1982 1982 1987	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	445 377 396 377	- 83-07-00352-0 83-07-00352-0 83-07-01619-3
96.	Klub Pickwicka. T. 2	1997	Wydaw. Dolnośląskie, Wrocław	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	487	8370236006 Tekst wg wyd. PIW, 1977.
97.	Klub Pickwicka. T. 2 T.1.	1998	Prószyński i S-ka., W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	439 459	8371802722 [Tekst wg "Czytelnik", 1973.] 83-7180-272-2
98.	Klub Pickwicka. T. 3	1936	J. Przeworski W-a			175	-
99.	Klub Pickwicka. T. 3	1938	J. Przeworski, W-a			175	-
100.	Klub Pickwicka. T. 3	1947	PIW, W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	193	- [Wyd. nowe]
101.	Klub Pickwicka. T. 3	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przewoz Zofję i Wiktora Popławskich	205	-
102.	Klub Pickwicka. T. 3	1968	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przewoz Zofję i Wiktora Popławskich	476	-
103.	Klub Pickwicka. T. 4	1936	J. Przeworski W-a			181- 342	-
104.	Klub Pickwicka. T. 4	1938	J. Przeworski W-a			179- 342	-
105.	Klub Pickwicka. T. 4	1947	PIW, W-a			199- 371	-
106.	Klub Pickwicka. T. 4	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przewoz Zofję i	189	- [Wyd. nowe]

					Wiktora Popławskich		
107.	Klub Pickwicka. T1.-2	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick papers	Górski Włodzimierz uzup. Przech Zofię i Wiktora Popławskich	355	-
108.	Klub Pickwicka	2005	Mediasat Group, [Madryt]	Pickwick papers	Górski Włodzimierz uzup. Przech Zofię i Wiktora Popławskich	765	84-9819-164-5 (całość) 84-9819-191-2 (t. 20; Biblioteka Gazety Wyborczej.
109.	Klub Pickwicka	1968	Państw. Zakłady Wydawnictw Szkolnych,	Posthumous papers of the Pickwick Club	Dobrzycka Irena	134	Biblioteka Analiz Literackich ; 28
110.	Kolęda ; Świerszcz za kominem W.3.	1988	Książka i Wiedza, W-a,	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas, The cricket on the hearth	Tarnowska, Krystyna	283	8305119920
111.	Kolęda czyli Opowieść o duchu ; Świerszcz za kominem : bajka o domowym ognisku	1998	Prószyński i S-ka, W-a	Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas Cricket on the hearth.	Tarnowska Krystyna	204	8371802633 Tekst wg wyd.: Opowieści wigilijne, "Czytelnik" 1985.
112.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1968	Książka i Wiedza, W-a W.1.	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska Krystyna	136	-
113.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu W.2.	1987	Alfa, W-a; .	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska Krystyna	82	8370011551 Lektura Szkolna
114.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1994	Muza, W-a	Christmas Carol	Idziakowski Zygmunt	152	8370793134 8370793109
115.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1996 1993	Krajowa Agencja Wydawnicza-B, Białystok	A Christmas Carol	Tarnowska, Krystyna	93 93	83-87121-12-6 Lektura 83-03615-7
116.	Kolęda prozą czyli Opowieść	1998	Prószyński i Ska, W-a	A Christmas Carol	Tarnowska, Krystyna	204	83-7180-263-3

	wigilijna o duchu: Świerszcz za kominem...						
117.	Kolęda; Świerszcz za kominem		Koliber, Prószyński				-T.110
118.	Kolędy prozą.	1997	Zakład Nagrań i Wydawnictw Związku Niewidomych	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska, Krystyna T.1 T.2.	54 66	- -
119.	Ledi Ledlou : wspomnienia Angielki	1861	s.n. . Petersburg	[tł. z "Household Words"	?	221	-
120.	Little Dorrit = (Mała Dorrit). T. 1-2. T. 3-4. T. 5-6. T. 7-8.	1930	Wyd. Gutenberga W-a	Little Dorrit	Popławscy Zofia i Wiktor	343 333 323 302	- - - -
121.	Magazyn osobliwości, W.2.	1988	Czytelnik, W-a	The Old Curiosity Shop	Przedpeńska-Trzeciakowska Anna	690	8307009065
122.	Mała Dorrit	1925		Little Dorrit			-
123.	Mała Dorrit T.5-6.	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Little Dorrit	Popławscy Zofia i Wiktor	324	-
124.	Mała Dorrit	1928	Wydaw. Gutenberga,	Little Dorrit	Popławska Zofia i Wiktor	302	-
125.	Mała Dorrit	1935 1948 1949	Wyd. J.Przeworski		Popławska Zofia	422 483	- [Opr. dla młodzieży] -
126.	Mała Dorrit	1947	Łódzki Inst. Wyd.		Olszewska Wanda	338	-
127.	Mała Dorrit. W.2. T. 1, Ubóstwo. T. 2, Bogactwo	1983	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka Wacława T.1. T.2.	501 441	83-07-00605-7 83-07-00905-7 83-07-00905-7
128.	Mała Dorrit. Ks. 1, Ubóstwo	1958	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka Wacława	570	-W.1.
129.	Mała Dorrit. Ks. 2, Bogactwo	1958	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka Wacława	497	-W.1.
130.	Mała Dorrit	1925 1934	Książnica Atlas, Lwów- W-a	Little Dorrit	Niewiadomska Cecylia ; (opr.)	262 262	- -
131.	Mała Dorrit	1993	Siedmiogród, Wrocław *	Little Dorrit	Niewiadomska Cecylia ; (opr.)	262	838595936X [Opr. Na podstawie wyd. Książnicy Atlas z 1925r. Daniela

							Sadkowska
132.	Marcin Chuzzlewit. T. 1 W.2. T.2.	1951 1953	Książka i Wiedza, W-a	Life and adventures of Martin Chuzzlewit	Czerwijowska Krystyna	430 490	- -
133.	Nasz wspólny przyjaciel		Bibl. Dzieł Wyborowych,	Our Mutual Friend			- T,.851-856
134.	Nasz wspólny przyjaciel	1971	Czytelnik, W-a	Our mutual friend	Dehnel, Tadeusz Jan ; wiersze tł. Andrzej Nowicki	1047	-
135.	Nasz wspólny przyjaciel. T. 1. T. 2.	1949	Książka i Wiedza, W-a	Our Mutual Friend	Popławska Zofia	486 469	- -
136.	Nicholas Nickleby	1847		Life and Adventure of Nicolas Nickleby			-
137.	Nickleby czyli Panorama ruchoma społeczeństwa angielskiego	1847	S. Orgelbrand		M.S. T. 1. T. 2 T. III T. IV.	248 240	- -
138.	Noc wigilijna : opowieść fantastyczna	1926	Księg. Nakładowa, W-a	Christmas Carol	Oprac. Janina Colonna-Walewska.	31	- [Złote Książeczki dla Dzieci i Młodzieży ; nr 11]
139.	Notatki z podróży do Ameryki	1978	P.I.W., W-a	American Notes for general circulation	Czerwijowska Barbara, Posłowie i przypisy Staniewska Anna	324	-
140.	Obrazy towarzystw angielskich	1844	S. Orgelbrand		Rousseau (?) Antoni	197	-
141.	Oliver Twist	1845	Nakład: Braitkopta i Haevtla, Lipsk		? T.1. T.2.	399 426	- -
142.	Oliver Twist	1846		Oliver Twist			
143.	Oliver Twist	2005	Świat Książki - Bertelsmann Media, W-a	Oliver Twist	Oprac. na podst. ed. Wydawnictwa Gutenberga Barbara Mirowska.	535	8324701265
144.	Oliver Twist	2005	Wydawnictwo C&T, Toruń	Oliver Twist	Klonowska Agnieszka	196	8374700130
145.	Oliver Twist	2005	Wydawnictwo Zielona Sowa,	Oliver Twist	Surówka Katarzyna	422	8374350695 83-7435-073-3

			Kraków				
146.	Oliwer : opowiadanie	1914	Wydawnictwo M. Arcta, W-a,	Oliver Twist	Oprac. Marja Bujno	38	-Moje Książeczki no 73, W.2.
147.	Oliwer Twist	1937	J. Przeworski, W-a	Oliver Twist	Oprac. Tadeusz Togzaj	419	-
148.	Oliwer Twist	1953	PIW, W-a	Oliwer Twist	Glinczanka Agnieszka	479	-
149.	Oliwer Twist : dziwne przygody sieroty : romans. T.1. T.2. T.3. T.4	1912	Biesiada Literacka, W-a			192 182 200 223	- - - -
150.	Oliwer Twist : powieść. T. 1-2 T. 3-4.	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Oliver Twist	Horzyca, Wilam Red.	309 289	- -
151.	Oliwer Twist : romans Karola Dickensa. T. 1. T.2.	1875	J. Breslauer, W-a			399 426	- -
152.	Opowiadania dla dzieci według Dickensa	2010	Wydawnictwo Olesiejuk, cop. Ożarów Mazowiecki	Illustrated stories from Dickens	Dmowska, Katarzyna.	349	9788377083673
153.	Opowieść o dwóch miastach	1928	Gebethner i Wolff, W-a	Tale of two cities	Świdarska, Teresa	354	-
154.	Opowieść o dwóch miastach	1948	Wiedza W-a	Tale of two cities		476	-
155.	Opowieść o dwóch miastach	1960	Czytelnik, W-a	Tale of two cities	Dehnel, Tadeusz Jan	443	-
156.	Opowieść o dwóch miastach. T.1. T.2.	1929	Biblioteka Wielkich Pisarzy W-a	A tale of two cities	Horzyca, Wilam, red.	168 171- 228	- -
157.	Opowieść o dwóch miastach. T.1. T.2.	1936	J. Przeworski, W-a	Tale of two cities		168 177- 328	- -
158.	Opowieść o dwóch miastach. T. 1-2	1928	Wyd. Gutenberga W-a	A tale of two cities	Popławska Zofia	328	-
159.	Opowieść wigilijna	1919	E. Wende i Ska. W-a			100	- Biblioteka Gro- szowa
160.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Promocja Wrocław	A Christmas Carol	Sadkowska, Danuta, Oprac.	63	83-88944-07-X Lektura szkolna

161.	Opowieść wigilijna	2000	Wyd Szeremet, W-a		Rylukowska, Zenona	87	8372360448 Klasyka dla gimnazjum
162.	Opowieść wigilijna	2005	Polskapresse W-a	Christmas corol		85	8389956950 Lektury Wszech-Czasów 15
163.	Opowieść wigilijna	1991 1993	Randal & Sfinks, Sosnowiec	Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska, Krystyna	109	83-85305-03-3 83-85305-03-3
164.	Opowieść wigilijna W.2	1994 2000	Kama , W-a	A Christmas Carol	Zachora Anita	102 102	83-85497-82-X 83-7153-141-9
165.	Opowieść wigilijna	1995 1994	Videograf, Katowice	[wg Karola Dickensa]	Kamińscy, Wiesława i Marek	19 19	8385516824 83-85516-82-4
166.	Opowieść wigilijna	1995 1997 1998 1999	Beskidzka Oficyna Wydawnicza, Bielsko-Biała	A Christmas Carol	? [orojekt plastyczny Katarzyna i Damian Bydlińscy]	83 83 123 123	83-7032-132-1 Lektura 83-7032-132-1 8370322298 8370322298
167.	Opowieść wigilijna	1996 + 1997 2001 1998	Siedmiogród, Wrocław	A Christmas Carol	[oprac. przekł.: Danuta Sadkowska na podstawie wyd. Gebethnera i Wolffa.]	69 69 91 69	83-7162-009-8 Lektura; 83-7162-009-8 838894407X 83-7162-971-0 83-7162-486-7
168.	Opowieść wigilijna	1998	Arkady, W-a	A Christmas Carol	Cander, Ewa	63	8321339956 [Lektura szkolna}
169.	Opowieść wigilijna	2006	Biblios Lublin		Wilczycka Danuta (oprac.)	52	9788386581191 Biblioteczka opracowań.
170.	Opowieść wigilijna	2000	Spes, Kraków	A Christmas Carol	Nikiel-Wroczyńska, oprac.	82	8388468421 Lektura szkolna
171.	Opowieść wigilijna	2000	Klasyka, Kielce			76	8386896167
172.	Opowieść wigilijna	2002	Siedmiogród, Wrocław	Christmas Carol	Niewiadomska, Cecylia	91	83-7162-971- Oprac. przekł. C. N. - Danuta Sadkowska na podst. wyd. Gebethnera i Wolffa

		2000 2003 2004 2005 1996 1995 1994			Sadkowska D.	70 91 91 97 69 70 76	83-7162-486-7 83-7162-971-0 83-7162-971-0 83-7162-873-0 83-7162-009-8 83-7162-009-8 83-85959-19-X
173.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Mediasat Poland Bis, cop Kraków	A Christmas Carol	+ płyta CD p. anonimowy	4 8 92	83-89652-00-5 83-89652-01-3 8389651327
174.	Opowieść wigilijna	2003 2009	Świat Książki, W-a	Christmas Carol	Filipeczak Michał; Maliborski Bohdan;	102 127	83-7391-207-X 9788324717774
175.	Opowieść wigilijna	2003 1997 2009 2000 1998	Wydaw. Zielona Sowa, cop, Kraków	Christmas Carol	Filipeczak Michał	68 63 56 79 63 64 54	83-7389-457-8 83-7389-173-0 83-7220-565-5 8386740906 9788376230887 9788376230306 83-86740-90-6 83-86740-90-6
176.	Opowieść wigilijna	2003 2004 2005 2005 2009	Zielona Sowa, cop Kraków *	A Christmas Carol	Filipeczak Michał [97 ?]	68 63 78 63 45 63	83-7389-173-0 8373894578 83-7389-389-X 83-7435-065-2 9788376230887 83-7435-060-1 9788374350600 9788376230306
177.	Opowieść wigilijna	2004	R-press,, Rzeszów	Christmas Carol		144	
178.	Opowieść wigilijna	2005	Orkla Press Polska, cop., W-a	Christmas Carol		85	83-60322-09-0 Lektury Wszech Czasów - Orkla Press Polska ; 15
179.	Opowieść wigilijna	2005	Polskapresse, cop., W-a	A Christmas carol		83	8389956950
180.	Opowieść wigilijna	2005 2004 2003 2004 2007	Wydawnictwo Greg,, Kraków	A Christmas carol in prose, being a ghost story of Christmas	Tarnowska, Krystyna	78 78 78 78 78	8373276211 83-7327-291-7 83-7327-291-7 Lektury 83-7327-422-7 9788373272910
181.	Opowieść wigilijna	2007	Harbor Point Rodzina Media, cop	A Christmas carol in prose, being a ghost	Polkowski Andrzej	123	9788372782243

				story of Christmas.			
182.	Opowieść wigilijna	2008	Świat Książki Bertelsmann Media, W-a	Christmas Carol	Filipczuk Michał	104	9788324713752
183.	Opowieść wigilijna	2004	Vertical, Bielsko-Biała	A Christmas Carol	Levis, Grażyna A.	125	8391918009
184.	Opowieść wigilijna	2008	Greg, Kraków	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	78	9788373272910
185.	Opowieść wigilijna	2009	Oficyna Wydawnicza RYTM : Wydawnictwo Waza	Christmas Carol		120	97883-7399-3105 97883-86426-690
		2010				154	9788374374606
186.	Opowieść wigilijna	2009	Świat Książki	Christmas Carol	Maliborski Bohdan	127	97883-247-17774
187.	Opowieść wigilijna	2009	Wydawnictwo Ibis, Poznań *	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	86	9788361482789
188.	Opowieść wigilijna	2009	Skrzat Kraków	Christmas Carol	Machay, Magdalena	96	978-83-7437-474-3 ; lektury
		2010				94	
189.	Opowieść wigilijna	2010	Wydawnictwo Skrzat,, Stanisław Porębski Kraków	A Christmas Carol	Machay, Magdalena	154	97883-7437-4606
		2010				94	97883-7437-474
		2010			Sabak Agnieszka	16	9788374375450 Lektury
190.	Opowieść wigilijna	2010	Promocja, Wrocław	Christmas carol			
191.	Opowieść wigilijna W.2. W.1.	2000	Sara, W-a	A Cristmas corol	Zuchora, Anita	64	83-7297-025-4 Lektury szkolne
						63	83-7297-008-4
192.	Opowieść wigilijna W.2.	2008	Greg, Kraków	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	70	9788373274228
		2011				85	
193.	Opowieść wigilijna	1998	Akapit Press, cop., Łódź		Oprac. przekładu C. N. na podst. wyd. Gebethnera i Wolffa .	85	83-87463-09-4
		1997				88	83-87463-09-4
194.	Opowieść wigilijna	1998	Klasyka, Bielsko-Biała	?	?	76	83-87961-41-8
195.	Opowieść wigilijna	1994	Mitra, Sosnowiec			102	83-86341-7-6
196.	Opowieść wigilijna	1997	PWW [Philip Wilson Warsaw],		Opracowanie na podstawie anonimowego tłumaczenia: Zenona	87	83-87571-15-6 Lektura klasa VII.

					Rylukowska.		
197.	Opowieść wigilijna	2006	Biblioteka Wysyłkowa, Lublin		Wilczycka Danuta [oprac.]	49	8386581190
198.	Opowieść wigilijna	2007	Wyd. Edukacyjne Literat, Toruń		[Kulik Ilona]	92	9788375270099 Streszczenie Analiza Interpretacja
199.	Opowieść wigilijna : opracowanie powieści Karola Dickensa przeznaczone dla młodych czytelników / [tekst Madé] ;	2007	Firma Księgarska Jacek i Krzysztof Olesiejuk - Inwestycje, cop. W-a		Mierzwińska, Ewa	56	837512091X 9788375120912 Czytanki dla dzieci.
200.	Opowieść Wigilijna, Dzwony, Świerszcz Za Kominem	2000	CIL Polska-Kolekcje, W-a	A Christmas Carol", "The cricket on the hearth", "The Chimes", "Christmas books	Anonim ! ? Kreczkowska Maria et al.; Feldmanowa Maria,	304	83-88103-56-3
201.	Opowieść wigilijna: opowieść fantastyczna	1949 1947	Wydawnictwo F. Owczarka, Łódź	A Cristmas corol		117	-
202.	Opowieści o dwóch miastach	1901	Bibl. Dzieł Wyborowych	A Tale of Two Cities	Popławska Zofia		- T.185-187
203.	Opowieści wigilijne	1925	E. Wende, W-a	Christmas books		100	-
204.	Opowieści wigilijne	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Christmas books	Feldmanowa, Maria	311	- [Dzieła D.C. T.6]
205.	Opowieści wigilijne	1932	Biblioteka Groszowa,, W-a			100	-
206.	Opowieści wigilijne	1938	Biblioteka Gazety Pomorskiej Toruń	Cristmas corol		100	-
207.	Opowieści wigilijne	1938	Warszawskie Wydawnictwo Współczesne,	Christmas books		100	-
208.	Opowieści wigilijne W.2.	1985	Czytelnik, Wa *]	Christmas books	Tarkowska Krystyna	446	8307010535
209.	Opowieści wigilijne	1962	W-a				-
210.	Opowieści wigilijne (Cykl)	1958		(A Cristmas Carol)			-
211.	Opowieści	1958	Czytelnik, W-a	Christmas books;	Tarnowska	529	-

	wigilijne ; Kolęda ; Dzwony ; Świerszcz za kominem ; Bitwa o życie Nawiedzony			Christmas carol; Chimes; Criket on the hearth; Battle of life; Haunted man.	Krystyna		
212.	Opowieści wigilijne ; Świerszcz za kominem	1948 1952	Czytelnik, W-a	A Christmas carol in prose ; The cricket on the hearth.	Wyd. 2 / popr. i uzup. Aldona Szapakowska	63 239	- -Biblioteka Przyjaciółki ; nr 4
213.	Opowieści wigilijne. T. 1 T.2.	1936	J. Przeworski, W-a			164 169- 311	- -
214.	Opowieści wigilijne. T. 1-2	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Christmas books	Horzyca, Wilam Red.	302	-
215.	Opowieści wigilijne. T. 1-2	1930	Wydawnictwo Wielkich Pisarzy	Christmas books	Horzyca, Wilam Red.	311	-
216.	Powieść o dwóch miastach	1928	Gebethner i Wolff, W-a	Tale of two cities	Świdarska, Teresa	354	-
217.	Powieść o dwóch miastach : w 3 księgach. T.1.2.3	1901	Redakcja i Administracja [Biblioteki Dzieł Wyborowych, W-a]	Tale of two cities	Hajota = Pajzderska, Helena Janina	152 159 159	- - -
218.	Powieść o dwóch miastach, zawarta we trzech księgach	1862	A. H. Kirkor, Wilno	Tale of two cities		784	-
219.	Powieść o dwóch miastach,	1928	Nakł. Gebethnera i Wolfa, W-a	Tale of two cities	Świdarska Teresa	354	-[Kat. NUKAT]
220.	Przeróżający staruch : opowieści niesamowite	2008	Wydawnictwo Armoryka, Sandomierz	?	Wybór tekstów Mirosław Kropidłowski.	78	9788360276938 Antologia
221.	Przygody Olivera Twista W.2	1957 1985	Czytelnik, W-a,	Adventures of Olivier Twist	Glinczanka Agnieszka	514 447	- 8307010543
222.	Przygody Olivera Twista	2005	Rytm : "Waza", W-a	Oliver Twist	Gren, Natalia, Kwiatkowska Iza	351	8373990771 838642642X
223.	Pustkowie. T. 2	1918	Księgarnia św. Wojciecha, Poznań	Bleak house	Mazanowski, Antoni (1858- 1916). Red.	371	-
224.	Rudge Barnaba	1956	Czytelnik, W-a		Dehnel, Tadeusz Jan		
225.	Ryszard	1909	Gebethner i Wolf		Opracowała:	26	Biblioteka Mł-

	Whithington i jego kot		Kraków		C.N.		dzieży szkolnej
226.	Samotnia	1975	Czytelnik, W-a	Bleak House	Dehnel, Tadeusz Jan	1049	-
227.	Sketches : with introduction vocabulary and notes	1915	Warsaw : F. Hoesick, W-a			33	-
228.	Sprawa D. czyli Zbrodnia rzekomego włóczęgi	1996	Czytelnik, W-a	The mystery of Edwin Drood	Hołyńska, Małgorzata	436	8307025214 [Jako autor występuje Fruttero, Carlo]
229.	Sprawa firmy Dombey i Syn : hurt, detal, export. T. 1	1959	Czytelnik, W-a	Dealings with the firm of Dombey and Son : Wholesale, retail and for exportation	Sroczyńska, Zofia; Adamski, Roman	560	-W.2.
	T.1.	1954				581	-
	T.2. W.1. ?	1954				584	-
230.	Świerszcz za kominem	1946 1958	Geb. I Wolf, Kraków	The Cricket on the Hearth	Kreczkowska Maria	126	- -
231.	Świerszcz za kominem : bajka o domowym ognisku	1988	Wydaw. Dolnośląskie, Wrocław	The cricket on the hearth : a faire tale of home	Tarnowska, Krystyna	146	8370230350
232.	Świerszcz za kominem : sztuka w 3 aktach	1961	Centralna Poradnia Amatorskiego Ruchu Artystycznego, W-a	The Cricket on the Hearth	Adapt. sceniczna Janina Morawska	70	-
233.	Szkice ; Horacy Sparkins ; Pan Minns i jego kuzyn ; Pensyonat	1924	Dr. W. Zukerkandel, Lwów, Złoczów		Żmijewska, Eugenia	95	-
234.	Szkice Boza i Przedstawiciel Niehandlowy	1955	Czytelnik, W-a		Sroczyńska, Zofia;	229	-
235.	Tajemnica Edwina Drooda	2010	Wydawnictwo Replika, cop. Zakrzewo	The Mystery of Edwin Deood	Zaus, Jan S.	395	Powieść nie dokończona! 9788376740669
236.	The seven poor travellers = Siedmiu ubogich wędrowców					127	9788362213146 ???
237.	Walka życia.	1868		Great Expectations			-
238.	Walka życia. T. 5	1914	Druk. i Księg.		Mazanowski	123	-

			św. Wojciecha Popznań, NY.		Antoni, red.		
239.	Wielkie nadzieje T.1. T.2	1953	Książka i Wiedza,, W-a,	Great Expectations	Beylin, Karolina	258 235	W.2. - -
240.	Wielkie nadzieje	1999 2009	Prószyński i S-ka, W-a	Great Expectations	Beylin, Karolina	559 559	8371805233 9788376481654
241.	Wielkie nadzieje. T. 1 T.2.	1918	Druk. i Księgarnia św. Wojciecha Poznań	Great Expectations	Mazanowski, Antoni, red.	339 344	- -
242.	Wigilia Bożego Narodzenia	1900	Rubieszewski i Wrotnowski W-a			105	-
243.	Wigilja Bożego Narodzenia	1909	Warszawa : Gebethner i Wolff ; Kraków : G. Gebethner		Niewiadomska, Cecylia	93	-Biblioteczka Młodzieży Szkolnej ; 107
244.	Wigilja Bożego Narodzenia	1918	Warszawa [etc.] : Gebethner i Wolff, [1918] (Kraków : W. L. Anczyc).		Niewiadomska, Cecylia	93	-Biblioteczka Młodzieży Szkolnej ; 107
245.	Wspólny przyjaciel : powieść. T. 1 T.2 T.3 T.4. T.5. T.6	1914	Biblioteka Dzieł Wyborowych, W-a	Our mutual friend		144 148- 288 292- 441 446- 601 605- 682 683- 780	- Biblioteka Dzieł Wyborowych ; nr -851;852;853; -854.855 - - - -
246.	Wspomnienia sieroty : Dawid Copperfield : powieść opracowana dla młodzieży	1895	J. Guranowski, W-a			366	-
247.	Wspomnienia sieroty czyli Pierwsze lata powieścio- pisarza. T.1. T.2.	1857	Warszawa : [s.n.],		Dmochowski, Franciszek Salezy (1801- 1871). Tł.	376 324	- -
248.	Wybory : (z	1945	Wydawnictwo		Federowicz,	15	-

	"Klubu Pickwicka")		Literackie Wydziału Opieki nad Żołnierzem J. W. W. B.,		Edward. Oprac. Szkocja		
249.	Wybór Dzieł, Charles Dickens	1914	Księgarnia Św. Wojciecha, Poznań, T. 1-5. *	Tom 1. Swiersz za kominem Tom 2.	Tłóm. Lub prze-robione pod red. Antoniego Mazanowskiego	144	
250.	Wytropiony i inne nowele	1925	Poznań [etc.] : Księgarnia Św. Wojciecha,		J.F.	76	-
251.	Z głębi morza	1876	Guntrynowicz i Schmidt, Lwów	A Message from the Sea	Jan Lam	156	-
252.	Zarys Ameryki	1863					- Szkice z podróży.
253.	Zarysy Ameryki	1844	Warszawa : G. Sennewald,	American notes		210	-
254.	Życie i przygody Marcina Chuzzlewit. T.1 T.2.	1928	Warszawa : Książki Różowe i Błękitne, [1928] Zakł. Graficzne "Polska	Life and adventures of martin Chuzzlewit	Gentil-Tippenhauerowa , Wiktoria. Oprac.	106 123	- -
255.	Życie i przygody Nicholasa Nickleby. T.1 T.2.	1971 + 1963	Czytelnik, W-a	Life and adventures of Nicholas Nickleby	Tadeusz J. Dehnel, Anna Przedpeńska-Trzeciakowska	502 539	- -
256.	Życie Pana Jezusa	1985	Pax ,W-a	The life of Our Lord" 1934	Polkowski, Tomasz.	119	832110701X

16. - Dickens - Tytuły polskich przekładów wg roku wydania Do poprawy!

[Znak gwiazdki * w kolumnie czwartej oznacza, że w tabelach 20 i 21 są spisy zawartości lub notki wydawcy]

L. p	Tytuł polski	Rok	Wydawca	Tytuł angielski	Tłumacz	Stron	ISBN, EAN, albo uwagi
1.	Kołąda; Świerszcz za kominem		Kolibier, Prószyński				-T.110
2.	Nasz wspólny przyjaciel		Bibl. Dzieł Wyborowych,	Our Mutual Friend			- T.,851-856
3.	The seven poor travellers = Siedmiu ubogich wędrowców					127	9788362213146 ???
4.	Klub Pickwicka	1837		The Pickwick Papers			- ???
5.	Obrazy towarzystw angielskich	1844	S. Orgelbrand		Rousseau (?) Antoni	197	-
6.	Zarysy Ameryki	1844	Warszawa : G. Sennewald,	American notes		210	-
7.	Oliver Twist	1845	Nakład: Braitkopta i Haevtla, Lipsk		? T.1. T.2.	399 426	- -
8.	Gracz czyli Zegar ścienny pana Humphrey. T.1. T.2. T.3.	1846	Zakł. Literacki,, Lipsk			206 304 282	- - -
9.	Oliver Twist	1846		Oliver Twist			
10.	Nicholas Nickleby	1847		Life and Adventure of Nicolas Nickleby			-
11.	Nickleby czyli Panorama ruchu społeczeństwa angielskiego	1847	S. Orgelbrand		M.S. T. 1. T. 2 T. III T. IV.	248 240	- -
12.	Ciężkie czasy ???	1854		The Pickwick Papers			-
13.	Wspomnienia sieroty czyli Pierwsze lata	1857	Warszawa : [s.n.],		Dmochowski, Franciszek Salezy (1801-		

	powieścio- pisarza. T.1. T.2.				1871). Tł.	376 324	- -
14.	Ledi Ledlou : wspomnienia Angielki	1861	s.n. . Petersburg	[tł. z "Household Words"	?	221	-
15.	Powieść o dwóch miastach, zawarta we trzech księgach	1862	A. H. Kirkor, Wilno	Tale of two cities		784	-
16.	Zarys Ameryki	1863					- Szkice z podróży.
17.	Ciężkie czasy	1866			Apollo Korzeniowski;		-
18.	Walka życia.	1868		Great Expectations			-
19.	Klub Pickwicka. T. 1	1870	Spółka Wydawnicza "Biblioteki Najciekawszych Powieści i Romansów",			352	- [Biblioteka Najciekawszych Powieści i Romansów ; t. 4]
20.	Klub Pickwicka. T. 2	1870	Spółka Wydawnicza "Biblioteki Najciekawszych Powieści i Romansów",			271	- Biblioteka Najciekawszych Powieści i Romansów ; t. 5
21.	Bez wyjścia : powieść	1871	Gebethner i Wolff, W-a	No thoroughfare	Boduszyński, Stanisław	135	-[Wraz z Collins Wilkie]
22.	Oliwer Twist : romans Karola Dickensa. T. 1. T.2.	1875	J. Breslauer, W-a			399 426	- -
23.	Z głębi morza	1876	Guntrynowicz i Schmidt, Lwów	A Message from the Sea	Jan Lam	156	-
24.	Dawid Coperfield: pwieść	1888	S. Lewental ,W-a	David Copperfield	Zyndram- Kościałkowska, Wilhelmina	741	-Bibl. Najcelniej- szych Utworów Lit. Europejskiej.
25.	Dawid Copperfield	1889		David Copperfield	Beylin Karolina		-
26.	Wspomnienia sieroty : Dawid Copperfield : powieść opracowana dla młodzieży	1895	J. Guranowski, W-a			366	-
27.	Klub Pickwicka czyli Wyprawy i	1899	Redakcja "Głosu Narodu", Kraków		T.1. T.2.	331 257	- -

	wędrowki, przy - gody i czyny Sa- muela Pickwicka i członków kore- Pondentów klubu Jego imienia						
28.	Wigilia Bożego Narodzenia	1900	Rubieszewski i Wrotnowski W-a			105	-
29.	Opowieści o dwóch miastach	1901	Bibl. Dzieł Wyborowych	A Tale of Two Cities	Popławska Zofia		- T.185-187
30.	Powieść o dwóch miastach : w 3 księgach. T.1.2.3	1901	Redakcja i Administracja [Biblioteki Dzieł Wyborowych, W-a]	Tale of two cities	Hajota = Pajzderska, Helena Janina	152 159 159	- - -
31.	Ryszard Whithington i jego kot	1909	Gebethner i Wolf Kraków		Opracowała: C.N.	26	Biblioteka Młó- dzieży szkolnej
32.	Wigilja Bożego Narodzenia	1909	Warszawa : Gebethner i Wolff ; Kraków : G. Gebethner		Niewiadomska, Cecylia	93	-Bibljęteczka Młodzieży Szkolnej ; 107
33.	Klub Pickwicka : powieść w 3 tomach.	1910	Gebethner i Wolff, W-a; G. Gebethner, Kraków	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włó- dzimierz T.1. T.2. T.3	221 221 207	Ciekawe - Powieści nr 5 - 6 - 7
34.	Oliwer Twist : dziwne przygody sieroty : romans. T.1. T.2. T.3. T.4	1912	Biesiada Literacka, W-a			192 182 200 223	- - - -
35.	Dombi i syn. T. 1 T.2 T.3	1914	Poznań : Księgarnia św. Wojciecha ; New York : Polish Book Imp. Co.,	Dombey and son	Mazanowski, Antoni (1858- 1916). Tł.	305 276 208	- - -
36.	Oliwer : opowiadanie	1914	Wydawnictwo M. Arcta, W-a,	Oliver Twist	Oprac. Marja Bujno	38	-Moje Książeczki no 73, W.2.
37.	Walka życia. T. 5	1914	Druk. i Księg. św. Wojciecha Popznań, NY.		Mazanowski Antoni, red.	123	-
38.	Wspólny przyjaciel : powieść. T. 1 T.2	1914	Biblioteka Dzieł Wyborowych, W-a	Our mutual friend		144 148-	- Biblioteka Dzieł Wyborowych ; nr -851;852;853; -854.855

	T.3					288	
	T.4.					292-441	-
	T.5.					446-601	-
	T.6					605-682	-
						683-780	-
39.	Wybór Dzieł, Charles Dickens	1914	Księgarnia Św. Wojciecha, Poznań, T. 1-5. *	Tom 1. Swiersz za kominem Tom 2.	Tłóm. Lub prze- robione pod red. Antoniego Mazanowskiego	144	
40.	Sketches : with introduction vocabulary and notes	1915	Warsaw : F. Hoesick, W-a			33	-
41.	Pustkowie. T. 2	1918	Księgarnia św. Wojciecha, Poznań	Bleak house	Mazanowski, Antoni (1858- 1916). Red.	371	-
42.	Wielkie nadzieje. T. 1 T.2.	1918	Druk. i Księgarnia św. Wojciecha Poznań	Great Expectations	Mazanowski, Antoni, red.	339 344	- -
43.	Wigilja Bozego Narodzenia	1918	Warszawa [etc.] : Gebethner i Wolff, [1918] (Kraków : W. L. Anczyc).		Niewiadomska, Cecylia	93	-Bibljoteczka Młodzieży Szkolnej ; 107
44.	Opowieść wigilijna	1919	E. Wende i Ska. W-a			100	- Biblioteka Gro- szowa
45.	Dzwony upiorne	1923	Krzyżanowski, Kraków	The Chimes		164	- Biblioteczka powieści; 1
46.	Szkice ; Horacy Sparkins ; Pan Minns i jego kuzyn ; Pensyonat	1924	Dr. W. Zukerkandel, Lwów, Złoczów		Żmijewska, Eugenia	95	-
47.	Klub Pickwicka. T. 2	1925	s.n. Lwów,			289	- Wyd. nowe z 40 ang. ilustracjami.
48.	Mała Dorrit	1925		Little Dorrit			-
49.	Mała Dorrit	1925 1934	Książnica Atlas, Lwów- W-a	Little Dorrit	Niewiadomska Cecylia ; (opr.)	262 262	- -
50.	Opowieści wigilijne	1925	E. Wende, W-a	Christmas books		100	-
51.	Wytropiony i inne nowele	1925	Poznań [etc.] : Księgarnia Św. Wojciecha,		J.F.	76	-

52.	Dawid Kopperfield	1926	Księg. Nakładowa, W-a	Personal history of David Copperfield	Colonna-Walewska, Janina	31	-
53.	Dwa miasta. T. 1 T.2.	1926	Biblioteka Groszowa W-a	Tale of two cities	Jelenkiewicz-Gądkowa, Halina.	160 156	- -
54.	Noc wigilijna : opowieść fantastyczna	1926	Księg. Nakładowa, W-a	Christmas Carol	Oprac. Janina Colonna-Walewska.	31	- [Złote Książeczki dla Dzieci i Młodzieży ; nr 11]
55.	David Copperfield : powieść. T. 1 T. 2 T. 3 T. 4 T. 5 T. 6.	1927 1928 1928	J. Mortkowicz, W-a	Dawid Copperfield	Beylin Karolina	169 163 158 166 147 168	Biblioteka Beletrystyczna Tow. Wydawniczego Ks. 8. - - - -
56.	Dawid Copperfield : powieść	1927 1933	Książnica-Atlas, W-a, Lwów	Dawid Copperfield	Niewiadomska Cecylia	240 255	-Bibl. Iskier 11. -
57.	Dawid Copperfield: powieść T.3,4.	1927	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	468	-
58.	Dzieła	1927 /28	W-a		W. Horzyca , red., Wstęp A Tretiak		-T.1-16
59.	Klub Pickwicka : powieść. T. 1 T.2. T.3.	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	185 191- 355 176	Dzieła, - -
60.	Klub Pickwicka : powieść. T. 3-4	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	342	- Dzieła,
61.	Klub Pickwicka : powieść. T. 4	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	177- 342	- Dzieła,
62.	Klub Pickwicka T.1-2	1927	Wyd. Gutenberga W-a		Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	355	-
63.	Opowieści wigilijne. T. 1-2	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Christmas books	Horzyca, Wilam Red.	302	-

64.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1-2	1928	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	424	-Dzieła,
65.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3-4	1928	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Swiderska, Teresa	408	-Dzieła,
66.	Klub Pickwicka. T1.-2	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick papers	Górski Włodzimierz uzup. Przew. Zofię i Wiktora Popławskich	355	-
67.	Mała Dorrit T.5-6.	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Little Dorrit	Popławscy Zofia i Wiktor	324	-
68.	Mała Dorrit	1928	Wydaw. Gutenberga,	Little Dorrit	Popławska Zofia i Wiktor	302	-
69.	Oliwer Twist : powieść. T. 1-2 T. 3-4.	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Oliver Twist	Horzyca, Wilam Red.	309 289	- -
70.	Opowieść o dwóch miastach	1928	Gebethner i Wolff, W-a	Tale of two cities	Świdarska, Teresa	354	-
71.	Opowieść o dwóch miastach. T. 1-2	1928	Wyd. Gutenberga W-a	A tale of two cities	Popławska Zofia	328	-
72.	Opowieści wigilijne	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Christmas books	Feldmanowa, Maria	311	- [Dzieła D.C. T.6]
73.	Powieść o dwóch miastach	1928	Gebethner i Wolff, W-a	Tale of two cities	Świdarska, Teresa	354	-
74.	Powieść o dwóch miastach,	1928	Nakł. Gebethnera i Wolfa, W-a	Tale of two cities	Świdarska Teresa	354	-[Kat. NUKAT]
75.	Życie i przygody Marcina Chuzzlewit. T.1 T.2.	1928	Warszawa : Książki Różowe i Błękitne, [1928] Zakł. Graficzne "Polska	Life and adventures of martin Chuzzlewit	Gentil-Tippenhauerowa, Wiktoria. Oprac.	106 123	- -
76.	Cztery siostry	1929	Rój, W-a, *	?	?	154	- T.723
77.	Opowieść o dwóch miastach. T.1. T.2.	1929	Biblioteka Wielkich Pisarzy W-a	A tale of two cities	Horzyca, Wilam, red.	168 171- 228	- -
78.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1 T.2.	1930 1932	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberga,	Dawid Copperfield	Red.Horzyca W.	[423] 209 211	Dzieła, - -
79.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1930 1932	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo	Dawid Copperfield	Red.Horzyca W	202	-

			Gutenberg,ga,				
80.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1930	Bibl.joteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberg,ga,	David Copperfield		408	- Dzieła
81.	Dawid Copperfield : powieść. T. 4	1930	Bibl.joteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberg,ga,	David Copperfield		203-408	-
82.	Dombey i syn czyli Dzieje dobrej córki	1930	Nowe Wydawnictwo, W-a		Colonna-Walewska, Janina .	32	-
83.	Klub Pickwicka : powieść. T. 3	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy, W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	175	- Dzieła
84.	Klub Pickwicka : powieść. T. 4	1930	Wyd. Gutenberg,ga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	177-342	Dzieła, -
85.	Little Dorrit = (Mała Dorrit). T. 1-2. T. 3-4. T. 5-6. T. 7-8.	1930	Wyd. Gutenberg,ga W-a	Little Dorrit	Popławscy Zofia i Wiktor	343 333 323 302	- - - -
86.	Opowieści wigilijne. T. 1-2	1930	Wydawnictwo Wielkich Pisarzy	Christmas books	Horzyca, Wilam Red.	311	-
87.	Opowieści wigilijne	1932	Bibl.joteka Groszowa,, W-a			100	-
88.	Mała Dorrit	1935 1948 1949	Wyd. J.Przeworski		Popławska Zofia	422 483	- [Opr. dla młodzieży] -
89.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		208	-
90.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1936	Wyd. Gutenberg,ga, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	209	-Dzieła,
91.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1/(2)	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield	T.1 T.2	[424] 212 213	-
92.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1936	Wyd. Gutenberg,ga, W-a	Dawid Copperfield	Świdarska Teresa	211-423	Dzieła, t.5. -
93.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3/(4)	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		408	-
94.	Dawid	1936	Wyd.	David	Świdarska	209	-Dzieła, t.5.

	Copperfield: powieść T.1.		Gutenberg, W-a	Copperfield	Teresa		
95.	Klub Pickwicka	1936	J. Przeworski W-a			185	-
96.	Klub Pickwicka. T. 2	1936	J. Przeworski, W-a	Pickwick Club		194- 355	-
97.	Klub Pickwicka. T. 3	1936	J. Przeworski W-a			175	-
98.	Klub Pickwicka. T. 4	1936	J. Przeworski W-a			181- 342	-
99.	Opowieść o dwóch miastach. T.1. T.2.	1936	J. Przeworski, W-a	Tale of two cities		168 177- 328	- -
100.	Opowieści wigilijne. T. 1 T.2.	1936	J. Przeworski, W-a			164 169- 311	- -
101.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1937	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		201	-
102.	Dawid Copperfield : powieść. T. 4	1937	J. Przeworski W-a	David Copperfield		207- 407	-
103.	Oliwer Twist	1937	J. Przeworski, W-a	Oliver Twist	Oprac. Tadeusz Togzaj	419	-
104.	Klub Pickwicka. T. 3	1938	J. Przeworski, W-a			175	-
105.	Klub Pickwicka. T. 4	1938	J. Przeworski W-a			179- 342	-
106.	Opowieści wigilijne	1938	Biblioteka Gazety Pomorskiej Toruń	Cristmas corol		100	-
107.	Opowieści wigilijne	1938	Warszawskie Wydawnictwo Współczesne,	Christmas books		100	-
108.	Dwa miasta : [powieść]. T. 1	1939	Kurier Polski, W- a	Tale of two cities	H. Jel. [pseudo.] Jelenkiewicz Halina.	164	-
109.	Wybory : (z "Klubu Pickwicka")	1945	Wydawnictwo Literackie Wydziału Opieki nad Żołnierzem J. W. W. B.,		Federowicz, Edward. Oprac. Szkocja	15	-
110.	Dzwony	1946	Gebethner i Wolff, Kraków	The Chimes	Kreczowska Maria [pseud. = Feldmanowa	119	-

					Marja]		
111.	Świerszcz za kominem	1946 1958	Geb. I Wolf, Kraków	The Cricket on the Hearth	Kreczkowska Maria	126	-
112.	Dawid Copperfield : powieść dla młodzieży	1947	Wydawnictwo F. Owczarka, Łódź	David Copperfield	Oprac. Paweł Krynicki.	177	-
113.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1947	Książka, W-a	David Copperfield	Baylin, Karolina	243	-
114.	Dawid Copperfield : w opracowaniu dla młodzieży	1947	Chłopska Spółdzielnia Wydawnicza, W-a	Dawid Copperfield		243	-Biblioteka Powszechna.
115.	Dawid Copperfield, powieść	1947	Książka, Kraków	David Copperfield	T.1. T.2. T.3.	361 352 347	- - -
116.	Klub Pickwicka. T. 3	1947	PIW, W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	193	- [Wyd. nowe]
117.	Klub Pickwicka. T. 4	1947	PIW, W-a			199- 371	-
118.	Mała Dorrit	1947	Łódzki Inst. Wyd.		Olszewska Wanda	338	-
119.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1948	Książka Spółdzielnia Wydawnicza, W-a; W.2.	The personal history and experience of David Copperfield the younger	Baylin, Karolina	297	-[Z z wykonania J. Mortkowicza]
120.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3 W.2.	1948	Książka Spółdzielnia Wydawnicza, W-a	Dawid Copperfield	Beylin Karolina	290	-
121.	Opowieść o dwóch miastach	1948	Wiedza W-a	Tale of two cities		476	-
122.	Opowieści wigilijne ; Świerszcz za kominem	1948 1952	Czytelnik, W-a	A Christmas carol in prose ; The cricket on the hearth.	Wyd. 2 / popr. i uzup. Aldona Szpakowska	63 239	- -Biblioteka Przyjaciółki ; nr 4
123.	Dawid Copperfield : w opracowaniu dla młodzieży	1949	Sp. Wyd. Chłopski Świat	David Copperfield	Dąbrowa Jan [opr']	277	-
124.	Klub Pickwicka. T. 1	1949	PIW. W-A	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora	218	-

					Popławskich		
125.	Klub Pickwicka. T. 2	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przech Zofię i Wiktora Popławskich	193	- [Wyd. nowe]
126.	Klub Pickwicka. T. 3	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przech Zofię i Wiktora Popławskich	205	-
127.	Klub Pickwicka. T. 4	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przech Zofię i Wiktora Popławskich	189	- [Wyd. nowe]
128.	Nasz wspólny przyjaciel. T. 1. T. 2.	1949	Książka i Wiedza, W-a	Our Mutual Friend	Popławska Zofia	486 469	- -
129.	Opowieść wigilijna: opowieść fantastyczna	1949 1947	Wydawnictwo F. Owczarka, Łódź	A Christmas corol		117	-
130.	Ciężkie czasy	1950	Książka i Wiedza W-a	Hard Times	Gojawiczyńska-Nadzinowa Wanda	351	-
131.	Ciężkie czasy	1951	Książka i Wiedza W-a	Hard Times	Gojawiczyńska-Nadzinowa Wanda	351	-
132.	Klub Pickwicka. Cz. 1 Cz.2. Cz.3. Cz.4.	1951	PIW, W-a;	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	275 239 254 231	- Biblioteka Gazety Krakowskiej : 18,19, 20,21. [3-cie wyd. Powojenne]
133.	Klub Pickwicka. T. 1 W.10 T.2. W.10.	1951 1977 1977	PIW, W-a,		Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	530 538 514	-[Wyd. nowe] -Biblioteka Arcy-dzieł;
134.	Klub Pickwicka. T. 2	1951	PIW, W-a		Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	498	- [Wyd. nowe]
135.	Marcin Chuzzlewit. T. 1 W.2. T.2.	1951 1953	Książka i Wiedza, W-a	Life and adventures of Martin Chuzzlewit	Czerwijowska Krystyna	430 490	- -
136.	Oliwer Twist	1953	PIW, W-a	Oliwer Twist	Glinczanka	479	-

					Agnieszka		
137.	Wielkie nadzieje T.1. T.2	1953	Książka i Wiedza,, W-a,	Great Expectations	Beylin, Karolina	258 235	W.2. - -
138.	Dombey i Syn T.1-2	1954	Czytelnik, W-a	Dombey and Son	Sroczyńska Zofia i Adamski Roman	1151	-
139.	Ciężkie czasy na te czasy	1955	Czytelnik W-a	Hard Times for these times	Apollo Korzeniowski;	307	-
140.	Szkice Boza i Przedstawiciel Niehandlowy	1955	Czytelnik, W-a		Sroczyńska, Zofia;	229	-
141.	Barnaba Rudge. Opowieść o rozruchach z roku 1780	1956	Czytelnik, W-a	Barnaby Rudge	Dehnel Tadeusz	800	- T.1. 320 stron T.2. 480
142.	Rudge Barnaba	1956	Czytelnik, W-a		Dehnel, Tadeusz Jan		
143.	Ciężkie czasy	1957	Ossolineum, Wrocław	Hard Times for these times	Apollo Korzeniowski; oprac. Zbigniew Żabicki.	338	-
144.	Przygody Olivera Twista W.2	1957 1985	Czytelnik, W-a,	Adventures of Olivier Twist	Glinczanka Agnieszka	514 447	- 8307010543
145.	Dzwony, które dzwonią gdy odchodzi stary rok i nadchodzi nowy : opowieść o duszkach	1958 1989	Wyd. Dolnośląs- kie, Wrocław *	The Chimes A goblin story of some bells that rang an Old Year out and a new on in	Tarniowska Krystyna	129	- 8370230369
146.	Klub Pickwicka	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	443	-
147.	Klub Pickwicka. T. 2	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzi- mierz uzup. Przez Zofję i Wiktora Popławskich	416	-
148.	Klub Pickwicka. T.1-2	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club T.1 T.2.	Górski Włodzi- mierz uzup. Przez Zofję i Wiktora Popławskich	443 416	- -
149.	Mała Dorrit. Ks. 1, Ubóstwo	1958	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka Wacława	570	-W.1.
150.	Mała Dorrit. Ks.	1958	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka	497	-W.1.

	2, Bogactwo				Wacława		
151.	Opowieści wigilijne (Cykl)	1958		(A Christmas Carol)			-
152.	Opowieści wigilijne ; Kołęda ; Dzwony ; Świerszcz za kominem ; Bitwa o życie Nawiedzony	1958	Czytelnik, W-a	Christmas books; Christmas carol; Chimes; Criket on the hearth; Battle of life; Haunted man.	Tarnowska Krystyna	529	-
153.	Dombey i Syn	1959		Dombey and Son			-
154.	Sprawa firmy Dombey i Syn : hurt, detal, export. T. 1	1959	Czytelnik, W-a	Dealings with the firm of Dombey and Son : Wholesale, retail and for exportation	Sroczyńska, Zofia; Adamski, Roman	560	-W.2.
	T.1.	1954				581	-
	T.2. W.1. ?	1954				584	-
155.	Opowieść o dwóch miastach	1960	Czytelnik, W-a	Tale of two cities	Dehnel, Tadeusz Jan	443	-
156.	Świerszcz za kominem : sztuka w 3 aktach	1961	Centralna Poradnia Amatorskiego Ruchu Artystycznego, W-a	The Cricket on the Hearth	Adapt. sceniczna Janina Morawska	70	-
157.	Opowieści wigilijne	1962	W-a				-
158.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda...	1967 1974	Czytelnik, W-a	Dawid Copperfield	Zyndram-Kościąłkowska, Wilhelmina W.4. W.5	799 481	- -
159.	Klub Pickwicka	1968	Państw. Zakłady Wydawnictw Szkolnych,	Posthumous papers of the Pickwick Club	Dobrzycka Irena	134	Biblioteka Analiz Literackich ; 28
160.	Klub Pickwicka. T. 1 W.8.	1968	Czytelnik, W-a,	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	342	-
161.	Klub Pickwicka. T. 2	1968	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	423	-
162.	Klub Pickwicka. T. 3	1968	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przez Zofję i	476	-

					Wiktora Popławskich		
163.	Kołąda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1968	Książka i Wiedza, W-a W.1.	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska Krystyna	136	-
164.	Nasz wspólny przyjaciel	1971	Czytelnik, W-a	Our mutual friend	Dehnel, Tadeusz Jan ; wiersze tł. Andrzej Nowicki	1047	-
165.	Życie i przygody Nicholasa Nickleby. T.1 T.2.	1971 + 1963	Czytelnik, W-a	Life and adventures of Nicholas Nickleby	Tadeusz J. Dehnel, Anna Przedpeńska-Trzeciakowska	502 539	- -
166.	Klub Pickwicka. T. 1	1973	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	465	-
167.	Klub Pickwicka. T. 2 W.9. T.1. W.11 W.12.	1973 1982 1982 1987	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	445 377 396 377	- 83-07-00352-0 83-07-00352-0 83-07-01619-3
168.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda juniora, rodem z Blunderstone, (których nigdy ogłaszać drukiem nie zamierzał). T. 1-2	1974	Czytelnik Kraków, w.5 W.2; 1954. W-a * W.3. 1956	The personal history, adventures, experience and observations of David Copperfield, the younger, of Blunderstone Rookery (which he never meant to be published on any account).	Zyndram-Kościalkowska, Wilhelmina T.1. T.2. przekł. przejrz. i popr. T.1. T.2.	481 461 403 394	- - - - T.1-2 792 str.
169.	Samotnia	1975	Czytelnik, W-a	Bleak House	Dehnel, Tadeusz Jan	1049	-
170.	Klub Pickwicka T.1-2 W.10.	1977	PIW W-a *	Posthumous papers of the Pickwick club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	538 514	- -
171.	Notatki z podróży do	1978	P.I.W., W-a	American Notes for general	Czerwijowska Barbara, Posło-	324	-

	Ameryki			circulation	wie i przypisy Staniewska Anna		
172.	Klub Pickwicka W.11.	1982	Czytelnik, W-a	Posthumous papers of the Pickwick club	Górski Włodzimierz T.1. T.2.	396 377	- -
173.	Mała Dorrit. W.2. T. 1, Ubóstwo. T. 2, Bogactwo	1983	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka Wacława T.1. T.2.	501 441	83-07-00605-7 83-07-00905-7 83-07-00905-7
174.	Opowieści wigilijne W.2.	1985	Czytelnik, Wa *]	Christmas books	Tarkowska Krystyna	446	8307010535
175.	Życie Pana Jezusa	1985	Pax ,W-a	The life of Our Lord" 1934	Polkowski, Tomasz.	119	832110701X
176.	Dawid Copperfield... W.6.	1987	Czytelnik, W-a	David Copperfield	Zyndram- Kościałkowska Wita T.1. T.2	394 381	83-07-01583-9 83-07-01583-9
177.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda...	1987	Czytelnik, W-a	Dawid Copperfield	Zyndram- Kościałkowska, Wilhelmina W.6 T.1. T.2.	394 381	8307015839 9788307015835
178.	Klub Pickwicka. T.1-2 W.12.	1987	Czytelnik, W-a	Posthumous papers of the Pickwick Club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	396 377	- -
179.	Kołąda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu W.2.	1987	Alfa, W-a; .	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska Krystyna	82	8370011551 Lektura Szkolna
180.	Kołąda ; Świerszcz za kominem W.3.	1988	Książka i Wiedza, W-a,	A Christmas Carol in prose beign a ghost story of Christmas, The cricket on the hearth	Tarnowska, Krystyna	283	8305119920
181.	Magazyn osobli- wości, W.2.	1988	Czytelnik, W-a	The Old Curiosity Shop	Przedpeńska- Trzeciakowska Anna	690	8307009065
182.	Świerszcz za kominem : bajka o domowym ognisku	1988	Wydaw. Dolnośląskie, Wrocław	The cricket on the hearth : a faire tale of home	Tarnowska, Krystyna	146	8370230350
183.	Dawid Copperfield :	1989	Książka i Wiedza, W-a,	The personal history and	Beylin Karolina T.1.	411	83-05-11763-4

	powieść. T. 1-2 W.3.			experience of David Copperfield the younger	T.2	403	83-05-11763-4
184.	Klub Pickwicka. T. 1-2 W.13.	1991	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	396 377	8307022452 83-07-01619-3 83-07-01619-3
185.	Opowieść wigilijna	1991 1993	Randal & Sfinks, Sosnowiec	Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska, Krystyna	109	83-85305-03-3 83-85305-03-3
186.	Małeńka Dorrit	1993	Siedmiogród, Wrocław *	Little Dorrit	Niewiadomska Cecylia ; (opr.)	262	838595936X [Opr. Na podstawie wyd. Książnicy Atlas z 1925r. Daniela Sadkowska
187.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1994	Muza, W-a	Christmas Carol	Idziakowski Zygmunt	152	8370793134 8370793109
188.	Opowieść wigilijna W.2	1994 2000	Kama , W-a	A Christmas Carol	Zachora Anita	102 102	83-85497-82-X 83-7153-141-9
189.	Opowieść wigilijna	1994	Mitra, Sosnowiec			102	83-86341-7-6
190.	Klub Pickwicka	1995	Muza W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	502 [478]	8370793525 Biblioteka bestsellerów.
191.	Klub Pickwicka	1995	Zielona Sowa *	The Pickwick Papers	Górski Włodzimierz	600	-
192.	Klub Pickwicka. [T. 2]	1995	Muza, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzi- mierz uzup. Przez Zofję i Wiktora Popławskich	478	8370793525
193.	Opowieść wigilijna	1995 1997 1998 1999	Beskidzka Oficyna Wydawnicza, Bielsko-Biała	A Christmas Carol	? [orojekt plastyczny Katarzyna i Damian Bydlińscy]	83 83 123 123	83-7032-132-1 Lektura 83-7032-132-1 8370322298 8370322298
194.	Opowieść wigilijna	1995	Videograf, Katowice	[wg Karola Dickensa]	Kamięscy, Wiesława i Marek	19	8385516824

		1994				19	83-85516-82-4
195.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1996	Krajowa Agencja Wydawnicza-B, Białystok	A Christmas Carol	Tarnowska, Krystyna	93	83-87121-12-6 Lektura
		1993				93	83-03615-7
196.	Opowieść wigilijna	1996 + 1997 2001 1998	Siedmiogród, Wrocław	A Christmas Carol	[oprac. przekł.: Danuta Sadkowska na podstawie wyd. Gebethnera i Wolffa.]	69 69 91 69	83-7162-009-8 Lektura; 83-7162-009-8 838894407X 83-7162-971-0 83-7162-486-7
197.	Sprawa D. czyli Zbrodnia rzekomego włóczęgi	1996	Czytelnik, W-a	The mystery of Edwin Drood	Hołyńska, Małgorzata	436	8307025214 [Jako autor występuje Fruttero, Carlo]
198.	Klub Pickwicka. T. 1 T.2.	1997	Wydaw. Dolno- śląskie, Wrocław	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	505 487	8370236006 Tekst wg wyd. PIW, 1977 83-7023-600-6
199.	Klub Pickwicka. T. 2	1997	Wydaw. Dolno- śląskie, Wrocław	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	487	8370236006 Tekst wg wyd. PIW, 1977.
200.	Kolędy prozą.	1997	Zakład Nagrań i Wydawnictw Związku Niewidomych	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska, Krystyna T.1 T.2.	54 66	Druk Braille`a - -
201.	Opowieść wigilijna	1997	PWW [Philip Wilson Warsaw],		Opracowanie na podstawie anonimowego tłumaczenia: Zenona Rylukowska.	87	83-87571-15-6 Lektura klasa VII.
202.	Klub Pickwicka. T. 1 i 2	1998	Prószyński i S- ka, W-a *	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	459 439	8371802722 8371802722 Klasyka powieści. Tekst wg wyd. Czytelnik 1973
203.	Klub Pickwicka. T. 2	1998	Prószyński i S- ka,, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	439	8371802722 [Tekst wg "Czytelnik", 1973.]

	T.1.					459	83-7180-272-2
204.	Kolęda czyli Opowieść o duchu ; Świerszcz za kominem : bajka o domowym ognisku	1998	Prószyński i S-ka, W-a	Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas Cricket on the hearth.	Tarnowska Krystyna	204	8371802633 Tekst wg wyd.: Opowieści wigilijne, "Czytelnik" 1985.
205.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu: Świerszcz za kominem...	1998	Prószyński i Ska, W-a	A Christmas Carol	Tarnowska, Krystyna	204	83-7180-263-3
206.	Opowieść wigilijna	1998	Akapit Press, cop., Łódź		Oprac. przekładu C. N. na podst. wyd. Gebethnera i Wolffa .	85	83-87463-09-4
		1997				88	83-87463-09-4
207.	Opowieść wigilijna	1998	Arkady, W-a	A Christmas Carol	Cander, Ewa	63	8321339956 [Lektura szkolna]
208.	Opowieść wigilijna	1998	Klasyka, Bielsko-Biała	?	?	76	83-87961-41-8
209.	Wielkie nadzieje	1999	Prószyński i S-ka, W-a	Great Expectations	Beylin, Karolina	559	8371805233
		2009				559	9788376481654
210.	Opowieść wigilijna	2000	Klasyka, Kielce			76	8386896167
211.	Opowieść wigilijna	2000	Spes, Kraków	A Christmas Carol	Nikiel-Wroczyńska, oprac.	82	8388468421 Lektura szkolna
212.	Opowieść wigilijna	2000	Wyd Szeremet, W-a		Rylukowska, Zenona	87	8372360448 Klasyka dla gimnazjum
213.	Opowieść wigilijna W.2. W.1.	2000	Sara, W-a	A Cristmas corol	Zuchora, Anita	64	83-7297-025-4
						63	83-7297-008-4
214.	Opowieść Wigilijna, Dzwony, Świerszcz Za Kominem	2000	CIL Polska-Kolekcje, W-a	A Christmas Carol", "The cricket on the hearth", "The Chimes", "Christmas books	Anonim ! ? Kreczkowska Maria et al.; Feldmanowa Maria,	304	83-88103-56-3
215.	Dawid Copperfield	2001	KWE, W-a	The personal history and experience of David Copperfield the younger.	?	461	8388714112
		2001				221	8388714147

216.	Klub Pickwicka	2001	Świat Książki, W-a	Posthumous papers of the Pickwick Club	Tekst wg PIW, 1977.	814	8373110429
217.	Dawid Copperfield [Dzieje....]	2002 2004 2007	Zielona Sowa , Kraków *	Dawid Copperfield	Zybdram- Kościałkowska Wita	629 638	83-7220-538-8 9788374356367
218.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda juniora rodem z Blunderstone	2002 2004	Zielona Sowa, cop , Kraków	Dawid Copperfield	Zyndram- Kościałkowska, Wilhelmina w roku 1889	629 630	83-7220-538-8 83-7389-812-3
219.	Opowieść wigilijna	2002 2000 2003 2004 2005 1996 1995 1994	Siedmiogród, Wrocław	Christmas Carol	Niewiadomska, Cecylia Sadkowska D.	91 70 91 91 97 69 70 76	83-7162-971- Oprac. przekł. C. N. - Danuta Sadkowska na podst. wyd. Gebethnera i Wolffa 83-7162-486-7 83-7162-971-0 83-7162-971-0 83-7162-873-0 83-7162-009-8 83-7162-009-8 83-85959-19-X
220.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Mediasat Poland Bis, cop Kraków	A Christmas Carol	+ płyta CD p. anonimowy	4 8 92	83-89652-00-5 83-89652-01-3 8389651327
221.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Promocja Wrocław	A Christmas Carol	Sadkowska, Danuta, Oprac.	63	83-88944-07-X Lektura szkolna
222.	Opowieść wigilijna	2003 2009	Świat Książki, W-a	Christmas Carol	Filipczak Michał; Maliborski Bohdan;	102 127	83-7391-207-X 9788324717774
223.	Opowieść wigilijna	2003 1997 2009 2000 1998	Wydaw. Zielona Sowa, cop, Kraków	Christmas Carol	Filipczak Michał	68 63 56 79 63 64 54	83-7389-457-8 83-7389-173-0 83-7220-565-5 8386740906 9788376230887 9788376230306 83-86740-90-6 83-86740-90-6
224.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Zielona Sowa, cop Kraków	A Christmas Carol	Filipczak Michał	68 63	83-7389-173-0 8373894578 83-7389-389-X

		2005 2005 2009	*			78 63 45 63	83-7435-065-2 9788376230887 83-7435-060-1 9788374350600 9788376230306
225.	Opowieść wigilijna	2004	R-press,, Rzeszów	Christmas Carol		144	
226.	Opowieść wigilijna	2004	Vertical, Bielsko-Biała	A Christmas Carol	Levis, Grażyna A.	125	8391918009
227.	Klub Pickwicka	2005	Mediasat Group, [Madryt]	Pickwick papers	Górski Włodzimierz uzup. Przez Zofię i Wiktora Popławskich	765	84-9819-164-5 (całość) 84-9819-191-2 (t. 20; Biblioteka Gazety Wyborczej.
228.	Klub Pickwicka	2005	Zielona Sowa, cop.	Posthumous papers of the Pickwick Club	Włodzimierz Górski ; uzup. Zofia i Wiktor Popławscy oraz Paweł Gruchała ; [posł. Andrzej Knapik ; wiersze przeł. Wiliam Horzyca].	598 578	8373898603 8374350261
229.	Oliver Twist	2005	Świat Książki - Bertelsmann Media, W-a	Oliver Twist	Oprac. na podst. ed. Wydawnictwa Gutenberg Barbara Mirowska.	535	8324701265
230.	Oliver Twist	2005	Wydawnictwo C&T, Toruń	Oliver Twist	Klonowska Agnieszka	196	8374700130
231.	Oliver Twist	2005	Wydawnictwo Zielona Sowa, Kraków	Oliver Twist	Surówka Katarzyna	422	8374350695 83-7435-073-3
232.	Opowieść wigilijna	2005	Orkla Press Polska, cop., W-a	Christmas Carol		85	83-60322-09-0 Lektury Wszech Czasów - Orkla Press Polska ; 15
233.	Opowieść wigilijna	2005	Polskapresse W-a	Christmas corol		85	8389956950 Lektury Wszech- Czasów 15
234.	Opowieść wigilijna	2005	Polskapresse, cop., W-a	A Christmas carol		83	8389956950
235.	Opowieść wigilijna	2005 2004	Wydawnictwo Greg,, Kraków	A Christmas carol in prose,	Tarnowska, Krystyna	78 78	8373276211 83-7327-291-7

		2003		being a ghost story of Christmas		78	83-7327-291-7
		2004				78	Lektury 83-7327-422-7
		2007				78	9788373272910
236.	Przygody Olivera Twista	2005	Rytm : "Waza", W-a	Oliver Twist	Gren, Natalia, Kwiatkowska Iza	351	8373990771 838642642X
237.	Opowieść wigilijna	2006	Biblios Lublin		Wilczycka Danuta (oprac.)	52	9788386581191 Biblioteczka opracowań.
238.	Opowieść wigilijna	2006	Biblioteka Wysyłkowa, Lublin		Wilczycka Danuta [oprac.]	49	8386581190
239.	Opowieść wigilijna	2007	Harbor Point Rodzina Media, cop	A Christmas carol in prose, being a ghost story of Christmas.	Polkowski Andrzej	123	9788372782243
240.	Opowieść wigilijna	2007	Wyd. Edukacyjne Literat, Toruń		[Kulik Ilona]	92	9788375270099 Streszczenie Analiza Interpretacja
241.	Opowieść wigilijna : opracowanie powieści Karola Dickensa przeznaczone dla młodych czytelników / [tekst Madé] ;	2007	Firma Księgarska Jacek i Krzysztof Olesiejuk - Inwestycje, cop. W-a		Mierzwińska, Ewa	56	837512091X 9788375120912 Czytanki dla dzieci.
242.	Opowieść wigilijna	2008	Greg, Kraków	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	78	9788373272910
243.	Opowieść wigilijna	2008	Świat Książki Bertelsmann Media, W-a	Christmas Carol	Filipczuk Michał	104	9788324713752
244.	Opowieść wigilijna W.2.	2008	Greg, Kraków	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	70	9788373274228
		2011				85	
245.	Przeróżający staruch : opowieści niesamowite	2008	Wydawnictwo Armoryka, Sandomierz	?	Wybór tekstów Mirosław Kropidłowski.	78	9788360276938 Antologia
246.	Opowieść wigilijna	2009	Oficyna Wydawnicza RYTM : Wydawnictwo Waza	Christmas Carol		120	97883-7399-3105 97883-86426-690
		2010				154	9788374374606
247.	Opowieść	2009	Skrzat Kraków	Christmas Carol	Machay,	96	978-83-7437-

	wigilijna	2010			Magdalena	94	474-3 ; lektury
248.	Opowieść wigilijna	2009	Świat Książki	Christmas Carol	Maliborski Bohdan	127	97883-247-17774
249.	Opowieść wigilijna	2009	Wydawnictwo Ibis, Poznań *	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	86	9788361482789
250.	Any Plans for Sunday, Mr Dickens? = Londyńska niedziela	2010	Wydawnictwo Biblioteka Angielska Zabierzów Bocheński	-	Jones, Fred B. Oprac.	72	9788362213115 ???
251.	Opowiadania dla dzieci według Dickensa	2010	Wydawnictwo Olesiejuk, cop. Ożarów Mazowiecki	Illustrated stories from Dickens	Dmowska, Katarzyna.	349	9788377083673
252.	Opowieść wigilijna	2010	Promocja, Wrocław	Christmas carol			
253.	Opowieść wigilijna	2010 2010 2010	Wydawnictwo Skrzat,, Stanisław Porębski Kraków	A Christmas Carol	Machay, Magdalena Sabak Agnieszka	154 94 16	97883-7437-4606 97883-7437-474 9788374375450 Lektury
254.	Tajemnica Edwina Drooda	2010	Wydawnictwo Replika, cop. Zakrzewo	The Mystery of Edwin Deood	Zaus, Jan S.	395	Powieść nie do-kończona! 9788376740669

17, Dickens - Polskie wydania przekładów prac wg wydawców [do poprawy!]

[Znak gwiazdki * w kolumnie czwartej oznacza, że w tabelach 20 i 21 są spisy zawartości lub notki wydawcy]

L. p	Tytuł polski	Rok	Wydawca	Tytuł angielski	Tłumacz	Stron	ISBN, EAN, albo uwagi
1.	The seven poor travellers = Siedmiu ubogich wędrowców					127	9788362213146 ???
2.	Klub Pickwicka	1837		The Pickwick Papers			- ???
3.	Oliver Twist	1846		Oliver Twist			
4.	Nicholas Nickleby	1847		Life and Adventure of Nicolas Nickleby			-
5.	Ciężkie czasy ???	1854		The Pickwick Papers			-
6.	Zarys Ameryki	1863					- Szkice z podróży.
7.	Ciężkie czasy	1866			Apollo Korzeniowski;		-
8.	Walka życia.	1868		Great Expectations			-
9.	Dawid Copperfield	1889		David Copperfield	Beylin Karolina		-
10.	Mała Dorrit	1925		Little Dorrit			-
11.	Opowieści wigilijne (Cykl)	1958		(A Christmas Carol)			-
12.	Dombey i Syn	1959		Dombey and Son			-
13.	Powieść o dwóch miastach, zawarta we trzech księgach	1862	A. H. Kirkor, Wilno	Tale of two cities		784	-
14.	Opowieść wigilijna	1998	Akapit Press, cop., Łódź		Oprac. przekładu C. N. na podst. wyd. Gebethnera i Wolffa .	85	83-87463-09-4
		1997				88	83-87463-09-4
15.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu W.2.	1987	Alfa, W-a; .	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska Krystyna	82	8370011551 Lektura Szkolna
16.	Opowieść wigilijna	1998	Arkady, W-a	A Christmas Carol	Cander, Ewa	63	8321339956 [Lektura szkolna]

17.	Opowieść wigilijna	1995 1997 1998 1999	Beskidzka Oficyna Wydawnicza, Bielsko-Biała	A Christmas Carol	? [projekt plastyczny Katarzyna i Damian Bydlińscy]	83 83 123 123	83-7032-132-1 Lektura 83-7032-132-1 8370322298 8370322298
18.	Opowieści o dwóch miastach	1901	Bibl. Dzieł Wyborowych	A Tale of Two Cities	Popławska Zofia		- T.185-187
19.	Nasz wspólny przyjaciel		Bibl. Dzieł Wyborowych,	Our Mutual Friend			- T.,851-856
20.	Opowieść wigilijna	2006	Biblios Lublin		Wilczycka Danuta (oprac.)	52	9788386581191 Biblioteczka opracowań.
21.	Wspólny przyjaciel : powieść. T. 1 T.2 T.3 T.4. T.5. T.6	1914	Biblioteka Dzieł Wyborowych, W-a	Our mutual friend		144 148- 288 292- 441 446- 601 605- 682 683- 780	- Biblioteka Dzieł Wyborowych ; nr -851;852;853; -854.855
22.	Opowieści wigilijne	1938	Biblioteka Gazety Pomorskiej Toruń	Cristmas corol		100	-
23.	Dwa miasta. T. 1 T.2.	1926	Biblioteka Groszowa W-a	Tale of two cities	Jelenkiewicz-Gądkowa, Halina.	160 156	- -
24.	Klub Pickwicka : powieść. T. 3	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy, W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	175	- Dzieła
25.	Opowieść wigilijna	2006	Biblioteka Wysyłkowa, Lublin		Wilczycka Danuta [oprac.]	49	8386581190
26.	Opowieści wigilijne	1932	Bibl.joteka Groszowa,, W-a			100	-
27.	Opowieść o dwóch miastach. T.1. T.2.	1929	Bibl.joteka Wielkich Pisarzy W-a	A tale of two cities	Horzyca, Wilam, red.	168 171- 228	- -
28.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1930	Bibl.joteka Wielkich Pisarzy [dawniej]	Dawid Copperfield	Red.Horzyca W.	[423] 209	Dzieła, -

	T.2.	1932	Wydawnictwo Gutenberg,			211	-
29.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1930 1932	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberg,	Dawid Copperfield	Red.Horzycy W	202	-
30.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberg,	David Copperfield		408	- Dzieła
31.	Dawid Copperfield : powieść. T. 4	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej] Wydawnictwo Gutenberg,	David Copperfield		203- 408	-
32.	Oliwer Twist : dziwne przygody sieroty : romans. T.1. T.2. T.3. T.4	1912	Biesiada Literacka, W-a			192 182 200 223	- - - -
33.	Świerszcz za kominem : sztuka w 3 aktach	1961	Centralna Pora- dnia Amatorskie- go Ruchu Arty- stycznego, W-a	The Cricket on the Hearth	Adapt. sceniczna Janina Morawska	70	-
34.	Dawid Copperfield : w opracowaniu dla młodzieży	1947	Chłopska Spółdzielnia Wydawnicza, W-a	Dawid Copperfield		243	-Biblioteka Powszechna.
35.	Opowieść Wigilijna, Dzwony, Świerszcz Za Kominem	2000	CIL Polska-Kole- kcje, W-a	A Christmas Carol", "The cricket on the hearth", "The Chimes", "Christmas books	Anonim ! ? Kreczkowska Maria et al.; Feldmanowa Maria,	304	83-88103-56-3
36.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda juniora, rodem z Blunderstone, (których nigdy ogłaszać drukiem	1974	Czytelnik Kraków, w.5	The personal history, adventures, experience and observations of David Copperfield, the younger, of Blunderstone Rookery (which	Zyndram- Kościałkowska, Wilhelmina T.1. T.2. przekł. przejrz. i popr. T.1. T.2.	481 461 403 394	- - - -

	nie zamierzał). T. 1-2		W.2; 1954. W-a * W.3. 1956	he never meant to be published on any account).			T.1-2 792 str.
37.	Ciężkie czasy na te czasy	1955	Czytelnik W-a	Hard Times for these times	Apollo Korzeniowski;	307	-
38.	Opowieści wigilijne ; Świerszcz za kominem	1948 1952	Czytelnik, W-a	A Christmas carol in prose ; The cricket on the hearth.	Wyd. 2 / popr. i uzup. Aldona Szpakowska	63 239	- -Biblioteka Przyjaciółki ; nr 4
39.	Dombey i Syn T.1-2	1954	Czytelnik, W-a	Dombey and Son	Sroczyńska Zofia i Adamski Roman	1151	-
40.	Szkice Boza i Przedstawiciel Niehandlowy	1955	Czytelnik, W-a		Sroczyńska, Zofia;	229	-
41.	Barnaba Rudge. Opowieść o rozruchach z roku 1780	1956	Czytelnik, W-a	Barnaby Rudge	Dehnel Tadeusz	800	- T.1. 320 stron T.2. 480
42.	Rudge Barnaba	1956	Czytelnik, W-a		Dehnel, Tadeusz Jan		
43.	Klub Pickwicka	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	443	-
44.	Klub Pickwicka. T. 2	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przez Zofię i Wiktora Popławskich	416	-
45.	Klub Pickwicka. T.1-2	1958	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club T.1 T.2.	Górski Włodzimierz uzup. Przez Zofię i Wiktora Popławskich	443 416	- -
46.	Mała Dorrit. Ks. 1, Ubóstwo	1958	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka Waclawa	570	-W.1.
47.	Mała Dorrit. Ks. 2, Bogactwo	1958	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka Waclawa	497	-W.1.
48.	Opowieści wigilijne ; Kołęda ; Dzwony ; Świerszcz za kominem ; Bitwa o życie Nawiedzony	1958	Czytelnik, W-a	Christmas books; Christmas carol; Chimes; Cricket on the hearth; Battle of life; Haunted man.	Tarnowska Krystyna	529	-

49.	Sprawa firmy Dombey i Syn : hurt, detal, export. T. 1	1959	Czytelnik, W-a	Dealings with the firm of Dombey and Son : Wholesale, retail and for exportation	Sroczyńska, Zofia; Adamski, Roman	560	-W.2.	
	T.1.	1954				581	-	
	T.2. W.1. ?	1954				584	-	
50.	Opowieść o dwóch miastach	1960	Czytelnik, W-a	Tale of two cities	Dehnel, Tadeusz Jan	443	-	
51.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda...	1967	Czytelnik, W-a	Dawid Copperfield	Zyndram-Kościąłkowska, Wilhelmina			
		1974				W.4.	799	-
						W.5	481	-
52.	Klub Pickwicka. T. 2	1968	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	423	-	
53.	Klub Pickwicka. T. 3	1968	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	476	-	
54.	Nasz wspólny przyjaciel	1971	Czytelnik, W-a	Our mutual friend	Dehnel, Tadeusz Jan ; wiersze tł. Andrzej Nowicki	1047	-	
55.	Życie i przygody Nicholasa Nickleby. T.1 T.2.	1971	Czytelnik, W-a	Life and adventures of Nicholas Nickleby	Tadeusz J. Dehnel, Anna Przedpeńska-Trzeciakowska			
		+ 1963				502	-	
						539	-	
56.	Klub Pickwicka. T. 1	1973	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	465	-	
57.	Klub Pickwicka. T. 2 W.9. T.1. W.11 W.12.	1973	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	445	-	
		1982				377	83-07-00352-0	
		1982				396	83-07-00352-0	
		1987				377	83-07-01619-3	
58.	Samotnia	1975	Czytelnik, W-a	Bleak House	Dehnel, Tadeusz Jan	1049	-	
59.	Klub Pickwicka W.11.	1982	Czytelnik, W-a	Posthumous papers of the	Górski Włodzimierz		83-07-00352-0	

				Pickwick club	T.1. T.2.	396 377	- -
60.	Mała Dorrit. W.2. T. 1, Ubóstwo. T. 2, Bogactwo	1983	Czytelnik, W-a	Little Dorrit	Komarnicka Wacława T.1. T.2.	501 441	83-07-00605-7 83-07-00905-7 83-07-00905-7
61.	Dawid Copperfield... W.6.	1987	Czytelnik, W-a	David Copperfield	Zyndram- Kościałkowska Wita T.1. T.2	394 381	83-07-01583-9 83-07-01583-9
62.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda...	1987	Czytelnik, W-a	Dawid Copperfield	Zyndram- Kościałkowska, Wilhelmina W.6 T.1. T.2.	394 381	8307015839 9788307015835
63.	Klub Pickwicka. T.1-2 W.12.	1987	Czytelnik, W-a	Posthumous papers of the Pickwick Club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	396 377	8307016193 - -
64.	Klub Pickwicka. T. 1-2 W.13.	1991	Czytelnik, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	396 377	8307022452 83-07-01619-3 83-07-01619-3
65.	Sprawa D. czyli Zbrodnia rzekomego włóczęgi	1996	Czytelnik, W-a	The mystery of Edwin Drood	Hołyńska, Małgorzata	436	8307025214 [Jako autor występuje Fruttero, Carlo]
66.	Opowieści wigilijne W.2.	1985	Czytelnik, Wa *]	Christmas books	Tarkowska Krystyna	446	8307010535
67.	Przygody Olivera Twista W.2	1957 1985	Czytelnik, W-a,	Adventures of Olivier Twist	Glinczanka Agnieszka	514 447	- 8307010543
68.	Klub Pickwicka. T. 1 W.8.	1968	Czytelnik, W-a,	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	342	-
69.	Magazyn osobli- wości, W.2.	1988	Czytelnik, W-a	The Old Curiosity Shop	Przedpeńska- Trzeciakowska Anna	690	8307009065
70.	Szkice ; Horacy Sparkins ; Pan Minns i jego kuzyn ; Pensyonat	1924	Dr. W. Zukerkandel, Lwów, Złoczów		Żmijewska, Eugenia	95	-
71.	Walka życia. T. 5	1914	Druk. i Księg. św. Wojciecha		Mazanowski Antoni, red.	123	-

			Popznań, NY.				
72.	Wielkie nadzieje. T. 1 T.2.	1918	Druk. i Księgarnia św. Wojciecha Poznań	Great Expectations	Mazanowski, Antoni, red.	339 344	- -
73.	Opowieść wigilijna	1919	E. Wende i Ska. W-a			100	- Biblioteka Gro- szowa
74.	Opowieści wigilijne	1925	E. Wende, W-a	Christmas books		100	-
75.	Opowieść wigilijna : opracowanie powieści Karola Dickensa przeznaczone dla młodych czytelników / [tekst Madé] ;	2007	Firma Księgarska Jacek i Krzysztof Olesiejuk - Inwestycje, cop. W-a		Mierzwińska, Ewa	56	837512091X 9788375120912 Czytanki dla dzieci.
76.	Świerszcz za kominem	1946 1958	Geb. I Wolf, Kraków	The Cricket on the Hearth	Kreczkowska Maria	126	- -
77.	Ryszard Whithington i jego kot	1909	Gebethner i Wolf Kraków		Opracowała: C.N.	26	Biblioteka Młó- dzieży szkolnej
78.	Dzwony	1946	Gebethner i Wolff, Kraków	The Chimes	Kreczkowska Maria [pseud. = Feldmanowa Maria]	119	-
79.	Bez wyjścia : powieść	1871	Gebethner i Wolff, W-a	No thoroughfare	Boduszyński, Stanisław	135	-[Wraz z Collins Wilkie]
80.	Opowieść o dwóch miastach	1928	Gebethner i Wolff, W-a	Tale of two cities	Świdarska, Teresa	354	-
81.	Powieść o dwóch miastach	1928	Gebethner i Wolff, W-a	Tale of two cities	Świdarska, Teresa	354	-
82.	Klub Pickwicka : powieść w 3 tomach.	1910	Gebethner i Wolff, W-a; G. Gebethner, Kraków	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włó- dzimierz T.1. T.2. T.3	221 221 207	Ciekawe - Powieści nr 5 - 6 - 7
83.	Opowieść wigilijna	2008	Greg, Kraków	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	78	9788373272910
84.	Opowieść wigilijna W.2.	2008 2011	Greg, Kraków	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	70 85	9788373274228
85.	Z głębi morza	1876	Guntrynowicz i Schmidt, Lwów	A Message from the Sea	Jan Lam	156	-
86.	Opowieść wigilijna	2007	Harbor Point Rodzina Media, cop	A Christmas carol in prose, being a ghost story of Christmas.	Polkowski Andrzej	123	9788372782243

87.	Oliwer Twist : romans Karola Dickensa. T. 1. T.2.	1875	J. Breslauer, W-a			399 426	- -
88.	Wspomnienia sieroty : Dawid Copperfield : powieść opracowana dla młodzieży	1895	J. Guranowski, W-a			366	-
89.	David Copperfield : powieść. T. 1 T. 2 T. 3 T. 4 T. 5 T. 6.	1927 1928 1928	J. Mortkowicz, W-a	Dawid Copperfield	Beylin Karolina	169 163 158 166 147 168	- - - - - -
90.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		208	-
91.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1/(2)	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield	T.1 T.2	[424] 212 213	- - -
92.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3/(4)	1936	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		408	-
93.	Dawid Copperfield : powieść. T. 4	1937	J. Przeworski W-a	David Copperfield		207- 407	- -
94.	Klub Pickwicka. T. 3	1936	J. Przeworski W-a			175	-
95.	Klub Pickwicka. T. 4	1936	J. Przeworski W-a			181- 342	- -
96.	Klub Pickwicka. T. 4	1938	J. Przeworski W-a			179- 342	- -
97.	Klub Pickwicka	1936	J. Przeworski W-a			185	-
98.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1937	J. Przeworski W-a	Dawid Copperfield		201	-
99.	Klub Pickwicka. T. 2	1936	J. Przeworski, W-a	Pickwick Club		194- 355	- -
100.	Opowieść o dwóch miastach. T.1. T.2.	1936	J. Przeworski, W-a	Tale of two cities		168 177- 328	- - -
101.	Opowieści	1936	J. Przeworski,				

	wigilijne. T. 1 T.2.		W-a			164 169- 311	- - -
102.	Oliwer Twist	1937	J. Przeworski, W-a	Oliver Twist	Oprac. Tadeusz Togzaj	419	-
103.	Klub Pickwicka. T. 3	1938	J. Przeworski, W-a			175	-
104.	Opowieść wigilijna W.2	1994 2000	Kama , W-a	A Christmas Carol	Zachora Anita	102 102	83-85497-82-X 83-7153-141-9
105.	Opowieść wigilijna	1998	Klasyka, Bielsko- Biała	?	?	76	83-87961-41-8
106.	Opowieść wigilijna	2000	Klasyka, Kielce			76	8386896167
107.	Kolęda; Świerszcz za kominem		Koliber, Prószyński				-T.110
108.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1996 1993	Krajowa Agencja Wydawnicza-B, Białystok	A Christmas Carol	Tarnowska, Krystyna	93 93	83-87121-12-6 Lektura 83-03615-7
109.	Dzwony upiorne	1923	Krzyżanowski, Kraków	The Chimes		164	- Biblioteczka powieści; 1
110.	Ciężkie czasy	1950	Książka i Wiedza W-a	Hard Times	Gojawczyńska- Nadzinowa Wanda	351	-
111.	Ciężkie czasy	1951	Książka i Wiedza W-a	Hard Times	Gojawczyńska- Nadzinowa Wanda	351	-
112.	Nasz wspólny przyjaciel. T. 1. T. 2.	1949	Książka i Wiedza, W-a	Our Mutual Friend	Popławska Zofia	486 469	- -
113.	Marcin Chuzzlewit. T. 1 W.2. T.2.	1951 1953	Książka i Wiedza, W-a	Life and adventures of Martin Chuzzlewit	Czerwijowska Krystyna	430 490	- -
114.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1968	Książka i Wiedza, W-a W.1.	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska Krystyna	136	-
115.	Kolęda ; Świerszcz za kominem W.3.	1988	Książka i Wiedza, W-a,	A Christmas Carol in prose beign a ghost story of Christmas, The cricket on the hearth	Tarnowska, Krystyna	283	8305119920

116.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1-2 W.3.	1989	Książka i Wiedza, W-a,	The personal history and experience of David Copperfield the younger	Beylin Karolina T.1. T.2	411 403	83-05-11763-4 83-05-11763-4
117.	Wielkie nadzieje T.1. T.2	1953	Książka i Wiedza,, W-a,	Great Expectations	Beylin, Karolina	258 235	W.2. - -
118.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1948	Książka Spółdzielnia Wydawnicza, W-a; W.2.	The personal history and experience of David Copperfield the younger	Baylin, Karolina	297	-[Z z wykonania J. Mortkowicza]
119.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3 W.2.	1948	Książka Spółdzielnia Wydawnicza, W-a	Dawid Copperfield	Beylin Karolina	290	-
120.	Dawid Copperfield, powieść	1947	Książka, Kraków	David Copperfield	T.1. T.2. T.3.	361 352 347	- - -
121.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1947	Książka, W-a	David Copperfield	Baylin, Karolina	243	-
122.	Maleńka Dorrit	1925 1934	Książnica Atlas, Lwów- W-a	Little Dorrit	Niewiadomska Cecylia ; (opr.)	262 262	- -
123.	Dawid Copperfield : powieść	1927 1933	Książnica-Atlas, W-a, Lwów	Dawid Copperfield	Niewiadomska Cecylia	240 255	-Bibl. Iskier 11. -
124.	Dawid Kopperfield	1926	Księg. Nakładowa, W-a	Personal history of David Copperfield	Colonna-Walewska, Janina	31	-
125.	Noc wigilijna : opowieść fantastyczna	1926	Księg. Nakładowa, W-a	Christmas Carol	Oprac. Janina Colonna-Walewska.	31	- [Złote Książeczki dla Dzieci i Młodzieży ; nr 11]
126.	Pustkowie. T. 2	1918	Księgarnia św. Wojciecha, Poznań	Bleak house	Mazanowski, Antoni (1858-1916). Red.	371	-
127.	Wybór Dzieł, Charles Dickens	1914	Księgarnia Św. Wojciecha, Poznań, T. 1-5. *	Tom 1. Swiersz za kominem Tom 2.	Tłóm. Lub prze-robione pod red. Antoniego Mazanowskiego	144	
128.	Dwa miasta : [powieść]. T. 1	1939	Kurier Polski, W-a	Tale of two cities	H. Jel. [pseudo.] Jelenkiewicz Halina.	164	-

129.	Dawid Copperfield	2001	KWE, W-a	The personal history and experience of David Copperfield the younger.	?	461	8388714112
		2001				221	8388714147
130.	Mała Dorrit	1947	Łódzki Inst. Wyd.		Olszewska Wanda	338	-
131.	Klub Pickwicka	2005	Mediasat Group, [Madryt]	Pickwick papers	Górski Włodzimierz uzup. Przew. Zofię i Wiktora Popławskich	765	84-9819-164-5 (całość) 84-9819-191-2 (t. 20; Biblioteka Gazety Wyborczej.
132.	Opowieść wigilijna	2003	Mediasat Poland Bis, cop Kraków	A Christmas Carol	+ płyta CD	4	83-89652-00-5
		2004			p. anonimowy	8 92	83-89652-01-3 8389651327
133.	Opowieść wigilijna	1994	Mitra, Sosnowiec			102	83-86341-7-6
134.	Klub Pickwicka	1995	Muza W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	502 [478]	8370793525 Biblioteka bestsellerów.
135.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu	1994	Muza, W-a	Christmas Carol	Idziakowski Zygmunt	152	8370793134 8370793109
136.	Klub Pickwicka. [T. 2]	1995	Muza, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. Przew. Zofię i Wiktora Popławskich	478	8370793525
137.	Powieść o dwóch miastach,	1928	Nakł. Gebethnera i Wolfa, W-a	Tale of two cities	Świdarska Teresa	354	-[Kat. NUKAT]
138.	Oliver Twist	1845	Nakład: Braitkopfa i Haevtla, Lipsk		?		
					T.1.	399	-
					T.2.	426	-
139.	Dombey i syn czyli Dzieje dobrej córki	1930	Nowe Wydawnictwo, W-a		Colonna-Walewska, Janina .	32	-
140.	Opowieść wigilijna	2009	Oficyna Wydawnicza RYTM : Wydawnictwo Waza	Christmas Carol		120	97883-7399-3105 97883-86426-690
		2010				154	9788374374606
141.	Opowieść wigilijna	2005	Orkla Press Polska, cop.,	Christmas Carol		85	83-60322-09-0 Lektury Wszech

			W-a				Czasów - Orkla Press Polska ; 15
142.	Ciężkie czasy	1957	Ossolineum, Wrocław	Hard Times for these times	Apollo Korzeniowski; oprac. Zbigniew Żabicki.	338	-
143.	Notatki z podróży do Ameryki	1978	P.I.W., W-a	American Notes for general circulation	Czerwijowska Barbara, Posłowie i przypisy Staniewska Anna	324	-
144.	Klub Pickwicka	1968	Państw. Zakłady Wydawnictw Szkolnych,	Posthumous papers of the Pickwick Club	Dobrzycka Irena	134	Biblioteka Analiz Literackich ; 28
145.	Życie Pana Jezusa	1985	Pax ,W-a	The life of Our Lord" 1934	Polkowski, Tomasz.	119	832110701X
146.	Klub Pickwicka T.1-2 W.10.	1977	PIW W-a *	Posthumous papers of the Pickwick club T.1. T.2.	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	538 514	- -
147.	Klub Pickwicka. T. 3	1947	PIW, W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	193	- [Wyd. nowe]
148.	Klub Pickwicka. T. 4	1947	PIW, W-a			199- 371	-
149.	Klub Pickwicka. T. 2	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	193	- [Wyd. nowe]
150.	Klub Pickwicka. T. 3	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	205	-
151.	Klub Pickwicka. T. 4	1949	PIW, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	189	- [Wyd. nowe]
152.	Klub Pickwicka. T. 2	1951	PIW, W-a		Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	498	- [Wyd. nowe]
153.	Oliwer Twist	1953	PIW, W-a	Oliwer Twist	Glinczanka Agnieszka	479	-
154.	Klub Pickwicka. T. 1 W.10	1951 1977	PIW, W-a,		Górski Włodzimierz	530 538	-[Wyd. nowe] -Biblioteka Arcy-

	T.2. W.10.	1977			uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	514	-dzieł;
155.	Klub Pickwicka. Cz. 1 Cz.2. Cz.3. Cz.4.	1951	PIW, W-a;	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	275 239 254 231	- Biblioteka Ga- zety Krakowskiej : 18,19, 20,21. [3-cie wyd. Powojenne]
156.	Klub Pickwicka. T. 1	1949	PIW. W-A	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	218	-
157.	Opowieść wigilijna	2005	Polskapresse W-a	Christmas corol		85	8389956950 Lektury Wszech- Czasów 15
158.	Opowieść wigilijna	2005	Polskapresse, cop., W-a	A Christmas carol		83	8389956950
159.	Dombi i syn. T. 1 T.2 T.3	1914	Poznań : Księgarnia św. Wojciecha ; New York : Polish Book Imp. Co.,	Dombey and son	Mazanowski, Antoni (1858- 1916). Tł.	305 276 208	- - -
160.	Wytropiony i inne nowele	1925	Poznań [etc.] : Księgarnia Św. Wojciecha,		J.F.	76	-
161.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Promocja Wrocław	A Christmas Carol	Sadkowska, Danuta, Oprac.	63	83-88944-07-X Lektura szkolna
162.	Opowieść wigilijna	2010	Promocja, Wrocław	Christmas carol			
163.	Wielkie nadzieje	1999 2009	Prószyński i S-ka, W-a	Great Expectations	Beylin, Karolina	559 559	8371805233 9788376481654
164.	Kolęda czyli Opowieść o duchu ; Świerszcz za kominem : bajka o domowym ognisku	1998	Prószyński i S-ka, W-a	Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas Cricket on the hearth.	Tarnowska Krystyna	204	8371802633 Tekst wg wyd.: Opowieści wigilijne, "Czytelnik" 1985.
165.	Kolęda prozą czyli Opowieść wigilijna o duchu: Świerszcz za kominem...	1998	Prószyński i Ska, W-a	A Christmas Carol	Tarnowska, Krystyna	204	83-7180-263-3
166.	Klub Pickwicka. T. 1 i 2	1998	Prószyński i S- ka, W-a *	Posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora	459 439	8371802722 8371802722 Klasyka powieś- ci. Tekst wg wyd.

					Popławskich		Czytelnik 1973
167.	Klub Pickwicka. T. 2	1998	Prószyński i S- ka,, W-a	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	439	8371802722 [Tekst wg "Czytelnik", 1973.]
	T.1.					459	83-7180-272-2
168.	Opowieść wigilijna	1997	PWW [Philip Wilson Warsaw],		Opracowanie na podstawie anonimowego tłumaczenia: Zenona Rylukowska.	87	83-87571-15-6 Lektura klasa VII.
169.	Opowieść wigilijna	1991	Randal & Sfinks, Sosnowiec	Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska, Krystyna	109	83-85305-03-3
		1993					83-85305-03-3
170.	Klub Pickwicka czyli Wyprawy i wędrowki, przy - gody i czyny Sa- muela Pickwicka i członków kore- Pondentów klubu Jego imienia	1899	Redakcja "Głosu Narodu", Kraków		T.1. T.2.	331 257	- -
171.	Powieść o dwóch miastach : w 3 księgach. T.1.2.3	1901	Redakcja i Administracja [Biblioteki Dziel Wyborowych, W-a]	Tale of two cities	Hajota = Pajzderska, Helena Janina	152 159 159	- - -
172.	Cztery siostry	1929	Rój, W-a, *	?	?	154	- T.723
173.	Opowieść wigilijna	2004	R-press,, Rzeszów	Christmas Carol		144	
174.	Wigilia Bożego Narodzenia	1900	Rubieszewski i Wrotnowski W-a			105	-
175.	Przygody Olivera Twista	2005	Rytm : "Waza", W-a	Oliver Twist	Gren, Natalia, Kwiatkowska Iza	351	8373990771 838642642X
176.	Dawid Coperfield: pwieść	1888	S. Lewental ,W-a	David Copperfield	Zyndram- Kościałkowska, Wilhelmina	741	-Bibl. Najcelniej- szych Utworów Lit. Europejskiej.
177.	Obrazy towarzystw angielskich	1844	S. Orgelbrand		Rousseau (?) Antoni	197	-
178.	Nickleby czyli Panorama rucho- ma społeczeństwa	1847	S. Orgelbrand		M.S. T. 1. T. 2 T. III	248	-

	angielskiego				T. IV.	240	-
179.	Ledi Ledlou : wspomnienia Angielki	1861	s.n. . Petersburg	[tł. z "Household Words"	?	221	-
180.	Klub Pickwicka. T. 2	1925	s.n. Lwów,			289	- Wyd. nowe z 40 ang. ilustracjami.
181.	Opowieść wigilijna W.2. W.1.	2000	Sara, W-a	A Cristmas corol	Zuchora, Anita	64	83-7297-025-4
						63	Lektury szkolne 83-7297-008-4
182.	Opowieść wigilijna	1996 + 1997	Siedmiogród, Wrocław	A Christmas Carol	[oprac. przekł.: Danuta Sadkowska na podstawie wyd. Gebethnera i Wolffa.]	69	83-7162-009-8
		2001				69	Lektura; 83-7162-009-8
		1998				91	838894407X
						69	83-7162-971-0
						69	83-7162-486-7
183.	Opowieść wigilijna	2002	Siedmiogród, Wrocław	Christmas Carol	Niewiadomska, Cecylia	91	83-7162-971-0
							Oprac. przekł. C. N. - Danuta Sadkowska na podst. wyd. Gebethnera i Wolffa
		2000			Sadkowska D.	70	83-7162-486-7
		2003				91	83-7162-971-0
		2004				91	83-7162-971-0
		2005				97	83-7162-873-0
		1996				69	83-7162-009-8
		1995				70	83-7162-009-8
		1994				76	83-85959-19-X
184.	Maleńka Dorrit	1993	Siedmiogród, Wrocław *	Little Dorrit	Niewiadomska Cecylia ; (opr.)	262	838595936X
							[Opr. Na podstawie wyd. Książnicy Atlas z 1925r. Daniela Sadkowska
185.	Opowieść wigilijna	2009	Skrzat Kraków	Christmas Carol	Machay, Magdalena	96	978-83-7437-474-3 ; lektury
		2010				94	
186.	Dawid Copperfield : w opracowaniu dla młodzieży	1949	Sp. Wyd. Chłopski Świat	David Copperfield	Dąbrowa Jan [opr.]	277	-
187.	Opowieść wigilijna	2000	Spes, Kraków	A Christmas Carol	Nikiel-Wroczyńska, oprac.	82	8388468421
							Lektura szkolna
188.	Klub Pickwicka. T. 1	1870	Spółka Wydawnicza			352	- [Biblioteka Najciekawszych

			"Biblioteki Najciekawszych Powieści i Romansów",				Powieści i Romansów ; t. 4]
189.	Klub Pickwicka. T. 2	1870	Spółka Wydawnicza "Biblioteki Najciekawszych Powieści i Romansów",			271	- Biblioteka Najciekawszych Powieści i Romansów ; t. 5
190.	Opowieść wigilijna	2009	Świat Książki	Christmas Carol	Maliborski Bohdan	127	97883-247-17774
191.	Oliver Twist	2005	Świat Książki - Bertelsmann Media, W-a	Oliver Twist	Oprac. na podst. ed. Wydawnictwa Gutenberga Barbara Mirowska.	535	8324701265
192.	Opowieść wigilijna	2008	Świat Książki Bertelsmann Media, W-a	Christmas Carol	Filipczuk Michał	104	9788324713752
193.	Klub Pickwicka	2001	Świat Książki, W-a	Posthumous papers of the Pickwick Club	Tekst wg PIW, 1977.	814	8373110429
194.	Opowieść wigilijna	2003 2009	Świat Książki, W-a	Christmas Carol	Filipczak Michał; Maliborski Bohdan;	102 127	83-7391-207-X 9788324717774
195.	Opowieść wigilijna	2004	Vertical, Bielsko-Biała	A Christmas Carol	Levis, Grażyna A.	125	8391918009
196.	Opowieść wigilijna	1995 1994	Videograf, Katowice	[wg Karola Dickensa]	Kamieńscy, Wiesława i Marek	19 19	8385516824 83-85516-82-4
197.	Dzieła	1927 /28	W-a		W. Horzyca , red., Wstęp A Tretiak		-T.1-16
198.	Opowieści wigilijne	1962	W-a				-
199.	Sketches : with introduction vocabulary and notes	1915	Warsaw : F. Hoesick, W-a			33	-
200.	Wspomnienia sieroty czyli Pierwsze lata powieściopisarza. T.1. T.2.	1857	Warszawa : [s.n.],		Dmochowski, Franciszek Salezy (1801-1871). Tł.	376 324	- -

201.	Zarysy Ameryki	1844	Warszawa : G. Sennewald,	American notes		210	-
202.	Wigilja Bożego Narodzenia	1909	Warszawa : Gebethner i Wolff ; Kraków : G. Gebethner		Niewiadomska, Cecylia	93	-Biblioteczka Młodzieży Szkolnej ; 107
203.	Życie i przygody Marcina Chuzzlewit. T.1 T.2.	1928	Warszawa : Książki Różowe i Błękitne, [1928] Zakł. Graficzne "Polska	Life and adventures of martin Chuzzlewit	Gentil-Tippenhauerowa , Wiktoria. Oprac.	106 123	- -
204.	Wigilja Bożego Narodzenia	1918	Warszawa [etc.] : Gebethner i Wolff, [1918] (Kraków : W. L. Anczyc).		Niewiadomska, Cecylia	93	-Biblioteczka Młodzieży Szkolnej ; 107
205.	Opowieści wigilijne	1938	Warszawskie Wydawnictwo Współczesne,	Christmas books		100	-
206.	Opowieść o dwóch miastach	1948	Wiedza W-a	Tale of two cities		476	-
207.	Opowieść wigilijna	2000	Wyd Szeremet, W-a		Rylukowska, Zenona	87	8372360448 Klasyka dla gimnazjum
208.	Dzwony, które dzwonią gdy odchodzi stary rok i nadchodzi nowy : opowieść o duszkach	1958 1989	Wyd. Dolnośląskie, Wrocław *	The Chimes A goblin story of some bells that rang an Old Year out and a new on in	Tarniowska Krystyna	129	- 8370230369
209.	Opowieść wigilijna	2007	Wyd. Edukacyjne Literat, Toruń		[Kulik Ilona]	92	9788375270099 Streszczenie Analiza Interpretacja
210.	Klub Pickwicka : powieść. T. 1 T.2. T.3.	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	185 191- 355 176	Dzieła, - -
211.	Klub Pickwicka : powieść. T. 3-4	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	342	- Dzieła,
212.	Klub Pickwicka : powieść. T. 4	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	177- 342	- Dzieła,

213.	Klub Pickwicka T.1-2	1927	Wyd. Gutenberga W-a		Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	355	-
214.	Opowieści wigilijne. T. 1-2	1927	Wyd. Gutenberga W-a	Christmas books	Horzyca, Wilam Red.	302	-
215.	Klub Pickwicka. T1.-2	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick papers	Górski Włodzi- mierz uzup. Przez Zofję i Wiktora Popławskich	355	-
216.	Mała Dorrit T.5-6.	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Little Dorrit	Popławscy Zofia i Wiktor	324	-
217.	Oliwer Twist : powieść. T. 1-2 T. 3-4.	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Oliver Twist	Horzyca, Wilam Red.	309 289	- -
218.	Opowieść o dwóch miastach. T. 1-2	1928	Wyd. Gutenberga W-a	A tale of two cities	Popławska Zofia	328	-
219.	Opowieści wigilijne	1928	Wyd. Gutenberga W-a	Christmas books	Feldmanowa, Maria	311	- [Dzieła D.C. T.6]
220.	Klub Pickwicka : powieść. T. 4	1930	Wyd. Gutenberga W-a	Pickwick Club	Górski Włodzimierz	177- 342	Dzieła, -
221.	Little Dorrit = (Mała Dorrit). T. 1-2. T. 3-4. T. 5-6. T. 7-8.	1930	Wyd. Gutenberga W-a	Little Dorrit	Popławscy Zofia i Wiktor	343 333 323 302	- - - -
222.	Dawid Copperfield: powieść T.3,4.	1927	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	468	-
223.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1-2	1928	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	424	-Dzieła,
224.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3-4	1928	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Swiderska, Teresa	408	-Dzieła,
225.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1936	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	209	-Dzieła,
226.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1936	Wyd. Gutenberga, W-a	Dawid Copperfield	Świdarska Teresa	211- 423	Dzieła, t.5. -
227.	Dawid Copperfield: powieść T.1.	1936	Wyd. Gutenberga, W-a	David Copperfield	Świdarska Teresa	209	-Dzieła, t.5.
228.	Mała Dorrit	1935	Wyd.		Popławska Zofia	422	- [Opr. dla mło-

		1948 1949	J.Przeworski			483	- dzieży]
229.	Świerszcz za kominem : bajka o domowym ognisku	1988	Wydaw. Dolnośląskie, Wrocław	The cricket on the hearth : a faire tale of home	Tarnowska, Krystyna	146	8370230350
230.	Klub Pickwicka. T. 1 T.2.	1997	Wydaw. Dolnośląskie, Wrocław	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	505 487	8370236006 Tekst wg wyd. PIW, 1977 83-7023-600-6
231.	Klub Pickwicka. T. 2	1997	Wydaw. Dolnośląskie, Wrocław	The posthumous papers of the Pickwick Club	Górski Włodzimierz uzup. przez Zofję i Wiktora Popławskich	487	8370236006 Tekst wg wyd. PIW, 1977.
232.	Mała Dorrit	1928	Wydaw. Gutenberga,	Little Dorrit	Popławska Zofia i Wiktor	302	-
233.	Opowieść wigilijna	2003 1997 2009 2000 1998	Wydaw. Zielona Sowa, cop, Kraków	Christmas Carol	Filipezak Michał	68 63 56 79 63 64 54	83-7389-457-8 83-7389-173-0 83-7220-565-5 8386740906 9788376230887 9788376230306 83-86740-90-6 83-86740-90-6
234.	Przeróżający staruch : opowieści niesamowite	2008	Wydawnictwo Armoryka, Sandomierz	?	Wybór tekstów Mirosław Kropidłowski.	78	9788360276938 Antologia
235.	Any Plans for Sunday, Mr Dickens? = Londyńska niedziela	2010	Wydawnictwo Biblioteka Angielska Zabierzów Bocheński	-	Jones, Fred B. Oprac.	72	9788362213115 ???
236.	Oliver Twist	2005	Wydawnictwo C&T, Toruń	Oliver Twist	Klonowska Agnieszka	196	8374700130
237.	Dawid Copperfield : powieść dla młodzieży	1947	Wydawnictwo F. Owczarka, Łódź	David Copperfield	Oprac. Paweł Krynicki.	177	-
238.	Opowieść wigilijna: opowieść fantastyczna	1949 1947	Wydawnictwo F. Owczarka, Łódź	A Cristmas corol		117	-
239.	Opowieść wigilijna	2005 2004 2003	Wydawnictwo Greg., Kraków	A Christmas carol in prose, being a ghost story of	Tarnowska, Krystyna	78 78 78	8373276211 83-7327-291-7 83-7327-291-7 Lektury

		2004 2007		Christmas		78 78	83-7327-422-7 9788373272910
240.	Opowieść wigilijna	2009	Wydawnictwo Ibis, Poznań *	Christmas Carol	Tarnowska Krystyna	86	9788361482789
241.	Wybory : (z "Klubu Pickwicka")	1945	Wydawnictwo Literackie Wydziału Opieki nad Żołnierzem J. W. W. B.,		Federowicz, Edward. Oprac. Szkocja	15	-
242.	Oliwer : opowiadanie	1914	Wydawnictwo M. Arcta, W-a,	Oliver Twist	Oprac. Marja Bujno	38	-Moje Książeczki no 73, W.2.
243.	Opowiadania dla dzieci według Dickensa	2010	Wydawnictwo Olesiejuk, cop. Ożarów Mazowiecki	Illustrated stories from Dickens	Dmowska, Katarzyna.	349	9788377083673
244.	Tajemnica Edwina Drooda	2010	Wydawnictwo Replika, cop. Zakrzewo	The Mystery of Edwin Deood	Zaus, Jan S.	395	Powieść nie do-kończona! 9788376740669
245.	Opowieść wigilijna	2010 2010 2010	Wydawnictwo Skrzat,, Stanisław Porębski Kraków	A Christmas Carol	Machay, Magdalena Sabak Agnieszka	154 94 16	97883-7437-4606 97883-7437-474 9788374375450 Lektury
246.	Opowieści wigilijne. T. 1-2	1930	Wydawnictwo Wielkich Pisarzy	Christmas books	Horzyca, Wilam Red.	311	-
247.	Oliver Twist	2005	Wydawnictwo Zielona Sowa, Kraków	Oliver Twist	Surówka Katarzyna	422	8374350695 83-7435-073-3
248.	Gracz czyli Zegar ścienny pana Humphrey. T.1. T.2. T.3.	1846	Zakł. Literacki,, Lipsk			206 304 282	- - -
249.	Kolędy prozą.	1997	Zakład Nagrań i Wydawnictw Związku Niewidomych	A Christmas Carol in prose being a ghost story of Christmas	Tarnowska, Krystyna T.1 T.2.	54 66	Druk Braille`a - -
250.	Klub Pickwicka	1995	Zielona Sowa *	The Pickwick Papers	Górski Włodzimierz	600	-
251.	Dawid Copperfield [Dzieje....]	2002 2004 2007	Zielona Sowa , Kraków *	Dawid Copperfield	Zybdram-Kościałkowska Wita	629 638	83-7220-538-8 9788374356367
252.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Zielona Sowa, cop Kraków	A Christmas Carol	Filipczak Michał	68 63	83-7389-173-0 8373894578 83-7389-389-X

		2005 2005 2009	*			78 [97 ?] 63 45 63	83-7435-065-2 9788376230887 83-7435-060-1 9788374350600 9788376230306
253.	Dzieje, przygody, doświadczenia i zapiski Dawida Copperfielda juniora rodem z Blunderstone	2002 2004	Zielona Sowa, cop , Kraków	Dawid Copperfield	Zyndram- Kościałkowska, Wilhelmina w roku 1889	629 630	83-7220-538-8 83-7389-812-3
254.	Klub Pickwicka	2005	Zielona Sowa, cop.	Posthumous papers of the Pickwick Club	Włodzimierz Górski ; uzup. Zofia i Wiktor Popławscy oraz Paweł Gruchała ; [posł. Andrzej Knapik ; wiersze przeł. Wiliam Horzyca].	598 578	8373898603 8374350261

18a,-Dickens ,,-Próba uporządkowania wydań polskich: Klub Pickwicka [wg roku pierwszego wydania i w zakresie tabeli 16]

L.p.	Klub Pickwicka	1837	<u>1-sze wydanie angielskie</u>	Stron
1.	Klub Pickwicka. T. 1 T. 2.	1870	Spółka Wydawnicza "Biblioteki Najciekawszych Powieści i Romansów",	352 271
2.	Klub Pickwicka czyli Wyprawy i wędrowki, przygody i czyny Samuela Pickwicka i członków koreponentów klubu Jego imienia	1899	Redakcja "Głosu Narodu", Kraków T. 1. T. 2	331 257
3.	Klub Pickwicka : powieść w 3 tomach.	1910	Gebethner i Wolff, W-a; G. Gebethner, Kraków T. 1 T. 2. T. 3.	221 221 207
4.	Klub Pickwicka	1925	s.n. Lwów, T. 1. T. 2	? 289
5.	Klub Pickwicka : powieść.	1927	Wyd. Gutenberga W-a T. 1 T. 2. T. 3. T. 4	185 191-355 176 177-342
6.	Klub Pickwicka. T1.-2	1928	Wyd. Gutenberga W-a	355
7.	Klub Pickwicka : powieść. T. 3	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy, W-a	175
8.	Klub Pickwicka : powieść. T. 4	1930	Wyd. Gutenberga W-a	177-342
9.	Klub Pickwicka	1936	J. Przeworski W-a T. 1. T. 2 T. 3. T. 4	185 194- 355 175 181-342
10.	Klub Pickwicka. T. 3	1938	J. Przeworski, W-a	175
11.	Klub Pickwicka. T. 4	1938	J. Przeworski W-a	179-342
12.	Klub Pickwicka. T. 3	1947	PIW, W-a	193
13.	Klub Pickwicka. T. 4	1947	PIW, W-a	199-371
14.	Klub Pickwicka. T. 1	1949	PIW. W-A T. 1 T. 2. T. 3. T. 4.	218 193 205 189
15.	Klub Pickwicka.	1951	PIW, W-a; Cz. 1 Cz. 2 Cz. 3 Cz. 4	275 239 254 231
16.	Klub Pickwicka. T. 1 W.10 T.2. W.10.	1951 1977 1977	PIW, W-a,	530 538 514
17.	Klub Pickwicka. T. 2	1951	PIW, W-a	498

18.	Klub Pickwicka.	1958	Czytelnik, W-a	T. 1.	443
				T. 2.	416
19.	Klub Pickwicka. W.8.	1968	Czytelnik, W-a,	T. 1.	342
				T. 1.	423
				T. 3.	476
20.	Klub Pickwicka	1968	Państw. Zakłady Wydawnictw Szkolnych,		134
21.	Klub Pickwicka. T. 1	1973	Czytelnik, W-a		465
22.	Klub Pickwicka. T. 2 W.9. T.1. W.11 W.12.	1973	Czytelnik, W-a		445
		1982			377
		1982			396
		1987			377
23.	Klub Pickwicka T.1-2 W.10.	1977	PIW W-a *		538
					514
24.	Klub Pickwicka W.11.	1982	Czytelnik, W-a	T. 1.	396
				T. 2.	377
25.	Klub Pickwicka. W.12.	1987	Czytelnik, W-a	T. 1.	396
				T. 2.	377
26.	Klub Pickwicka. W.13.	1991	Czytelnik, W-a	T. 1.	396
				T. 2.	377
27.	Klub Pickwicka	1995	Muza W-a		502
					[478]
28.	Klub Pickwicka	1995	Zielona Sowa		600
29.	Klub Pickwicka. [T. 2]	1995	Muza, W-a		478
30.	Klub Pickwicka.	1997	Wydaw. Dolno-śląskie, Wrocław	T. 1.	505
				T.2.	487
31.	Klub Pickwicka.	1998	Prószyński i S-ka, W-a	T. 1	459
				T. 2.	439
32.	Klub Pickwicka	2001	Świat Książki, W-a		814
33.	Klub Pickwicka	2005	Zielona Sowa, cop.		598
					578
34.	Klub Pickwicka	2005	Mediasat Group, [Madryt]		765

18b,-Dickens,- Próba uporządkowania wydań: „Opowieść wigilijna” wg : roku pierwszego wydania

L.p.	Opowieść wigilijna	1843	<u>1-sze wydanie angielskie</u>	Stron
1.	Opowieść wigilijna	1919	E. Wende i Ska. W-a	100
2.	Opowieść wigilijna: opowieść fantastyczna	1947 1949	Wydawnictwo F. Owczarka, Łódź	117
3.	Opowieść wigilijna	1991 1993	Randal & Sfinks, Sosnowiec	109
4.	Opowieść wigilijna W.2	1994 2000	Kama , W-a	102 102
5.	Opowieść wigilijna	1994	Mitra, Sosnowiec	102
6.	Opowieść wigilijna	1994 1995 1996 1997 1998 2000 2001 2002 2003 2004 2005	Siedmiogród, Wrocław	76 70 69 69 69 70 91 70 91 91 91
7.	Opowieść wigilijna	1994 1995	Videograf, Katowice	19 19
8.	Opowieść wigilijna	1995 1997 1998 1999	Beskidzka Oficyna Wydawnicza, Bielsko-Biała	83 83 123 123
9.	Opowieść wigilijna	1996 1997 1998 2001	Siedmiogród, Wrocław	69 69 69 91
10.	Opowieść wigilijna	1997 1998	Akapit Press, cop., Łódź	88 85
11.	Opowieść wigilijna	1997	PWW [Philip Wilson Warsaw],	87
12.	Opowieść wigilijna	1997 1998 2000 2003 2004 2005 2009	Wydaw. Zielona Sowa, cop, Kraków	56 54 64 68 63 78 63 45 79 63

13.	Opowieść wigilijna	1998	Arkady, W-a	63
14.	Opowieść wigilijna	1998	Klasyka, Bielsko-Biała	76
15.	Opowieść Wigilijna, Dzwony, Świerszcz Za Kominem	2000	CIL Polska-Kolekcje, W-a	304
16.	Opowieść wigilijna	2000	Klasyka, Kielce	76
17.	Opowieść wigilijna W.2. W.1.	2000	Sara, W-a	64 63
18.	Opowieść wigilijna	2000	Spes, Kraków	82
19.	Opowieść wigilijna	2000	Wyd Szeremet, W-a	87
20.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Mediasat Poland Bis, cop Kraków	48 92
21.	Opowieść wigilijna	2003 2004	Promocja Wrocław	63
22.	Opowieść wigilijna	2003 2009	Świat Książki, W-a	102 127
23.	Opowieść wigilijna w.2	2003 2004 2005 2004 2007 2008 2008 2011	Wydawnictwo Greg,, Kraków	78 78 78 78 78 78 70 85
24.	Opowieść wigilijna	2004	R-press,, Rzeszów	144
25.	Opowieść wigilijna	2004	Vertical, Bielsko-Biała	125
26.	Opowieść wigilijna	2005	Orkla Press Polska, cop., W-a	85
27.	Opowieść wigilijna	2005	Polskapresse W-a	85
28.	Opowieść wigilijna	2005	Polskapresse, cop., W-a	83
29.	Opowieść wigilijna	2006	Biblios Lublin	52
30.	Opowieść wigilijna	2006	Biblioteka Wysyłkowa, Lublin	49
31.	Opowieść wigilijna : opracowanie powieści Karola Dickensa przeznaczone dla młodych czytelników / [tekst Madé] ;	2007	Firma Księgarska Jacek i Krzysztof Olesiejuk - Inwestycje, cop. W-a	56
32.	Opowieść wigilijna	2007	Harbor Point Rodzina Media, cop	123
33.	Opowieść wigilijna	2007	Wyd. Edukacyjne Literat, Toruń	92
34.	Opowieść wigilijna	2008	Świat Książki Bertelsmann Media, W-a	104
35.	Opowieść wigilijna	2009 2010	Oficyna Wydawnicza RYTM : Wydawnictwo Waza	120 154
36.	Opowieść wigilijna	2009 2010	Skrzat Kraków	96 94
37.	Opowieść wigilijna	2009	Wydawnictwo Ibis, Poznań *	86
38.	Opowieść wigilijna	2010	Promocja, Wrocław	
39.	Opowieść wigilijna	2010 2010 2010	Wydawnictwo Skrzat,, Stanisław Porębski, Kraków	154 94 16

18c-Dickens, Próba uporządkowania wydań: „David Coppefield” wg roku wydania

L.p.	David Copperfield	1850	<u>1-sze wydanie angielskie</u>	Stron
1.	David Copperfield	1865		
2.	Dawid Coperfield: pwieść	1888	S. Lewental ,W-a	741
3.	Dawid Copperfield	1889		
4.	Dawid Kopperfield	1926	Księg. Nakładowa, W-a	31
5.	David Copperfield : powieść. T. 1-6	1927-28	J. Mortkowicz W-a	169 163 158 166 147 168
6.	Dawid Copperfield : powieść	1927-33	Książnicz- Atlas, W-a, Lwów	240 255
7.	Dawid Copperfield: powieść T.3,4.	1927	Wyd. Gutenberga, W-a	468
8.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1-2	1928	Wyd. Gutenberga, W-a	434
9.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3-4	1928	Wyd. Gutenberga, W-a	408
10.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1-2	1930-32	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej Wyd. Gutenberga]	209 211
11.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1930-32	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej Wyd. Gutenberga]	202
12.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej Wyd. Gutenberga]	408
13.	Dawid Copperfield : powieść. T. 4	1930	Biblioteka Wielkich Pisarzy [dawniej Wyd. Gutenberga]	203-408
14.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1936	J. Przeworski, W-a	208
15.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1	1936	Wyd. Gutenberga, W-a	209
16.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1/(2)	1936	J. Przeworski, W-a	212 213
17.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1936	Wyd. Gutenberga, W-a	211-423
18.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3/(4)	1936	J. Przeworski, W-a	408
19.	Dawid Copperfield: powieść T.1.	1936	Wyd. Gutenberga, W-a	209
20.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1937	J. Przeworski, W-a	201
21.	Dawid Copperfield : powieść. T. 4	1937	J. Przeworski, W-a	207-407
22.	Dawid Copperfield : powieść dla młodzieży	1947	Wyd. F. Owczarka, Łódź	177
23.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1947	Książka, W-a	243
24.	Dawid Copperfield : w opracowaniu dla młodzieży	1947	Chłopska Spółdzielnia Wyd. W-a	243
25.	Dawid Copperfield, powieść	1947	Książka, Kraków	361 352 347
26.	Dawid Copperfield : powieść. T. 2	1948	Książka, Spółdzielnia Wyd. W-a, w2	297
27.	Dawid Copperfield : powieść. T. 3	1948	Książka, Spółdzielnia Wyd. W-a, w2	290

	W.2.			
28.	Dawid Copperfield : w opracowaniu dla młodzieży	1949	Sp. Wyd. Chłopski Świat	277
29.	Dawid Copperfield... W.6.	1987	Czytelnik, W-a w.6	394 381
30.	Dawid Copperfield : powieść. T. 1-2 W.3.	1989	Książka i Wiedza, W-a	411 403
31.	Dawid Copperfield	2001	KWE, W-a	461 221
32.	Dawid Copperfield [Dzieje....]	2002 2004 2007	Zielona Sowa, Kraków	629 638

19. – Dickens – Filmy i sztuki [dane niekompletne !]

L.p.	Tytuł	Rok	Reżyser	Uwagi
	Christmas carol = Opowieść wigilijna	2005	David Jones	Epelcol Distribution,, W-a
	Oliver Twist	2005	Rye, Renny	Epelcol Distribution,, W-a
	Oliver Twist	2006	Polański, Roman	Monolith Video, W-a
1.	Filmy wg Film/Web			
2.	Gre Expectations / Wielkie nadzieje	2012		
3.	Opowieść wigilijna / A Cristmans Caril	2009		
4.	David Copperfield	2009		
5.	Oliver Twist	2007		
6.	Old Curiosity Shop, The	2007		
7.	Dombay i syn / Dombais et fils / Dombey and Son	2007		
8.	Oliver Twist	2005		
9.	Chłopiec zwany Twistem / Boy Called Twist	2004		
10.	Nicholas Nickleby	2002		
11.	Opowieść wigilijna Christmas Carol: The Movie	2001		
12.	Opowieść wigilijna	1999		
13.	Wielkie nadzieje Great Expectations	1998		
14.	Christmas Carol, A	1994		
15.	David Copperfield	1993		
16.	Opowieść wigilijna Muppetów Muppet Christmas Carol, The	1992		
17.	Tempos Difceis	1988		
18.	Opowieść wigilijna Czarnej Żmii Blackadder's Christmas Carol	1988		
19.	Mała Dorrit	1988		
20.	Christmas / Opowieść	1986		

	wigilijna			
21.	Christmas Carol, A / Opowieść wigilijna	1981		
22.	Scrooge	1978		
23.	Oliver Twist	1974		
24.	Opowieść wigilijna Scrooge	1970		
25.	Carry on Christmas	1969		
26.	Christmas Carol, A	1969		
27.	Oliver! / Oliver Twist	1968		
28.	Mr. Scrooge / A Christmas Carol	1964		
29.	Kapetan Smelo srce	1963		
30.	Scrooge / A Christmas Carol	1951		
31.	Christmas Carol, The / Opowieść wigilijna	1949		
32.	Oliver Twist	1948		
33.	Wielkie nadzieje / Great Expectations	1946		
34.	Little Dorrit	1924		
35.	Geheimnisse von London - Die Tragödie eines Kindes, Die	1920		
36.	Twist Oliver	1919		
37.	Hard Times	1915		
38.	Chimes, The	1914		
39.	Virtue of Rags, The	1912		
40.	Boy and the Convict., The	1909		
41.	Gabriel Grub the Surly Sexton / The Pickwick Papers	1904		
42.	Nicholas Nickleby	1903		
43.	Mr. Bumble the Beadle	1898		
44.	Death of Nancy Sykes	1897		USA Dramat krótkometrażowy. Niemy.

	<u>Seriale</u>			
	Great Expectations	2012		

	Mystery of Edwin Drood, The	2012		
	Mała Dorrit / Little Dorit	2008		
	Samotnia / Bleak House	2005		
	Tale of Two Cities, A	1980		
	Old Curiosity Shop, The	1979		
	Nicholas Nickleby	1968		
	David Copperfield	1965		
	Avventure di Nicola Nickleby	1958		

20. - Dickens - Zawartość niektórych polskich przekładów (Tytuły wg alfabety)

l.p..	Tytuł	Rok	Zawartość
1.	Cztery siostry	1929	czarna zasłona msza Belzebuba cztery siostry rzeka szkoła tańca Horacy Sparkins senty-menty nasz sąsiad śmierć pijaka
2.	Fantastyczne opowieści	1975	<p>Tytuł tekstu: zawartość zbioru</p> <ul style="list-style-type: none"> - A. Villiers de l'Isle-Adam: "Wera" - Henry James: "Przyjaciele naszych przyjaciół" - Théophile Gautier: "Panna młoda z krainy snów" - Eugène Melchior de Vogüé: "Płaszcz Józefa Olenina" - Prosper Mérimée: "Wenus z Ille" - Prosper Mérimée: "Lokis" - Washington Irving: "Narzeczone z zaświatów" - Walter Scott: "Próba" - J. Sheridan le Fanu: "Obserwator" - <u>Charles Dickens: "Dróżnik"</u> - Fiodor Dostojewski: "Bobok" - <u>Charles Dickens: "Wierzcie, jeśli chcecie"</u> - W. Wilkie Collins: "Kobieta ze snu" - Oskar Wilde: "Sfinks bez tajemnicy" - Aleksy Tołstoj: "Faun" - Honoré Balzac: "Tajemniczy dwór" - Prosper Mérimée: "Błękitny pokój" - A. Villiers de l'Isle-Adam: "Catalina" - Walter de la Mare: "Trąbka" - A. Villiers de l'Isle-Adam: "Duke of Portland" - Edgar Allan Poe: "Fakty w sprawie pana Waldemara" - Herbert George Wells: "Niewydarzony duch" - Anatole France: "Pan Pigeonneau" - Fiodor Dostojewski: "Sen śmiesznego człowieka"
3.	Klub Pickwicka	1870	
4.	Maleńka Dorrit	1993	<p><u>Część I</u>; <u>W nędzy</u> Rozdział I. Powrót do domu; II. Rodzinne sprawy; III. Ojciec Marshalsea; IV. Dziecko Marshalsea; V. Zamknięta furтка; VI. Rozdarte Serce; VII. Wieczorek Maleńkiej Dorrit; VIII. Biedna Efri; IX. Szczęśliwe gniazdi; X. Wielbiciel Maleńkiej Dorrit; XI. Wielki świat; XII. Zagadki; XIII. Pancks wróży i działa; XIV. Dwadzieścia pięć! ; XV. W starym domu; XVI. Pewnej niedzieli; XVII. Sezam.</p>

			Część II ; Bogactwo Rozdział I. W podróży; II. List Maleńkiej Dorrit; III. Nowe życie i nowi ludzie; IV. Mroki i cienie; V. Szczęśliwa chatka; VI. Mary przeszłości; VII. Zabiegi Artura; VIII. Katastrofa; IX. W starej kłstce; X. Odszukany; XI. Smutne spotkanie; XII. Blandois zrywa zasłonę przeszłości; XIII. Odzyskana; XIV. Z pamiętnika miss Wade; XV. Początek szczęścia.
5.	O duchach opowieści prawdziwe	1977	<p>Tytuł tekstu: zawartość zbioru</p> <ul style="list-style-type: none"> - Edgar Allan Poe: "Przedwczesny pogrzeb" - <u>Charles Dickens: "Opowieść niesamowita"</u> - Władimir Odojewski: "Bajka o martwym zewłoku nie wiadomo, do kogo przynależnym" - Mór Jókai: "Rybak widmo" - Oscar Wilde: "Duch Canterville'ów" - Bram Stoker: "Indianka" - F. Anstey: "Mewa" - F. Anstey: "Caveat emptor!" - Anatole Le Braz: "Widzenie Piotra Le Ron" - Anatole Le Braz: "Opowieść o kowalu" - A.T. Quiller-Couch: "Ręce" - Jerome K. Jerome: "Nawiedzony młyn, czyli zrujnowany dom" - Rudyard Kipling: "Moja własna, prawdziwa historia o duchach" - E.F. Benson: "Spowiedź Charlesa Linkworta" - E.F. Benson: "Pokój na wieży" - H.G. Wells: "Niedoświadczony duch" - W. Somerst Maugham: "Taj-pan" - Ladislav Klíma: "Śmierć hrabiego Cortini" - Leo Perutz: "Księżyc się śmieje" - Henry S. Whitehead: "Wargi" - Jean Ray: "Kuzyn Passeroux" - Jean Ray: "Dom na sprzedaż" - Ann Bridge: "Granatowy buick" - A.E.D. Smith: "Płaszcz" - Akutagawa Ryunosuke: "Końskie nogi" - Richard Hughes: "Duch" - André Pieyre de Mandiargues: "Pasaż Pommeraye" - Anatol E. Backonsky: "Czarny nimb" - Gonzalo Suárez: "Trzynaście razy trzynaście"
6.	Opowiadania pisarzy angielskich XIX w.	1971	<p>Tytuł tekstu: zawartość zbioru</p> <ul style="list-style-type: none"> - Walter Scott: Zwierciadło - <u>Charles Dickens: Osaczony</u> - William Makepeace Thackeray: Duch Sinobrodego - Thomas Hardy: Pierwsza hrabina Wessex - Robert Louis Stevenson: Pułapka hrabiego de Maletroit - Oscar Wilde: Duch Canterville'ów

			<ul style="list-style-type: none"> - Radyard Kipling: W rezerwacie - Herbert George Wells: Prawda o Pycrafcie - Herbert George Wells: Skradziony bakcyl - John Galsworthy: Zbawienie Forsyte'a - John Galsworthy: Sukces - Gilbert Keith Chesterton: Podmuch tajemniczej księgi - Joseph Conrad: Ukryty sojusznik - Joseph Conrad: Opowieść - Aldous Huxley: Portret - David Herbert Lawrence: Urocza kobieta - William Somerset Maugham: Okragły tuzin - William Somerset Maugham: Koniec ucieczki
7.	Opowieści wigilijne	1985	<ul style="list-style-type: none"> - Kolęda prozą, czyli opowieść wigilijna o duchu - Dzwony, które dzwonią, gdy odchodzi stary rok i nadchodzi nowy - Świerszcz za kominem - Bitwa o życie - Nawiedzony i jego układ z duchem
8.	Opowieść wigilijna	2007	<p>W ogarniętym bożonarodzeniowym nastrojem Londynie jest tylko jedna osoba, która się ze świąt nie cieszy. To Ebenezer Scroodge - skąpiec jakich mało. Nie świętuje, życie poświęcił na oszczędzanie, nie widzi powodu, dla którego miałby zmienić na czas świąt swoje zwykłe obyczaje. Nawet się nie spodziewa, że te święta odmienią jego los, a najbliższe noce zdecydują o jego dalszym życiu. Ebenezer, za sprawą swojego zmarłego przyjaciela, spotyka trzy duchy...</p> <p>Opowieść wigilijna (tyt. oryg. A Christmas Carol), opowiadanie Karola Dickensa nawiązujące do Wigilii Bożego Narodzenia. Książka ukazała się po raz pierwszy w grudniu 1843 roku, z ilustracjami Johna Leecha.</p> <p>Opowiadanie Karola Dickensa jest moralitetem w stylu wiktoriańskim. Pokazuje głębokie doświadczenie i przemianę skąpca Ebenezera Scrooge'a, zachodzącą w czasie nocy wigilijnej. Jest on samotnikiem, nie lubiącym ludzi, a dbającym jedynie o pomnażanie swojego majątku. W noc wigilijną ukazują mu się duch Jakuba Marleya - jego zmarłego partnera w interesach, cierpiącego pod ciężarem łańcucha win który wykuł sobie za życia. Ta wizyta ma uchronić Scrooge'a przed podobnym losem. Początkowo nieufny, Ebenezer zmienia zdanie pod wpływem wizyt kolejnych duchów: Ducha Dawnych Świąt Bożego Narodzenia, Ducha Obecnych Świąt i Ducha Świąt przyszłych. Pokazują one bohaterowi sceny z jego życia przeszłego, teraźniejszego i przyszłego. Przerazony wizją samotnej śmierci, Scrooge pojmuję beznadziejność takiego trybu życia i nastawienia do innych ludzi, staje się z powrotem szczodrym, serdecznym człowiekiem, jakim był za młodu, przed śmiercią siostry, jedynej</p>

			<p>jak się zdawało osoby, która kiedykolwiek się o niego troszczyła. Opowieść wigilijna była niespodziewanym sukcesem Karola Dickensa. Napisał on ją przede wszystkim z zamiarem spłacenia swoich długów.</p> <p>Plan wydarzeń:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wspomnienie śmierci Marleya. 2. Zakończenie pracy w przedświąteczny dzień w kantorze Scrooge'a. 3. Opryskliwe potraktowanie siostrzeńca. 4. Odmowa wsparcia funduszu na zakup żywności i opłacenie ich pobytu w przytułkach lub innych miejscach dla biednych. 5. Samotny powrót do domu. 6. Tajemnicze zjawiska. 7. Pojawienie się ducha Marleya. 8. Pokutujące widma dusz niedobrych. 9. Zapowiedź pojawienia się kolejnych zjaw. 10. Odwiedziny przez Ducha Dawnych Wigilii Bożego Narodzenia. 11. Magiczna podróż do dawnej kancelarii pana Fezzwiga. 12. Wspomnienie porzuconej dziewczyny. 13. Obraz utraconego szczęścia. 14. Spotkanie z Duchem Tegorocznej Wigilii Bożego Narodzenia. 15. Wieczera u Cratchitów. 16. Wigilia marynarzy i latarników. 17. Wesoły wieczór w mieszkaniu Freda i jego żony. 18. Mroczne widmo i obraz przyszłości. 19. Przeróżająca wizja samotnej śmierci. 20. Postanowienie poprawy. 21. Radosne przebudzenie w świąteczny dzień. 22. Pomysł na prezent dla rodziny Boba. 23. Podwyżka pensji kancelisty. 24. Wizyta u Freda. 25. Nowe szczęśliwe życie Scrooge'a.
9.	Przeróżający staruch. Opowieści niesamowite	2008	<p>Andrzej Sarwa DOGMAT SMUTKU Horacio Quiroga LEŚNY MIÓD Eça de Queirós NIANIA Howard Phillips Lovecraft PRZERAŻAJĄCY STARUCH Charles Dickens WYZNANIE ZNALEZIONE W WIEZIENIU Z EPOKI KAROLA II Andrzej Sarwa GŁOS Z TAMTEGO ŚWIATA Andrzej Sarwa PRZEDZIWNA, STARODAWNA OPOWIEŚĆ Anna Mostowska STRACH W ZAMECZKU Zygmunt Krasiński TEODORO, KRÓL BORÓW</p>
10.	Wybór dzieł Karola Dickensa	1914	<p>T.1.- Świerszcz za kominem T.2.-3-4. –Dombi i syn T.5.- Walka życia,</p>

Dzieje...Dawida Copperfielda...	1954	<p>Tom 1.- Rozdział I, Przychodzę na świat; II, Zaczynam pojmować; III, Zmiana; IV, Popadam w niełaskę; V, Wydyłają mnie z domu; VI, Rozszerzam koło mych znajomości; VII, Pierwsze szkolne półrocze; VIII, Wakacje.Zwłaszcza jedno błogie popołudnie; IX, Pamiętna rocznica urodzin; IX, Pamiętna rocznica urodzin; X, Zaczynam zarabiać na życie; XI, Zaczynam życie na własną rękę, co mi nie smakuje; XII, Zdobynam się na stanowczy krok; XIII, Następstwa tego kroku; XIV, Ciotka moja czyni postanowienie; XV, Nowy początek; XVI, Zmieniam się po wielu względami; XVII, Ktoś znów się pojawia; XVIII, Rzut oka wstecz; XIX, Rozglądając siewokoło,ronię pewne odkrycie; XX, Rodzina Steerfortha; XXI, Mała Emilka; XXII, Stare miejsce, nowi ludzie; XXIII, Wysłuchuję rad pana Dicka i obieram zawód; XXIV, Rozpraszam się; XXV, Złe i dobre anioły; XXVI. Popadam w niewolę; XXVII, Tommy Traddles; XXVIII, Pan Micawber rzuca rękawicę; XXIX, Odwiedzam powtórnie Steerfortha.</p> <p>Tom 2 - XXX, Strata; XXXI, Większa strata; XXXII, Początek długiej podróży; XXXIII, Szczęśliwy; XXXIV, Ciotka zadziwia mnie; XXXV, Smutek; XXXVI, Entuzjazm; XXXVII, Nieco chłodnej wody; XXXVIII, Rozwiązanie spółki; XXXIX, Wickfield i Heep; XL, Wędrowiec;XLI, Ciotki Dory; XLII, Omyłka; XLIII, Rzut oka w przyszłość; XLIV, Nasze gospodarstwo; XLV, Pan Dick spełnia przepowiednie ciotki; XLVI, Wieści; XLVII, Marta; XLVIII, Domowe sprawy; XLIX, Wciągnięty jestem w kabałę; L, Sprawdza się sen pana Peggotty; LI, Początek długiej podróży; LII, Wybuch; LIII, Nowy rzut oka w przeszłość; LIV, Układy pana Micawbera; LV, Burza; LVI, Nowa i stara rana; LVII, Emigranci; LVIII, Nieobecność; LIX, Powrót; LX, Agnieszka; LXI, Dwaj pokutnicy; LXII, Przebłysk szczęścia; LXIII, Gość; LXIV, Ostatni rzut oka na przeszłość.</p>	
Opowieści z dreszczykiem. Noc pierwsza.		Między innymi: Charles Dickens Opowieść o wuju komiwojażera,	
Piraci, skarby, korsarze		Między innymi: Charles Dickens: Opowieść pióra pułkownika Robina Redfortha.	
Wielka księga strachu. 21 opowiadań które będziecie czytać drżąc z przerażenia.		<p>Autor: Robert Louis Stevenson, Edgar Allan Poe, Charles Dickens, Howard Phillips Lovecraft, Guy de Maupassant, William Hope Hodgson, Gustavo Adolfo Bécquer, John William Polidori, Auguste de Villiers de L'Isle-Adam, Edward Lucas White, Joseph Sheridan Le Fanu, Gérard de Nerval, Eugene Field, Catherine Crowe.</p> <p>Książka zawiera opowiadania grozy takich mistrzów pióra, jak Edgar Allan Poe, Guy de Maupassant, Charles Dickens, Gérard de Nerval czy Robert Louis Stevenson. Są w niej historie o wampirach i o tajemniczych zabójstwach, pojawia się też czarny kot, a akcja dzieje się w budzących grozę starych domostwach.</p>	

21. - Dickens – Notki niektórych polskich przekładów (Tytuły wg alfabetu)

L.p.	Tytuł	Rok	Zawartość
1.	Dawid Copperfield	1850	Dawid rodzi się pól sierotą; po kilku latach matka poznaje mężczyznę, za którego wychodzi za mąż, jednak nie jest to małżeństwo szczęśliwe. Dawid zostaje odesłany przez ojczyma do szkoły, w której jest maltretowany przez nauczyciela. Po śmierci matki trafia do pracy do fabryki; ciężko pracuje, żyje w nędzy; w końcu ucieka do swej ciotki Betsey Trotwood, którą pamięta z opowiadań matki i niani Peggotty. Ciotka, która miała nadzieję że Dawid urodzi się dziewczynką, nadaje mu drugie imię Trotwood i zajmuje się nim. Postanawia edukować go w kierunku prawniczym. Dawid trafia do domu doktora Wickfielda i mieszka z nim i jego córką Agnieszką. Nie odpowiada mu zawód prawnika i zaczyna pisać artykuły do gazet; później stanie się popularnym pisarzem. W międzyczasie poznaje Dorę, w której zakochuje się z wzajemnością, jednak dziewczyna niedługo po ślubie umiera. Jest świadkiem zdrady Jamesa Steerfortha, człowieka którego uważa za najlepszego przyjaciela jeszcze ze szkoły. Mężczyzna ten uwodzi przyjaciółkę Dawida z dzieciństwa Emilkę, namawia ją do ucieczki a potem porzuca. Dawid pomaga jej wujowi Danielowi Peggotty odnaleźć dziewczynę. Razem z przyjaciółmi - Traddlesem, panem Micawberem, panem Dickiem i ciotką odkrywa malwersacje finansowe Heepa, pracownika doktora Wickfielda; następnie żeni się z Agnieszką, która kochała go od wielu lat.
2.	Dawid Copperfield	2002	Historia dojrzewania młodego chłopca, Dawida, przedwcześnie wkraczającego w świat dorosłych. Czytelnik powieści styka się z szeregiem zapadających w pamięć postaci, okrutnych, ekscentrycznych, groteskowych: panem Murdstone'em, panem Micawberem, panną Betsy Trotwood i wieloma innymi, których wpływ kształtuje osobowość tytułowego bohatera. Komizm i ironię łączy pisarz z sentymentalizmem i liryzmem, malując przejmującą panoramę społeczeństwa angielskiego epoki wiktoriańskiej. [Wydawnictwo Zielona Sowa, 2002]
3.	Dawid Copperfield	2004	Dawid, utalentowany, wrażliwy chłopak, dzięki sile charakteru i konsekwencji w dążeniu do celu, pomimo osamotnienia i ubóstwa, zdobywa wykształcenie i wspina się na kolejne szczeble kariery. Wychowany przez bezdusznego ojczyma, zostaje wysłany do szkoły, gdzie spotyka przyjaciół pomagających mu przetrwać ciężkie szkolne czasy. Opisuując z niezrównanym mistrzostwem dzieciństwo Dawida, następnie jego dojrzewanie i dorosłe życie, Dickens ukazuje cały szereg barwnych,

			ekscentrycznych postaci: pannę Betsy Trotwood, pana Dicka, państwo Micawberów, składających się na panoramę społeczeństwa angielskiego XIX wieku. [Wyd. Zielona Sowa Kraków]
4.	Dzwony	1989	<p>Gdybyś wiedział, panie - rzekł Toby składając ręce w geście żarliwej powagi - a może wiesz o tym...? Gdybyś wiedział, jak często dzwony dotrzymywały mi towarzystwa, jak często rozweselały mnie, kiedy byłem zgnębiony. Jak ukochaną były zabawką mojej córki, Meg (i chyba jedyną), kiedy matka jej zmarła i zostawiła nas samych na świecie - nie miałbyś do mnie złości o jedno nieopatrzone słowo!</p> <p>- Kto usłyszy w głosie dzwonów najcichszą choćby nutę pogardy albo brak szacunku dla nadziei, radości, bólu czy smutków ludzi nękanych cierpieniem; kto usłyszy w naszym głosie aprobatę dla tych, co wymierzają ludzkie namiętności i uczucia, podobnie jak wymierzają ilości nędznego pożywienia tak znikome, że ludzkość skazana jest na zmarnienie i zgubę - ten nas krzywdzi. W ten właśnie sposób ty nas skrzywdziłeś! - rzekł dzwon.</p> <p>[Wydawnictwo Dolnośląskie, Wrocław 1989]</p>
5.	Klub Pickwicka	1977	<p>W jakimże innym kraju, poza Anglią, mogłoby powstać owo zdumiewające, epickie dzieło, któremu patronuje jowialny jegomość w okularach i trykocie w paski? Początkowo miała być to seria dowcipnych podpisów pod rysunkami, zamieszczanymi w 1836 roku w "The Monthly Magazine". Wkrótce jednak pyszny, realny i zarazem baśniowy świat Dickensa rozrósł się do zgoła monstrualnych rozmiarów, obejmując z górą trzysta postaci i dwadzieścia dwa zajazdy. I oto mamy - zdumiewające perypetie miłosne, pełne niespodzianek podróże dorożką, kłopoty finansowe, więzienie za długi, nie mówiąc już o niezliczonych posiłkach...</p>
6.	Klub Pickwicka	1995	<p>Klub Pickwicka napisany jest z niezwykłym rozmachem - stronie powieści zaludnia blisko trzystu bohaterów. Postaci są zindywidualizowane, zwłaszcza pod względem języka. Dzieło Dickensa zaskakuje bogactwem humoru, przemieszanego z ironią, satyrą i sarkazmem. To nie tylko wspaniała humorystyczna kronika wiktoriańskiej Anglii, ale ponadczasowy i uniwersalny opis ludzkiej kondycji. Według G. K. Chestertona, Klub Pickwicka "jest czymś szlachetniejszym od powieści, gdyż powieść z intrygą i zakończeniem nie mogłaby wywoływać tego wrażenia wieczystej młodości -; wrażenia jakby wędrowki bogów po Anglii. Dickens, ściśle biorąc, nie tworzył literatury, lecz mitologię. Był ostatnim, a może największym mitologiem". Zielona Sowa 1995</p>
7.	Klub Pickwicka	1995	Nieśmiertelny <i>Klub Pickwicka</i> Karola Dickensa należy do nurtu

			<p>żywej a klasycznej Anglii tradycji powieści szelmowskiej i heroikomicznej. Kiedy zacny pan Pickwick ściga hochsztaplera Jingle`a przypomina Don Kichota, któremu niczym Sanczo Pansa towarzyszy filozofujący i bezczelny sługa-pucybut Weller.</p> <p>Drugi wątek powieści to spór wywołany rzekomym niedotrzymaniem obietnicy małżeństwa, który kończy się źle dla obu stron – do więzienia trafia zarówno pzwany Picknik, jak i pokojówka, pani Bartle.</p> <p>A cała reszta to mnogość cudownych portretów i epizodów, zarazem komicznych i satyrycznych, wzniosłych i błagiarskich. Wszystkie wątki zbiegają do finału a stylu hrabiego Fredry – w nieco bajkowym świecie. Dickensa rozlega się wołanie: „Kochajmy się i biegnijmy do ołtarza”. [Muza]</p>
8.	Klub Pickwicka	1998	<p>W jakimże innym kraju, poza Anglią, mogłoby powstać owo zdumiewające, epickie dzieło, któremu patronuje jowialny jegomość w okularach i trykocie w paski? Początkowo miała być to seria dowcipnych podpisów pod rysunkami, zamieszczanymi w 1836 roku w "The Monthly Magazine". Wkrótce jednak pyszny, realny i zarazem baśniowy świat Dickensa rozrósł się do zgoła monstrualnych rozmiarów, obejmując z górą trzysta postaci i dwadzieścia dwa zajazdy. I oto mamy - zdumiewające perypetie miłosne, pełne niespodzianek podróże dorożką, kłopoty finansowe, więzienie za długi, nie mówiąc już o niezliczonych posiłkach...</p> <p>[Prószyński i S-ka, 1998]</p>
9.	Klub Pickwicka	2007	<p>Pickwick jest dżentelmenem, który jak sam przyznaje, ma więcej pieniędzy niż mógłby wydać. Amatorsko zajmuje się badaniami naukowymi, skupili się wokół niego dżentelmeni o podobnych zainteresowaniach. Przez dwa lata Pickwick przemierza Anglię ze swym służącym Samem Wellerem. Stosunki między nimi układają się bardzo dobrze, mają rodzinny charakter. Służący jest oddany, pan łaskawy. Nic dziwnego, że gdy Sam decyduje się na małżeństwo, Pickwick pomaga mu na nowej drodze życia.</p> <p>Wszystkie postaci, nawet czarne charaktery takie jak Jingle albo Trotter budzą w nas sympatię. Także towarzysze pana Pickwicka, nieustannie wpadający w tarapaty. Dżentelmeni nie przyznają się do nieumiejętności jeżdżenia na łyżwach, konnej jazdy albo polowania – czego wynikiem są zabawne komplikacje.</p> <p>Natomiast Pickwick cierpi przez swoją prostoduszność i chęć niesienia pomocy innym. Śmieszność wielu sytuacji opiera się na nierozpoznaniu, fabuła przypomina komedię pomyłek. Jingle wyprowadza w pole członków towarzystwa, udając dżentelmena (krytyka socjety). Główny bohater został w Bath pomyłony z pewnym dżentelmenem o tym samym nazwisku. Na skutek zbiegu okoliczności, na pojedynku została wyzwana nie ta osoba co trzeba. Zakończenie przynosi poprawę złych bohaterów, małżeństwa młodych towarzyszy Pickwicka, spadek dla Sama i</p>

			<p>jego ojca. Happy end. Chociaż do małżeństw nie zawsze dochodzi za zgodą rodziców, to jednak zawsze uznają oni wybór swoich rodziców. Jeśli trzeba dokonać wyboru pomiędzy miłością a rozsądkiem, zawsze obstawia się miłość. Nawet pary, którym nie wiedzie się najlepiej – w końcu okazują się zgodne, bo przecież wdowa zapisuje cały swój majątek ojcu Sama. Wśród drugoplanowych postaci są prawnik Pell: samochwał i obzartuch oraz adwokaci Dodson i Fogg, których chytryść i nieuczciwość w majestacie prawa zyskała sławę w City; kaznodzieja, którego można byłoby uznać za szalonego, gdyby nie przekonanie że jest hipokrytą i naciągaczem. Pojawia się kilka wdów, z którymi kłopot ma ojciec Sama oraz pan Pickwick, który sądzony jest za niedotrzymanie przyrzeczenia małżeństwa (całkowite nieporozumienie). Przez kilka rozdziałów znajdujemy się w więzieniu za długi – Dickens maluje przed nami czarnym portret tej instytucji.</p> <p>Opublikowano dnia: 30 czerwca, 2007 Źródło: http://pl.shvoong.com/books/classic-literature/1624377-klub-pickwicka/#ixzz1YCCzuLcM</p>
10.	Magazyn osobliwości	1998	<p>"Magazyn osobliwości" Karola Dickensa to bajka. Bajka, która wciąga swoją akcją, która pozwala nam cudownie spędzić czas i poczuć klimat dziewiętnastowiecznej Anglii.</p> <p>Przepięknie kreślone opowiadanie, w które wkraczamy z pewnym starcem i jego wnuczką - Nell. Tytułowy magazyn osobliwości to miejsce, z którego profity czerpie wyżej wspomniany jegomość. Jest to stary magazyn, w którym znajdziemy wystawione na sprzedaż starocie, jakże wabiące przeszłością i tajemniczością. Nie mogę także oprzeć się wrażeniu, że magazynem osobliwości w książce Dickensa są również ludzie... Ach, jaki ich przekrój tworzy pisarz! Od pięknej, z twarzą aniołka i najczystszyimi uczuciami pod słońcem - Nell aż po diabolicznego karła o strasznym wyglądzie zewnętrznym, jak też o spaczonym przez zawiść i chciwość charakterze - Quillpa.</p> <p>Walka wszechobecnego zła z dobrem, poczucia interesu z bezinteresownością, walki charakterów, umysłów czystych i ciemnych. Poznajemy ludzi z marginesu, ludzi biednych, wśród których większość to ludzie czystego sumienia. Prawda walczy z obłudą. "Sądzę, że w tej części świata niewielu jest ludzi, którzy mówią szczerze, a jeszcze większą rzadkością są tacy, co szczerze postępują"* , rzecze pewna postać z tej książki. Do dzisiaj tacy zostaliśmy - my, ludzie. I pewnie nic tego nie zmieni.</p> <p>Głównym wątkiem książki jest ucieczka Nell i jej opiekuna z ogarniętego zawiścią, brudem, ludzkimi oskarżeniami miasta.</p>

			<p>Ucieczka przed hańbą, zbrodnią, ucieczka od samotności. Na tle tych wydarzeń poznajemy kolejne postacie - między innymi oddanego dziewczynce biednego chłopca, którego tragiczne losy śledzimy.</p> <p>Cytat zamieszczony w temacie mojej recenzji - "Bądźmy nędzarami i bądźmy szczęśliwi"* , słowa wypowiedziane przez Nell - znakomicie oddaje klimat książki. Pieniądze, uznanie czy też sława nie są najważniejsze w życiu. Próby osiągnięcia wyznaczonego celu poprzez oszustwa do niczego nie prowadzą. Zwycięża dobro serca, wzgląd na innych, dobrych ludzi, którzy tak często nas otaczają. Nawet mimo to, że nie zawsze takie postępowanie zostaje uwieńczone sukcesem, to właśnie liczy się najbardziej. Liczy się człowiek i dobro, które ma w sercu, a które jest w stanie zastąpić wszystko co materialne i przemijające. Więc "Bądźmy nędzarami i bądźmy szczęśliwi"*, choćby od dzisiaj...</p> <p>---</p> <p>* Karol Dickens, "Magazyn osobliwości", tł. Anna Przedpełska-Trzeciakowska, wyd. Czytelnik, 1988.</p>
11.	Mała Dorrit		<p>"Mała Dorrit" to dzieło wybitnego pisarza angielskiego Karola Dickensa. Wydawnictwo Siedmioróg przygotowało dla Was w swojej Serii z Różową Kamelią wznowienie tej pełnej wdzięku romantycznej powieści o zawłóściach życia młodziutkiej dziewczynki urodzonej w posępnym więzieniu Marshalsea. Mroczny, tajemniczy świat ludzi dziwnych, niebanalnych staje się tłem, na którym rozwija się miłość Emi Dorrit i Artura Clennama. "Mała Dorrit" to książka pełna zaskakujących literackich smaczków, które wyznaczyły jej szczególne i trwałe miejsce w literaturze nie tylko angielskiej, ale światowej w ogóle.</p> <p>Przeczytajcie "Małą Dorrit", przekonacie się, jak pięknie i trochę ironicznie uśmiecha się wielki Dickens. Jakże zabawnie przemawia do nas głosem surowej guwernantki: "...Miss dobrze wychowana nie widzi ludzi nieznajomych... Miss dobrze wychowana niczemu się dziwić nie może...".</p>
12.	Opowieść wigilijna	1845	<p>Stary kupiec, Ebenezer Scrooge, znany ze swego skąpstwa, powraca w Wigilię Bożego Narodzenia do domu po pracy w swoim kantorze. Tam zjawia mu się duch jego współnika, Jakuba Marley'a, który ostrzega: jeśli Scrooge się nie zmieni, po śmierci czeka go wieczna męka. Zjawa zapowiada także odwiedzinę trzech innych duchów, dzięki którym los starego skąpca może się odmienić. Duchy rzeczywiście przybywają i ukazują Ebenezerowi przeszłość, teraźniejszość i przyszłość (jeśli jego życie się nie zmieni).</p>

			Po tych wizytach skąpiec ulega wielkiej przemianie. Podwyższa pensję pracownikowi, opiekuje się jego kalekim synkiem, Małym Timem, i hucznie obchodzi każde Boże Narodzenie
13.	Opowieść wigilijna	2005	Jedna z najpiękniejszych i najbardziej wzruszających opowieści o magii Świąt Bożego Narodzenia. W Wigilię, kiedy cały Londyn raduje się obchodzonymi Świątami, jeden tylko zgryźliwy i gburowaty samotnik, Ebenezer Scrooge, nie poddaje się wigilijnej atmosferze. Jest jednak ktoś, kto niepodziewanie go odwiedza i ma mu do przekazania pewną niezwykłą, świąteczną wiadomość... [Wydawnictwo Zielona Sowa, 2005]
14.	Opowieść wigilijna	2009	Stary, zgorzkniały, skąpy i nienawidzący ludzi kupiec, poruszony śmiercią swojego współnika, odbywa niezwykłą duchową podróż. Wraz ze zjawą - duchem zmarłego współnika - przeżywa ponownie, w tej fantastycznej wędrówce, dawno minione sytuacje, wracając aż do swego dzieciństwa. Powrót do przeszłości w towarzystwie ducha, którego można uznać za jedyny zdrowy fragment duszy bohatera, pomaga mu odnaleźć nowy sens dawnych przeżyć i stać się zupełnie innym człowiekiem [Ignis Poznań]
15.	Wielkie nadzieje	2009	Młody Pip, sierota mieszkający z siostrą i jej mężem kowalem, natyka się na cmentarzu na zbiegłego więźnia. Niedługo później przychodzi mu też poznać życie całkiem inne niż w kuźni, kiedy zostaje zatrudniony do zabawiania ekscentrycznej panny Havisham i jej ślicznej podopiecznej Estelle. Po latach i męczących pracach kowala, Pip niespodziewanie otrzymuje sporą sumę pieniędzy, pod warunkiem, że wyjedzie do Londynu i wykształci się na dżentelmena. Zakochany w Estelle, zdobywając przyjaciół i wrogów, będzie musiał radzić sobie w wielkim świecie, aż w końcu odkryje, kto jest jego dobroczyńcą...
16.	Zagadka Dickensa	2010	Rok 1870. W Anglii umiera nagle wielbiony przez tysiące czytelników Karol Dickens. Niedługo potem w bostońskim porcie w tajemniczych okolicznościach ginie pracownik amerykańskiego wydawcy wysłany po odbiór przesyłki zawierającej rękopis ostatniej książki angielskiego pisarza. Rękopis przepada bez śladu... W tym samym czasie w Indiach dochodzi do zuchwałego rabunku ładunku opium przewożonego przez Brytyjczyków. Te wydarzenia – jak się okaże – nie są bez związku.
17.	Opowieść wigilijna	2007	W ogarniętym bożonarodzeniowym nastrojem Londynie jest tylko jedna osoba, która się ze świąt nie cieszy. To Ebenezer

		<p>Scroodge - skąpiec jakich mało. Nie świętuje, życie poświęcił na oszczędzanie, nie widzi powodu, dla którego miałby zmienić na czas świąt swoje zwykłe obyczaje. Nawet się nie spodziewa, że te święta odmienią jego los, a najbliższe noce zdecydują o jego dalszym życiu. Ebenezer, za sprawą swojego zmarłego przyjaciela, spotyka trzy duchy...</p> <p>Opowieść wigilijna (tyt. oryg. A Christmas Carol), opowiadanie Karola Dickensa nawiązujące do Wigilii Bożego Narodzenia. Książka ukazała się po raz pierwszy w grudniu 1843 roku, z ilustracjami Johna Leecha.</p> <p>Opowiadanie Karola Dickensa jest moralitetem w stylu wiktoriańskim. Pokazuje głębokie doświadczenie i przemianę skąpca Ebenezera Scrooge'a, zachodzącą w czasie nocy wigilijnej. Jest on samotnikiem, nie lubiącym ludzi, a dbającym jedynie o pomnażanie swojego majątku. W noc wigilijną ukazuje mu się duch Jakuba Marleya - jego zmarłego partnera w interesach, cierpiącego pod ciężarem łańcucha win który wykuł sobie za życia. Ta wizyta ma uchronić Scrooge'a przed podobnym losem. Początkowo nieufny, Ebenezer zmienia zdanie pod wpływem wizyt kolejnych duchów: Ducha Dawnych Świąt Bożego Narodzenia, Ducha Obecnych Świąt i Ducha Świąt przyszłych. Pokazują one bohaterowi sceny z jego życia przeszłego, teraźniejszego i przyszłego. Przerażony wizją samotnej śmierci, Scrooge pojmuję beznadziejność takiego trybu życia i nastawienia do innych ludzi, staje się z powrotem szczodrym, serdecznym człowiekiem, jakim był za młodu, przed śmiercią siostry, jedynej jak się zdawało osoby, która kiedykolwiek się o niego troszczyła.</p> <p>Opowieść wigilijna była niespodziewanym sukcesem Karola Dickensa. Napisał on ją przede wszystkim z zamiarem spłacenia swoich długów.</p>
--	--	---

22. - Dickens - Inni autorzy o D.C. w książkach i czasopismach wg alfabetu [wydane w Polsce]

L.p.	Autor	Rok	Tytuł	Wydawca	Strony
1.	Chesterton, Gilbert Keith	1929	Charles Dickens	“Alfa”, W-a przekład Marii Godlewskiej	283
2.	Dobrzycka, Irena	1968	Klub Pickwicka	PZWS, W-a	
3.	Dobrzycka, Irena	1972	Karol Dickens	Wiedza Powszechna W-a	
4.	Dobrzycka, Irena (1909-2007).	1968	"Klub Pickwicka" Karola Dickensa	Państ. Zakłady Wydawnictw Szkolnych, W-a	134
5.	Dybowski Roman	1936	Ch. Dickens. Życie i twórczość	Książnica – Atlas, cop; W-A, Lwów	107
6.	Dybowski Roman	1936	Dickens jako pisarz gwiazdkowy	Kraków	
7.	Dybowski Roman	1957	Charles Dickens	W Sto lat literatury angielskiej, W-a	
8.	Fruttero, Carlo	1996			
9.	Głuchowski Krzysztof	2003	Dickens and Poland : with a collection of stories connected with Poland from his weekly All the year round in their English original and also with the Polish translations / collected and translated [by] Krzysztof Głuchowski = Dickens i Polska : wraz ze zbiorem opowiadań na Polskie tematy z jego tygodnika All the year round w oryginalne angielskim i w polskich tłumaczeniach .	Polonia University, Częstochowa; Zawiera Bibliografie 8388896628 Wydawn. Akademii Polonijnej „Educator” [504 stron] 9788388896620	501
10.	Helsztyński, Stanisław	1955	Karol Dickens wielki pisarz angielski XIX w,	Wiedza Powszechna W-a	
11.	Kamieńska, Wiesława.	1995	Opowieść wigilijna	"Videograf", Katowice 8385516824	19
12.	Kujawska-Lis Ewa	2004	A tale of two visions : the individual and Victorian public institutions in the novels of Charles Dickens. Opowieść o dwóch	Wydaw. Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego, Olsztyn 8372993181	298

			wizjach : jednostka a wiktoriańskie instytucje społeczne w powieściach Karola Dickensa		
13.	Kulczycka-Saloni Janina	1947	Z dziejów Dickensa w Polsce	Łódź	
14.	Majchrowski, Stefan W.2/	1984	Dickens : Opowieść biograficzna, W.2.	Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, W-a 83-205-3537-9	387
15.	Matthew, Pearl	2010	Zagadka Dickensa * Tł. Ewa Rudolf	Wyd, Literackie 9788308044612 ??? 9788308044629	488
16.	Seredyński Władysław	1882	O pojęciach pedagogicznych Karola Dickensa	W-a	
17.	Stadnik-Komórkiewicz Renata	2005	Parent-child relationship in Victorian Britain and in Dickens's novels	Agencja Wydawnicza "Sztuka i Rynek", Kalisz; 8360118051	77
18.	Tretiak Andrzej	1936	Na marginesie lektury Dickensa	Lwów	
19.	Włodek, Julia	2001	Opowieści wigilijne : kolęda prozą czyli opowieść wigilijna o duchu Karola Dickensa	"Nasza Księgarnia", W-a	21

20.					
21.					
22.					
23.					
24.					
25.					
26.					
27.					
28.					
29.					
30.					

23. - Dickens - Inni autorzy o D.C., w książkach i czasopismach wg roku

L.p.	Autor	Rok	Tytuł	Wydawca	Strony
1.	Seredyński Władysław	1882	O pojęciach pedagogicznych Karola Dickensa	W-a	
2.	Chesterton, Gilbert Keith	1929	Charles Dickens	“Alfa”, W-a przekład Marii Godlewskiej	283
3.	Dybowski Roman	1936	Ch. Dickens. Życie i twórczość	Książnica – Atlas, cop; W-A, Lwów	107
4.	Dybowski Roman	1936	Dickens jako pisarz gwiazdkowy	Kraków	
5.	Tretiak Andrzej	1936	Na marginesie lektury Dickensa	Lwów	
6.	Kulczycka-Saloni Janina	1947	Z dziejów Dickensa w Polsce	Łódź	
7.	Helsztyński, Stanisław	1955	Karol Dickens wielki pisarz angielski XIX w,	Wiedza Powszechna W-a	
8.	Dybowski Roman	1957	Charles Dickens	W Sto lat literatury angielskiej, W-a	
9.	Dobrzycka, Irena	1968	Klub Pickwicka	PZWS, W-a	
10.	Dobrzycka, Irena (1909-2007).	1968	"Klub Pickwicka" Karola Dickensa	Państ. Zakłady Wydawnictw Szkolnych, W-a	134
11.	Dobrzycka, Irena	1972	Karol Dickens	Wiedza Powszechna W-a	
12.	Majchrowski, Stefan W.2/	1984	Dickens : Opowieść biograficzna, W.2.	Ludowa Spółdzielnia Wydawnicza, W-a 83-205-3537-9	387
13.	Kamieńska, Wiesława.	1995	Opowieść wigilijna	"Videograf", Katowice 8385516824	19
14.	Fruttero, Carlo	1996			
15.	Włodek, Julia	2001	Opowieści wigilijne : kołęda prozą czyli opowieść wigilijna o duchu Karola Dickensa	"Nasza Księgarnia", W-a	21
16.	Głuchowski Krzysztof	2003	Dickens and Poland : with a collection of stories connected with Poland from his weekly All the year round in their English original and also with the Polish translations / collected and translated [by] Krzysztof Głuchowski = Dickens i Polska : wraz ze zbiorem opowiadań	Polonia University, Częstochowa; Zawiera Bibliografie 8388896628 Wydawn. Akademii Polonijnej „Educator” [504 stron] 9788388896620	501

			na Polskie tematy z jego tygodnika All the year round w oryginale angielskim i w polskich tłumaczeniach .		
17.	Kujawska-Lis Ewa	2004	A tale of two visions : the individual and Victorian public institutions in the novels of Charles Dickens. Opowieść o dwóch wizjach : jednostka a wiktoriańskie instytucje społeczne w powieściach Karola Dickensa	Wydaw. Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego, Olsztyn 8372993181	298
18.	Stadnik-Komórkiewicz Renata	2005	Parent-child relationship in Viktorian Britain and in Dickens's novels	Agencja Wydawnicza "Sztuka i Rynek", Kalisz; 8360118051	77
19.	Matthew, Pearl	2010	Zagadka Dickensa * Tł. Ewa Rudolf	Wyd, Literackie 9788308044612 ??? 9788308044629	488

24. - Dickens - Inne polskie wydania i Antologie zawierające prace D.C. wg roku

L.p.	Rok	Autor [Edytor]	Tytuł	Wydawca [Źródło]	Stron
1.	1927	W oprac. Cecylji Niewiadomskiej.	Dawid Copperfield : powieść	Książnica Atlas, Lwów, W-a; Biblioteka Iskier 11.	240
2.	1933	W oprac. Cecylji Niewiadomskiej.	Dawid Copperfield : powieść	Książnica Atlas, Lwów, W-a; Biblioteka Iskier 11.	255
3.	1949	Oprac. dla młodzieży Jan Dąbrowa.	David Copperfield po angielsku; Tyt. oryg.: Personal history and experience of David Copperfield the younger	Spółdzielnia Wydawnicza "Chłopski Świat", W-a	227
4.	1952	Skróc. i oprac. Wanda Peszkowa.	David Copperfield's boyhood, w.1. po angielsku	Państwowe Zakłady Wydawnictw Szkolnych W-a	159
5.	1959	Skróc. i oprac. Wanda Peszkowa.	David Copperfield's boyhood, w.2. po angielsku	Państwowe Zakłady Wydawnictw Szkolnych W-a	160
6.	1966	Adapt. by Wanda Skarżyńska	David Coperfield w.1, po angielsku	Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, W-a	131
7.	1967	Adapt. by Wanda Skarżyńska	David Coperfield w 2, po angielsku	Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, W-a	131
8.	1971	Adapt. by Wanda Skarżyńska	David Coperfield w.3, po angielsku	Państwowe Zakłady Wydawnictw Szkolnych W-a	131
9.	1971	Zbiorowy, Patrz tab.20. [x1]	Opowiadania pisarzy angielskich XIX w.	Nasza Księgarnia, W-a	
10.	1975	Adapt. by Wanda Skarżyńska	David Coperfield w.4, po angielsku	Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne, W-a	131
11.	1975	Zbiorowy, Patrz tab.20. [x1]	Fantastyczne opowieści		
12.	1977	Zbiorowy, Patrz tab.20. [x1]	O duchach opowieści prawdziwe	P.W. Iskry, W-a	
13.	2008	Beckuer, Gustavo Adolfo, Dickens Karol	Wielka księga strachu. 21 opowiadań, które będziecie czytać, drżąc z przerażenia	Media Rodzina, Harbor Point Sp. z o. o.	112

25. - Dickens - zestawienie nazwisk tłumaczy polskich (oraz redaktorów i opracowywujących) Nazwiska wg alfabetu.

L.p.	Tłumacz	Lata życia	Przetłumaczył [między innymi]
1.	Adamski Roman	1903 -	Sprawa firmy Dombey i syn...
2.	Anonim		Opowieść wigilijna
3.	Beylin, Karolina	1899 - 1977	David Coperfield, Wielkie nadzieje,
4.	Boduszyński Stanisław		Bez wyjścia,
5.	Bujno, Maria	1877 - 1952	Oliver,
6.	Cander, Ewa [Cander-Karolewska]		Opowieść wigilijna
7.	Colonna-Walewska Janina	?-ca 1960	David Kopperfield, Noc wigilijna,
8.	Czerwijowska, Krystyna .	? – 1956	Marcin Huzzlewit, Notatki z poróży do Ameryki,
9.	Dąbrowa, Jan . Oprac.	1902 – 1969	David Coperfield
10.	Dehnel, Tadeusz Jan .	1906 – 1874	Nasz wspólny przyjaciel; Opowieść o dwóch miastach; Barnaba Rudge, Samotnia, Życie i przygody Nicolasa Nickleby,
11.	Dmochowski, Franciszek Salezy	1801 - 1871	Wspomnienia sieroty...,
12.	Dmowska, Katarzyna.		Opowiadania dla dzieci według Dickensa
13.	Dobrzycka, Irena		Klub Pickwicka [analizy]
14.	Dybowski, Roman	1883 - 1945	Auto; C.D.: życie i twórczość
15.	Federowicz Edward , oprac. [W Szkocji !]		Wybory :(z klubu Pickwicka)
16.	Feldmanowa Maria [Kreczowska M.]	1874 - 1953	Dzwony, Opowieści wigilijne,
17.	Filipeczak, Michał		Opowieść wigilijna
18.	Gentil-Tippenhauerowa, Wiktoria. Oprac.		Życie i przygody Marcina Chuzzlewit,
19.	Glinzanka, Agnieszka .	1915 – 1979	Przygody Olivera Twista, Oliver Twist,.
20.	Głuchowski Krzysztof	1926 -	Dickens i Polska
21.	Godlewska, Maria	1880 - 1945	Charles Dickens
22.	Gojawczyńska-Nadzin, Wanda	1920 -	Ciężkie czasy
23.	Gojawczyńska-Nadzinowa Wanda		Ciężkie czasy
24.	Górski, Włodzimierz .	1824 – 1878	Klub Pickwicka
25.	Gren Natalia		Przygody Olivera Twista
26.	Hołyńska Małgorzata	1916 – 2006	Sprawa D. czyli...,
27.	Horzyca, Wilam Red.	1889 – 1959	Dzieła, David Coperfield, Opowieści wigilijne, Oliver Twist, Opowieść o dwóch miastach,
28.	Idziakowski Zygmunt		Kolęda prozą,
29.	J.F.		Wytropiony i inne nowele
30.	Jelenkiewicz-Gądkowa, Halina).. = Gądek Halina = H. Jel.	? - 1941	Dwa Miasta
31.	Jones, Fred E.		Londyńska niedziela
32.	Kamiński, Wiesława i Marek		Opowieść wigilijna
33.	Klonowska, Agnieszka		Oliver Twist
34.	Komarnicka, Wacława	1912 – 1984	Mała Dorrit,
35.	Korzeniowski, Apollo	1820 - 1869	Ciężkie czasy, Ciężkie czasy na te czasy,
36.	Kreczkowska, Maria		Świerszcz za kominem,

37.	Krynicky Paweł		Dawid Copperfield, dla młodzieży
38.	Kulik, Ilona		Opowieść wigilijna
39.	Kwiatkowska Iza		Przygody Olivera Twista
40.	Lam Jan	1838 - 1886	Z głębi morza,
41.	Levis, Grażyna A.		Opowieść wigilijna
42.	M.S.		Nickleby czyli panorama...,
43.	Machay, Magdalena		Opowieść wigilijna
44.	Maliborski, Bohdan		Opowieść wigilijna
45.	Mazanowski, Antoni .[red.]	1858 - 1916	Dombi i syn; Walka życia, Pustkowie, Wielkie nadzieje, Opowieść wigilijna, Wytropiony i inne nowele,
46.	Mierzwińska, Ewa		Opowieść wigilijna
47.	Mirowska Barbara		Oliver Twist
48.	Morawska Janina [adaptacja sceniczna]		Świerszcz za kominem
49.	Niewiadomska, Cecylia Oprac.	1855 - 1925	David Coperfield, Opowieść wigilijna, Wigilia Bożego Narodzenia, Mała Dorrit, Mała Dorrit,
50.	Nikiel-Wroczyńska [opr.]		Opowieść wigilijna
51.	Nowicki, Andrzej .	1909 - 1986	Nasz wspólny przyjaciel [wiersze]
52.	Olszewska, Wanda		Mała Dorrit
53.	Pajzderska, Helena Janina= Hajota	1862 - 1927	Powieść o dwóch miastach
54.	Polkowski, Andrzej		Opowieść wigilijna
55.	Polkowski, Tomasz		Życie Pana Jezusa,
56.	Popławska, Zofia .	1891 - 1969	Mała Dorrit, Klub Pickwicka, Nasz wspólny przyjaciel, Opowieść o dwóch miastach,
57.	Popławski, Wiktor .	1889 - 1935	Mała Dorrit, Klub Pickwicka
58.	Przedpełska-Trzeciakowa, Anna	1927 -	Magazyn osobiwości, Życie i przygody Nicolasa Nickleby,
59.	Rousseau, Antoni	? - 1863	Obrazy towarzystw angielskich
60.	Rylukowska, Zenona		Opowieść wigilijna
61.	Sabak Agnieszka		Opowieść wigilijna
62.	Sadkowska, Danuta		Opowieść wigilijna
63.	Sroczyńska, Zofia		Sprawa firmy Dombey i syn..., Szkice Boza, Przedstawiciel niehandlowy,
64.	Surówka, Katarzyna..		Oliver Twist,
65.	Szpakowska, Aldona [popr. i uzupełn.]	1916 - 1991	Opowieści wigilijne
66.	Świdarska , Teresa		David Cipperfield, Powieść o dwóch miastach,
67.	Tarnowska, Krystyna .	1917 - 1991	Opowieści wigilijne, Dzwony..., Kołeda..., Świerszcz za kominem,
68.	Togzaj, Tadeusz [Essmanowski Stefan]	1898 - 1942	Oliver Twist
69.	Tretiak, Andrzej	1886 - 1944	Klub Pickwicka
70.	Wilczyńska, Danuta [opr.]		Opowieść wigilijna
71.	Zachora Anita		Opowieść wigilijna
72.	Zaus, Jan S.		Tajemnica Edwina Drooda,
73.	Zyndram-Kościalkowska, Wilhelmina	1844 - 1926	David Coperfield, Dieje, przygody...,
74.	Żmijewska, Eugenia	1865 - 1923	Szkice...,

26. - Dickens - Cytaty i aforyzmy przypisywane jemu (ale nie tylko)

- Aby być niepospolicie uczonym, trzeba zacząć od pospolitego uczenia się
- Bogaty skąpiec jest bogatym nędzarzem
- Cała historia uczy, że okrzyk, błędnie zwany religijnym, bywa często podnoszony przez ludzi bez wszelkiej religii, w życiu codziennym depreczających elementarne zasady dobra i zła, że poczyna się z nietolerancji i prześladowania, jest bezrozumny, ogłupiający, tępy, niemiłosierny
- Ciągnąć długo, ciągnąć silnie, ciągnijmy wszyscy razem.
- Cokolwiek dzieje się dla dobra i rozwoju człowieka pracy, musi być dokonane przez niego samego i przez niego podtrzymywane, i nie ma tu miejsca na łaskawe zniżanie się czy choćby cień patronowania.
- Duch ludzki, podobnie jak ciało, często nadmiernie tyje i niedomaga jedynie z racji zbyt wielkich wygod i, podobnie jak ciało, bywa skutecznie leczony środkami, które są bardzo przykre i niesmaczne.
- Jeżeli nie potrafisz dojść prostą drogą do tego, by nie być pospolitym, to krzywą drogą na pewno do tego nie dojdiesz.
- Niedostatek wiedzy to rzecz niebezpieczna, lecz amatorska dobroczynność kryje w sobie stokroć groźniejsze niebezpieczeństwo
- Od szaleństwa do szaleństwa - takie jest życie!
- Prawdziwym patriotą jest ten, który nie ze wszystkiego jest zadowolony w swej ojczyźnie, to człowiek, który pragnie i walczy o to, by w niej było lepiej
- Ród gałganów ma, jak wiadomo, wielkie wpływy polityczne.
- Są książki, których grzbiety i okładki stanowią najlepszą ich część
- Szczęśliwy jest ten, kto mając 20 szylingów dochodu tygodniowo wydaje 19 i pół, nieszczęśliwym zaś ten, kto pobiera 20 szylingów, a wydatki jego wynoszą 20 i pół.
- Ważne jest nie to, co możemy zrobić, lecz to, co zrobić musimy.
- Sam nie obchodzę świąt Bożego Narodzenia i nie stać mnie na to, abym umiłał życie próżniakom
- Wesołych świąt. Też mi pomysł! Jakie masz prawo być wesołym? Jakie masz do tego podstawy? Taki biedak!
- Godność, a niekiedy nawet i świętość są bardziej kwestią surduta i kamizelki, niż się to niektórym wydaje.
- Miłosierdzie zaczynamy od nas samych, sprawiedliwość – od innych.
- Ministerstwo Przelewania z Pustego w Próżne.
- Niespodziewana radość tak samo człowieka ogłusza, jak nagle nieszczęście.
- Stary Marley był martwy jak ćwiek w drzwiach.(...) Skłonny byłbym raczej uważać ćwiek w trumnie za najbardziej martwy artykuł w handlu żelastwem
- Scrooge był jedynym wykonawcą jego testamentu (...), jedynym spadkobiercą (...) jedynym przyjacielem i jedynym człowiekiem, który szedł za jego trumną

- Nie rozstawał się nigdy z tym swoim własnym, osobistym zimnem; mroził powietrze w kantorze podczas letnich upałów i pilnował, aby ów mróz nie zelżał nawet w dniu Bożego Narodzenia. (...) Nie było wichury srozszej niż on. (...) Niepogoda nie wiedziała, z której strony go ugodzić. (...) Scrooge zaś nigdy nikomu nie okazał hojności
- Jeśli woła śmierć niechże umrą czym prędzej i w ten sposób zmniejszą nadmiar ludności na świecie
- Szedł zatem Scrooge po schodach nic sobie z tych ciemności nie robiąc. Ciemność jest tania, a więc Scrooge ją pochwałał
- Kto nie wie, że najgłębszy nawet żal nie okupi jednej zmarnowanej w życiu sposobności czynienia dobra. A takim właśnie człowiekiem byłem ja
- tej porze roku – ciągnął duch – cierpię najboleśniej. Czemu... o, czemu za życia szedłem pośród bliźnich z oczyma spuszczone w dół i nigdy nie podniosłem, by spojrzeć na ową błogosławioną gwiazdę, która wskazała mędrcom drogę do ubogiej stajenki? Czyż nie dość było w moim mieście ubogich domów, do których zaprowadziłyby mnie ta gwiazda?
- * Przez cały ten czas Scrooge zachowywał się tak, jakby całkiem zmysły postradał. Sercem i duszą uczestniczył w wigilijnej zabawie, sercem i duszą był dawnym swoim „ja”.
 - Inne bożyszczę wyparło mnie z twojego serca...
 - Jakież to bożyszczę zajęło twoje miejsce? – spytał Scrooge.
 - Złoty cielec. (...) Za bardzo lękasz się świata. (...) Wszystkie twoje dawne nadzieje i wszystkie pragnienia stopiły się w jedno wielkie pragnienie: aby świat nie obdarzył cię swą plugawą pogardą. Obserwowałam jak wyrzekłeś się kolejno wszystkich najszlachetniejszych ambicji, aż oświadczyła tobie jedna tylko namiętność, żądza zysku.
- * Nigdy nie spotkałeś młodszych członków naszej rodziny? Mam na myśli moich starszych braci zrodzonych w ostatnich latach, bo sam jestem bardzo jeszcze młody – wyjaśnił duch.
 - Nie wydaje mi się, abym ich spotkał – odparł Scrooge. – Właściwie to jestem nawet pewien, że ich nie spotkałem. Czy bardzo wielu masz braci, duchu?
 - Przeszło tysiąc ośmiuset.
 - Hm... kiepska sprawa, mieć taką rodzinę na utrzymaniu – mruknął Scrooge
- Pogrzeb będzie pewnie bardzo skromny – ciągnął jegomość – bo nie znam doprawdy nikogo, kto by go chciał odprowadzić do grobu
- Jeżeli ten stary plugawy sknera chciał, żeby mu się rzeczy uchowały po jego śmierci – ciągnęła posługaczka – czemu za życia nie postępował jak należy? Bo wtedy miałby na pewno kogoś, kto by się nim zaopiekował w godzinę śmierci, zamiast żeby leżał tam i konał samotnie. (...) Szkoda, że mu nie mogła wymierzyć kary trochę cięższej
- Za życia odstraszał od siebie ludzi po to, abyśmy się mogli obłowić na nim po jego śmierci. Cha, cha, cha!
- Mdle światło płynące zza okna padało na łóżko, gdzie leżały ograbione, odarte z majestatu śmierci zwłoki człowieka, przy którym nikt nie czuwał, którego nikt nie opłakiwał
- Gdyby ten człowiek ożył – zastanawiał się Scrooge – jakie uczucie pierwsze by się w nim zbudziło? Chciwość, bezwzględność, pragnienie zysku? Piękny zaiste zgotowały mu one koniec!

10.	1907	Williams, Mary.	The Dickens concordance; being a compendium of names and characters and principal places mentioned in all the works of Charles Dickens, containing, first, a list of the works, secondly, a summary of chapters in each book or pamphlet, and thirdly, a complete alphabetical index of names, with the title of book and number of chapter quoted.	Francis Griffiths, London	162
11.	1908	Kitton, F.G [1903-08]	The complete works, Bibliography		56 vol.
12.	1909	Philip, Alexander John	A Dickens dictionary : the characters and scenes of the novels and miscellaneous works alphabetically arranged.	George Routledge & Sons, London	408
13.	1912	Whipple, Edwin Percy,	Charles Dickens, the man and his work...	Boston, Houghton Mifflin co.,	2 vol.
14.	1913	Eckel, John G.	The First Editions Of The Writings Of Charles Dickens And Their Values A Bibliography	Chapman & Hall; London	296
15.	1924	Gissing, George,	Critical studies of the works of Charles Dickens,	Greenberg, publishers, NY.	165
16.	1933	Hatton, Thomas.	A bibliography of the periodical works of Charles Dickens : bibliographical, analytical, and statistical	Chapman & Hall, London 083831435X	383
17.	1936	Leacock, Stephen,	Charles Dickens, his life and work.	Garden City, N.Y., Doubleday Doran,	322
18.	1936	Muller, W.	A centenary bibliography of the Pickwick papers,	Argonaut Press, London	223
19.	1940	Gummer, Ellis N.	Dickens' works in Germany, 1837-1937.	Clarendon press, Oxford	200
20.	1967	Price, Martin	Dickens : a collection of critical essays	Prnice-Hall, NY	184
21.	1973	Lohrli, Anne.	Household words; a weekly journal 1850-1859,	University of Toronto Press,, 0802019129	534
22.	1974 1885	Charles .Dickens	Complete plays and selected poems	Różne wydania, White, Stokes, & Allen, Uniwersytet Michigan, W formie cyfrowej 2006,	142
23.	1975	Churchill, Reginald Charles.	A bibliography of Dickensian criticism, 1836-1975	Garland Pub. NY.	314
24.	1982	Charles Dickens	Complete ghost stories		
25.	1983	Hardy, Barbara Nathan.	Charles Dickens, the writer and his work	Windsor : Profile Books 0853835985	107

26.	1985	Glancy, Ruth F.	Dickens's Christmas books, Christmas stories, and other short fiction : an annotated bibliography	Garland Pub., NY. 082408988X	610
27.	1990	Bentley, Nicolas	The Dickens index	Oxford University Press,, Oxford; Toronto, 0192827812	308
28.	1995	Pointer, Michael.	Charles Dickens on the screen : the film, television, and video adaptations	Metuchen, N.J. : Scarecrow Press 0810829606	207
29.	1996	Newlin, George.	Every thing in Dickens : ideas and subjects discussed by Charles Dickens in his complete works : a topicon	Greenwood Press Westport, Conn. 0313298742	1102
30.	1996	Pointer, Michael	Charles Dickens On the Screen: the film, television, and video adaptations	Scarecrow Press; 0810829606 9780810829602 Contains a catalog of more than 130 movies and 220 TV presentations.	240
31.	1998	Davis, Paul Benjamin	C.D. A to Z The Essential Reference to His Life and Work	Checkmark Books; Fact on File, NY. ; 0816029059	432
32.	1999	Charles Dickens	The first editions of the writings of Charles Dickens : their points and values : a bibliography	Martino Publishing, Mansfield Centre 1888262435 Rev. & enl. ed.	272
33.	1999 2002	Fido, Martin	The World of C.D.:The Life and Works of the Great Victorian Novelist	Carlton Books 1858683424	144
34.	2002	Frank, Frederick S. ; Thomson, Douglass H. ; Voller, Jack G.	Gothic writers : a critical and bibliographical guide	Greenwood Press, Westpoint, 0313305005	516
35.	2004 1934	Leacoel, Stephen	C.D. : his life and his work	Fitzhenry & Whiteside Ltd 1550417673 Doubladay, First Ed.	280 322
36.	2006	Pierce, Gilbert A. (Gilbert Ashville),	The Dickens dictionary Rev. ed. with bibliography.	Dover Publications, Mineola, NY 0486447391 9780486447391	594
37.	2007	Davis, Paul Benjamin	Critical companion to Charles Dickens : a literary reference to his life and work	Facts on File, 08160640.75 9780816064076	676
38.	2009	Pearl, Matthew	The last Dickens Large print ed.	Thorndike Press, Waterville, Me. 141041602X 9781410416025	661

[Informacja] Inne prace - książki Jerzego Gronau:A- Tematyka: nazewnictwo ryb

[poz. 2,3,4,5-13 dostępne: w Bibliotece Jagiellońskiej w Krakowie; poz. 5-13 w Bibliotece Narodowej W-a., oraz w INTERNECIE]

1. - Polsko-łaciński i łacińsko polski słownik popularnych nazw ryb, wraz z systematyką ryb, 1994, 227 stron
[w sprzedaży, Księgarnia Akademicka Kraków, ISBN 83-901154-9-2]
2. - Łacińskie nazwy rodzajów i rodzin współczesnych ryb, 1996, 369 stron
3. - Nazwy ryb: pełne nazwy naukowe – łacińskie oraz indeks alfabetyczny występujących nazw polskich, 1996, 220 stron
4. - Nazewnictwo współczesnych ryb całego świata w siedmiu językach wraz z systematyką, 1996, 1792 stron, 1 tom!

5. - NAZEWNICTWO współcze-

snych RYB jak wyżej, w 9-ciu tomach. 2008

Stron:

		Tom 1, Systematyka, rodziny, rzędy,, występowanie,	216
6. -	„	Tom 2, Rodzaje i gatunki: Abalistes-Chaenodichthys,	203
7. -	„	Tom 3, „ „ : Chanos – Halieutaea,	219
8. -	„	Tom 4, „ „ : Haulieutella – Mugil hoefleri,,	203
9. -	„	Tom 5, „ „ : Mugil incilia – Pterygiocottus,	209
10-	„	Tom 6, „ „ : Pterygiocottus macouni – Zyrichthys,	212
11.	„	Tom 7, Skorowidz synonimów łacińskich,	168
12	„	Tom 8, Skorowidze nazw polskich, angielskich, francuskich, niemieckich, i hiszpańskich,	185
13.	„	Tom 9, Skorowidz nazw rosyjskich (transkrypcja i alfabet rosyjski),	205

B- Tematyka: bibliograficzna [wg roku wudania]

wszystkie pozycje dostępne w Bibliotece Jagiellońskiej jak również w INTERNECIE Google - „Jerzy Gronau opracowania” lub „WWW.jerzygronau.prv.pl”; oraz – poz. od 3 wzwyż - w Bibliotece Narodowej W-a

L. p.	Przed-Tytuł	Bibliografia dotyczy - Autora	Okres życia autora	Rok wydania	Ilość stron
1.	Wędrowki po bibliografii autorki powieści-romantycznych	Jadwiga COURTHS-MAHLER	[1867 – 1950]	2002	78
2.	Wędrowki po bibliografii autorki powieści-romantycznych	Friede BIRKNER	[1891 – 1985]	2004	24
3.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora powieści sensacyjno-kryminalnych	Edgar WALLACE	[1875 – 1932]	2004	134
4.	Wędrowki po bibliografii angielskiej autorki powieści kryminalnych	Agatha CHRISTIE	[1890 – 1976]	2005	162
5.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora – twórcy postaci Sherlocka Holmesa	Arthur Conan DOYLE	[1859 – 1930]	2005	207

6.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora - twórcy postaci księdza Browna	Gilbert Keith CHESTERTON	[1874 – 1936]	2006	133
7.	Wędrowki po bibliografii angielsko - polskiego autora	Joseph CONRAD – Józef Teodor Konrad KORZENIOWSKI	[1857 – 1924]	2006	204
8.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Graham GREENE	[1904 – 1991]	2006	110
9.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Rudyard KIPLING	[1865 - 1936]	2007	250
10.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Archibald Joseph CRONIN	[1896 – 1981]	2007	50
11.	Wędrowki po bibliografii angielskiego (amerykańskiego) autora	Thomas Stearns ELIOT	[1888 – 1965]	2007	166
12.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Aldous Leonard HUXLEY	[1894 - 1963]	2007	113
13.	Wędrowki po bibliografii irlandzkiego autora (piszącego po angielsku)	Wiliam Butler YEATS	[1865 – 1939]	2008	200
14.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora: Roku 1984 i Folwarku zwierzęcego	Georg ORWELL właściwie: Eric Arthur BLAIR	[1903 – 1950]	2008	151
15.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora o pseudonimie	Ford Madox FORD	[1873 – 1939]	2008	52
16.	Wędrowki po bibliografii angielskiej autorki	Virginia WOOLF	[1882 – 1941]	2008	132
17.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora pochodzenia Irlandzkiego	George Bernard SHAW	[1856 – 1950]	2009	202
18.	Wędrowki po bibliografii angielskiej autorki	Victorii Mary SACKVILLE-WEST	[1892 – 1962]	2009	44
19.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Herbert George WELLS	[1866 – 1946]	2009	188
20.	Wędrowki po bibliografii irlandzkiego autora (piszącego po angielsku)	James JOYCE	[1882 – 1941]	2010	130
21.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	John GALSWORTHY	[1867 – 1933]	2010	150
22.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora pochodzenia Irlandzkiego	Oscar [Fingal O'Flabertie Wills] WILDE	[1854 – 1900]	2011	162
23.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	John Boynton PRIESTLEY	[1894 – 1984]	2011	114
24.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora	Charles DICKENS	[1812 – 1870]	2012	267
25.	Wędrowki po bibliografii angielskiego autora pochodzenia Irlandzkiego	George MOORE	[1852 - 1933]	W oprac.	

JERZY GRONAU [1924 - 20--]; Pełny „Cykl opracowań bibliograficznych [25] pod tytułem:

Wędrowki po bibliografii...”

Dotyczy autorów: wykaz alfabetyczny!

L.P.	NAZWISKO I IMIONA	Okres życia autora	Rok wydania
1.	BIRKNER Friede	[1881 – 1985]	2004
2.	CHESTERTON Gilbert Keith	[1874 – 1936]	2006
3.	CHRISTIE Agatha	[1890 – 1976]	2005
4.	CONRAD Joseph =Józef Teodor Konrad Korzeniowski	[1857 – 1924]	2006
5.	COURTHS-MAHLER Jadwiga	[1867 – 1950]	2002
6.	CRONIN Archibald Joseph	[1896 – 1981]	2007
7.	DICKENS Charles	[1812 – 1870]	2012
8.	DOYLE Arthur Conan	[1859 – 1930]	2005
9.	ELIOT Thomas Stearns	[1888 – 1965]	2007
10.	FORD Ford Madox	[1873 – 1939]	2008
11.	GALSWORTHY, John	[1867 – 1933]	2010
12.	GREENE Graham	[1904 – 1991]	2006
13.	HUXLEY Aldous Leonard	[1894 - 1963]	2007
14.	JOYCE James	[1882 – 1941]	2010
15.	KIPLING Rudyard	[1865 - 1936]	2007
16.	MOORE George	[1852 – 1933]	Plan !
17.	ORWELL Georg właściwie: Eric Arthur Blair	[1903 – 1950]	2008
18.	PRIESTLEY John Boynton	[1894 – 1984]	2011
19.	SACKVILLE-WEST Victoria Mary	[1892 – 1962]	2009
20.	SHAW George Bernard	[1856 – 1950]	2009
21.	WALLACE Edgar	[1875 – 1932]	2004
22.	WELLS Herbert George	[1866 – 1946]	2009
23.	WILDE Oscar, Fingal O`Flabertie Wills	[1854 – 1900]	2011
24.	WOOLF Virginia	[1882 – 1941]	2008
25.	YEATS Wiliam Butler	[1865 – 1939]	2008